

RESTAURANT
MIKES
 PIZZA
 SOUS-MARIN
 SPAGHETTI
 LIVRAISON
 DE 11h00 A LA
 FERMETURE
 CHICOUTIMI
 rue Racine - 545-7699
 Jonquière - 547-9284
 Alma - 662-3233

le QUOTIDIEN

dépôts
 garantis
 JUSQU'À
9%
 30 jours à 1 an
 FIDUCIE
 PRÊT ET REVENU
 326, des Saguenéens
 543-1221

12e année no 238

Chicoutimi, samedi 13 juillet 1985

40¢

48 pages



Début du Festival western

Page 3

55 kilomètres
L'équipe de Truchon veut battre son record
 Page 39



A Kénogami

Abitibi-Price se modernise

Page 4

Au Québec
Le tourisme se porte bien
 Page 6

GRAND GOÛT NOUVEAU

Maintenant disponible chez tous les marchands du territoire Saguenay.



Aujourd'hui
 13h00
 «Régates Labatt»

Faits divers

Enquête

JONQUIERE -- La sûreté municipale de Jonquière poursuit son enquête afin de déterminer l'origine de l'incendie qui a détruit, cette semaine, un édifice du ranch des Erables, dans la municipalité du Canton Kénogami.

Les pompiers de Jonquière n'écartent pas la possibilité d'un incendie criminel puisque cet édifice ne possédait plus de service d'électricité depuis que les propriétaires avaient déclaré faillite, il y a quelques mois.

Les lecteurs du Quotidien doivent noter qu'un autre ranch, celui de l'Arabe, poursuit ses activités dans le même secteur et n'a aucun lien avec l'incendie de l'autre, bien que ces propriétaires avaient déjà manifesté le désir de s'en porter acquéreur.

Le coffre-fort contenait une somme d'argent considérable, des bijoux et des narcotiques, d'une valeur totale de \$10,000.

Ces exhibits étaient conservés en attendant l'évolution de certains dossiers devant les tribunaux. En raison de la disparition de ces exhibits, essentiels au déroulement des enquêtes, des causes n'auraient pas pu procéder devant les tribunaux et des accusations auraient été abandonnées, les preuves matérielles ayant disparu.

L'assistance de la Sûreté du Québec n'aurait pas été sollicitée comme il est normalement de mise en pareille circonstance.

Certains policiers ayant décidé de faire leurs propres vérifications ont découvert qu'au moins deux préposés à l'entretien des bureaux de la police de Sainte-Foy avaient des dossiers criminels importants et des liens connus avec le milieu criminel.

Noyade

ROBERVAL (SB) -- Alors qu'il s'adonnait à la pêche, Armand Lapointe, du 85 rue Saint-Georges à Roberval, s'est noyé dans la rivière Ouïatchouaniche de Roberval, mercredi soir.

M. Lapointe, âgé de 59 ans, aurait perdu pied en bordure de la rivière et il aurait glissé quelques instants plus tard dans une fosse de 45 pieds de profondeur où il a été retrouvé deux heures plus tard.

La victime, décédée sous les yeux de sa nièce, n'a eu aucune chance de remonter à la surface. Il était vers 17h15 lorsque M. Lapointe s'est noyé.

Abattu d'une balle

MONTREAL (PC) -- Un meurtre a été commis dans la nuit de jeudi à vendredi dans le quartier Rivière-des-Prairies, dans l'est de Montréal.

Un homme de 28 ans a été abattu d'une balle dans la tête dans un bar situé sur le boulevard des Prairies.

La police ignore le mobile du crime. La victime était inconnue des milieux policiers.

Il s'agit du 35ème meurtre à survenir sur le territoire de la Communauté urbaine de Montréal depuis le début de l'année.

Coffre-fort vidé

SAINTE-FOY (PC) -- Le coffre-fort de la police de Sainte-Foy a été vidé de son contenu entre le 7 juin et le 4 juillet 84, a appris la station radiophonique CHRC de Québec.

Opération policière

GRANBY (PC) -- Une vaste opération policière s'est déroulée hier dans la région de Brigham près de Cowansville en Estrie afin de retrouver une femme de 43 ans disparue depuis 19 heures jeudi.

Une quarantaine de personnes, accompagnées de deux maitre-chiens et d'un hélicoptère de la Sûreté du Québec, ont ratissé pendant plusieurs heures un boisé d'une dizaine de kilomètres carrés.

Les recherches se sont déroulées à l'arrière du centre Notre-Dame des Erables, une maison de réadaptation où habitent une cinquantaine de déficients mentaux.

On croit que Charlotte Poirier se serait perdue lors d'une randonnée hier. Les recherches se sont poursuivies jusqu'à l'obscurité. Elles devaient reprendre à la première heure ce matin si la disparue n'était pas retrouvée.

Hold-up

JONQUIERE (YB) -- Des cagouleurs armés ont perpétré hier vers 16h30 un hold-up à la succursale de la Banque de Montréal dans le secteur d'Arvida.

Sous la menace de leurs armes, ils ont obligé les préposés de la succursale à leur remettre la somme de quelque \$4,000 et ont ensuite pris la fuite sans demander le reste.

Les policiers de la ville de Jonquière ont amorcé hier une enquête suite à ce vol afin de retrouver les auteurs de ce méfait.

Affaire Lefebvre

L'enquête reportée le 20 août prochain

QUEBEC (PC) -- Le sergent Serge Lefebvre de la police de Sainte-Foy, témoin important dans l'affaire du double meurtre des policiers de la Sûreté municipale de Québec, a comparu hier devant le coroner Maurice Lagacé.

Visiblement ébranlé, l'oeil hagard et soutenu par trois policiers en civil, Serge Lefebvre, qui venait de quitter le Centre hospitalier Saint-François-d'Assise, n'est apparu que quelques minutes dans la salle d'audience pour signer le document officiel qui reporte son enquête devant le coroner au 20 août prochain.

Devant l'état de santé encore précaire du sergent Lefebvre, Me Lagacé a accepté cette dérogation à la procédure habituelle obligeant un témoin important à se présenter pour son enquête devant le coroner dans des délais plus rapprochés, soit huit jours.

Aucune accusation n'a encore été portée contre le prévenu qui a gardé le silence au cours de la brève comparution et qui a été conduit par la suite à l'infirmerie du Centre de détention de Québec.

Présent sur les lieux, son avocat Me André Gaulin a expliqué qu'il était présentement en pourparlers avec le procureur en chef de la Couronne pour déterminer si

Serge Lefebvre comparaitra directement devant les tribunaux sans procéder à l'étape de l'enquête du coroner.

Représentant habituel de l'Association des policiers de Sainte-Foy, Me Gaulin a précisé qu'il n'officiait pas à ce titre dans la présente cause. C'est plutôt la famille du témoin qui a fait appel à ses services.

Afin de respecter les droits et la présomption d'innocence du suspect, le Service de police de la Ville de Québec a indiqué qu'il n'émettra aucun commentaire sur la cause d'ici la fin des procédures judiciaires.

«Gobe sous» saisis

MONTREAL (PC) -- Deux personnes devaient comparaître hier au Palais de Justice de Montréal à la suite de la saisie jeudi par la Sûreté du Québec de 150 machines «gobe sous».

La compagnie visée, «Iberville Amusement», est située sur la 15ème avenue à Iberville.

Chaque machine rapportait \$1,000 par semaine à son propriétaire. La firme propriétaire contrevenait aux règlements de la Régie des Loteries et Courses en versant des sommes d'argent aux utilisateurs qui avaient remporté plus de 40 parties.

Aviation: année sombre

LONDRES (PC) -- Même si l'on ne tenait pas compte de la plus récente tragédie, celle du Boeing 747 d'Air India, 1985 constituerait encore une des pires années de l'histoire de l'aviation civile.

Un magazine britannique spécialisé, Flight International, a établi à 750 par année la moyenne de morts dans des accidents d'avion au cours des deux dernières décennies.

Mais seulement pour les six premiers mois de 1985, il y a eu 913 morts, en comptant les 329 morts du 23 juin au large des côtes de l'Irlande.

En ne prenant que le chiffre de 584, n'in-

cluant pas Air India, même à près de 1,200 on arrive tout de même pour l'année entière.

Pas possible...

Mis à la porte pour une cravate

SHEFFIELD (AP) -- Un postier, Hugh Blaik, 55 ans, qui a été limogé pour avoir refusé de porter la cravate, ne va pas retrouver son poste. Ainsi en a décidé le tribunal industriel de Sheffield appelé à se prononcer.

Blaik, employé des postes depuis 11 ans, estime être la victime de discriminations sexuelles. Selon lui les femmes à qui des cravates avaient été remises, ne les ont pas portées.

«Je ne suis pas négligent mais je ne vois pas pourquoi je devrais porter une cravate alors que je fais mon travail convenablement», a-t-il dit.

Météo



Min.: 8
Max.: 23

Situation générale: une circulation d'air frais et instable venant de la baie d'Hudson sera remplacée graduellement au cours de la fin de semaine par une circulation d'air plus chaud et plus humide venant du centre des États-Unis. En général, il fera beau samedi sauf sur le nord-ouest où les nuages et les averses à l'avant d'une perturbation venant des Dakotas se manifesteront dès l'après-midi.

Lac-St-Jean: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 10. Max.: 23 à 25. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: nuageux avec quelques averses.

Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés par moments en après-midi. Min.: 8 à 10. Max.: 21 à 23. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: nuageux avec quelques averses.

Marée

CHICOUTIMI -- La marée sera haute à 13h00 (3.4m) et basse à 18h45 (1.5m). Elle sera à nouveau haute à 01h10 (4.1m).

LA BAIE -- La marée sera haute à 12h25 (3.6m) et basse à 18h25 (1.7m). Elle sera à nouveau haute à 00h50 (4.4m) et basse à 07h30 (1.5m).

Sommaire

Arts	18 à 22
Bandes dessinées	24-25
Bourse	30
Détente	38
Finances	31
Petites annonces	32 à 35
Sports	39 à 48
Télévision	26-27

Loto

La Quotidienne:
A trois chiffres
6-7-6
A quatre chiffres
1-8-5-3

La rédaction.

Saguenay..... 545-4474
Lac-Saint-Jean-Est
(Alma)..... 668-6977
Lac-Saint-Jean-Ouest
(Dolbeau)..... 276-1889



Prévision d'arrosage des pelouses

Pour tous les usagers du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il n'est pas nécessaire d'arroser vos pelouses avant 3 jours. La germination des mauvaises herbes est favorisée par des arrosages fréquents.

Festival western

10 000 personnes à l'ouverture

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) — L'ouverture du Festival western de Dolbeau a attiré près de 10 000 personnes sur le site du village. Raison: le spectacle de Martine Saint-Clair. Le président de la 14e édi-



SPECTACLE — Le spectacle de Martine Saint-Clair a attiré plus de 10,000 personnes sur le site du Festival western lors de la journée d'ouverture.

tion, Noël Fortin, est particulièrement heureux de cette affluence et il a souhaité que les gens de Dolbeau ressentent un sentiment d'appartenance envers leur Festival western.

Il a invité toute la population à porter le chapeau en guise d'appartenance.

Au programme aujourd'hui, on retrouve le tournoi de golf Gérard-Marie Boivin et le super-spectacle de Ginette Reno.

On prévoit que plus de 15 000 personnes se rendront sur les lieux pour entendre cette artiste de renommée.

Selon le président Fortin, il y a des activités pour tous les goûts.

Le bureau de direction n'a pas oublié les amateurs d'activités western et de musique country. Marie King, Bobby Haché, les Country Boys défilèrent sur la grande scène du village western.

La vente de passeports



PROMENADE — Tous les moyens de transport sont utilisés pour parcourir le site du Festival western de Dolbeau.

(Photos: Karl Tremblay)

rencontre les espoirs du bureau de direction car plus de 6 000 étaient en circulation, hier, et l'on est dans l'obligation d'en imprimer d'autres.

Le président Fortin estime que 100,000 personnes franchiront les guichets pendant la période des 10 jours. Selon lui, le succès du Festival est directement lié au facteur temps.

Le déjeuner du maire, dimanche prochain, promet d'être des plus intéressants. Plusieurs personnalités du monde politique se donneront rendez-vous. On attend le vice-premier ministre du Québec, Marc-André Bédard et le ministre d'Etat au Transport, Benoît Bouchard. Le ministre responsable de l'Office de Planification et de Développement du Québec et de la Voirie régionale, Henry Lemay, présidera le souper du boeuf, mercredi prochain.

Laprise Construction

Hydro-Québec va en appel

ALMA(YB) — Condamnée le 14 juin dernier par la Cour supérieure à verser \$8,5 millions en dommages à Laprise Construction Ltée, Hydro-Québec a récemment fait connaître son intention d'en appeler du jugement rendu en faveur de l'entreprise de Saint-Nazaire.

La société d'Etat conteste, entre autres, le fait qu'elle ait été condamnée pour fraude, de relater hier le contracteur Louis Lemieux. Ce dernier affirme ne pas comprendre les motifs qui poussent Hydro-Québec à faire appel à une juridiction supérieure.

«Hydro-Québec ne fait pas tellement preuve de sens

commun dans le présent dossier en tentant de renverser un jugement d'une telle limpidité, d'ajouter M. Laprise. En quelque sorte Goliath ne semble pas vouloir se faire une raison dans le présent dossier et pourtant Hydro-Québec n'ignore pas qu'en Cour d'appel, à peine 3 pour cent des décisions déjà rendues sont renversées».

Questionné sur la date d'audition de la cause maintenant portée en Cour d'appel, M. Lemieux estime qu'au mieux l'audition aura lieu en janvier 1986 car tout indique qu'Hydro-Québec entend gagner du temps dans la présente affaire.



MAQUILLAGE — La jolie Isabelle Duval profite de son passage au Festival western pour se faire maquiller par le clown Cachou.



49,95\$

VIVITAR EF35

Facile de chargement, compteur de photo avance seulement si le film est bien installé

Lentille Vivitar 38mm F.5. de grande qualité

Flash électronique incorporé

Un étui gratuit

Carte de 12 films gratuits

PHOTO dix quatre

CARTE DE FILMS GRATUITS

Nom _____
Date d'expiration _____
CETTE CARTE VOUS DONNE DROIT A 12 FILMS
KODACOLOR VR (24 poses ou moins)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Nous utilisons le papier



Participez aux tirages sur les ondes de CJAB.



Abitibi-Price se lance dans le papier spécial haut de gamme



EXPLICATIONS- Le directeur des travaux de modernisation amorcés à la papeterie Kénogami, Gérard Renaud, est d'avis que de plus en plus les papeteries devront se diriger vers l'accroissement de la production des papiers spécialisés dont la demande augmente rapidement.

(Photo Réal Tremblay)



RECONSTRUCTION- Les 13 défibreurs à meule situés au pied de la côte des meules vont être bientôt remplacés par 9 défibreurs contrôlés automatiquement (micro-électronique) et qui produiront plus de tonnes métriques par jour, soit 360 t/jm au lieu de 300 t/jm, d'expliquer hier l'ingénieur Gérard Renaud.

(Photo Réal Tremblay)

JONQUIERE(YB)- Dès janvier 1986, les deux supercalandres de la papeterie Abitibi-Price de Kénogami (secteur de Jonquière) produiront quotidiennement 275 tonnes courtes de papiers spéciaux haut de gamme; annuaires téléphoniques, encarts publicitaires, catalogues et papiers à ordinateur, actualisant du même coup la vocation nouvelle de la papeterie Kénogami.

Amorcés depuis quelques mois déjà, les travaux de construction entourant l'installation des supercalandres à proximité des actuelles machines à papier 6 et 7, de même que les modifications apportées à ces mêmes machines, tout particulièrement à la machine à papier 7, vont bon train. A l'installation en cours, de préciser hier le directeur des travaux de modernisation, Gérard Renaud, vont s'ajouter les travaux de construction d'une salle de tamisage, des bâtiments pour entreposer le kaolin (argile blanche devant servir à rendre plus lisse les papiers spéciaux haut de gamme), une reconstruction et automatisation des défibreurs à meule ainsi qu'une transformation de l'atelier de pâte mécanique et de pâte thermo-chimico-mécanique. Des travaux totalisant \$90 millions.

Papetiers impliqués

Estimant que la viabilité des installations et du projet lui-même dépendent en grande partie de l'implication des travailleurs, M. Renaud souligne que la compagnie Abitibi-Price entend assurer l'aspect formation et entraînement des travailleurs pour que ceux-ci soient apte à faire fonctionner le nouvel équipement. La compagnie entend d'abord former, au cours d'une première étape, des groupes de travailleurs et ceux-ci, en quelque sorte comme des agents multiplicateurs, concourront par la suite à assurer la formation de leurs confrères papetiers. A elles seules les opérations entou-



TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE- L'infrastructure du bâtiment annexe aux actuelles machines à papier 6 et 7 et dans lequel seront installées les deux supercalandres, prend progressivement forme. Apparaissent sur la vignette, le directeur du projet de modernisation en cours, Gérard Renaud, flanqué de Elie Lalancette et Benoit Boulianne, respectivement agent de relations publiques et directeur des relations humaines.

(Photo Réal Tremblay)

rant le fonctionnement des supercalandres requerront la participation d'une quinzaine de travailleurs formés spécifiquement pour répondre aux nouvelles exigences de la fabrication du papier offset collé en surface, mieux connu sous la marque de commerce WSOP (Web Sized Offset Paper).

Concurrence

Les changements apportés à la papeterie Kénogami s'inscrivent dans une recherche d'excellence. Les producteurs finlandais, suédois et certains producteurs américains occupent déjà, depuis 1982, une large part du marché des papiers non couchés surcalandrés. Abitibi-Price doit faire vite et mieux, de faire valoir, l'ingé-

nier Gérard Renaud, si elle entend elle aussi occuper une place de choix sur le marché nord-américain.

Afin d'atteindre son objectif de fabrication d'un produit de plus grande qualité et de mieux pouvoir exploiter les nouveaux procédés de fabrication, Abitibi-Price n'a pas hésité à resserrer les liens avec un fabricant nord-européen de papiers spéciaux haut de gamme, de lequel elle a obtenu récemment une licence d'utilisation de procédé. L'usine Metsaliiton Teollisuus Oy située à Kirkniemi, Finlande, est sans contredit à l'avant-garde en la matière, de faire valoir l'ingénieur Renaud et nous entendons nous aussi produire un papier offset considéré comme le meilleur au monde.

Un Centre Ville
à Découvrir

Magasiner au Centre-Ville Chicoutimi,
C'EST PAYANT!

\$250⁰⁰ en argent chaque semaine

**DECOUVREZ
L'ENTREPRISE MYSTERE**

\$5,000⁰⁰
à gagner au total!



La gagnante pour la semaine
finissant le 5 juillet 1985.

Mme Charlotte Villeneuve
317, St-Ephrem
Chicoutimi-Nord, Qc

L'entreprise mystère était
BAR LA TOUR
517, rue Racine
Chicoutimi, Qc



CONCOURS
CENTRE-VILLE
CJAB-FM, C.P. 1090
CHICOUTIMI G7H 5G4

Tirage du gagnant le mercredi, à CJAB,
entre 10h00 et 11h00.

En collaboration avec:

le QUOTIDIEN

Deux fois par jour, du
lundi au vendredi, de
10h00 à 11h00, des
indices seront dévoilés
à CJAB-FM

Les règlements du concours sont disponibles à la SIDAC Centre
Ville, 3ième étage, autogare, Haut de la côte

Semaine du...

NOM

ADRESSE

TELEPHONE

REPONSE

Roberval s'enrichit de 3 nouveaux médecins

ROBERVAL (CP) -- Trois nouveaux médecins viennent de rejoindre les rangs du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Il s'agit des docteurs Jean-Pierre Beauchemin, Yvon Claude et Sylvie Audet.

Diplômé en médecine de l'Université Laval de Québec et en médecine familiale du Collège de médecine familiale du Canada, le Dr Beauchemin pratiquait auparavant à St-Félicien. A l'Hôtel-Dieu de Roberval il exercera ses talents en médecine fami-

liale et générale, en gériatrie et en urgence.

Le Dr Yvon Claude quant à lui pratiquera en médecine générale et obstétrique, en gériatrie et en urgence. Il est diplômé de l'Université de Montréal et exercera en cabinet privé à la Clinique médicale de Roberval.

Egalement diplômée en médecine de l'Université de Montréal, le Dr Sylvie Audet pratiquera à l'hôpital en médecine générale, en gériatrie et en urgence en plus d'exercer en cabinet privé à la Clinique médicale de Roberval.



Sylvie Audet



Jean-Pierre Beauchemin



Yvon Claude



FESTIRAME — Les activités entourant la compétition sportive de chaloupes à rames d'Alma vont bon train. La population ne se fait pas tirer l'oreille comme le démontre ce cliché. Il s'agit, ici, du grand souper sous la tente qui avait lieu plus tôt cette semaine. Plus de 1,500 personnes ont participé à cette activité.

Ligne hydro-électrique

L'UPA satisfaite

SHERBROOKE (PC) — L'Union des producteurs agricoles (UPA) est satisfaite de la décision de l'Office national de l'énergie (ONE) quant au tracé d'une ligne hydro-électrique internationale dans l'Estrie.

L'ONE a demandé à Hydro-Québec de réviser ses plans pour deux secteurs du tracé de la ligne hydro-électrique de 78 kilomètres, qui va du poste des Cantons à celui de Comerfod, près de la frontière du Vermont et du New-Hampshire.

Pour M. Clément Lanoue, le directeur régional de l'UPA en Estrie, la décision rendue publique hier matin illustre "qu'on a tenu compte du raisonnement de l'UPA", lors des audiences de-

vant les responsables de l'ONE, à la mi-avril, où 26 propriétaires fonciers ont fait part de leurs préoccupations.

Le procureur de la Fédération de l'UPA, Me Alain Désy, estime que l'UPA a obtenu gain de cause. "On est agréablement surpris par l'ONE", a-t-il dit, soulignant que le processus de négociations est remis en marche dans les deux secteurs qu'Hydro-Québec doit réviser.

Me Désy a précisé que sur la question de l'épandage d'herbicide, par exemple, l'UPA "voulait savoir comment l'Hydro allait tenir compte de l'importance de préserver l'environnement", et que l'ONE avait retenu ce point.

Médaille Vermeil

Lévesque décoré

QUEBEC (PC) — Le conservateur du musée Louis-Hémon à Péribonka, M. Gilbert Lévesque, a reçu hier des mains du consul de France à Québec la médaille Vermeil de l'Académie française.

Cette médaille remplace une

première pièce remise en 1938 mais dérobée en 1981.

La brève cérémonie s'est déroulée dans les jardins de la résidence du consul, M. Renaud Vignal, qui offrait une réception à l'occasion de la Fête nationale des Français.

Le Grand Prix pour la Coupe Alcan

Un spectacle exceptionnel, plein de rebondissements!

Point culminant du circuit d'été Alcan, cette grande finale oppose les 16 meilleurs joueurs du circuit dont Stéphane Bonneau du Canada, Thodd Witsken des États-Unis et Jorge Lozano du Mexique.

Venez les voir en action au parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. C'est du tennis à son meilleur.

HORAIRE DE LA COUPE ALCAN

Mardi 16	1 ^{re} Ronde	12 h - 20 h
Mercredi 17	1 ^{re} Ronde	12 h - 22 h
Jeudi 18	Quarts de finales	12 h - 22 h
Vendredi 19	Quarts de finales	17 h - 22 h
Samedi 20	Demi-finales	12 h - 21 h
Dimanche 21	Finale du simple	14 h
	Finale du double	16 h

Les laissez-passer et les billets sont en vente au parc Rosaire-Gauthier.



ALCAN

L'industrie touristique québécoise va très bien

MONTREAL (PC) — L'industrie du tourisme québécois s'apprête à vivre une excellente année.

Toutes les régions du Québec s'attendent en effet à recevoir un nombre accru de touristes en 1985, indique le journal Les Affaires dans son édition du samedi 13 juillet.

Les Affaires a effectué une enquête auprès des dirigeants des associations touristiques régionales de la province pour évaluer le degré d'optimisme affiché par les directeurs généraux de ces organisations de promotion économique.

Certaines régions s'attendent à une augmentation plus importante que d'autres, mais ce qui ressort clairement, c'est la tendance à la hausse généralement observée.

Les régions de l'Abitibi-Témiscamingue et du Bas-Saint-Laurent s'attendent à une augmentation du nombre de touristes de cinq à dix pour cent, tandis que le cœur du Québec et la Gaspésie s'attendent à une augmentation d'environ huit pour cent.

Chalevoix, l'Estrie, les Îles de la Madeleine, les Laurentides, Manicouagan, le pays de l'érable et Richelieu-Rive-Sud s'attendent à 10 à 12 pour cent de touristes supplémentaires.

La région de Duplessis s'attend à une augmentation de 20 à 25 pour cent, tandis que les régions de Montréal et de l'Outaouais débordent d'optimisme en espérant 50 pour cent de touristes de plus qu'en 1984.

Les chiffres pour les régions de Québec et de Lanaudière ne sont pas disponibles.

Reprise

"L'industrie poursuit la reprise amorcée en 1983, estime M. Michel Bélanger, responsable de la commercialisation au sein de la chaîne Hôte, interrogé par Les Affaires. Nous avons été durement frappé par la récession et aussi par l'image négative véhiculée sur le Québec à l'étranger au début des années 1980."

Au cours des trois premiers mois de 1985, le nombre de touristes américains au Québec a augmenté de 6,1 pour cent par rapport aux trois premiers mois de 1984. Selon M. Bélanger, les investissements effectués dans les centres de ski ont permis à l'industrie de connaître un bon début d'année en 1985.

L'homme d'affaires estime qu'un programme de marketing "mieux orchestré et plus agressif" en Nouvelle-Angleterre et en Ontario permet à l'industrie touristique d'entrevoir l'avenir à court terme avec optimisme.

"Les Américains sont maintenant pleinement conscients que leur devise vaut \$1,35 canadiens. Le taux de change est maintenant presque stable à ce niveau et nous pouvons faire une promotion plus directe en ce sens", affirme M. Bélanger.

Montréal

Le journal Les Affaires s'est penché plus longuement sur l'industrie touristique à Montréal.

Au cours du mois de juin, le taux d'occupation des chambres d'hôtel a atteint 77 pour cent, comparativement à 72 pour cent en 1984.



MONTREAL — Cette année, Montréal aura été le théâtre de huit événements touristiques majeurs. L'exposition de Ramsès II est l'un de ces faits qui attirent le touriste dans cette ville.

Selon le journal, deux séries de facteurs expliquent le redressement de l'industrie touristique montréalaise.

En premier lieu, on pointe du doigt les facteurs ponctuels, c'est-à-dire les événements touristiques majeurs et les congrès.

Cette année, Montréal aura été le théâtre de huit événements touristiques majeurs, soit le Festival du théâtre des Amériques, le concours de feu d'artifice à la Ronde, le Grand prix du Canada, le Festival international de jazz, les internationaux de tennis Player's, le Festival des films du Monde et les expositions de Picasso et de

Ramsès II.

Les facteurs structurels expliquent également le renouveau de l'industrie touristique à Montréal.

Selon M. Jean-Louis Rameau, vice-président exécutif de l'Association des hôtels du grand Montréal, l'industrie touristique commence à récolter les fruits de la promotion touristique entreprise il y a quelques années.

Montréal profite finalement de la publicité que le gouvernement du Québec effectue chaque année à l'extérieur de la province afin d'attirer les visiteurs. Le ministère du Tourisme a prévu dépenser cette année \$2,2 millions à cette fin.



AUGMENTATION — La plupart des régions du Québec prévoient une hausse importante des touristes cette année. La région de Charlevoix avec ses sites pittoresques prévoit une augmentation de 12 pour cent par rapport à l'an dernier.

En bref

Bombardier

MONTREAL (PC) — Bombardier a mis un terme à la fabrication de locomotives de fret à l'usine de sa division des produits ferroviaires et diesel de l'est de Montréal.

Cette décision entraînera la mise à pied de 350 travailleurs, a indiqué un communiqué émis hier.

Dorénavant, cette division de Bombardier concentrera ses activités sur la fabrication et la commercialisation de moteurs diesel et de pièces, et sur les programmes de remise à neuf de moteurs et de locomotives, en collaboration avec l'usine d'Alco Power.

La compagnie continuera aussi de fournir une assistance technique aux sociétés étrangères qui utilisent le moteur Bombardier dans la fabrication de locomotives.

Bombardier a également admis s'employer activement à trouver de nouvelles activités pour l'usine de la rue Dickson, toujours à Montréal.

Deuxième tirage

MONTREAL (PC) — Gagner le million, c'est un rêve que nourrissent plus de deux millions de Québécois qui chaque semaine, tentent leur chance au Lotto 6-49.

Pour trente d'entre eux, ce rêve impossible s'est réalisé depuis que cette loterie a été lancée en juin 1982.

Présentement limité à un tirage par semaine, le 6-49 offrira, à compter du 11 septembre, deux tirages hebdomadaires, le mercredi et le samedi.

Cette nouvelle sera sûrement bien accueillie par les aspirants millionnaires du Québec, qui misent chaque semaine sur une combinaison de chiffres de 1 à 49 pour une somme de \$5,5 millions à 6 millions.

Déchets toxiques

MONTREAL (PC) — Un ancien dépot de déchets toxiques a été découvert dans le sol d'un quartier de la ville de LaSalle, en banlieue ouest de Montréal.

Le ministre de l'Environnement Adrien Ouellette a toutefois assuré les résidents que leur santé n'est pas menacée, les déchets étant enfouis sous trois mètres de terre imperméable.

Un plan d'intervention est déjà en place afin de s'assurer que la santé des citoyens ne soit en aucun temps menacée, a déclaré M. Ouellette en conférence de presse.

C'est une firme engagée par le ministère de l'Environnement qui a détecté dans le sol la présence de neuf produits toxiques, dont du benzène, du xylène, du pyrène et du tétrachloroéthylène.

La firme, Foratek, a affirmé que l'eau potable n'avait pas été contaminée, alors que la ville de LaSalle, représentée par son maire Michel Leduc, a ajouté que la qualité de l'air n'avait pas été affectée non pas.

Feux de forêt

QUEBEC (PC) — Du premier avril au 9 juillet 1985, le Québec a enregistré plus de feux de forêt qu'au cours de la même période en 1984. Cependant, la superficie détruite a été moins élevée.

Selon les chiffres obtenus du centre de coordination des feux de forêt, depuis le début de la saison, on a noté 534 feux de forêt ayant entraîné la destruction de 2,699 hectares de forêt. L'année dernière, les 419 feux avaient détruit 2,862 hectares de forêt.

Les performances enregistrées en 1984 et en 1985 sont nettement plus intéressantes qu'au cours des années précédentes et plus particulièrement au cours de 1983. La moyenne des cinq dernières années (pour la période du premier avril au 9 juillet) indique 602 feux de forêt ayant entraîné la destruction de 52,526 hectares.

«Il n'y a pas d'establishment au PQ»

— Pierre-Marc Johnson

MONTREAL (PC) — Pour Pierre Marc Johnson, il n'y a pas d'establishment au Parti québécois et la vingtaine de ministres et députés qui l'appuient dans sa course au leadership font partie de la base.

M. Johnson qui inaugurerait hier midi les locaux montréalais de sa campagne électorale, rue Sainte-Catherine, à deux pas des galeries Dupuis, répliquait ainsi aux propos tenus la veille par le seul autre candi-

dat connu à ce jour, Bernard Landry.

«A ma connaissance il n'y a pas d'establishment au PQ, mais je suis honoré d'avoir l'appui de collègues. J'appartiens à la base et ce sera vrai aussi pour Pauline (Marois) et Jean (Garon) s'ils décident de se présenter.»

Le candidat Johnson a également fait valoir son expérience en matière économique.

Le ministre des Relations internationales et du Commerce extérieur, Bernard Landry, soutenait jeudi que la campagne porterait surtout sur les problèmes économiques et qu'à cet égard il avait une longueur d'avance sur M. Johnson.

«On ne se fait pas passer une commande de couper \$140 millions dans les hôpitaux, sur un budget de \$4 milliards, dans un secteur aussi vital, sans savoir de quoi on parle», a-t-il dit.

Parmi l'équipe d'organisateur qui s'occupent de la campagne du ministre Johnson, on remarquait hier la présence de l'attaché de presse du ministre Guy Chevrette, Gilles Emond et le député Jean-Pierre Charbonneau.

Dimanche, alors que M. Johnson s'en ira dans le comté de Charlevoix pour une dizaine de jours de vacances, son adversaire Bernard Landry tiendra une assemblée populaire à Laval où il donnera sa vision d'un Québec moderne et prospère.



DECLARATION — «A ma connaissance, il n'y a pas d'establishment au PQ, mais je suis honoré d'avoir l'appui de collègues. J'appartiens à la base et ce sera vrai aussi pour Pauline Marois et Jean Garon s'ils décident de se présenter», affirme Pierre-Marc Johnson, candidat à la succession de René Lévesque, hier, en inaugurant ses locaux.

Mille-Isles a appuyé Landry

MONTREAL (PC) — Le comité exécutif du Parti Québécois du comté de Mille-Isles a accordé son ap-

pui au ministre Bernard Landry, candidat à la présidence du parti.

Le comité a invoqué trois raisons pour justifier ce choix, a indiqué un communiqué émis hier.

La présidente du comté, Mme Aline Lemelin, a rappelé que Bernard Landry connaît bien les grands dossiers de l'Etat en plus d'être le meilleur ministre à vocation économique. Le comité a aussi retenu la solidité et la constance de son engagement au sein du PQ.

La semaine dernière, l'exécutif du PQ de Laval avait également accordé son appui à Bernard Landry.

Vacances de la construction

MONTREAL (PC) — L'industrie de la construction fera lâche pour deux semaines dans la nuit de samedi à dimanche.

Plus de \$100 millions seront versés aux 80.000 travailleurs québécois pour cette période. Il s'agit d'une augmentation de près de 15 pour cent par rapport à l'année dernière.

Les vacances de la construction existent depuis 1934 au Québec.

Nouveau programme de subventions mit de l'avant par **HYDRO-QUEBEC**

SUBVENTION POUR CHAUFFE-EAU

EXEMPLE: Pour maison unifamiliale. Subvention de \$175.00 non imposable, est accordée à l'achat et la pose d'un chauffe-eau électrique (40 gallons).

EXEMPLE: Pour une maison unifamiliale, subvention de \$225.00 non imposable est accordée à l'achat et la pose d'un chauffe-eau électrique (60-gallons).

EXEMPLE: Pour logements multiples, subvention de \$225.00 par unité (chauffe-eau) pour les deux premières et \$140.00 par unité additionnelle pour l'achat et la pose.

Les commerces et les industries peuvent également profiter de subventions.

Certaines subventions sont également offertes par l'Hydro-Québec pour une conversion au programme BI-ENERGIE destinée au secteur commercial et industriel.

Informez-vous en composant:

696-1166

L'électrification
Q

Tout bien calculé
**l'électricité
ça nous sert
mieux**



**ENTREPRENEUR
ELECTRICIEN**
Résidentiel, commercial, industriel
696-1166 — 696-1366

LA BAIE - CHICOUTIMI - JONQUIERE

Pourquoi pas de petites centrales électriques?

Me Gérald Aubin, de Chicoutimi, a été récemment confirmé au poste d'administrateur d'Hydro-Québec pour un autre terme de trois ans. C'est le seul avocat sur le conseil d'administration de la grande société d'Etat. Son expérience du droit est donc très appréciée dans une administration dont le budget annuel dépasse les \$4 milliards et qui emprunte, bon an mal an, quelque \$1.5 milliard pour poursuivre son développement.

Dans une brève revue que nous avons faite avec lui des activités d'Hydro-Québec, Me Aubin s'est d'abord réjoui de



Charles J. Gouvin

la dernière transaction bâclée par la Société en se portant acquéreur, au prix de \$65 millions, de la Cedar Rapids Transmission d'Alcoa, en Ontario. Cette ligne de transmission d'énergie électrique permettra à Hydro-Québec de vendre plus d'électricité aux Etats-Unis sans avoir à construire de nouvelles lignes.

Le prix payé est plus que raisonnable puisque l'infrastructure acquise peut facilement s'évaluer à \$100 millions. Les négociateurs d'Hydro, dit-il, ont commencé leurs premières offres à un bas niveau et leurs pourparlers ont duré plusieurs mois.

Me Gérald Aubin s'est, cependant, montré déçu de la tournure qu'a prise le projet d'une mini-centrale de quelque 20 mégawatts, au lac Robertson, sur la Base Côte-Nord. La Commission de protection de l'environnement retarde la réalisation de ce projet par suite des protestations des Indiens de cette localité.

Le projet, comme on le sait, était destiné à remplacer un groupe électrogène au diesel, par une petite centrale électrique. Cette centrale aurait été plus rentable que le groupe actuel à long terme. L'autre possibilité était de construire une ligne de transmission dont le coût équivalait celui de la construction de la centrale.

On a préféré construire une centrale au Lac Robertson à cause de l'opportunité unique que le projet offrait à Hydro-Québec d'acquérir une belle expertise dans ce domaine. Car, il existe une technologie pour ces petites centrales à un coût de revient intéressant.

En utilisant une technologie nouvelle, Hydro-Québec aurait pu faire la preuve que des petites centrales peuvent être rentables, et la firme Hydro-Québec Internationale aurait pu ensuite vendre cette technologie dans d'autres pays du Tiers-Monde où les besoins en énergie sont plutôt modestes.

Des ingénieurs de la firme saguenayenne LMBDS, dont M. Beurivage, qui ont exécuté la construction de petites centrales électriques dans les Antilles, suggéraient qu'on poursuive au Saguenay-Lac-Saint-Jean, des recherches dans ce domaine pour développer notre propre technologie. Il existe ici trois ou quatre rivières qui se prêteraient à une telle étude.

L'économiste Jacques Desbiens de l'UQAC avait lui aussi abordé cette possibilité dans une étude qu'il présentait au nom du Conseil régional de développement, devant la Commission parlementaire sur l'énergie, il y a deux ou trois ans.

Selon lui, il n'y a pas de doute que nos entrepreneurs et nos ingénieurs seraient intéressés à importer cette technologie nouvelle dans notre région si l'Etat modifiait sa réglementation pour leur permettre de produire et de vendre eux aussi de l'électricité dans des centrales de moins de 100 mégawatts.

En France et ailleurs en Europe, les petits cours d'eau sont utilisés pour produire à des prix raisonnables de l'électricité dans des mini-centrales. Il n'y a donc qu'un pas à franchir pour réaliser de tels projets dans notre province, où selon Me Aubin, de grands travaux hydroélectriques ne seront pas nécessaires avant 1995, puisque notre production actuelle peut suffire amplement à tous nos besoins.

La région réclame depuis plusieurs années l'exploitation de nos rivières pour produire une électricité en petites quantités afin de se donner un levier de plus de développement économique. C'est un projet valable qu'il serait intéressant de réaliser chez nous et dont il ne faut pas cesser de réclamer la réalisation.



Votre opinion

Plus ça change, plus c'est pareil

Où est-ce qu'un politicien ne promet pas en temps de campagne électorale? Bryan Mulroney ne nous avait pas promis de pont, mais bien de ne pas désindexer nos pensions de vieillesse. C'est une promesse qu'il a formulée partout sur son passage, de l'Atlantique au Pacifique. Tous, nous avons eu foi en sa parole.

En annonçant la désindexation pour janvier 1986, le gouvernement conservateur de Bryan Mulroney a causé un grand malaise chez tous les retraités. Devant l'avalanche de protestations venant des personnes touchées par cette mesure, le gouvernement a jugé qu'il était plus sage de faire marche arrière. Il a renoncé à son projet de désindexation. C'est par de nouvelles taxes qu'il viendra prendre dans nos goussets, ce que

nous lui avons refusé d'enlever de nos chéquons de vieillesse. Moi, j'appelle cela: donner d'une main et reprendre de l'autre main.

Pourriez-vous supporter que je sois un peu fou dans mes paroles? Oui, vous allez le supporter, parce que ce n'est pas seulement pour ma cause que je gueule, mais pour défendre toutes les personnes à la retraite et les travailleurs qui ne peuvent plus supporter de se faire surtaxer. C'est contre cette atteinte à «NOS DROITS» à une honnête disance que je proteste! Les droits de la personne et le droit des peuples de disposer d'eux-mêmes sont devenus — avec les ans — «le droit des financiers internationaux de disposer des peuples». Qu'on me prouve le contraire! La plus grosse part du

gâteau fiscal, n'est-elle pas toujours pour le service de la dette? Tous les gouvernements ne sont-ils pas obligés de se soumettre aux exigences du système financier?

Il n'a pas tout à fait tort celui qui a écrit dernièrement dans le Quotidien que «l'ennemi no 1 de notre pays est dans nos murs... et qu'il est malhonnête envers les générations futures de les endetter à ce point». Là où je ne partage pas son point de vue, c'est lorsqu'il suggère que l'argent des particuliers devrait être consacré pour payer nos redevances envers Messieurs les financiers internationaux. Cette mesure aurait à mon goût: une saveur un peu trop communiste!

Si je demandais à un enfant de six ans d'où viennent les petits veaux? Il n'hésite-

rait pas à me répondre: c'est le petit de la vache. Et si je lui demandais: l'intérêt, de qui est-il le petit?

Il ne saurait sûrement pas quoi répondre. Que nous sachions ou pas les origines de l'intérêt, importe peu, puisque vous avez tous compris que je ne veux pas que soit conscrit l'argent des particuliers. Ce qu'il nous faut faire, c'est éliminer les intérêts que les gouvernements doivent payer. Pour qu'il en soit ainsi nos gouvernants devront reprendre le contrôle des émissions de la monnaie. Pourquoi les Etats seraient-ils dépouillés de ce droit de contrôle? Il n'en dépend que de nous, pour que la situation redevienne ce qu'elle a déjà été.

Maurice Bergeron
Chicoutimi

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Geneat
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andree Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Felice
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
Tél.: Mt: 844-5005

La traversée aller-retour, c'est surhumain!

Des professeurs-chercheurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières ont étudié le comportement des nageurs et leurs capacités d'adaptation à l'endurance et au froid lors des marathons du lac Saint-Jean, de 1982 et 1983. Ils viennent de livrer le résultat de leur recherche dans Réseau, l'organe de l'Université du Québec. A peu de temps d'une nouvelle traversée qui imposera un trajet double aux participants, cette analyse signée par Serge Dulac, représente un grand intérêt. En voici les principaux extraits.

Lorsque le nageur québécois, Jacques Amyot, franchit, pour la première fois, la distance Péribonka/Roberval à la nage, dans les années cinquante, il était loin de se douter que son exploit engendrerait une compétition annuelle d'une telle importance. En effet, la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage est devenue un événement touristique et sportif très important pour les Jeannois. A chaque année, plusieurs milliers de visiteurs envahissent Roberval, lors de la dizaine de la traversée, où a lieu un feu roulant d'activités sociales et culturelles avec, comme point culminant, la traversée.

Médicalement aptes

Un total de 22 nageurs (16 hommes et 6 femmes) se sont portés volontaires pour passer la batterie de tests physiques et physiologiques.

Dans la semaine précédant l'épreuve, les sujets ont passé un examen médical complet et une série de tests physiques et physiologiques. Tous les nageurs qui se sont présentés à nos examens médicaux ont été jugés médicalement aptes à passer les différents tests et à tenter d'effectuer la traversée du lac Saint-Jean à la nage. Nous avons effectué diverses mesures anthropométriques, ainsi qu'un test de capacité physique au travail avec les bras. Ces résultats révèlent que les deux groupes de nageurs présentent un pourcentage de graisse similaire à la valeur normale pour une population sédentaire de même âge et de même sexe. Les résultats du test de capacité physique au travail, effectué avec les bras, révèlent que, pour les deux sexes, les nageurs ont des résultats supérieurs à des sujets sédentaires de même âge et de même sexe. Ces nageurs représentent donc une population relativement unique du fait qu'ils ont une bonne condition cardio-respiratoire tout en étant gras; cependant, il faut tenir compte que cette plus grande quantité de graisse les aide à mieux tolérer l'exposition prolongée à l'eau froide.

Nous avons aussi effectué un test d'adaptation au froid développé au laboratoire d'endocrinologie climatique de l'Université Laval par le Dr Jacques Le



Blanc. Ce test consiste à mesurer la réponse de la pression artérielle à une immersion de la main dans l'eau à 5°C durant deux minutes. Les résultats obtenus révèlent que les nageurs les plus rapides lors de l'épreuve présentent des augmentations moins marquées de la pression diastolique, ce qui constitue un signe d'une meilleure adaptation au froid si l'on fait référence aux résultats des travaux du groupe du Dr Le Blanc. De plus, au cours de cette même semaine, les sujets ont subi une prise de sang à jeun le matin.

Le jour de la traversée, les nageurs devaient se lever à quatre heures du matin, effectuer le trajet Roberval/Péribonka, marqué d'un arrêt pour prendre un déjeuner substantiel; le départ de la traversée était fixé à huit heures. La température moyenne de l'eau du lac fut de 18,5°C pour les deux années de notre étude. Le temps moyen pour compléter la traversée fut, pour les hommes, de 8,54 heures 0,92 alors que les femmes ont franchi les 32,5 km de l'épreuve en 9,01 heures 0,87. Dans les 30 minutes suivant leur arrivée à Roberval, un échantillon sanguin a été prélevé sur chaque nageur et leur température rectale a été mesurée.

Incapable de parler

Le pourcentage de graisse critique pour bien tolérer l'eau froide semble être de 10% chez l'homme et de 20% chez la femme. Le cas le plus marquant a été celui d'un nageur dont la température rectale avait chuté à 33°C: il était incapable de parler tellement il était gelé et a frissonné pendant deux heures, même si nous avons utilisé des couvertures chauffantes pour rétablir sa température. A l'opposé, nous n'avons observé aucune baisse de température chez les quatre nageurs les plus gras (un homme et trois femmes). Il semble donc que, pour bien tolérer une exposition prolongée au froid, le nageur a avantage à être plus gras.

Pour les nageurs des deux sexes, les résultats des analyses sanguines faites après la compétition révèlent une élévation des concentrations d'adrénaline, de noradrénaline, de cortisol, des acides gras libres, de l'acide lactique et de la thyroxine, sans modification de l'hormone de croissance, de la triiodothyronine, du cholestérol et des triglycérides et une baisse de l'insuline et du glucose.

Une élévation de la concen-

liée aux effets lipomobilisateurs des catécholamines et de l'hormone de croissance, alors que dans le cas d'un même type de travail avec une baisse de la température corporelle, elle serait principalement reliée à une augmentation de la sécrétion des catécholamines, puisqu'il n'y a pas de changement de la somatotrophinémie.

L'absence de modification de la concentration des triglycérides sanguins semble indiquer que les nageurs utilisent les graisses provenant du tissu adipeux et qu'ils ne scindent pas les triglycérides plasmatiques en acides gras et en glycérol. Le cholestérol plasmatique n'est pas modifié par l'épreuve et cela confirme les résultats obtenus lors d'une course à pied de 100 km.

Aux limites

La baisse de l'insulinémie observée à la fin de la compétition est la conséquence de l'hypoglycémie et de l'augmentation marquée des catécholamines circulantes (ces dernières ayant un effet inhibiteur prononcé sur la sécrétion d'insuline par le pancréas). En outre, l'élévation de la concentration de l'acide lactique dans le sang semble indiquer que les nageurs ont légèrement dépassé le seuil anaérobie qui se situe à des concentrations d'acide lactique d'environ 40 mg%. Le seuil anaérobie représente l'intensité maximale qu'un athlète peut maintenir pendant une longue période de temps. Ce dépassement du seuil anaérobie résulte probablement du sprint final (le dernier mille est chronométré et des bourses sont versées pour les meilleurs temps réalisés) entraînant un léger déficit en oxygène conduisant à cette accumulation d'acide lactique.

De plus, notre recherche a démontré que, pour certains nageurs, la traversée du lac Saint-Jean à la nage représente une épreuve leur faisant atteindre les limites de la résistance au froid et à l'exercice de longue durée. En effet, certains nageurs ont souffert d'hypothermie (33°C) et/ou d'hypoglycémie (50 mg%) marquées qui se situent à la limite des valeurs pouvant être considérées comme non pathologiques. D'ailleurs, les données de concentration des catécholamines et du cortisol sanguins semblent confirmer que cette épreuve constitue un agent stressant extrême qui, dans certains cas, pourrait dépasser la capacité maximale d'adaptation de l'organisme et conduire à l'état d'épuisement (exhaustion) décrit dans les ouvrages du Dr Hans Selye. On pourrait donc conclure que la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage exige que les nageurs soient en excellente condition physique et, de plus, bien adaptés à l'eau froide.

La dissension nuit aux fouilles archéologiques

Le Centre d'interprétation de la Métabetchouane restera fermé pour la saison estivale. La fouille archéologique qui avait été annoncée n'aura pas lieu. En effet, une décision du conseil municipal a refusé la

signature du protocole d'entente entre la Régie intermunicipale et le ministère des Affaires culturelles en collaboration avec l'Université du Québec à Chicoutimi. Ce protocole d'entente débloquait les

argentés pour un inventaire et une fouille archéologique sur les rives de la rivière Métabetchouane et un plan de développement pour le site. Pourquoi avoir refusé cette entente? La raison publique évoquée par Lucien Lemay, maire de Desbiens, est un manque de disponibilité financière.

Est-ce qu'une participation financière de \$2.500 concernant un investissement de près de \$85.000 dans le milieu culturel peut s'avérer justifiable? La vraie raison du refus catégorique de la Ville de Desbiens de signer cette entente est bien plus profonde.

La formation d'une Régie intermunicipale a brouillé les cartes à Desbiens. Cette Régie regroupe les trois municipalités de Desbiens, Chambord et St-André et a été formée pour une raison légale car les sites touristiques de Desbiens sont situés sur les ter-

ritoires municipaux de Chambord et St-André. Pourtant, il existait déjà un organisme qui gérait ces sites touristiques avant la Régie: la Société d'Aménagement des Sites touristiques de Desbiens Inc.

Cette dernière a refusé de céder sa gérance et de disparaître en tant qu'organisme par municipal. A force d'avis légaux, la Société d'Aménagement a réussi jusqu'à maintenant à conserver l'exploitation des sites du Trou de la Fée et du camping municipal. La Société se défend en disant que ces sites sont situés hors des limites municipales de Desbiens mais ont été acquis et développés par les gens de Desbiens depuis une vingtaine d'années. On n'admet pas que l'on cède ces sites à la Régie intermunicipale. Donc, la Régie se retrouve sans mandat et sans budget. Il reste cependant un dernier site jusqu'à

maintenant peu développé qui pourrait devenir l'otage par excellence entre les deux organismes: le site de la rivière Métabetchouane.

Depuis quatre années, le Comité du centre d'interprétation de la Métabetchouane a fait des efforts constants pour intéresser les gens du ministère des Affaires culturelles dans le dossier, et ce, avant le consentement et l'enthousiasme du conseil municipal de Desbiens. Aujourd'hui, le ministère est prêt à investir et à développer le site. Mais nous n'avons plus l'enthousiasme des dirigeants

municipaux. En fait, ils sont gravement divisés dans une partisanerie pour la Régie ou pour la Société. Evidemment, la situation dégénère en querelles intestines lors des séances du conseil.

Ce qui est déplorable, c'est de constater la situation actuelle. Les budgets pour la Métabetchouane sont transférés à St-Félicien pour l'inventaire de la rivière Ashuapmouchouane. Les nombreuses activités d'interprétation autour de la fouille archéologique sont impossibles. L'exposition qui portait sur l'archéologie perd

tout son sens. Ce que nous souhaitons, nous du Centre d'interprétation, c'est que la situation se régularise au plus vite et que les efforts de développement culturel ne soient plus jamais découragés de cette façon. Il est nécessaire que les membres du conseil municipal abaissent leurs armes et tentent de trouver un compromis.

Aujourd'hui, la rivière Métabetchouane se rendort avec ses trésors enfouis en elle.

Le comité du Centre d'interprétation de la Métabetchouane

Défendons notre Mère

A qui de droit.

Auriez-vous l'obligeance de publier et multiplier ce message s.v.p. Après avoir pris connaissance du film blasphématoire et obscène, qu'on a osé intituler «Je vous salue Marie». Film lancé de France et maintenant projeté au Canada, nous chrétiens, venons solliciter l'intervention de nos gouvernants et personnes intéressées contre d'un tel scandale chez nous.

Indignés de telles insultes à l'égard de notre foi concernant une Femme Immaculée et Unique, voir réf. «Mathieu chl., v.18 à 25», Femme à qui nous devons notre Sauveur, en raison de son Immaculée Conception valeur déjà inestimable, de nature à susciter la reconnaissance perpétuelle de toute créature de Dieu et protégé de Marie.

Et pour sa puissante intercession qu'elle continue pour nous auprès de son Divin Fils Jésus.

Une telle Mère ne mérite-t-elle pas tout notre respect, admiration et reconnaissance éternelle?

Alors: soyons logiques et vigilants pour défendre notre Mère et nos droits d'enfants privilégiés. Elle saura bien nous le rendre.

Sincèrement vôtre,
Gertrude Lajoie
2348, De la Vérendrye
Jonquière

GAGNON & GAUTHIER

Marc Gagnon, B.A.L.L.
Claude Gauthier, B.A.L.L.

PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI (418) 545-1888

les avocats



Morency,
Banford,
Paradis, Dolbec
et Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.L.L.
J.-Roger Banford, B.A.L.L.
Micheline Paradis, DEC.L.L.
Gilles Dolbec, DEC.L.L.
Jean-Noël Tremblay, DEC.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur
Alma, Qué., G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011



Samedi, 13 juillet:

9h30: Centre d'interprétation et visites guidées jusqu'à 18h00
10h00: Ouverture du restaurant jusqu'à 20h00. Menu du jour à \$3.25
11h00: Ouverture du bar
20h30: Théâtre d'été: «Le grand traitement»
23h00: Traitement plus avec Louise Demers et ses musiciens

Dimanche, 14 juillet

9h30: Centre d'interprétation et visites guidées jusqu'à 18h00
10h00: Ouverture du restaurant jusqu'à 20h00. Menu du jour à \$3.25
11h00: Ouverture du bar

UNE COLLABORATION

QUOTIDIEN

ET MOLSON



NOUVEAU SERVICE

La Vieille Forge
Esr.

SPECIALITES
FER FORGE
ESCALIERS
GARDES
ETC...

AUVENT
DE TOILE

Aux couleurs
assorties et châssis
de tous genres

RAYMOND TREMBLAY, prop.

1080, Dequen - 543-3879
Chicoutimi - C.P. 512
ESTIMATION GRATUITE

TOUS LES
SAMEDIS SOIRS
MENU
DEGUSTATION



Feuilleté d'escargots au pistou et au brie

Terrine campagnarde

Consommé célestin

Terre et mer
filet mignon sauce bercy servi avec scampi
ou

Assiette de fruits de mer Côte d'Azur

Salade verte

Assiette de fromage

Les délices du chef

Thé, café

\$25⁰⁰

taxe et service en sus
RESERVATIONS: 543-0978

Le Germain

122, rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi

Deux spécialistes dépêchés en Inde

HULL (PC) — Il sera "plus difficile" au Canada d'endosser l'interprétation que feront les autorités indiennes des données recueillies par les boîtes noires du vol 182 d'Air India si Ottawa n'est pas invité à "participer pleinement" à leur analyse.

Tel est l'avertissement servi hier par le directeur des enquêtes du Bureau de la sécurité aérienne du Canada, M. Tom Hinton, en conférence de presse.

"Ce sera beaucoup plus facile pour nous (d'accepter les conclusions de l'étude des boîtes) si nous sommes complètement impliqués (dans l'analyse des enregistrements)", a déclaré M. Hinton, précisant que l'étude pourrait durer "de quelques jours à quelques semaines".

Le gouvernement fédéral a dépêché à Bombay deux experts

capables de contribuer à l'analyse des renseignements enregistrés par les boîtes noires du Boeing 747 qui a disparu en mer au large de l'Irlande le 23 juin.

Bien que New Delhi n'ait pas encore formellement invité le Canada à participer à l'enquête, le climat de collaboration qui a présidé aux recherches en haute mer "avec nos amis indiens laisse prévoir que nous serons les bienvenus", a poursuivi M. Hinton.

Ce dernier a tenu à préciser qu'il n'avait pas vu le centre d'enregistrement dont disposent les autorités indiennes à Bombay, et s'est refusé à présumer de leur compétence.

Il n'a pas voulu non plus confirmer le fait qu'en 1978, les Indiens aient dû envoyer aux Etats-Unis la boîte noire d'un appareil d'Air India qui

s'était écrasé, parce qu'ils ne pouvaient en faire une analyse scientifique.

Des copies des rubans des deux boîtes pourraient être faites, a admis M. Hinton, s'empressant d'ajouter que cette opération risquerait d'endommager l'original. L'accès aux boîtes noires ne signifie pas pour autant qu'on saura tout sur l'écrasement. "Si le courant a été coupé, l'enregistrement s'est interrompu", d'observer le fonctionnaire.

Revenant tout juste de Cork, en Irlande, où il représentait le Canada dans le cadre de la mission de recherche, M. Art Laflamme, inspecteur au Bureau de la sécurité, rappelle que "rien, à partir des débris recueillis jusqu'ici, ne permet d'affirmer qu'une bombe" terroriste a amené l'écrasement où 329 personnes ont

perdu la vie.

Des corps ont été projetés hors de l'avion, a reconnu M. Laflamme, mais ils peu-

vent tout aussi bien avoir été expulsés après que le carlin se fut brisée.

A toutes fins utiles

la recherche des cadavres est terminée, et le navire canadien envoyé sur le site, le John Cabott, aura à

dresser un inventaire des débris gisant toujours au fonds, en évaluant leur situation

ONET

Les ex-employés veulent être payés en priorité

MONTREAL (PC) — Les ex-employés d'Onet dont les salaires sont en souffrance veulent être payés en priorité au moment où le Québec versera la subvention promise, en tout cas avant les dirigeants d'Onet, dont Yves Blanchette, et les autres fournisseurs de biens et de services.

On s'attend à ce que la firme comptable mandatée par le ministre Michel Clair pour faire la lumière sur la situation financière d'Onet dépose son rapport lundi et que le gouvernement fasse connaître dans les jours suivants les sommes à venir et leur répartition.

Voilà pourquoi Benoit Courteau et Jean-Luc Thibault, porte-parole des ex-employés d'Onet, avaient organisé hier une rencontre avec la presse pour expliquer la situation précaire dans laquelle se retrouvaient plus particulièrement les jeunes salariés qui avaient tenu jusqu'au bout.

Mal leur en pris puisque au moins sept de leurs collègues qui ont quitté le projet ou ont été congédiés avant l'abandon du projet, le 21 juin, ont reçu pleine compensation salariale, assurent-ils.

Un autre groupe, celui de secrétaires, chercheurs, documentalistes auraient été rémunérés à la suite de plaintes à la Commission des normes du travail.

Selon un bilan approximatif établi par les jeunes Courteau et

Thibault, Onet doit un total de \$405,000 en salaires: \$255,000 à 69 employés qui ont travaillé avant le 1er avril; \$120,000 à 189 jeunes pour les deux semaines précédant l'abandon du projet et finalement \$30,000 à 62 autres pour la semaine suivante.

Dans une lettre adressée jeudi au ministre responsable de l'Année internationale de la jeunesse, Michel Clair, les ex-onetistes demandent que la gestion des sommes à venir ne soit pas confiée aux dirigeants d'Onet "en raison du climat de non-confiance" qui règne entre ces deux groupes.

Par ailleurs, les porte-parole des ex-employés regrettent qu'on ait abandonné l'idée de négocier avec les fournisseurs afin qu'ils acceptent de baisser leurs comptes de façon à au moins récupérer une partie de ce que leur doit Onet.

La personne mandatée pour entreprendre ces discussions aurait démissionné de son poste parce qu'elle n'était pas payée.

Le projet de nettoyage des berges du Saint-Laurent visait au départ 100,000 jeunes, mais n'a pu intéresser que 1,000 d'entre eux. Quelque 4,000 autres étaient sur le point de s'inscrire au projet pour lequel les participants étaient tenus de verser \$120.

A ce propos, les ex-employés d'Onet estiment qu'il faudrait également rembourser les gens qui y ont contribué financièrement.

VENTE

Semi-annuelle

Rabais sur tous les meubles étiquetés

La grande vente semi-annuelle de Potvin & Tremblay Meubles s'est toujours avérée un franc succès.

Cette année, nous voulons vous faire profiter davantage, en vous offrant des prix irrésistibles sur la plupart de nos meubles en magasin.

En vérifiant les étiquettes de solde, vous verrez combien vous pouvez économiser.

Achetez des meubles de grande qualité sans en payer le prix.

La vente débute
lundi, le 15 juillet
9 hres



POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi.



Une vignette pour le GOPHS

D'abord, précisons que le GOPHS est le Regroupement des Organismes des Personnes Handicapées du Saguenay, un organisme voué à la promotion des intérêts, à la défense des droits et à l'amélioration des conditions de vie des personnes handicapées. Cet organisme regroupant plusieurs associations locales lance un concours afin de se doter d'une

vignette représentative. A noter qu'un prix de \$100. est attaché à ce concours.

Les intéressés doivent faire parvenir leur projet, présenté en noir et blanc sur une feuille 8 1/2 par 11, avant le 16 août, à: GOPHS, 658 Racine est, Chicoutimi. G7H 1V1. Un numéro de téléphone pour d'autres informations: 545-6228.



L'apparat militaire

Les militaires, convenons-en, n'ont plus rien à apprendre en ce qui a trait à l'apparat, le cérémonial. Ces photographies témoignent bien du savoir des militaires dans l'organisation de cérémonies, alors que le ministre de la Défense nationale, Gilles Lamontagne, couvert de médailles, a procédé il y a quelques jours à la remise d'un étendard au 433e Escadron d'appui tactique de la Base de Bagotville.

Cet étendard a été remis à l'occasion du 25e anniversaire de service du 433e Escadron. Une autre occasion de vérifier le protocole militaire se présentera le 26 juillet prochain, alors qu'il y aura change-



ment de commandant, le colonel Carl Bertrand quittant Bagotville pour Ottawa.



Un succès à 100%

Vous les aurez reconnus, ce sont là les personnages familiers de MacDonald, Grosse Douceur, Ronald, Officier Big Mac et Pique-Burger. Eh bien, sachez que plus d'un million de figurines ont été vendues pendant les quatre semaines de la promotion inscrite dernièrement dans les 103 restaurants du Québec, ce qui représente évidemment un grand succès de la campagne de marketing. Tout a été pensé, créé, non pas aux Etats-Unis ni au Japon, mais ici au Québec, d'après une idée du groupe Promotion Blitz, des modèles d'un artisan de Saint-Jean-Port-Joli et une fabrication des moules et des figurines de plastique de l'entreprise Plastiques Gagnon. Voilà qui prouve bien de l'agressivité des concepteurs québécois, qui ont pourtant à affronter une féroce concurrence des E.-U.

Elle cherche son sac à main

Une étudiante de l'Ecole de langue française de l'UQAC, qui faisait de l'auto-stop hier pour se rendre à l'université, a oublié son sac à main dans la voiture du généreux automobiliste avec qui elle a fait le trajet. Cet automobiliste serait évidemment le bienvenu s'il rapportait ce sac à Tracy Hiebert, à l'Ecole de langue située sur la rue Jacques-Cartier à Chicoutimi, ou en appelant à 545-5637.



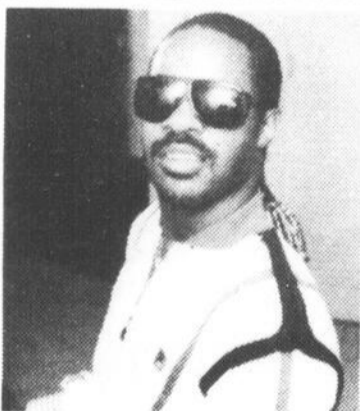
Qui suis-je?

L'invité mystère du concours «Qui suis-je» du Quotidien de la semaine dernière était Rambo, rôle assumé par le comédien Sylvester Stallone, dans le film du même nom. La gagnante, Carmen Poulin, de La Baie, recevra sous peu sa boîte à lettres.

Subvention à la CCS?

La Chaîne coopérative du Saguenay (CCS) n'a pas obtenu de subvention de \$450,000 de la Société de développement des coopératives. Il s'agit plutôt d'une garantie d'un prêt dont la CCS avait besoin pour compléter la réorganisation de ses activités.

Si le Quotidien, dans sa livraison d'hier, parlait ainsi de subvention, c'est que le communiqué provenant de la Société de développement avait omis d'apporter cette nuance, importante vous en conviendrez. D'autre part, le communiqué parlait de 500 membres à la CCS alors qu'il y en a 1,500. Peut-être des vacances estivales seraient-elles bienvenues à la Société de développement...



Stevie Wonder.



David Bowie.



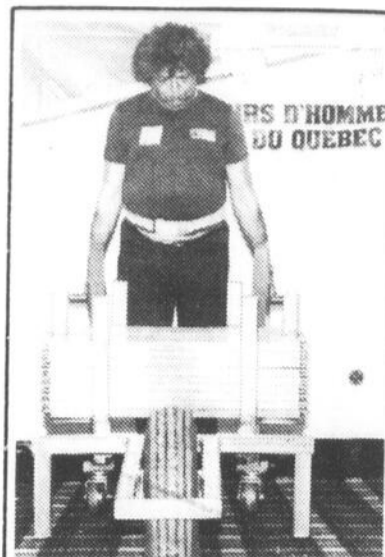
Tina Turner.

Des nouvelles pour téléphiles

Les téléphiles seront heureux d'apprendre que CFCF (câble 11) diffusera 24 heures sur 24, à compter de septembre. La programmation prévoit des émissions susceptibles de combler tous les goûts, allant des séries télévisées aux variétés en passant par les films, dont «Rocky III». A surveiller.

• D'autre part, n'oubliez pas, aujourd'hui toute la journée au canal de Much music (même si vous n'êtes pas abonné à Super Ecran, il suffit d'avoir le câble) et ce soir, 13 juillet, la diffusion

du spectacle «Live aid», sur les réseaux ABC et CTV, à 20h00. Ce spectacle, dont les bénéfices seront versés aux victimes de la famine en Ethiopie, propose des noms prestigieux. Qu'il suffise de mentionner ici David Bowie, Paul McCartney, Tina Turner, Stevie Wonder, Mike Jagger, Boy George, Elton John, pour se convaincre du succès anticipé de ce spectacle dont une partie proviendra de Philadelphie et l'autre de Londres.



• La compétition réservée aux journalistes, photographes, caméramen, aura couronné dans la région le photographe Réal Tremblay, de la Maison de la presse, dont vous appréciez sûrement ici la mimique expressive.

Ces hommes qui tirent, poussent, ahant...

Non, ce n'est pas tourner en dérision les hommes forts que d'employer des verbes tels que ceux utilisés dans le titre. En fait, ce sont là des verbes vivants très évocateurs de l'effort déployé par les propriétaires de musculatures puissantes et éblouissantes!

• Si vous voulez vous faire une idée personnelle de ces démonstrations de lancer de pierre (56 livres, s.v.p.), de transport de brouette, de lever de plate-forme et de course avec un sac de sable de 200 livres, le volet régional du Défi Mark Ten se déroulera cet après-midi, à 13h00, au Parc de la colline de Chicoutimi. Les gagnants de chaque région se rencontreront ensuite pour une finale provinciale le vendredi 30 août à Montréal. Les trois premiers de cette dernière compétition constitueront l'équipe du Québec à la compétition internationale du 13 septembre.



• Parmi la confrérie des journalistes qui ont essayé de jouer les Hercules, nous vous proposons ici Louis Tremblay, du Progrès-Dimanche, évincé, comme les Thiffault de CJMT, Houle de CJPM, Vallée de CKRS, parce que pas assez forts, les pauvres, malgré leurs ahancements...

**SUPER
SPECIAUX**

DISPONIBLES

LUNDI ET MARDI

**LES
15 ET 16 JUILLET
SEULEMENT**

**...c'est un rendez-vous
PROFITABLE...!**



**POULET
SURGELE
CATEGORIE "A"
3 a 4 livres
(1 a 2 kg)**

1.52 kg

.69 lb

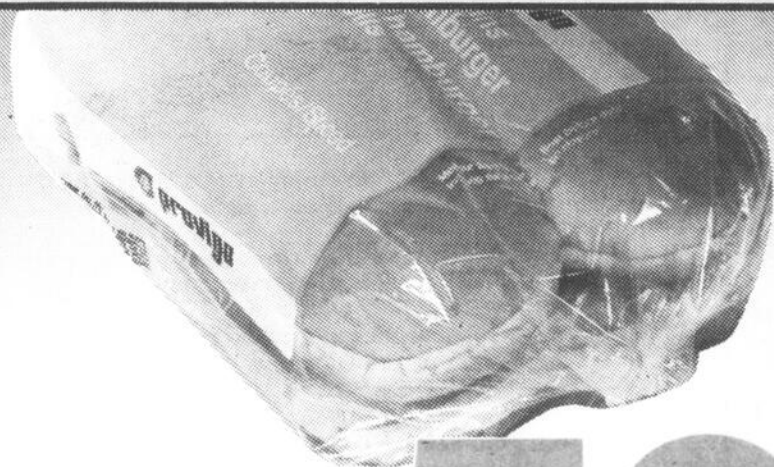
LIMITE DE 4 POULETS PAR CLIENT, JUSQU'A EPUISEMENT DE LA MARCHANDISE.



**BOEUF
HACHE
MI-MAIGRE**

3.73 kg

1.69 lb



**PAINS
HOT DOG ou
HAMBURGER
PROVIGO
EMB. DE 12**

.59



**BANANES
CHIQUITA
PRODUIT IMPORTE**

.55 kg

.25 lb

CES SPECIAUX SONT DISPONIBLES AU SAGUENAY ET LAC ST-JEAN SEULEMENT, LUNDI ET MARDI, 15 ET 16 JUILLET 1985. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES SUR LES PRODUITS ANNONCES. IL PEUT ARRIVER A L'OCCASION QUE CERTAINS PRODUITS ANNONCES DEVIENNENT A COURT MEME S'ILS ONT ETE ACHETES EN QUANTITES SUFFISANTES POUR REPENDRE A UNE DEMANDE NORMALE. DANS UN TEL CAS, SOYEZ ASSURES QUE NOUS FERONS TOUT NOTRE POSSIBLE POUR VOUS SATISFAIRE. LES PHOTOS DE CETTE PAGE NE SERVENT QU'A IDENTIFIER LA MARQUE DES PRODUITS ANNONCES. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.



**LES SUPERMARCHÉS
provigo**

Ottawa devrait dire non à Washington...

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral devrait dire non au président américain Ronald Reagan et à son invitation de participer à l'Initiative de défense stratégique qui risque d'amener plus de morts que d'emplois.

C'est ce qu'a soutenu hier le Parti libéral dans un rapport intérimaire sur l'Initiative de défense américaine, un bouclier spatial capable de détruire les satellites et missiles ennemis.

En rencontrant M. Mulroney à Québec à la mi-mars, le président Reagan avait invité le Canada à prendre part aux recherches scientifiques sur le projet "Star War" américain, nécessitant des investissements de \$26 milliards.

Actuellement un haut fonctionnaire canadien, M. Arthur Kroeger, est toujours à Washington pour étudier le projet américain dans le but de conseiller par la suite le cabinet fédéral. Une décision du Canada est prévisible cet automne après qu'un comité parlementaire spécial aura terminé des audiences publiques qui débutent lundi prochain à Halifax.

Après avoir entendu 71 témoignages à travers le pays, le groupe libéral, présidé par le critique du parti sur les Affaires extérieures, M. Jean Chrétien, conclut qu'en endossant ce projet le Canada "contribuerait à déstabiliser gravement l'équilibre stratégique actuel" entre les deux grands.

Si les Américains se dotent d'un bouclier spatial, l'autre camp sera tenté de limiter ou de multiplier son arsenal d'armes offensives, expliquent les libéraux.

L'étiquette de système de "dé-

fense active" qu'on accole au bouclier ne trompe personne et risque de provoquer une nouvelle course aux armements. Qui plus est, cette militarisation aurait lieu dans l'espace, "une boîte de Pandore" impossible à refermer une fois le mouvement amorcé.

Les groupes en faveur du développement ont de leur côté souligné que les fonds énormes engloutis pour ce projet seraient mieux utilisés ailleurs.

Guerre atomique

La rapidité des réactions de l'IDS est tellement grande que des décisions pouvant déclencher une guerre atomique peuvent se prendre sans qu'un être humain ait le temps

de les reconsidérer, a mis en garde un informaticien de l'Université de Toronto.

En outre, même les partisans de l'IDS admettent que le système n'est pas infailible. Une marge d'erreur de seulement cinq pour cent dans la capacité d'interception des missiles ennemis, ou une simple bétise humaine, amènerait des pertes humaines et environnementales catastrophiques, poursuit le rapport.

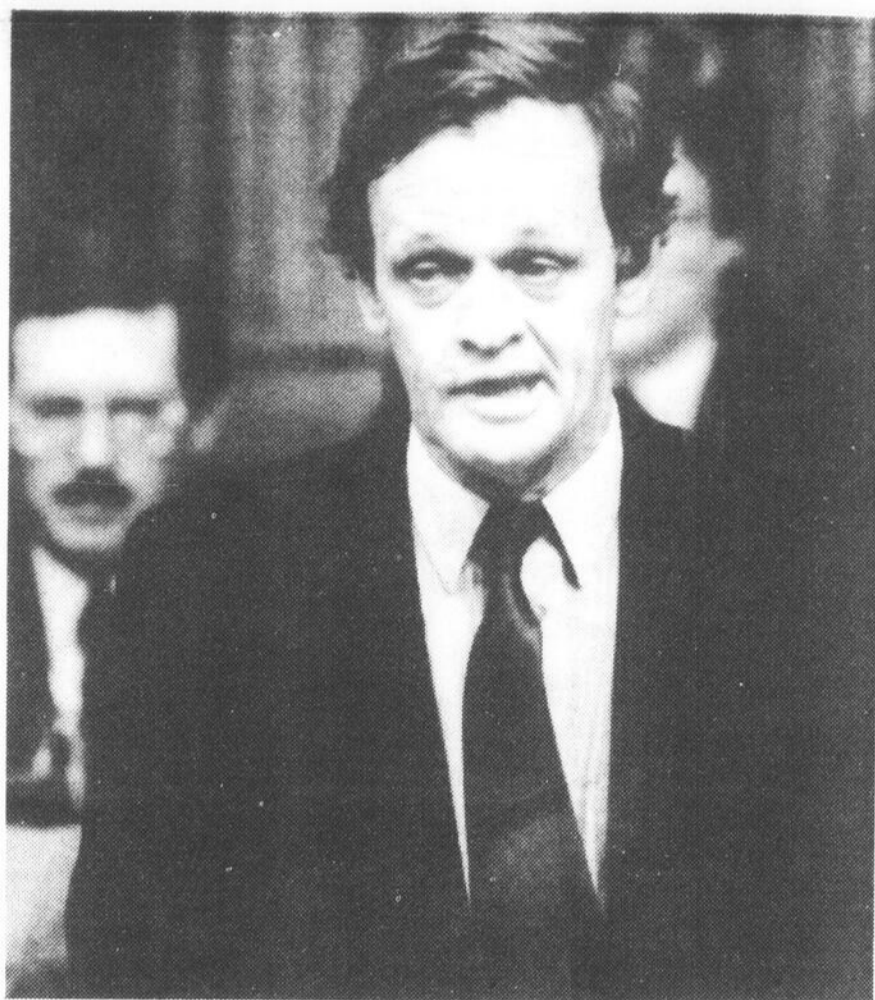
Même l'argument de ceux qui lient l'armement au progrès technologique ne vaut guère si on se penche sur l'exemple japonais, qui a su se maintenir à la fine pointe de la technologie sans développer des armes, remarque le rapport.

Les fonds cana-

diens destinés à la recherche et au développement seraient accaparés par ce projet, laissant en parents pauvres les autres secteurs de recherche. En outre, pour leur sécurité, les Américains ne demanderait au Canada que de faire des recherches secondaires, de second ordre.

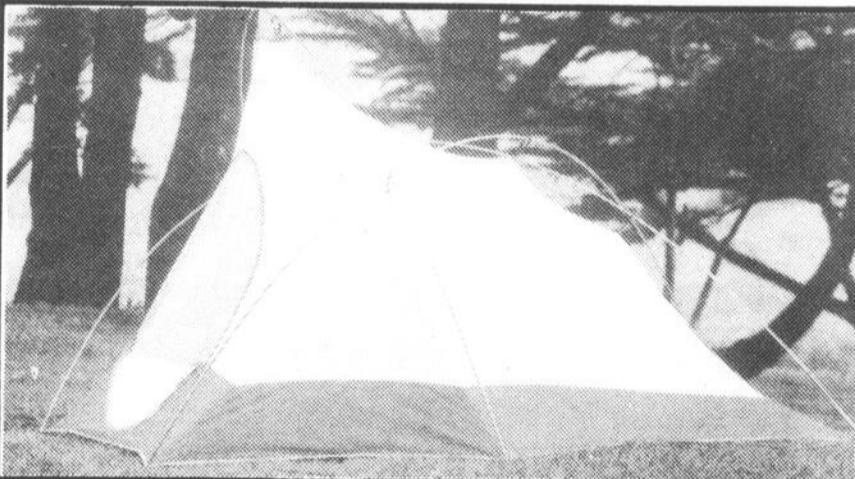
Dans ses recommandations, le rapport des libéraux préconise que le Canada réitère ses engagements à se servir de la science de façon pacifique, et que l'option militaire ne peut mener qu'à l'hiver nucléaire.

Pour les libéraux, fidèles à la tradition de Lester B. Pearson, "le rôle le plus constructif que le Canada peut jouer dans la communauté mondiale est celui de médiateur".



STAR WAR — Après une enquête sur le programme "Guerre des étoiles", Jean Chrétien, le porte-parole des libéraux, croit que «le Canada contribuerait à déstabiliser gravement l'équilibre stratégique actuel entre les deux Grands en participant au programme américain.»

L'ETE A L'AVENTURIER



L'été est la saison du camping et L'AVENTURIER a de nombreux modèles de tentes pour tous les usagers:

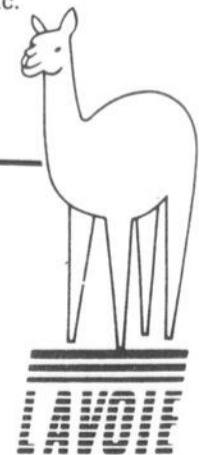
- des tentes légères pour le cyclo-tourisme, le canot et la randonnée (Bike N'Lite, Lightweight, Crescent, Promodome).
- des tentes robustes et confortables pour toutes les saisons «Timberline Special Edition, Alpine Meadow, Sylverdome», etc.

Nous avons des tentes pour 2, 3, 4, 6 et même 8 personnes pour ceux qui valorisent qualité et performance à des rapports qualité/prix imbattables.

PROMOTION le sac «CAMELEON» de LAVOIE

Un sac versatile utile pour le vélo et la randonnée. Prix régulier: \$275.00.-

\$199⁰⁰



L'AVENTURIER INC.

250 Racine est - Chicoutimi
Tél.: 545-2251

LA BOUTIQUE DE PLEIN AIR LA PLUS COMPLETE AU NORD DE QUEBEC

Festival de CREVETTES DE MATANE

Sautées et servies sur un lit de riz, provençales ou meunières.

\$895

TABLE D'HÔTE *Touristique régionale*

En collaboration avec l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec. La Fondue vous offre un menu typiquement Saguenéen.

\$695

Soupe du jour
Chaussons au boeuf
Tarte au sucre blanc
Thé ou café

Aussi en soirée, La Table d'Hôte Quatre menus différents

Et avec vous,

c'est pas pareil!

115, Racine est, Chicoutimi 696-2000

Prix spéciaux consentis aux groupes et associations qui réservent nos salles insouffertes. (jusqu'à 60 personnes)
Passerports non acceptés sur spéciaux et jours de Fêtes.

Joe Clark en Malaysia

Les hommes d'affaires sont désirés

KUALA LUMPUR (PC) — Selon le premier ministre malaisien, M. Datuk Seri Mahathir bin Mohamad, la Malaysia offrirait des possibilités avantageuses aux entrepreneurs canadiens. C'est ce qu'il a déclaré au ministre canadien des Affaires extérieures, M. Joe Clark, au cours d'un entretien qui s'est tenu vendredi.

Un porte-parole des Affaires extérieures, M. Sean Brady, a indiqué que M. Mahathir avait notamment mentionné les possibilités de copé-

tion dans le secteur automobile. La nouvelle voiture malaisienne, la Proton Saga, qui a été mise en marché mardi, est la première qui ait été produite par un pays tropical, et le Canada pourrait contribuer au chapitre des techniques de pointe contre la chaleur et l'humidité.

MM. Clark et Mahathir ont aussi discuté de collaboration dans les secteurs de l'aviation, de l'éducation, de l'économie, des chemins de fer et de la défense.

M. Clark a indi-

qué que la Malaysia et le Canada avaient certains points en commun: tous deux membres

du Commonwealth, ils ont un gouvernement modéré et veulent promouvoir le secteur

privé. Il s'est dit d'accord avec les idées avancées par le premier ministre malaisien et a pré-

cisé que son gouvernement tentait de stimuler l'intérêt des petites et moyennes entre-

prises pour l'association des pays du Sud-Est asiatique (OTASE).

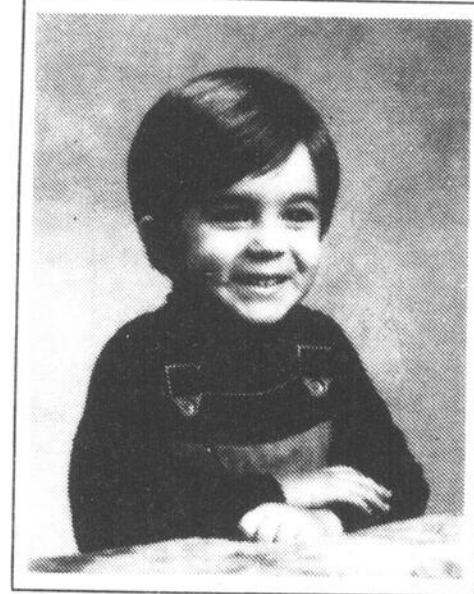
Qualité-prix
c'est
Mobilier Jeannois

Four micro-ondes
complètement électronique, 1 pi. cu.



\$349

MICRO-ONDES
MODELE
2096
sonde et
horloge inclus



Ensemble
de 14
photos

2 8 x 10", 2 5 x 7",
10 de format portefeuille*

12⁹⁵

y compris un dépôt de 95¢

Studio de
photographie Sears

Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Nous choisissons les poses.

En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets, photographies instantanées pour passeport.

*Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour les photos prises du lundi 15 juillet au samedi 20 juillet.

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30, le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30, le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30.

SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

Procurez-vous un Dual Wave de

APPAREILS ELECTROMENAGERS

GENERAL  ELECTRIC

Mobilier Jeannois

Là où on transige en confiance

1710, du Pont Sud, ALMA — Télé.: 668-2359 - 668-2350
TÉLÉPHONE SANS FRAIS 1-800-463-9828

Lancement arrêté à 3 secondes du départ

CAP CANAVERAL (AFP) — Le lancement de la navette spatiale Challenger, prévu hier à 16 h 30 HAE, a été interrompu à trois secondes du départ alors que ses moteurs étaient déjà allumés.

Le vaisseau spatial avait commencé à osciller sous la poussée de ses moteurs qui atteignaient leur pleine puissance lorsque les ordinateurs de bord ont détecté une anomalie et coupé automatiquement les moteurs. Le système d'arrosage des propulseurs s'est aussitôt déclenché automatiquement.

La NASA a très rapidement annoncé que l'équipage et la navette ne couraient pas de danger et a reconnu qu'elle ignorait encore la raison de cet incident, qui aurait pu être très grave. La navette, avec sa quantité énorme de combustible, est en effet une véritable bombe en puissance.

Selon certaines indications préliminaires, l'arrêt des propulseurs aurait été commandé par les ordinateurs de bord à cause du mauvais fonctionnement d'une valve de refroidissement d'un des moteurs.

C'est la seconde fois sur 19 lancements que le compte à rebours est interrompu alors que la séquence d'allumage des moteurs était déjà en route. Le lancement inaugural de Discovery, le 26 juin 1984, avait été interrompu à quatre secondes du départ.

L'agence spatiale américaine n'avait pas donné d'indications en début de soirée sur la date à laquelle Challenger pourrait repartir dans l'espace. Après l'échec du lancement de Discovery l'an dernier, il s'était passé plus de deux mois avant la mission suivante.

Les 7 astronautes, qui ne paraissaient pas trop affectés, ont quitté la cabine de Challenger pour rega-

ner leurs quartiers environ une demi-heure après l'arrêt des moteurs. Ils se trouvaient dans la navette depuis plus de deux heures au moment de l'incident.

Un peu plus tôt, avant l'heure prévue du lancement, les responsables de la NASA avaient craint que des orages au dessus du Cap Canaveral ne les contraignent à retarder un peu le départ, mais le compte à rebours s'était déroulé sans autre anicroche.

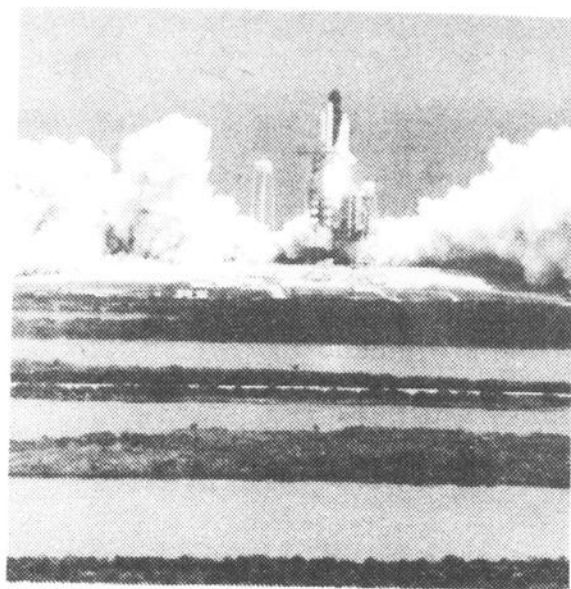
Challenger devait emporter dans sa soute 15 tonnes d'instruments scientifiques installés sur les palettes du module laboratoire européen Spacelab et destinés à la collecte d'une moisson d'informations sur le soleil et des astres.

Cette mission de sept jours avait également pour but de tester Spacelab, qui a déjà volé deux fois à bord du cargo de l'espace, mais qui n'a pas encore été utilisé dans sa version non-habitable.

Ce devait être la 19e mission d'une navette spatiale et la huitième de Challenger, celui des trois cargos de l'espace qui a le plus volé.

L'expérience, qui avait reçu le plus de publicité à la veille de ce cinquantième vol habité du programme spatial américain, n'était pas la plus scientifique.

Challenger devait en effet partir avec plusieurs flacons révolutionnaires qui devaient permettre pour la première fois aux astronautes de déguster des boissons gazeuses en apesanteur. Les deux grands rivaux Coca-Cola et Pepsi-Cola ont mis au point à grands frais ces récipients pressurisés, qui devaient être testés au cours du vol. Un peu effrayée par la fureur publicitaire des deux concurrents, la NASA avait ordonné aux astronautes de ne pas siroter du Pepsi ou du Coca pendant les retransmissions télévisées du vol.



LANCEMENT — Une vue saisissante d'un lancement réussi de la navette spatiale Challenger, le 4 avril dernier.

Le prochain vol: le plus risqué

HOUSTON (AFP) — La navette Challenger ne s'était pas encore élancée dans l'air hier pour une ambitieuse mission scientifique que la NASA préparait déjà le vol suivant, qui s'annonce comme l'un des plus risqués jamais tentés par l'agence spatiale américaine.

Des astronautes affectés à ce vol, prévu le 24 août, James van Hoften et William Fisher, ont réussi en piscine au centre spatial de Houston (Texas), à la fin de la semaine, la simulation du principal objectif de cette mission: la réparation dans l'air d'un satellite en perdition.

Cette opération sera particulièrement délicate car la mise à feu du moteur porteur du satellite peut

à tout moment se déclencher automatiquement avec les 3,300 kg de combustible solide à son bord, ce qui aurait l'effet d'une bombe sur la navette et ses occupants.

Pour la première fois, a déclaré Robert Trevino, responsable des opérations de réparation, nous avons eu une répétition complète de la sortie dans l'air des deux astronautes pour réactiver ce satellite de communication.

Le 13 avril dernier, au cours de la mission 51-D, la navette Discovery avait largué le satellite de communications Leasat-3 construit par la compagnie californienne Hughes. Mais ses moteurs, qui auraient dû le propulser sur une orbite géosta-

tionnaire (36,000 km d'altitude), ne s'étaient pas allumés automatiquement comme prévu.

Une opération de bricolage tentée par les astronautes avec des tapettes à mouches pour essayer de déclencher un interrupteur sur les flancs de l'engin n'avait pas réussi à redonner la vie à ce satellite de 85 millions de dollars destiné à la marine de guerre américaine.

L'opération de sauvetage de l'épave nécessitera une marche dans l'air de six heures et demie et apparaît comme la plus ambitieuse et la plus risquée jamais réalisée par la NASA.

Les responsables de l'agence spatiale américaine craignent aussi qu'une mau-

vaise orientation du satellite par rapport au soleil et qu'une exposition de plusieurs mois au froid cosmique n'aient provoqué le gel et la rupture des circuits d'alimentation en combustibles liquides.

Même si des essais ont montré que nos scaphandres ne pouvaient pas être attaqués par des fuites de combustible, a déclaré William Fisher

à l'AFP, nous nous exposerons, par mesure de sécurité, pendant une heure au soleil pour faire 'évaporer' les résidus éventuels sur nos combinaisons, avant de réintégrer la cabine.

Ces risques de fuite interdisent toute possibilité de récupération du satellite dans la soute de la navette pour le ramener à terre.

DUFOUR, COTE & LAPERRIERE

AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, LL.L.
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.
Me Yves Laperrière, LL.B.

23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

OUVERT 24 HEURES

50 BOUL.
TADOUSSAC
ST-FULGENCE
TEL.: 674-2811

SAGAMIE
LE DÉPANNÉUR PLUS

Chaloupes à louer

Propane, permis et articles de pêche.

DATE	6H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
	13			
14				
15				
16				
	TRES BON	BON	PASSABLE	MAUVAIS

SOYEZ PRUDENT!
C'est rassurant d'avoir un ami près de chez nous

la grande vente

mirobolante

début
aujourd'hui



Nombreux spéciaux à travers tout le magasin.

Rabais irresistible sur des surplus d'inventaire que nous avons acquis des manufacturiers. Et également des modes de démonstration. Meubles d'été, lampes de toutes sortes, etc.

1685, boul. Talbot, Chicoutimi 545-4010

Vifs débats à Nairobi

NAIROBI (AFP) — Femmes violées, femmes battues, femmes mutilées, même combat: telle peut être la conclusion des débats d'un atelier sur la violence organisé dans le cadre du forum des femmes 1985 qui se tient du 10 au 19 juillet dans la capitale kenyane.

A l'origine de cet atelier, où les débats ont été vifs et parfois controversés: un collectif d'associations féministes, en majorité françaises, soucieuses de dénoncer les très nombreuses violences faites aux femmes, qu'elles soient physiques ou morales. Et convaincues que ces violences sont le fruit d'une idéologie machiste et patriarcale dont pâtissent toutes les femmes.

Ainsi, pour Anne Zelensky, de la Ligue des droits de la femme, les violences, en particulier le viol, résultent de représentations mentales désastreuses. Nous vivons dans des systèmes autocratiques et patriarcaux, ajoute la française Simonne If, fondatrice du planning familial, persuadée que les femmes du monde entier sont plus unies par les oppressions communes que séparées par leurs divergences.

Des divergences au demeurant très présentes au cours de cet atelier: le problème du viol est aussi politique, conteste une avocate argentine rappeant les tortures subies par des milliers de femmes lors de la sale guerre menée par les militaires argentins contre la subversion.

Nous sommes contre le fait qu'on dénonce uniquement les violences sexuelles, critique pour sa part une Camerounaise après l'intervention d'une Européenne dénonçant

excision et infibulation. Le problème des mutilations sexuelles est d'abord un problème culturel et une question d'éducation, précise une autre Africaine. Dans certains de nos pays, l'excision marque pour la femme le passage de l'enfance à l'âge adulte.

Une Camerou-

naise, très critiquée, ajoute: la première chose serait d'éduquer les femmes et de permettre que les excisions se pratiquent dans de bonnes conditions d'hygiène pour éviter les décès. Commentaire violent d'une féministe française, exaspérée: c'est comme si on disait, en France, il faut apprendre à

faire un viol proprement...

En dépit de ces divergences, la majorité des participantes à ces débats, qu'elles soient européennes ou africaines, sont tombées d'accord pour condamner l'excision. Et ont été unanimes à souligner la nécessité de lutter contre toutes les formes de violence.



ARRIVEE — La fille du président américain, Maureen Reagan, la directrice de la délégation américaine à Nairobi pour le Forum des femmes 1985 qui se tient jusqu'au 19 juillet.

VOTRE PARTENAIRE EN AFFAIRES... VOTRE C.A.

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à **votre succès** en affaires.

<p>BOIVIN & DARVEAU Comptables agréés</p> <p>1299, des Champs-Élysées, Chicoutimi, Québec G7H 6J2 — (418) 549-6611</p>	<p>GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIÉS Comptables agréés</p> <p>2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué. G7X 6L1 — Tél.: 542-9523</p>	<p>MARTEL & DUCHESNE Comptables agréés</p> <p>385, Collard, Alma — G8B 1M8 Tél.: 668-8351</p>
<p>CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS Comptables agréés</p> <p>MONTREAL, LONGUEUIL, QUEBEC, HULL, CHICOUTIMI, LA BAIE, ALMA, ROBERVAL, ST-FELICIEN, DOLBEAU, CHIBOUGAMAU, LA MALBAIE</p> <p>Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays</p> <p>... UN PARTENAIRE DE CHOIX</p>	<p>GAGNON, TREMBLAY, NERON, DESCHENES, GAGNON, c.a.</p> <p>3310, boul. St-François, C.P. 308, Jonquière, P.Q. G7X 7W1</p>	<p>BERNARD PELLETIER Comptable agréé</p> <p>245, rue Riverin, Place Haute-Ville Casler Postal 1323 CHICOUTIMI, Qc — G7H 5G7 (418) 696-3553</p>
<p>COUTURE, PERRON, BOILLAT & ASSOCIÉS Comptables agréés</p> <p>1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152 1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin — 274-3152 720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso Roberval — 275-5313</p>	<p>GAGNON & HEBERT Comptables agréés</p> <p>3691, boul. Harvey, C.P. 356 Jonquière — G7X 7W1 — Tél.: 542-7505</p>	<p>RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIÉS Comptables agréés</p> <p>Chicoutimi, 72, ouest rue Jacques-Cartier 549-4142</p> <p>Ville de La Baie — 371, rue Bagot — 544-6847</p>
<p>HAMEL, LECLERC & ASSOCIÉS maintenant CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS Comptables agréés</p> <p>535, ouest, rue Collard, Alma, P.Q. Tél.: (418) 668-8325</p>	<p>LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIÉS Comptables agréés</p> <p>Alma, 515, Sacré-Coeur O, G8B 1M4 — Tél.: 668-2324 Métabetchouan, 15, St-Antoine GOW 2A0 — Tél.: 349-3454 La Tuque, 290, St-Joseph G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629</p>	

Ordre des comptables agréés du Québec



Wilhelmenia Fernandez, la cantatrice du film «Diva», dit merci à Québec



PASSAGE — La soprano Wilhelmenia Fernandez était de passage au Québec cette semaine. La vedette croit que le cinéma peut aider un art plus ancien comme l'opéra. La chanteuse était en vedette dans le film «Diva».

MONTREAL (PC) — La soprano Wilhelmenia Fernandez, connue du grand public comme la "dame en bleu" du film *Diva*, estime qu'elle doit au moins une coïncidence à la ville de Québec.

Choriste dans *Porgy and Bess*, il y a quelques années, lors d'une tournée nord-américaine, c'est là qu'elle passa une audition pour le rôle principal de l'opéra de Gershwin, ce qui devait éventuellement lancer sa carrière solo.

Avec une douzaine d'années de carrière derrière elle, la cantatrice croit bien sûr que le cinéma peut aider l'art plus ancien de l'opéra.

Une intrigue basée sur l'art lyrique peut justement en donner le goût à des gens qui n'y avaient jamais porté attention.

Ainsi la cantatrice américaine raconte qu'après la sortie du film de Jean-Jacques Beineix, elle a aperçu beaucoup de nouveaux venus dans les salles où elle chantait.

"Surtout des jeunes, qui disaient être venus au récital ou à l'opéra parce qu'ils m'avaient vue dans *Diva*", disait-elle en entrevue, la veille de son récital au Festival d'été de Lanau-dière, à Joliette.

Dans les ors et les blancs de la belle salle Rolland-Brunelle, elle doit chanter des lieder de Schubert, Schumann et Strauss, des airs espagnols et

de Gershwin ainsi que des negro spirituals.

Alors qu'il faisait chaud et humide chez elle, à Philadelphie, le temps est frais au Québec, constate la soprano pour qui le port du foulard de soie est de rigueur. Cette gorge, dont on pirate les sons dans *Diva*, doit être gardée bien à l'abri.

Suivant une préférence de Beineix, Mme Fernandez interprète dans le film un air de *La Wally*, l'unique opéra d'Alberto Catalani (1854-93): "C'est un rôle que je n'ai pas encore chanté en entier."

Mme Fernandez se sent maintenant à l'aise avec "the grand opera", surtout les rôles dramatiques de Verdi comme *Leonora* (dans *Il Trovatore*) ainsi que le rôle-titre d'*Aida*: "C'est comme si Verdi composait spécialement pour les voix de soprano."

Le personnage d'*Aida* a rendu célèbre une autre grande cantatrice noire américaine, Leontyne Price, qui vient de faire ses adieux à l'opéra. Wilhelmenia Fernandez se voit-elle lui succédant?

"Faire référence à Leontyne Price est tout un compliment. C'est une artiste exceptionnelle et ce serait extraordinaire de suivre ses traces", signale la chanteuse.

Fascinée par *Carmen* Fille d'un camionneur et d'une travailleuse du textile, la

jeune Fernandez fréquentait les écoles publiques de Philadelphie lorsque "j'ai moi-même découvert que je n'avais pas une voix de gospel, ni de pop ou de rock, mais une voix classique".

Ses professeurs n'ont pas tardé à être d'accord et c'est souvent à elle qu'on donnait un billet pour aller au concert: "A 13 ans ans, j'ai vu *Carmen* et j'ai été vraiment impressionnée, fascinée par la splendeur des voix et l'apparat du spectacle."

Incidentement *Carmen* (qui demande une voix un peu plus grave que la sienne) a donné lieu à un autre film dont la vedette, Julia Migenes Johnson, chantera elle aussi à Joliette à la clôture du festival.

"Je suis plutôt une soprano lyrique, ma voix est plus légère", explique Mme Fernandez qui adore la musique de W.A. Mozart. Elle chante par exemple *Donna Elvira*, dans *Don Giovanni*, et la Comtesse dans *Les noces de Figaro*: "Mozart garde votre voix fraîche. Physiquement, c'est moins exigeant que Verdi."

A propos de Mozart, Mme Fernandez croit qu'il est l'un des compositeurs qui peut supporter la traduction car, "en langue originale, le public peut manquer des passages comiques".

Feuilleton original dans Le Devoir

MONTREAL (PC) — Le quotidien *Le Devoir* publiera à compter du 15 juillet un grand feuilleton, intitulé "Marco Polo ou le nouveau livre des merveilles" qui aura la particularité d'être écrit par huit romanciers dispersés d'Abidjan à Moncton, de Tunis à Paris, de Villeneuve-lez-Avignon à Rome, de Brazzaville à Montréal. Ils seront reliés entre eux par un dispositif de technologie

avancée et sous la direction de deux meneurs de jeu, les célèbres écrivains italiens Italo Calvino et Umberto Eco.

Véritable application du principe de "L'oeuvre ouverte" élaboré par Eco, qui a signé plusieurs études sur les rapports entre la création artistique et les communications de masse, ce premier grand feuilleton sera créé au jour le jour du 15 au 27 juillet

Il en résultera également un dessin animé diffusé sur Antenne 2, un roman publié à Paris et à Montréal, une pièce de théâtre dirigée par Michel Lonsdale et une bande dessinée télématique.

Cette opération littéraire a été mise au point au Centre international de recherche, de création et d'animation, à Villeneuve-lez-Avignon en France.

Le directeur du CIRCA, M. Bernard Tournois, a imaginé cette "rédaction à plusieurs voix" pour confronter à l'aide d'une même langue, des cultures différentes.

Chaque écrivain devra reprendre le récit et les personnages où l'autre l'aura laissé.

Les écrivains qui se lanceront dans l'aventure sont Jean-

Marie Adiaffi, d'Abidjan en Côte d'Ivoire, Abdelaziz Kacem, de Tunisie, Florence Delay de Paris, Sony Labou Tansi, de Brazzaville au Congo, Bertrand Visage, le lauréat du prix Fémina 84 qui écrit depuis Rome, Jacques Lacarrière qui sera à Villeneuve-lez-Avignon, le Québécois Louis Caron qui écrira de Nicolet et l'Acadien Jacques Savoie de Moncton.

pas de vacances

POUR LES PRIX!

du MAURIER
FORMAT REGULAR

CIGARETTES
MARQUES POPULAIRES
CARTON 200
Régulières, King size

1799

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiceries Métro du lundi 15 juillet au samedi 20 juillet 1985 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

AVIS:
Santé et Bien être social
Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'inhaler.

Mireille Courtois expose

Le Musée amérindien de Pointe-Bleue présente, jusqu'au 8 septembre, une exposition des oeuvres de Mireille Courtois, artiste-peintre montagnaise. Native de Pointe-Bleue, Mireille Courtois passe son enfance dans la région du Lac-St-Jean et se découvre très tôt un vif intérêt pour le dessin. Ses observations des différents éléments de la nature lui permet de découvrir des thèmes qu'elle exploite avec une rare maîtrise. Elle s'exile à Québec, en 1974, et s'inscrit à l'école des Beaux-arts du collège de Ste-Foy. En 1977, elle y termine un programme complet en Arts Plastiques. Inscrite à l'Université Laval en Communication Graphique, elle obtient son di-



Elizabeth Vonarburg

plôme en 1984. Les paysages ont contribué beaucoup à son oeuvre picturale, mais afin de se spécialiser en illustration elle préfère reproduire des animaux, utilisant diverses techniques. En tant que peintre-animalier, elle désire faire mieux connaître et apprécier cette richesse naturelle. Une exposition à voir, au Musée amérindien de Pointe-Bleue.

Intégration des arts à l'architecture

Le ministère des Affaires culturelles, en collaboration avec la Société immobilière de la Place des arts, en collaboration avec la Société immobilière du Québec, annonce la tenue d'un concours national pour l'aménagement d'un plan d'eau sur l'esplanade du nouveau Musée d'art contemporain de Montréal.

Les artistes intéressés doivent manifester par écrit leur intention de participer au concours avant le 15 août 1985. Parmi les candidatures reçues, un jury en retiendra cinq. Les finalistes seront invités à présenter une maquette de leur projet avant la fin du mois de septembre. Ils recevront \$2 000 à cet effet.

Une somme de \$104 000 sera accordée pour la conception et la réalisation de l'oeuvre choisie.



SCULPTURES — Une activité fort originale vient de voir le jour sur la plage municipale de Saint-Henri-de-Taillon. Il s'agit du concours de sculptures sur sable appelé «Les Beaux dimanches» de la plage de St-Henri-de-Taillon. Lorsque le temps le permet les mordus de sculpture se réunissent pour créer des oeuvres

qui débordent d'originalité. Les instruments de travail: une bonne vieille pelle, de l'imagination et du coeur à l'ouvrage. Sur la vignette, une équipe de sculpteurs qui ont déjà à leur actif plusieurs merveilles dont cette poëlon dont l'exécution a malheureusement été interrompue par la pluie.

Bourses du Québec

Mme Elizabeth Vonarburg, de Chicoutimi, vient de se voir accorder par le ministère des Affaires culturelles une bourse de \$8 000, dans le cadre du programme «Bourses du Québec», catégorie littérature. Le programme «Bourses du Québec», permet à des artistes et auteurs professionnels de s'adonner librement, de six mois à un an, à leur travail de création et de perfectionnement.

«Soutien à la création»

Treize artistes de la région recevront une somme totalisant \$81 500, en bourse, du Ministère des Affaires culturelles, dans le cadre du programme «Soutien à la création». Ce programme a pour but de permettre aux artistes professionnels de progresser dans leur carrière par la réalisation d'un projet particulier: création, recherche ou perfectionnement. Parmi les récipiendaires, mentionnons les noms de: Pierre Larouche,

pour la création d'un album de bandes dessinées intitulée «La chasse aux indices», dans la série des Aventures d'Electrozz et Bozz. Les extratouristes; Paul Lussier, pour son projet «Paléographie et papier matière»; Robert Morency, pour l'écriture de son roman intitulé «La Découverte de l'Amérique»; et Suzanne Tremblay, pour son projet de conception et réalisation de formes modulaires.

Petits chanteurs de Douai

Le Service des Loisirs de

Chicoutimi, en collaboration avec la fabrique de la Cathédrale de Chicoutimi, présentera le 18 juillet prochain, à 20h00, «Les petits chanteurs de Douai». Cette chorale représente un ensemble de 48 choristes qui, par des chants religieux et folkloriques, ont pour vocation de chanter la paix. Leur visite à Chicoutimi s'inscrit parmi les 70 concerts donnés chaque année durant les vacances scolaires. L'admission est de \$2. pour les adultes et de \$1. pour les 12 ans et moins. Les billets pour enfants seront vendus à l'entrée de la cathédrale le soir du concert seulement.

L'Académie française poursuit sa lutte contre le franglais

PARIS (AFP) — L'Académie française poursuit sa lutte contre le franglais avec une série de mises en garde qui portent notamment sur les anglicismes.

Elle précise que le mot *clearing* est anglais et réservé au vocabulaire de l'économie, il doit être remplacé dans la langue courante par: *compensation*. L'emploi du verbe *concerner* à la forme passive est un anglicisme. On ne doit pas dire: *vous êtes directement concerné* par cette mesure mais *vous êtes directement touché* par cette mesure ou, à la forme active: *cette mesure vous concerne directement*.

Discount est un mot anglais à éviter. On peut le remplacer, propose l'Académie, par *ristourne*, *rabais*, *réduction*, *remise*. *Look* est un mot anglais à proscrire puisqu'il existe en

français, souligne l'Académie: *apparence*, *aspect*, *allure*. *Opportunité*, ce mot signifie: *caractère de ce qui est opportun*, de ce qui arrive à propos. C'est un anglicisme, selon les immortels, de l'employer au sens d'*occasion*. On ne doit pas dire: *Je suis content d'avoir l'opportunité de vous rencontrer*, mais *l'occasion de vous rencontrer*.

Performant: cet adjectif est un anglicisme, on doit le remplacer par *efficace*, qui donne de bons résultats. *Raiders*: ce mot, souligne l'Académie, est un anglicisme: à éviter. Pour parler des personnes qui prennent part à un raid, on doit dire les participants, les concurrents.

Sponsoriser est un anglicisme à éviter et doit être remplacé par les verbes: *patronner*, *financer*, *parrainer*,

commanditer. On dira *commanditaire* à la place de *sponsor* et *parrainage* à la place de *sponsorisation* et de *sponsoring*.

Les mises en garde portent également sur des points délicats de grammaire. Au sujet du gérondif, l'Académie précise:

Prix Michener

Radio-Canada finaliste

OTTAWA (PC) — Radio-Canada (Montréal) ainsi que quatre quotidiens se sont classés finalistes pour l'obtention du prix Michener de journalisme d'affaires publiques qui doit être décerné en novembre.

La candidature de Radio-Canada a été retenue pour les reportages traitant de la situation à l'hôpital Louis-Hippolyte

dans une phrase comportant un verbe au gérondif et un verbe à un mode personnel, il importe que le sujet soit le même pour les deux verbes. On ne doit pas écrire: *En vous remerciant par avance, veuillez agréer mais: En vous remerciant par avance*

je vous prie d'agréer. L'Académie note également que dans une construction interrogative directe, l'inversion du sujet est obligatoire. On ne doit pas dire: *Vous faites quoi? Où vous allez? mais: Que faites-vous? Où allez-vous?*

Lafontaine qui ont provoqué la mise en oeuvre d'une enquête provinciale sur la question.

Les autres finalistes sont le *Whig-Standard* de Kingston, pour une série de 21 articles sur la réforme de la taxation; l'*Ottawa Citizen*, qui s'est fait remarquer pour un reportage sur l'achat de Petrofina Canada par Petro-Canada; le *Globe and Mail* de Toronto, qui s'est distingué par sa campagne en fa-

veur de l'utilisation de l'héroïne dans le traitement de personnes atteintes de cancer; et le *Free Press* de Winnipeg, qui a publié des articles au sujet des infractions aux dispositions régissant le stationnement.

Le prix Michener est attribué chaque année depuis 1970. Il est nommé en l'honneur de l'ancien gouverneur général Roland Michener.

Variétés à Radio-Québec

Laprade aurait la préférence

MONTREAL (PC) — Le projet de l'animateur et producteur Serge Laprade semble avoir la préférence de Radio-Québec concernant une émission de variétés la saison prochaine.

Selon Jacques Girard, président de Radio-Québec, M. Laprade vient en effet de remettre un enregistrement "pilote", illustrant comment il voit l'émission qui succéderait à Variétés Michel Jasmin.

L'autre candidat pressenti, Donald Lautrec, a précisé jeudi qu'il avait remis à Radio-Québec, il y a deux semaines, un projet sur papier mais que la télévision d'Etat ne lui avait pas fait signe depuis.

M. Lautrec estime qu'il n'a pas les moyens d'investir dans la production d'un pilote si le diffuseur ne se montre pas plus intéressé.

M. Girard a toutefois ajouté que le choix définitif d'une production privée de variétés n'aurait pas lieu avant la fin du mois.

D'après des sondages menés lorsque VMJ était à

l'antenne, Radio-Québec avait par ailleurs conclu que son public favorisait l'idée même d'une émission de variétés, quel que soit l'animateur.

Quant à Michel Jasmin, il a fait savoir à quelques reprises qu'il préférerait se reposer la saison prochaine au lieu de proposer une nouvelle émission.

Jean-Pierre Ferland, qui anime cet été Station Soleil à Radio-Québec, avait également été pressenti mais il fera des variétés plutôt à Radio-Canada cet automne, sous le titre Tapis rouge.

Radio-Québec avait versé près de \$2 millions à la compagnie de M. Jasmin et Michel Gélinas, pour produire, entre octobre 1984 et mai 1985, 30 épisodes hebdomadaires de VMJ. Les deux producteurs avaient obtenu en plus \$957,000 de Téléfilm Canada.

Pour la saison 1985-86, la direction des programmes de Radio-Québec envisage de renoncer à la formule du direct adoptée par VMJ. Les respon-

sables font valoir que l'enregistrement permet plus de souplesse, question studio et horaires de travail.

Durée réduite

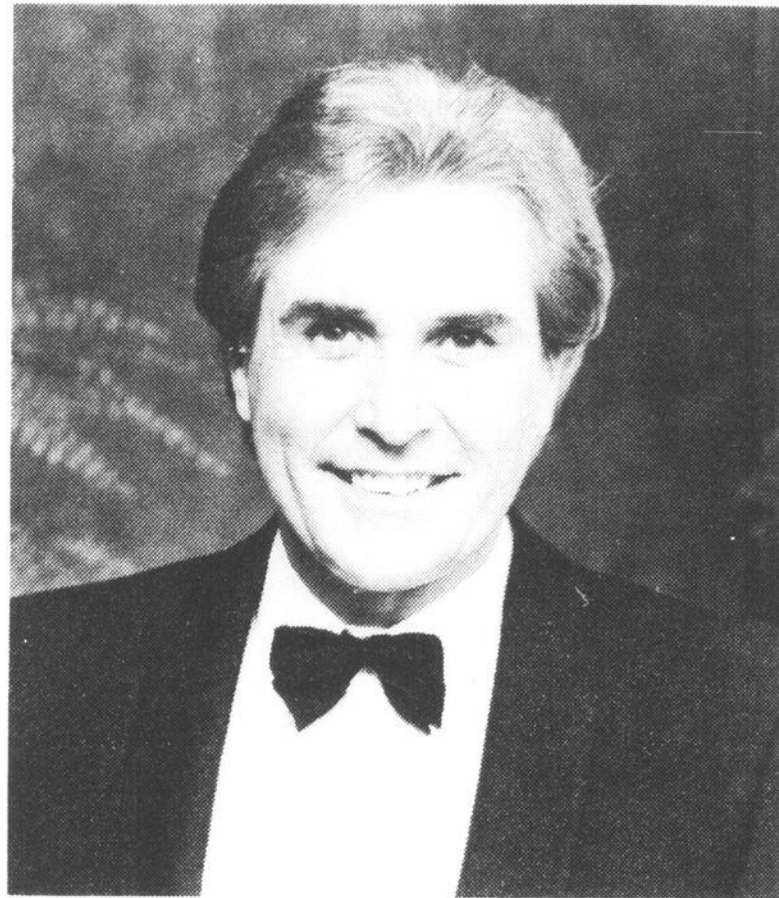
L'émission devrait aussi avoir une durée réduite, 60 minutes au lieu des 90 que durait VMJ. Le moment de la diffusion n'est pas encore fixé mais le lundi est une soirée de très forte concurrence.

M. Laprade a remis à Radio-Québec un enregistrement pilote de 60 minutes, pour lequel il a reçu de Téléfilm Canada une aide valant 49 pour cent des coûts de production.

Suivant des règlements en vigueur depuis avril, l'aide de Téléfilm peut atteindre cette proportion s'il s'agit d'un pilote pour lequel le diffuseur pressenti reconnaît qu'il peut donner lieu à une série.

De plus, Serge Laprade s'emploie actuellement à préparer, avec l'Association de paralysie cérébrale, le prochain téléthon de charité qui sera présenté en février prochain à Radio-Québec.

Diffusé depuis quelques années à la chaîne d'Etat, cette émission spéciale de 24 heures lui vaut les plus gros auditoires (deux millions de personnes) de son histoire.



VARIETES — Le projet de l'animateur et producteur Serge Laprade semble avoir la préférence de Radio-Québec en ce qui concerne les variétés. Il succéderait à Michel Jasmin.

Salle de l'OSM: le projet débute

MONTREAL (PC) — La première pelletée de terre de la nouvelle salle de concert de l'Orchestre symphonique de Montréal a été levée mercredi, sur le site Berri-DeMontigny, par le premier ministre René Lévesque, le maire Jean Drapeau, le directeur artistique Charles Dutoit et d'autres dignitaires.

A la suite du dépôt de plans préliminaires d'ici deux semaines, a précisé l'homme d'affaires Michel Gaucher, président de Sofati, les travaux devraient commencer au début de septembre et la salle pourra être livrée à l'OSM au milieu de l'été 1987.

"C'est extraordinaire. Que l'on regarde vers le nord, le sud, l'est ou l'ouest, c'est ici le vrai coeur de Montréal. Ça n'avait pas de sens que la salle soit perchée à quelque part dans le ciel", a affirmé en français et en anglais M. Lévesque.

Le chef démissionnaire du Parti québécois faisait allusion au site McGill College, dans l'ouest du centre-ville, où il avait d'abord été question d'intégrer la salle à un centre commercial.

Il n'a rien dit sur la course à la présidence du PQ. "Ce n'est plus mon problème", a-t-il lancé en s'esquivant en direction de ses prochaines vacances, au Massachusetts.

La construction de la salle, a soutenu pour sa part M. Drapeau, aura un impact positif

aussi important sur le développement urbain que si elle avait été réalisée à McGill College.

Des plans généraux dévoilés par Sofati montrent l'entrée principale de la salle de 2,500 places donnant rue Sainte-Catherine, devant un espace vert. Le bâtiment longe la rue Saint-Hubert, jusqu'au boulevard Maisonneuve au nord.

Pour sa part, Charles Dutoit a déclaré que, "vu de l'extérieur, ça a au moins l'allure d'une salle de concert. Pour l'intérieur, on ne sait pas encore car, vous savez, l'acoustique c'est empirique..."

Le chef d'orchestre suisse a dit préférer ces plans à ceux du site McGill College où "il y avait bien quelques finesses pour suggérer qu'il s'agissait d'une salle de concert. Mais ce n'était pas clair."

Aux partisans du site McGill College plaçant que ce secteur de la ville est plus chic que celui de Berri-DeMontigny, M. Dutoit répond: "Je ne suis pas sensible à ce genre d'argument."

Des spécifications demandées par M. Dutoit, le directeur administratif Zarin Mehta et tous les responsables de l'OSM sont prévues dans le devis de Sofati. Par comparaison, Charles Dutoit précise qu'il aime les salles de concert d'Amsterdam et de Boston.

Catherine Ribeiro

Anti-star contestataire

QUEBEC (PC) — Elle critique ouvertement les dirigeants politiques, on la dit insoumise et révoltée. Catherine Ribeiro se révèle une anti-star contestataire certes, mais d'abord une femme de l'amour-passion et de la beauté sublimée.

L'auteure-interprète de la chanson française effectuée présentement un premier séjour au Québec dans le cadre du 18e Festival d'été de la Vieille Capitale. Lors d'une rencontre de presse, Catherine Ribeiro livre sans fausse pudeur des propos intimes, empreints d'une maturité parfois douloureuse.

"Je suis une fausse star. Je tiens plus du mythe et c'est une image que j'ai probablement contribué à alimenter. Mon seul regret est de ne pas avoir le chéquier d'une star."

Cette femme dans la quarantaine qui a connu les plus grandes adulations et les plus amers oublis, avoue sa peur du vieillissement et de la dégradation sous toutes ses formes.

D'entrée de jeu, elle prévient les photographes insistants qu'elle n'a pas encore retrouvé "tous ses angles" à la suite de son accouchement, il y a deux mois.

"Je tiens à une certaine image, dit-elle. J'ai fait cet enfant de façon un peu égoïste, pour me protéger de la cinquantaine. J'ai un profond respect de l'être humain qui est presque parfait dans sa conception. Je voudrais qu'il soit toujours beau, y compris dans son corps, malgré les rides."

De cette beauté, portée comme un flambeau, elle affirme sa quasi-nécessité pour réussir dans ce difficile métier où l'on retrouve une chanteuse pour 30 chanteurs. Et d'avouer sans ambages: "J'ai été une très belle femme".

Mariage symbolique

Elle parle de son récent mariage avec un maire socialiste, un geste symbolique, car selon Mme Ribeiro, beaucoup de femmes belles et de professions enviables se retrouvent seules après la quarantaine, faute de partenaires disponibles.

"Je me suis acquinée avec un vieil ami. Agé de 46 ans, il est beau et nous avons "commis" ensemble cet enfant", affirme celle qui a déjà une adolescente de 14 ans et qui aime chanter l'enfance et sa pureté.

Pour Catherine Ribeiro, tout est prétexte à chanson, tous les gestes du quotidien l'inspirent. Elle y transpose son besoin fou de tendresse, sa solitude, son amour-passion sous tous ses angles, également sa révolte face à un système pour lequel elle sera toujours marginale.

L'interprète qui est dans le métier depuis 16 ans, a été dans les années 75 et 76 l'une des cinq vedettes qui drainaient le plus de public au cours de ses tournées: on se bousculait pour la voir, pour écouter cette voix unique que l'on associe aussi bien à Piaf qu'à Brel.

Le caractère corrosif des textes de ses chansons qui interpellent les chefs d'Etat et dénoncent la corruption lui ont valu une "censure" des médias qui l'a récluse dans l'ombre pour plusieurs années. Même sa maison de disque signale que les textes de ses chansons n'engagent que leurs auteurs.

"Je suis une grande provocatrice, je provoque mon entourage et je me provoque, lance Catherine Ribeiro. A force de se froter à toutes les douleurs, on s'use, mais je ne souhaiterais pas finir comme Edith Piaf, morte à 48 ans en lambeaux."

Festival du film de Moscou

Un Canadien remporte un prix d'Or

MOSCOU (PC, Reuter, AFP) — Un film américain, mis en scène par le Canadien Norman Jewison, a remporté vendredi un prix d'Or, à la clôture du XIVe Festival du film de Moscou, le plus important du monde communiste.

A Soldier's Story, de Jewison, est arrivé ex-aequo avec Va et Regarde, du Soviétique Elem Klimov, et La fin des neufs, du Grec Christos Stipopoulos. La Seconde Guerre mondiale et le racisme sont des thèmes communs à ces trois oeuvres.

L'an dernier, Jewison a di-

rigé à Montréal et en Ontario le tournage du drame Agnes of God. Ses interprètes Jane Fonda, Anne Bancroft et Meg Tilly seront en août à Montréal, pour la première du film, au Festival des films du monde.

Va et Regarde a été le film vedette du festival, même si des festivaliers occidentaux l'ont accueilli avec une extrême réserve.

Le cinéaste soviétique Sergueï Guerassimov, président du jury, a tenu à préciser à l'annonce du palmarès que ce film avait dominé la compétition. Incidemment, l'un des jurés

était le Québécois Rock Demers, producteur de La guerre des Tuques.

En 1943, un adolescent erre dans la campagne et les forêts de Biélorussie (partie occidentale de l'URSS), témoin des atrocités des Allemands, survivant comme il peut.

Les épisodes terrifiants de Va et Regarde se succèdent les uns les autres, pour lesquels Elem Klimov n'a renoncé à aucun effet visuel, une mise en scène de virtuose pour certains, outrancière pour d'autres, ne reposant sur au-

cune évolution dramatique réelle alors que le film dure deux heures et demie.

C'est à la même époque, alors que les Etats-Unis envoient leurs troupes en Europe, que se situe A Soldier's story. Mais le sujet du film de Jewison est le racisme.

Un soldat noir, plutôt douteux, est assassiné dans une garnison du Deep South. Un officier noir est chargé par Washington de mener l'enquête mais il se heurte à la haine des officiers blancs du camp.

La Fin des Neuf traite des conséquences en Grèce de la guerre mondiale et de la guerre civile qui a suivi, ravageant le pays jusqu'en 1949. L'oeuvre raconte les combats désespérés de neuf maquisards partisans dont la cause est déjà perdue.

Ces trois films primés sont représentatifs du thème du XIVe festival, placé de façon évidente sous le signe du 40e anniversaire de la victoire de 1945.

Plus de 40 films, représentant chacun un pays différent sur des sujets plutôt austères, ont été présentés en compétition au cours du festival, très large-

ment ouvert sur le Tiers Monde et les pays amis.

Parmi les rares comédies, Scherzo del Destino, de l'Italienne Lina Wertmüller, et un des prix d'Argent du festival, Un Miracle jamais vu, du Yougoslave Zivko Nicolice, qui raconte drôlement comment une belle blonde sème la zizanie dans un village de montagne. Les gens y sont préoccupés de savoir s'il faut ou non creuser un tunnel qui relierait le village à la mer.

Zetkin et Hanin

Mais ce sont plutôt des oeuvres historiques comme le film est-allemand sur les derniers jours de la communiste Clara Zetkin, ou de réflexion sociale dénonçant les dangers du racisme. Ainsi Train d'enfer, dirigé par le comédien français Roger Hanin, a obtenu un prix spécial.

Le festival se qualifie de forum du cinéma progressiste de la planète et l'idéologie n'est jamais loin. Sa prochaine édition aura lieu en 1987 puisqu'il est bisannuel, en alternance avec celui de Karlovy Vary, en Tchécoslovaquie.

Festival des films du monde

La France très présente

PARIS (AFP) — La France sera cette année représentée par plus de 30 productions au Festival des films du monde, du 21 août au 1er septembre à Montréal.

Trois films ont été choisis pour la compétition offi-

cielle: On ne meurt que deux fois, de Jacques Deray, Le Pouvoir du mal, de Krzysztof Zanussi, et Le quatrième Pouvoir, de Serge Leroy.

Les autres longs métrages, dans les sections hors-concours ou cinéma d'Au-

jourd'hui et de Demain, seront notamment L'amour braque, de Andrzej Zulawski, DéTECTIVE, de Jean-Luc Godard, Escalier C, de Jean-Charles Tachella, Parking, de Jacques Demy, Le thé au harem d'Archimède, de Mehdi Charef.

Pour la marine

Un «Tattoo» unique

par Johanne Roy

QUEBEC (PC) — La Marine canadienne souligne avec éclat son 75e anniversaire par un spectacle à grand déploiement réunissant 650 marins, soldats et aviateurs qui parcourent le pays tout l'été dans un "Tattoo" sans précédent.

De l'Atlantique au Pacifique, près d'un demi-million de Canadiens seront amenés à découvrir différentes facettes des Forces dans un tourbillon de musique, théâtre, fantaisie, exploits athlétiques et manoeuvres audacieuses.

Le "Tattoo" des Forces canadiennes se veut un divertissement familial empreint de tout le cérémonial militaire avec les traditions, l'histoire, ses fastes et sa nostalgie. De la grande scène d'ouverture retraçant une journée typique à l'intérieur du fort de Louisbourg à l'époque française, à la finale impressionnante où tous les participants s'exécutent sur scène, le spectacle coule au son de la musique militaire

ou aux accents de mélodies populaires.

La tournée qui a débuté à St-Jean et Moncton au Nouveau-Brunswick, se poursuivra au Colisée de Québec du 16 au 18 juillet, pour se diriger vers Ottawa du 21 au 23 juillet et Montréal, du 25 au 27 juillet, au Forum. D'autres grandes villes du Canada seront les hôtes de ce spectacle jusqu'au 3 septembre.

Vieille tradition

Le "Tattoo" est un battement de tambour qui, en Hollande au 17e siècle, signifiait à la fin de chaque journée que les soldats devaient regagner leurs casernes. Issu de l'expression flamande "doe den tap toe" (fermer les robinets), il incitait les aubergistes à fermer leur taverne pour la nuit.

En Angleterre, la tradition du "Tap toe" est devenue une routine quotidienne que l'on a modifiée en ajoutant d'autres musiciens au défilé de retraite du soir. Un esprit de compétition est apparu, alors que la qualité des "Tattoo" faisait la fierté de chaque régiment, pour se transformer

en démonstrations populaires et spectaculaires haut en couleur.

Le "Tattoo" est ancré en Nouvelle-Ecosse depuis 1979 où il suscite chaque année un vif intérêt.

Dans le cadre des célébrations du Centenaire du Canada, en 1967, le "Tattoo" des Forces canadiennes avait fait une première tournée à travers le pays.

M le mensuel à mesure

MICHELLE LÉGER
VOYAGEUR
LA DÉCOUVERTE DES ANNÉES 20

TRUCS, RECETTES,
MODE ET IDÉES
PRATIQUES

EN VENTE PARTOUT
À TOUS LES MOIS

Une sortie en "vues"? au cinéma on y va!
à l'affiche cette semaine

PORKY CONTRE-ATTAQUE

2e sem.

LA REVANCHE DE PORKY

LE PALACE EN DÉLIRE

place du royaume 2 545-4268

Le 22 août 1977, les États-Unis lancèrent la sonde spatiale VOYAGEUR 2.

Sa mission: Explorer notre système solaire.

Son but: Un message enregistré invitant tout être intelligent à nous visiter. Sans plus tard, quelqu'un a accepté l'invitation!

Ses connaissances et ses pouvoirs dépassent notre compréhension, mais il doit faire face à la seule force de l'univers qu'il n'a pas encore conquise.

L'AMOUR

UN FILM DE JOHN CARPENTER

STARMAN

3e sem.

Le Moment de Vérité

place du royaume 3 545-4268

Harrison Ford (INDIANA JONES) est John Book

Un flic qui en sait trop. Sa seule chance: un témoin de 8 ans qui en a vu trop...

14 ANS

"À vous couper le souffle"

VERSION FRANÇAISE

WITNESS

Témoin sous surveillance

2e sem.

Robert DE NIRO Al PACINO

DEPUIS QU'ILS SE SONT RECONTRÉS ILS VIVENT ENSEMBLE

UNE HISTOIRE D'AMOUR

Falling in LOVE

VERSION FRANÇAISE

place du royaume 1 545-4268

LE RETOUR DE RETOUR DE RETOUR DE RETOUR

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

E.T. l'EXTRA-TERRESTRE

Jamais un film n'aura suscité autant d'émotions et d'admiration!

DES LE 19 JUILLET

Festival de danse contemporaine

Certaines troupes annulent

MONTREAL (PC) — Le Festival international de danse contemporaine, qui débutait hier soir au parc Lafontaine avec la troupe montréalaise Eddy Toussaint, aura lieu sans la troupe Kibbutz, de Tel Aviv.

Pour des raisons financières, le festival commandité par les voitures Porsche risque aussi l'annulation des compagnies Lar Lubovitch, de New York, et English Dance Theatre, de Grande-Bretagne.

Mais l'organisateur Marc Pouliot a souligné, hier en conférence de presse, que la compagnie Cramer, de Stockholm, était bel et bien arrivée à Montréal pour danser ce soir et que le festival se déroulera comme prévu, jusqu'au 19 juillet.

Depuis San Francisco, l'imprésario Robert Friedman a

affirmé qu'il attendait toujours que le festival lui télégraphie \$12,000 US pour que la troupe britannique puisse prendre l'avion samedi matin et danser lundi soir à Montréal.

A New York, Dick Caples, administrateur de la compagnie Lubovitch, a précisé que la somme convenue devrait arriver à 7 h au plus tard, samedi matin, pour que la troupe danse dimanche soir.

M. Friedman est l'agent d'autres troupes comme Kibbutz, d'Israël; celle-ci a annulé parce que son argent (\$20,000 US) n'était pas arrivé à temps. Avant cela, mais surtout parce qu'elles avaient déjà d'autres engagements, les troupes Alain Germain, de Paris, et Aterbaletto, d'Italie, avaient annulé Montréal.

Il estime que M. Pouliot "s'occupe de trop de choses à

la fois, sans disposer d'appui financier comme il le prétend". M. Pouliot travaille pour la chaîne d'hôtels du Canadien National, l'un des commanditaires du festival.

Pourtant dans le cas de Lar Lubovitch et de l'English Dance, il a assuré hier qu'il avait "donné des instructions" pour que l'argent soit expédié en temps utile.

En principe, une moitié doit être versée avant que la troupe ne prenne l'avion, l'autre juste avant qu'elle entre en scène, au théâtre de la Verdure. Il ne s'agit pas de cachets mais d'argent couvrant le transport et frais de séjour des danseurs de l'étranger.

Annoncé au début de juin et ne comptant sur aucun subside fédéral ou provincial, le festival a pour principale source de revenu la vente de

5.000 billets — à \$100 pièce — pour le tirage d'un cabriolet Porsche. On espère donc amasser \$500,000 d'ici le tirage du 24 septembre.

Combien de ventes?

Or ni M. Pouliot ni personne de Volkswagen Canada (société mère de Porsche), à Toronto ou Montréal, ne pouvait dire hier en fin de journée combien de billets de tirage au juste avaient été vendus.

Sans verser d'argent, la ville de Montréal aide le festival en mettant à disposition gratis le théâtre de la Verdure, une contribution que M. Pouliot évalue à \$90,000.

L'imprésario Robert Friedman trouve malheureux que le festival ne puisse tenir ses engagements car les troupes qu'il représente "avaient hâte de danser à Montréal". Dès le 15 mai, soutient-il,

Marc Pouliot avait été informé du montant qu'il fallait payer (en dollars US) pour les troupes d'Israël et de Grande-Bretagne.

Mais selon l'organisateur montréalais, M. Friedman savait dès le départ que le festival traitait en dollars canadiens et n'a parlé que tout récemment de dollars US.

Les autres troupes attendues sont Tandi Beal, de Californie (mardi), Anna Wyman, de Vancouver (jeudi), et Bill Jones-Arnie Zane, de New York (vendredi 19).

Les jurés Dawn Horwitz, de New York, Heinz Spoerli, de Bâle, et Michel Descombey, de Mexico doivent attribuer des prix: \$25,000 à la meilleure chorégraphie, \$20,000 à la meilleure interprétation d'une troupe et \$5,000 à celle du meilleur danseur individuel.

Le roi Arthur et l'enchanteur Merlin ont existé

LONDRES (AP) — Deux livres récents donnent à penser que le légendaire roi Arthur et l'enchanteur Merlin ont réellement existé, bien que beaucoup plus tôt et sous une forme très différente que ne le rapportent poèmes et romans du Moyen-Âge.

'La découverte du roi Arthur', par Geoffrey Ashe, avance qu'Arthur aurait été, en fait, un roi appelé Riothamus, qui régna sur les Anglais et fit campagne sur le continent européen au VIème siècle, une cinquantaine d'années après le départ des Romains des îles britanniques.

Selon 'La recherche de Merlin', le Nikolai Tolstoy, Merlin était un barde païen et une sorte de shaman magicien de la fin du VIème siècle, qui mêlait prophétie et poésie et qui levait fou. Il est doué, toutefois, qu'il a rencontré Riothamus.

Néanmoins, certains spécialistes se montrent sceptiques.

Origines

Les deux légendes ont leur origine dans des ouvrages de Geoffroi de Monmouth, un erce et un lettré anglais du XIIème siècle.

Dans son 'Histoire des rois de Grande-Bretagne', Arthur est un jeune chef celte, qui combat à la tête

des Anglais contre les barbares saxons qui, venant du continent, avaient débarqué dans les îles britanniques. Il refoula les Saxons et rendit à l'Angleterre la paix, un gouvernement stable et la religion chrétienne.

Plus tard, selon Geoffroi, Arthur conquiert ce qui est aujourd'hui l'Islande, la Norvège et le Danemark et alla combattre en Gaule — aujourd'hui la France — détruisant les vestiges de l'Empire romain.

Les historiens modernes, selon M. Ashe, ont toujours tenu pour fantaisiste la relation des conquêtes continentales d'Arthur. "Bêtement, je me suis dit qu'il n'en était peut-être rien..."

Après études de documents de l'époque, il a découvert un cer-

tain nombre de références à un Anglais nommé Riothamus, en Gaule.

Merlin

Pour Nikolai Tolstoy, petit-fils de l'écrivain russe, Mmerlin est un personnage encore plus mystérieux.

C'est à nouveau Geoffroi de Monmouth qui est à l'origine de l'histoire. Dans son 'Histoire des rois', Merlin annonce la naissance d'Arthur.

Dans 'Vita Merlini' (La vie de Merlin), un poème épique, Geoffroi reprend le thème et décrit Merlin comme un prophète qui exerçait au Pays de Galles, un siècle environ après Arthur. Il aurait apporté son concours à un roi celte dans une bataille contre un autre roi, se serait retiré dans les bois pour pleurer trois de ses

frères tués, mais aurait poursuivi ses prophéties, au bord de la folie.

Comment Merlin aurait-il pu fréquenter des rois ayant vécu à plus d'un siècle d'intervalle? "Geoffroi a simplement expliqué cette contradiction... en attribuant une longévité surnaturelle au mage", a déclaré Tolstoy, dont l'approche consiste à considérer comme fantaisistes les références dans l' 'Histoire des rois', mais à

prendre au sérieux la 'Vita Merlini'.

Il a déclaré avoir trouvé des preuves historiques à l'histoire de Merlin dans une série de poèmes gallois remontant au VIème siècle. Les textes le désignent sous le nom de Myrddin. Il existe aussi des textes médiévaux qui parlent d'un ancien roi qui avait un fou appelé Lailoken et d'un roi d'Irlande du Nord, Suibhne, devenu fou au cours d'une bataille.

Pour l'auteur la

conclusion est que Merlin peut être considéré comme "un druide ou un barde païen, qui survivait dans une époque à prédominance chrétienne".

Résultats



Prochain gros lot

Tirage du 12-07-85 approx

19 24 26 27 31 35 no complémentaire 21

GAGNANTS LOTS

6/6 Non disponible (Voir Progrès-Dimanche demain)
5/6+
5/6
4/6

Ventes totales:

Mise-tôt 3 5 10 11

GAGNANTS LOT

Provincial

NUMEROS	LOTS
6519251	500 000\$
519251	50 000\$
19251	1 000\$
9251	100\$
251	25\$
51	10\$

Mini

NUMEROS	LOTS
143643	50 000\$
43643	5 000\$
3643	250\$
643	50\$
43	5\$

La Quotidienne

Semaine du:	3	4
06-07-85	SAMEDI 454	6597
	LUNDI 828	2689
	MARDI 869	4620
	MERCREDI 865	1660
	JEUDI 715	8853
	VENDREDI 676	1853

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

TU AS DES DROITS... LES AUTRES AUSSI!

une question d'équilibre

Québec

HÉ! LES JEUNES

Le Magazine **WOW!**

Le magazine axé sur **VOTRE MUSIQUE**

Tout sur vos groupes et chanteurs préférés dans

WOW!

Votre horaire télé

CKPS (RC) Jonquière
CJPM (TVA) Chicoutimi
CBFT (RC) Montréal
CBJET (RC) Montréal

MPTZ (NBC) Plattsburgh
WVNY (ABC) Burlington
WTUS (CBS) Detroit
WJBK (PBS) Detroit

RQ Radio-Québec
CFER (TVA) Rimouski
CFCF (CTV) Montréal
TVO Télé-Ontario

TVFQ Télé française
SE Super Écran
FC First Choice

SAMEDI 13 JUILLET 5h30
FC HIGHPOINT

6h00
CFCF THE HILARIOUS HOUSE OF FRIGHTENSTEIN (1h.)
SE GAUGUIN

6h30
WPTZ TOM & JERRY AND FRIENDS (1h.30)

7h00
CFCF SIZE SMALL
WJBK BATMAN
WVNY HARDY BOYS (1h.)
FC MR. MOM

7h30
CFCF 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)
WJBK ADVENTURE CARTOONS

8h00
WJBK THE BISKITTS
WPTZ THE SNORKS
WTUS SESAME STREET (1h.)
WVNY TRANSFORMERS

8h30
CFCF STORYTIME Avec Ann Anderson.
WJBK THE GET ALONG GANG
WPTZ THE PINK PANTHER & SONS

WVNY SUPERFRIENDS: THE LEGENDARY SUPER POWERS SHOW
FC THE NATURAL
SE LE PONT DE LA RIVIERE KWAI

8h38
CBJET THOUGHT FOR TODAY

8h42
CBJET CBC 6 GOOD MORNING

8h55
CBFT HORAIRE

9h00
CBFT - CKRS BELLE ET SEBASTIEN
CBJET FOCUS NORTH
CFCF LET'S GO Avec Janis Dunning.
WJBK THE MUPPET BABIES
WPTZ THE SMURFS (1h.30)

WTUS SYSTEMS ORGANIZATION
WVNY MIGHTY ORBOTS

9h30
CBFT - CKRS CANDY
CBJET FEELING GOOD Avec Suzanne Kushner.
CFCF YOU CAN'T DO THAT ON TELEVISION
TVFQ VITAMINE
WJBK DUNGEONS & DRAGONS
WTUS PERSPECTIVES IN PSYCHOLOGY
WVNY TURBO TEEN

9h50
TVFQ CROQUE-VACANCES

9h58
CBJET ENTERTAINMENT CALENDAR

10h00
CBFT - CKRS ASTRO, LE PETIT ROBOT
CBJET QUIZ KIDS
CFCF ARTBEAT
CJPM L'AFRIQUE, CONTINENT EN CRISE (1h.)
WJBK BUGS BUNNY ROAD RUNNER SHOW (1h.)
WTUS FRONT ROW FEATURE
WVNY BABY, TAKE A BOW (1h.30)
WVNY RUBIK, THE AMAZING CUBE

10h10
TVFQ LES ENFANTS DE SITTING BULL

10h30
CBFT - CKRS CAPITAINA CAVERNE
CBJET WILD KINGDOM
CFCF HALF-A-HANDY HOUR
TVFQ LES CARNETS DE L'AVENTURE
WPTZ ALVIN AND THE CHIPMUNKS
WVNY THE NEW SCOOBY DOO MYSTERIES

11h00
CBFT LES HEROS DU SAMEDI Anim.: Serge Arseneault. Ski nautique, sauts et figures au Lac Lucerne à Ste-Marguerite. Analyse: Jean Perreault. (1h.)
CBJET SESAME STREET (1h.)
CFCF PLAYER'S INTERNATIONAL

NAL TENNIS Demi-finale du double hommes. Peter Fleming et John McEnroe rencontrent Heinz Guntardt et Balazs Taroczy. (1h.)
CFCF VIDEO STAR (1h.)
CJPM SKIPPY LE KANGOUROU L'IMPOSTEUR
CKRS LASSIE
TVFQ DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WJBK CBS STORYBREAK Anim.: Bob Keeshan
WPTZ KIDD VIDEO
WVNY SCARY SCOOBY FUNNIES
FC PLATINUM BLONDE

11h20
TVFQ THE DANSANT

11h30
CJPM MADAME ET SON FANTÔME LE CENTENAIRE
CKRS FURIE
WJBK LAND OF THE LOST
WPTZ MR. T
WTUS PET ACTION LINE
WVNY THE LITTLES
SE DOT LE LAPIN

12h00
CBFT - CKRS UNIVERS INCONNU LE MONDE CREOLE. HISTOIRES ET LEGENDES DES SEYCHELLES. — L'histoire du monde créole qui habite les îles Mahé, principal archipel des Seychelles. (1h.)
CBJET HAPPY DAYS
CFCF INTERNATIONAL WRESTLING (1h.)
CFER - CJPM SAMEDI MAGAZINE Anim.: Louise-Josée Mondoux.
CKRS LE JARDINAGE avec Pierre Lahaye.
LA MODE avec Lucie Gauthier.
CULSINE D'ÉTÉ avec Francine Marchand.
LES ANIMAUX avec Claude Rioux et LE MIEUX-ÊTRE avec Jean-Claude Fortier. (1h.)
TVO THE WORLD IN YOUR KITCHEN INDONESIA COOKING
TVFQ INFOVISION (1h.12)
WJBK BUGS BUNNY ROAD RUNNER SHOW
WPTZ SPIDERMAN
WTUS SAVING ENERGY
WVNY ABC WEEKEND SPECIAL

12h28
CBJET WEATHER REPORT

12h30
CBJET SPREAD YOUR WINGS

TVO PROJECT UNIVERSE AN INTRODUCTION TO ASTRONOMY EXTRATERRESTRIAL COMMUNICATION RELATIVITY (21e et 22e de 30)
Anim.: Edwin Krupp — Communiquer avec les extraterrestres, la théorie de la relativité. (1h.)
WJBK SATURDAY SUPERCADRE (1h.)
WPTZ THE INCREDIBLE HULK
WTUS SQUARE FOOT GARDENING
WVNY AMERICAN BANDSTAND Anim.: Dick Clark. (1h.)
FC SOMETHING WICKED THIS WAY COMES

12h45
SE CONSENTEMENT OBLIGATOIRE

12h59
CBJET COMMUNITY NOTES

13h00
CBFT D'HIER A DEMAIN MUSIQUE POPULAIRE SUISSE LES INSTRUMENTS DE LA VIE QUOTIDIENNE. — Les bouteilles musicales, le balai, les cuillères, autant d'instruments de la vie quotidienne utilisés dans la musique populaire suisse. (1h.) REPRISE.
CBJET BREAKAWAY
CFCF SATURDAY CINEMA SOUNDER (2h.)
CFER - CJPM LE BASEBALL DU SAMEDI Les Dodgers de Los Angeles rencontrent les Cubs de Chicago OU les Giants de San Francisco rencontrent les Pirates de Pittsburgh. (2h.45 appr.)

13h12
TVFQ INTERMEDE D'EAU SOURCE DE VIE

13h15
WPTZ NBC MAJOR LEAGUE BASEBALL: GAME-OF-THE-WEEK Les Dodgers de Los Angeles rencontrent les Cubs de Chicago OU les Giants de San Francisco rencontrent les Pirates de Pittsburgh. (2h.45 appr.)

13h30
CBJET LAND AND SEA
TVO THE MIDDLE EAST
TVFQ L'ÉTOILE (1h.35)
WJBK POLE POSITION
WTUS THE VICTORY GARDEN
WVNY AMERICA'S TOP 10 Anim.: Casey Kasem

14h00
CBFT - CKRS UNIVERS DES SPORTS Les Regates internationales de Valleyfield. Comm.: Jean Page.
Le Grand Prix Formule 1 de France. Comm.: Jean Page. Analyse: Christian Tortora. Chronique des Expos de Montréal. Comm.: Camille Dubé.
Chronique des Concorde de Montréal. Comm.: Pierre Dufault. Chronique "Il y a 25 ans", les événements sportifs du mois de juillet 1960. (2h.)
CBJET NATURE OF THINGS
TVO FACES OF CULTURE THE ARTS NEW ORLEANS BLACK INDIANS A CASE STUDY IN THE ARTS (21e et 22e de 26). L'expression créatrice au sein des différentes cultures; étude des groupes de race noire de la Nouvelle-Orléans qui ont adapté certaines facettes de la culture américaine. (1h.) REPRISE.
WJBK WCAX SATURDAY MOVIES A WHALE FOR THE KILLING (2h.30)
WTUS FRONT ROW FEATURE RHUBARB (2h.)
WVNY THAT NASHVILLE MUSIC

14h15
FC THE NEVER ENDING STORY

14h30
CBJET MUSIC! MUSIC! MUSIC!
WVNY A COMMUNIQUER
SE PIEDS PLATS SUR LE NIL

15h00
CBJET SPORTS WEEKEND De la piste Rideau Carleton, à Ottawa, la Coupe du gouverneur général. Comm.: Marty Adler et Doug Saunders; de Ste-Adele, concours hippique; de Montague, Ile du Prince-Edouard, les championnats canadiens de lutte. (3h.)
CFCF CONCORDES ALL THE WAY Anim.: Ralph Lockwood et Louise-Josée Mondoux. Inv.: Joe Galat, gerant général des Concorde.
TVO UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR COGNITIVE DEVELOPMENT PERSONALITY THEORY (21e et 22e de 30). Anim.: Paul Napier.
Jean Piaget et la théorie du développement intellectuel; les théories de la personnalité élaborées par Sigmund Freud et Erik Erikson. (1h.)
WVNY U.S. WOMEN'S OPEN GOLF (2h.)

15h05
TVFQ SEPT SUR SEPT

15h30
CFCF THE TWILIGHT ZONE

16h00
CBFT - CKRS BAGATELLE (1h.)
CFCF WIDE WORLD OF SPORTS (2h.)
TVO SOCIOLOGY
WPTZ NBC SPORTS - PGA GOLF Du Club de golf Kingsmill, à Williamsburgh, en Virginie, la troisième ronde de la Classique Anheuser-Busch. Comm.: John Brodie, Bob Goalby et Jay Randolph. (1h.30) EN DIRECT
WTUS SNEAK PREVIEWS
FC TO BE OR NOT TO BE

16h15
CFER - CJPM L'ANIMATHEQUE

16h30
CFER KICK BOXING
TVO KIDSBEAT
CJPM SCIENCE ET TECHNOLOGIE LE DIABETE. Anim.: Charles Meunier.
TVFQ VITAMINE (1h.)
WJBK ALICE
WTUS LAST CHANCE GARAGE
SE INSPECTEUR GADGET

17h00
CBFT PALME D'OR Anim.: Carole Laure. 1958 — Le film de Jacques Tati, "Mon oncle", obtient un triomphe. Louis Malle tourne "Les Amants", un film qui fera scandale. La rencontre de deux monstres du cinéma, Brigitte Bardot et Jean Gabin, dans le film "En cas de malheur". Claudia Cardinale tourne son premier film en Italie. Avec la participation de Jacques Tati, d'Orson Welles, de Christine Gouze-Renal et d'Edwige Feuillère.
CFER L'HEURE JUSTE
TVO SESAME STREET (1h.)
CJPM DEPUIS LA VISITE DU PAPE Anim.: L'Abbe Roland Leclerc.
CKRS L'INCROYABLE HULK (1h.)

WJBK CBS SPORTS PRESENTS THE JOHN MADDEN SPECIAL John Madden rencontre le demi-quart des Bears de Chicago et Bob Knight, l'instructeur de l'équipe de basketball d'Indiana.
WTUS GERMAN PROFESSIONAL SOCCER (1h.)
WVNY WIDE WORLD OF SPORTS (1h.)
SE GAUGUIN

17h30
CBFT LA VIE SECRETE DES ANIMAUX LE LAGOPEDE — A la découverte du lagopède des Alpes septentrionales du Japon qui modifie son plumage au fil des saisons.
CJPM MERCI M. NOE L'ABEILLE
R-Q LETTRES D'UN BOUT DU MONDE UN VOYAGE AU BRÉSIL LE PATRIARCHE POETE — Une visite dans le Nord-Est du Brésil, cette région où l'on cultive la canne à sucre. (1h.)
TVFQ LE JOURNAL
WJBK CBS SPORTS SPECIAL SPORTS INSIDE OUT. Anim.: John Tesh. — Les sports du point de vue des enfants.
WPTZ THIS WEEK IN BASEBALL

17h45
CFER - CJPM LE DIX VOUS INFORME

17h55
CFER - CJPM LOTTO 6/49 TIRAGE

18h00
CBFT - CKRS LE TELEJOURNAL
CBJET CBC NEWS SATURDAY NEWS
CFCF PULSE
CFER - CJPM SOCIÉTÉ 85 L'AVENIR DE NOTRE SOCIÉTÉ Anim.: Jacques Morency. Inv.: Kimon Takasakis.
TVO POLKA DOT DOOR
TVFQ TRENTÉ MILLIONS D'AMIS
WJBK THE NEWS
WPTZ NIGHTLY NEWS ON 5
WTUS THE SPORTING LIFE
WVNY ABC WORLD NEWS SATURDAY
FC TOP SECRET

18h05
CBFT LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY LE RENARD DU MARAIS LA STRATEGIE DES TUNISIENS ROUGES (3e de 4) avec Leslie Nielsen, Barbara Eiler et Robert Douglas. — Après la capture du Colonel Townes, Tarleton est décidé à avoir la peau de Marion et de ses rebelles. Le Général Cornwallis compte sur Mary et son père pour prendre la tête des Tories.
CKRS CES MALADES QUI NOUS GOUVERNENT (2e de 3)

18h30
CBJET A COMMUNIQUER
CFCF MUSIC VISION
CFER - CJPM PLEXI... SOLEIL Anim.: Doris Blanchet et Pierre Houle.
TVO WILD WORLD
R-Q LA MONTAGNE DE FEU
TVFQ DES CHIFFRES ET DES LETTRES Anim.: Patrice Laffont
WJBK CBS NEWS
WPTZ PUTTIN ON THE HITS Anim.: Alan Fawcett
WTUS WILD AMERICA
WVNY TALES FROM THE DARKSIDE

18h50
TVFQ THE DANSANT Anim.: Jacques Martin. — Emission de variétés retro

19h00
CBFT BASEBALL DES EXPOS Au Riverfront Stadium, les Reds de Cincinnati reçoivent les Expos de Montréal. Anim.: Serge Arseneault. Comm.: Raymond Lebrun. Analyse: Claude Raymond. Statisticien: Pierre Murphy. (2h.30 appr.) LA MORT EN DIRECT. (2h.30) OU ILS SONT GRANDS CES PETITS. (2h.30) — EN CAS DE PLUIE.
CBJET EXPOS BASEBALL En direct du Riverfront Stadium de Cincinnati, les Reds reçoivent les Expos de Montréal. Comm.: Dave Van Horne et Duke Snider. (2h.30 appr.)
CFCF SNOW JOB HOW ARE YOU GONNA KEEP THEM DOWN ON THE FARM? — Gigi reçoit la visite de son père. Il voudrait que sa fille épouse l'ami qui l'accompagne. Assistons à la formation de l'éternel triangle amoureux. REPRISE
CFER - CJPM POP EXPRESS AU SOLEIL Anim.: Roch Denis. Sur vidéo: Julien Clerc, Lionel Ritchie, Pointer Sisters, Rod Stewart et plusieurs autres. (1h.)

CINE-TELE

SAMEDI 13 JUILLET 10h00
WTUS BABY, TAKE A BOW (6), E.-U. 1934. Mélodrame de H. Lachmann avec Shirley Temple, James Dunn et Claire Trevor. — Un gangster veut se convertir à une vie honnête pour l'amour de sa fille. Développement forcé. Mise en scène banale. Interprétation artificielle. E. (1h.30)

13h00
CFCF SOUNDER (3), E.-U. 1972. Drame de M. Ritt avec Kevin Hooks, Paul Winfield et Cicely Tyson. — Au début des années 30, les difficultés d'une famille de race noire en Louisiane. — Intrigue simple mais riche en aspects humains. Evocation intéressante de l'époque. Interprétation sobre et prenante. — E. (2h.)

14h00
WJBK A WHALE FOR THE KILLING (4), E.-U. 1981. Drame de R. T. Heffron avec Peter Strauss, Dee Wallace et Richard Widmark. — Un architecte de passage dans un village côtier cherche à sauver une baleine qui s'est échouée près de là. — Theme économique traité avec intérêt. Drame naturel bien utilisé. Une certaine enflure mélodramatique. Interprétation valable. Film tourné pour la télévision. (2h.30)
WTUS RHUBARB (5), E.-U. 1951. Comédie de A. Lubin avec Ray Milland, Jan Sterling et Gene Lockhart. — Un millionnaire lègue tous ses biens à un chat qui devient ainsi propriétaire d'un club de baseball. Point de départ amusant. Réalisation inégale. Chat bien dressé. Interprétation dégagee. — E. (2h.)

18h00
CBFT - CKRS LA MORT EN DIRECT (3), Fr. 1979. Science-fiction de B. Tavernier avec Romy Schneider, Harvey Keitel et Harry Dean Stanton. — Une maladie incurable est épée par la télévision comme un objet de spectacle. — Evocation déroutante de la

société de l'avenir. Camera souple. Montage précis. Interprétation touchante de R. Schneider. (2h.30) OU — ILS SONT GRANDS CES PETITS (5), Fr. 1979. Comédie fantaisiste de J. Santoni avec Catherine Deneuve, Claude Brasseur et Claude Piéplu. — La fille d'un inventeur disparu et un spécialiste en électronique unissent leurs efforts pour lutter contre un promoteur immobilier. — Scénario sympathique. Traitement peu rigoureux. Passages réussis. Interprétation acceptable. — A. (2h.30) — EN CAS DE PLUIE.

20h00
CFER - CJPM LE TOMBEUR DE CES DEMOISELLES (5), (Spinout), E.-U. 1966. Comédie musicale de N. Taurog avec Elvis Presley, Deborah Walley et Carl Betz. — La popularité d'un jeune chanteur et pilote d'autos de courses lui crée toutes sortes d'ennuis. — Sent le réchauffé. Réalisation honnête. Ensemble assez vivant. Interprètes bien dirigés. — A. (2h.)
TVO MY DARLING CLEMENTINE (2), E.-U. 1946. Western de J. Ford avec Henry Fonda, Linda Darnell et Victor Mature. — Un shérif et ses frères affrontent un clan rival en Arizona. — Evocation épique d'un fait authentique. Progression dramatique basée sur l'évolution psychologique des personnages. Bonne organisation picturale. Interprétation sobre et puissante. — A. (1h.40)

21h00
WJBK SECOND - HAND HEARTS (5), E.-U. 1979. Comédie de moeurs de H. Ashby avec Robert Blake, Barbara Harris et Bert Remsen. — Un brave type du Texas fait un mariage de convenance avec une serveuse pour lui permettre de reprendre ses enfants. — Intrigue cahoteuse. Aspects techniques valables. Passages réussis. Interprétation chargée. (2h.)
WTUS THE TAMING OF THE SHREW (3), G.-B. 1966. Comédie de F. Zeffirelli avec Richard Burton, Elizabeth Taylor et Michael York. — Un gentilhomme ruiné accepte d'épouser

une mégère qu'il se charge d'apprivoiser. — Shakespeare transposé avec verve. Mise en scène somptueuse et vivante. Interprétation de premier ordre. — A. (2h.)

22h00
TVO WESTERN UNION (4), E.-U. 1940. Western de F. Lang avec Randolph Scott, Robert Young et Dean Jagger. — Illustration romantique de l'établissement de la première ligne télégraphique reliant l'Est et l'Ouest des Etats-Unis. — Intrigue mouvementée. Réalisation de qualité. Touches d'humour. Bons interprètes. — E. (1h.35)

22h35
CBFT - CKRS ADIEU L'AMI (4), Fr. 1968. Drame policier de J. Herman avec Alain Delon, Charles Bronson et Olga Georges-Picot. — Un médecin accepte de remettre clandestinement dans le coffre-fort d'une importante société les titres qu'une jeune femme a détournés. — Scénario bien construit. Une certaine recherche de l'effet. Elements psychologiques intéressants. Réalisation sûre. Interprétation solide. (2h.25)

23h30
CFCF ROCKY (4), E.-U. 1976. Comédie dramatique de J.G. Avildsen avec Sylvester Stallone, Talia Shire et Burgess Meredith. — Un boxeur de troisième ordre a l'occasion d'affronter un champion. — Mélange de tendresse et de cocasserie. Réalisation de métier. Composition colorée de Stallone, également auteur du scénario. — A. (2h.25)
CFER - CJPM VIRAGES (4), (Winning), E.-U. 1969. Drame de J. Goldstone avec Paul Newman, Joanne Woodward et Robert Wagner. — Le mariage d'un pilote d'autos de courses est mis en péril à cause de sa passion pour son métier. — Scénario bien construit. Notations humaines intéressantes. Mise en scène soignée. Jeu sobre et nuancé des interprètes. (2h.15)
WJBK HUNTERS ARE FOR KILLING (5), E.-U. 1970. Drame policier

de B. Kowalski avec Burt Reynolds, Melvyn Douglas et Suzanne Pleshette. — Après avoir vagabondé trois ans, un ancien prisonnier revient dans sa ville natale. — Touches colorées et psychologiques mêlées à une intrigue policière. Traitement inégal mais assez intéressant. Jeu valable des interprètes. Film tourné pour la télévision. (1h.40)

01h00
CBJET THE DESPERATE HOURS (3), E.-U. 1955. Drame de W. Wyler avec Fredric March, Humphrey Bogart et Arthur Kennedy. — Trois évadés de prison se réfugient chez un banquier dont ils terrorisent la famille. — Brillant "thriller". Subtile étude de milieu. Dialogue sobre. Interprétation forte.
CKRS UN, DEUX, TROIS (4), (One, Two, Three), E.-U. 1961. Comédie satirique de B. Wilder avec James Cagney, Horst Buchholz et Pamela Tiffin. — A Berlin, malgré la surveillance d'un employé de son père, une Américaine épouse un communiste — Bonne humeur et entraînement. Gags fort drôles. Quelques fautes de goût. Interprétation alerte.

01h45
CJPM MARIAGES EN BLANC (6), (In Name Only), E.-U. 1969. Comédie de E.W. Swackhamer avec Michael Callan, Ann Prentiss et Eve Arden. — Quelques couples découvrent après quelques années que leur mariage est invalide. — Suite de sketches d'un comique laborieux. Mise en scène faible. Interprétation factice. Film tourné pour la télévision. (1h.40)

02h25
CFCF ROCKY II (5), E.-U. 1979. Comédie dramatique réalisée et interprétée par Sylvester Stallone avec Talia Shire et Carl Weathers. — Après une gloire passagère, un boxeur retombe dans la déchéance et accepte un combat revanche. Suite peu inventive de "Rocky". Elements mélodramatiques. Combat final réussi. Interprétation savoureuse de S. Stallone. (2h.15)

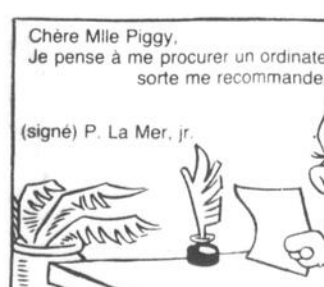
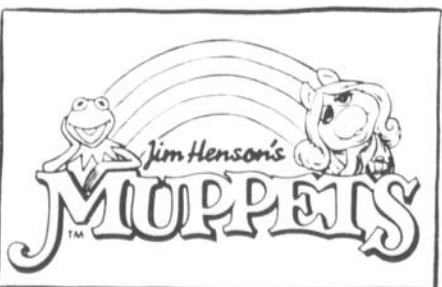
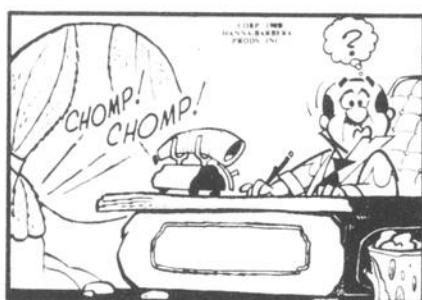
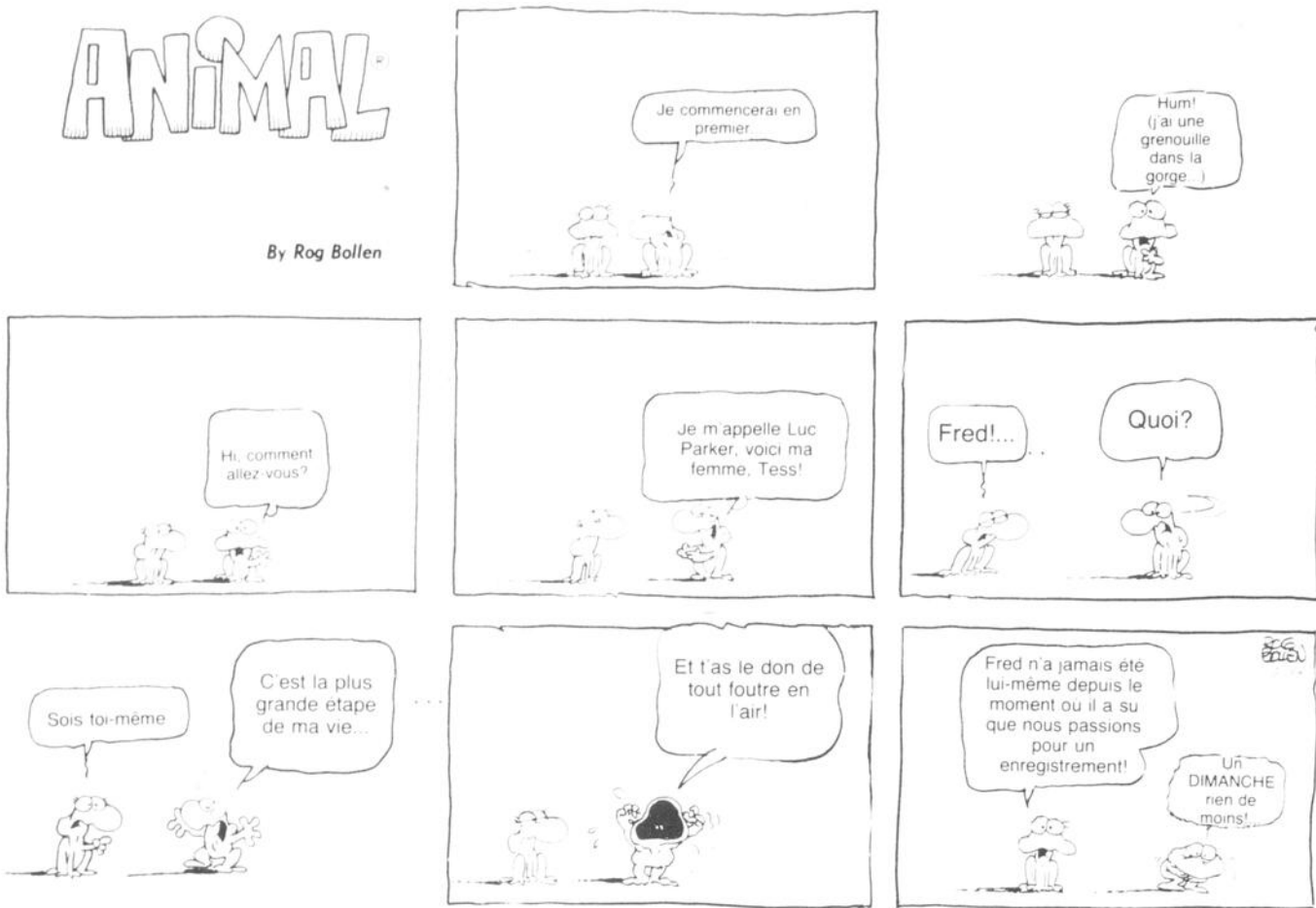
de B. Kowalski avec Burt Reynolds, Melvyn Douglas et Suzanne Pleshette. — Après avoir vagabondé trois ans, un ancien prisonnier revient dans sa ville natale. — Touches colorées et psychologiques mêlées à une intrigue policière. Traitement inégal mais assez intéressant. Jeu valable des interprètes. Film tourné pour la télévision. (1h.40)

de B. Kowalski avec Burt Reynolds, Melvyn Douglas et Suzanne Pleshette. — Après avoir vagabondé trois ans, un ancien prisonnier revient dans sa ville natale. — Touches colorées et psychologiques mêlées à une intrigue policière. Traitement inégal mais assez intéressant. Jeu valable des interprètes. Film tourné pour la télévision. (1h.40)



ANIMAL

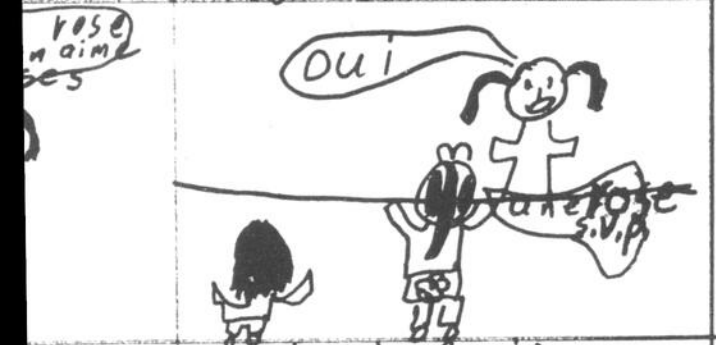
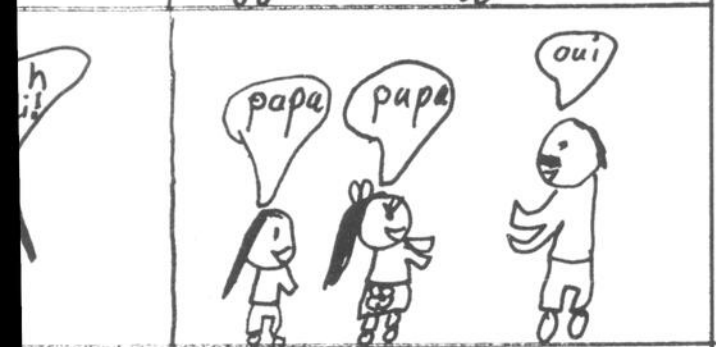
By Rog Bollen



Karine Boivin, 7½ ans
27, Frontenac,
Chicoutimi-Nord,
2ème année, école St-Jean-Bap



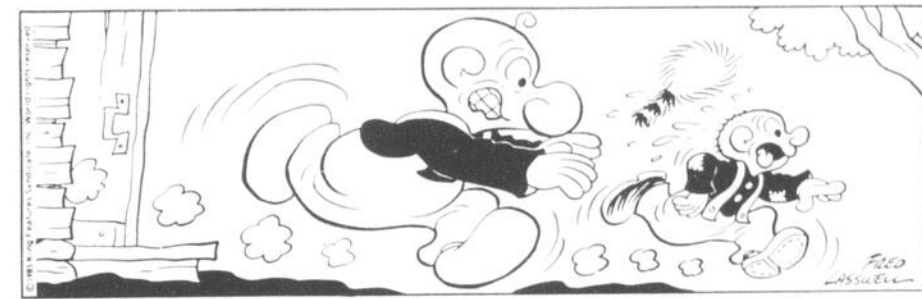
rose rouge



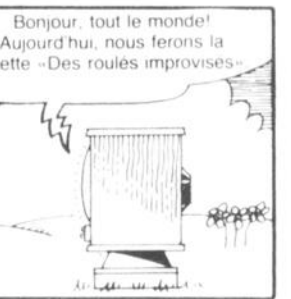
1/2 ans
Jean-Baptiste.

BARNEY GOOGLE AND Tipoil

FRED LASSWELL



SORCIÈRE HILDA



chercher un ordinateur personnel. Quelle me recommandez-vous?

Cher Jr.
Avant de vous procurer un ordinateur personnel, le consommateur prudent devrait prendre 3 choses en considération...

- 1) Qu'attendez-vous d'un ordinateur?
- 2) Quels seront vos besoins dans le futur?
- 3) Quel est votre budget?

Lorsque vous aurez enfin considéré ces options et aurez pris soin d'étudier le marché... faites le meilleur choix...

the smart choice



Votre horaire télé

CKRS (RC) Jonquière
CJPM (TVA) Chicoutimi
CBFT (RC) Montréal
CBJET (RC) Montréal

MPZ (NBC) Plattsburgh
WVNY (ABC) Burlington
WTUS (CBS) Detroit
WJBK (PBS) Detroit

RQ Radio-Québec
CFER (TVA) Rimouski
CFCF (CTV) Montréal
TVO Télé-Ontario

TVFQ Télé française
SE Super Ecran
FC First Choice

(Suite de samedi)

TVO DOCTOR WHO THE KEEPER OF TRAKEN (1ère de 4) — Keeper of Traken s'assure l'aide du Dr Who au moment où le démon le menace de le détruire. REPRISE.

R-Q PARLER POUR PARLER LES PERES A QUOI CASER? Anim. Janette Bertrand. Avec la complicité de Diane Jules. Quel est le rôle du père dans notre société? (1h. appr.)

WJBK STAR SEARCH Anim. Ed McMahon (1h.)

WPTZ SOLID GOLD Anim. Rick Dees (1h.)

WTVS ALL CREATURES GREAT AND SMALL (1h.)

WVNY LIFESTYLE'S OF THE RICH AND FAMOUS Anim. Robin Leach (1h.)

19h30

CFCF JUST KIDDING Anim. Steve Brinder et Cheryl Wilson

TVO TRAINING DOGS THE WOODHOUSE WAY COME WHEN CALLED (5e de 10). — Cours de dressage "viens".

TVFQ INFOVISION Anim. Alain Denvers. SUJETS: L'Inde de Rajiv; a nous deux Cannes; cyclone au Bangladesh et derrière les murs du couvent. (1h.13)

FC SIXTEEN CANDLES

SE LE CONTINENT OUBLIE

19h57

R-Q TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"

20h00

CFCF - WVNY LIVE AID - AN ALL STAR CONCERT FOR HUNGER RELIEF SPECIAL Anim. Dick Clark. De Philadelphie et de Londres, concerts mettant en vedette David Bowie, Paul McCartney, Mick Jagger, Sting, Huey Lewis and the News, The Who, Stevie Wonder, Boy George et Elton John. (3h.) EN DIRECT.

CFER - CJPM CINEMA FESTIVAL: ELVIS PRESLEY LE TOMBEUR DE CES DEMOISELLES (2h.)

TVO SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES MY DARLING CLEMENTINE (1h.40)

R-Q LE BATEAU CHANTANT L'odyssée de quelques 600 choristes

de "l'Alliance des Chorales du Québec" qui ont donné des concerts aux différentes escales tout au long de l'itinéraire. Montréal-St-Pierre et Miquelon. (1h.)

WJBK AIRWOLF Avec Ernest Borgnine, Jean Bruce Scott et Jan-Michael Vincent. Caitlin, Santini, Airwolf et quatre étudiants échouent en plein cœur d'une région désertique de l'Amérique centrale. (1h.) REPRISE.

WPTZ DIFFERENT STROKES A SPECIAL FRIEND avec Gary Coleman, Todd Bridges et Conrad Bain. Arnold et Sam apprennent que leur nouvelle amie est épileptique. REPRISE.

WTVS SOAPBOX

20h30

WPTZ IT'S YOUR MOVE ELI'S SONG avec Jason Bateman, David Garrison et Adam Sadowsky. Matt tente de convaincre Norman d'accepter qu'Éli soit l'un des joueurs de relève de l'équipe de soccer. REPRISE.

WTVS INNOVATION

20h43

TVFQ INTERMEDE: LA NOUVELLE FONDERIE

21h00

R-Q L'HISTOIRE EN JUGEMENT AUJOURD'HUI, LEON BLUM avec Roland Jay, André Brissas et A. Kwiat. Président de la République et instigateur du Front Populaire, au cours des années 30, Blum fut sans doute l'un des hommes les plus controversés de son époque. (2h.15 appr.)

TVFQ CHAMPS-ELYSEES Anim. Michel Drucker. Inv. Mireille Mathieu, Robert Charlebois, Martin Garat, Thierry Le Luron et plusieurs autres. (2h.)

WJBK SPECIAL MOVIE PRESENTATION SECOND-HAND HEARTS (2h.)

WPTZ GIMME A BREAK MONKEY SEE, MONKEY DO avec Neil Carter, Kari Michaelsen et Lara Jill Miller. — Sam imite sa sœur aînée. REPRISE.

WTVS FRONT ROW FEATURE THE TAMING OF THE SHREW (2h.)

FC PURPLE RAIN

SE FEMMES DE PERSONNE

21h30

CBFT - CKRS FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL

CBJET WAYNE AND SHUSTER INTERNATIONAL SERIES

WPTZ MAMA'S FAMILY MAMA BUYS A CAR avec Vicki Lawrence. Maman achète une voiture d'un marchand malhonnête. Elle cherche vengeance lorsque celui-ci refuse de lui accorder un remboursement. REPRISE.

21h40

TVO CONVERSATIONS Anim. Elwy Yost. Les westerns. Inv. Jack Elam (Vera Cruz), Harry Morgan (The Ox-Bow Incident), le cascadeur Yakima Canutt (Stagecoach), Dan Ford, petit-fils de John Ford, Bill Bowers et les critiques Charles Champlin et Arthur Knight.

22h00

CBFT - CKRS LE TELEJOURNAL

CBJET CFL FOOTBALL En direct du Commonwealth Stadium d'Edmonton, les Eskimos reçoivent les Lions de BC. Comm. Ron Lancaster. Analyste: Leo Cahill. (3h. appr.) (N.B. A 23h15 environ, il y aura un arrêt de 10 minutes appr. pour "The National").

CFER - CJPM L'OMBRE DU GÉNIE NAPOLEON Anim. Dr Yves Lamontagne. — Peu d'hommes ont imposé leur présence comme Napoléon Bonaparte. Sur lui, tout a été dit et cependant, il demeure toujours une énigme.

TVO SECOND FEATURE WESTERN UNION (1h.35)

WPTZ HUNTER THE GARBAGE MAN avec Fred Dryer et Stephanie Kramer. — Hunter et Dee Dee s'infiltrent au sein de leur propre organisation policière afin d'appréhender un officier de probation. (1h.) REPRISE.

22h20

CBFT - CKRS LES NOUVELLES DU SPORT

22h30

CFER - CJPM SUR LA COLLINE

ETE 85 Anim. Michel Vastel

22h35

CBFT - CKRS CINEMA ADIEU L'AMI (2h.25)

23h00

CFCF CTV NATIONAL NEWS

CFER - CJPM LES NOUVELLES TVA Anim. Dominique Lemioux. Bilan de l'actualité nationale, internationale et régionale.

TVFQ SEPT SUR SEPT Anim. Jean Lanzi. — Denise Bombardier, écrivain et journaliste. (1h.)

WJBK THE NEWS

WPTZ NIGHTLY NEWS ON 5

WTVS LIVE FROM LINCOLN CENTER (2h.)

WVNY ABC WEEKEND REPORT

FC BACHELOR PARTY

SE RETOUR VERS L'ENFER

23h15

WVNY NEWS CENTER 22

23h20

CFER - CJPM LES SPORTS

23h21

CFCF PULSE

23h25

WVNY CHARLIE'S ANGELS (1h.)

23h30

CFER - CJPM CINEMA DE FIN DE SOIREE VIRAGES (2h.15)

WJBK THE SATURDAY LATE SHOW HUNTERS ARE FOR KILLING (1h.40)

WPTZ SATURDAY NIGHT LIVE Anim. Billy Crystal. Inv. Al Jarreau. (1h.30) REPRISE.

23h35

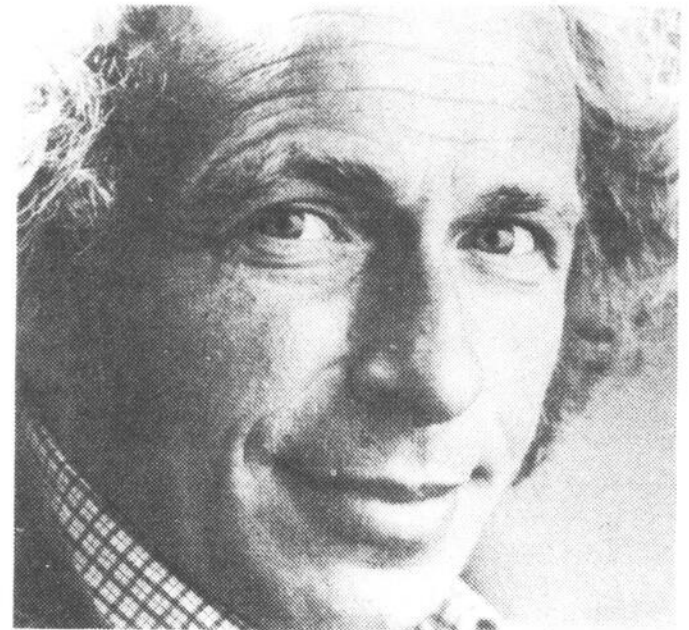
TVO CONVERSATIONS (2e partie). Suite de 21h40

00h00

CFCF CINEMA 12 ROCKY (2h.25)

TVO THE MOVIE SHOW

TVFQ COCORICOBOY Anim. Stéphane Collaro



PIERRE RICHARD — 14 juillet 1985, CFER-CJPM à 14h00, Juliette et Juliette.

00h20

TVFQ PRELUDE A LA NUIT Anim. Charles Imbert. — Robert Claire interprète "Fantasia pour flûte seule" de Johann Joachim Quantz.

00h25

TVFQ LE JOURNAL

00h45

SE LE PONT DE LA RIVIERE KWAI

01h00

CBJET CINE-SIX THE DESPERATE HOURS

CKRS CINE-NUIT UN, DEUX, TROIS

WPTZ NEW YORK HOT TRACKS Anim. Carlos De Jesus. (1h.30)

WTVS SMITHSONIAN WORLD (1h.)

FC VAN NUYS BOULEVARD

01h45

CJPM CINEMA DE FIN DE SOIREE MARIAGES EN BLANC (1h.40)

02h25

CFCF SECOND FEATURE ROCKY II (2h.15)

02h30

FC THE GLITTER DOME

03h30

SE LES FOLLES NUITS D'IBIZA

04h30

FC PURPLE RAIN

04h40

CFCF HART TO HART (1h.)

DIMANCHE 14 JUILLET 5h00

SE FEMMES DE PERSONNE

6h00

CFCF HUCKLEBERRY FINN AND FRIENDS

SE TOM SAWYER

6h30

CFCF REV. PETER POPOFF

WPTZ TOM & JERRY AND FRIENDS (1h.)

WVNY DUDLEY DO-RIGHT

FC CIRCLE OF TWO

7h00

CFCF THE WORLD TOMORROW En reprise à 9h30

WVNY BULLWINKLE

SE TOM SAWYER

7h30

CFCF DAY OF DISCOVERY

WPTZ IT IS WRITTEN

WVNY VALLEY OF THE DINOSAURS

SE ALBATOR

8h00

CFCF REV. JIMMY SWAGGART (1h.)

CKRS JIMMY SWAGGART (1h.)

WJBK BATMAN

WPTZ DAY OF DISCOVERY

WTVS SESAME STREET (1h.)

WVNY GLORY OF GOD

SE UNE LANGOUSTE AU PETIT DEJEUNER

8h30

WJBK ADVENTURE CARTOONS

WPTZ EXPECT A MIRACLE!

WVNY JIMMY SWAGGART (1h.)

FC THE THREE STOOGES FESTIVAL

8h44

CBJET THOUGHT FOR TODAY

8h48

CBJET CBC 6 GOOD MORNING

8h55

CBFT HORAIRE

9h00

CBFT - CKRS WOODY LE PIC

CBJET THIS IS THE LIFE

CFCF EXPECT A MIRACLE!

WJBK SUNDAY MORNING Anim. Charles Kuralt. (1h.30)

WPTZ HOUR OF POWER (1h.)

WTVS MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD

9h30

CBFT - CKRS DU NEUF AU ZOO

CBJET MUSIC AND THE SPOKEN WORLD

CFCF THE WORLD TOMORROW Au CFCF reprise de 19h00

TVFQ GYM TONIC

WTVS ROD AND REEL

WVNY LARRY JONES MINISTRY

10h00

CBFT - CKRS LE JOUR DU SEIGNEUR Messe célébrée en plein air au Parc Viger de Montréal avec les clochards par le père Sylvio Michaud de la Maison du Père. (1h.)

CBJET STAR TREK (1h.)

CFCF HELLENIC PROGRAM

WPTZ 5 STAR CINEMA THE REAL GLORY (2h.)

WTVS ACROSS THE FENCE

WVNY THE WORLD TOMORROW

FC THE GOLDEN SEAL

SE UN COWBOY EN COLERE

10h10

TVFQ HUMEUR, HUMOUR

10h15

TVFQ ECOUTE LE VENT SUR LA LANDE

10h30

CFCF TELEDOMENICA (2h.30)

TVFQ L'ECOLE DES FANS

WJBK FACE THE NATION Avec Lesley Stahl

WTVS BEST OF CROSSROADS

WVNY CELEBRATING CHRIST (1h.)

11h00

CBFT FILMS D'ART LA REVOLUTION ROMANTIQUE LE SIECLE DE VICTOR HUGO avec Claude Beautheac, Louise Beyer et Marion Bourague. — Biographie de Victor Hugo, une des plus hautes figures morales et intellectuelles de son temps qui vit naître le romantisme. (1h.) REPRISE.

CBJET SUMMER FESTIVAL

CFER LES ETOILES DE LA LUTTE Anim. Guy Hauray et Edouard Carpentier. (1h.)

CKRS LES ETOILES DE LA LUTTE (1h.)

WJBK YOU CAN QUOTE ME

WTVS MATINEE AT THE BIJOU RETURN OF RIN TIN TIN (1h.30)

11h10

TVFQ IL ETAIT UNE FOIS L'OPERETTE MARSEILLAISE

11h20

TVFQ INTERMEDE: AMPHI 5

11h28

CBJET ENTERTAINMENT TONIGHT

11h30

CBJET THE WINNERS

CJPM L'AFRIQUE, CONTINENT EN CRISE

TVFQ LAISSEZ PASSER LA CHANSON (1h.)

WJBK TAKING ADVANTAGE

WVNY THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY (1h.)

FC IN MOTION

11h58

CBJET WEATHER REPORT

12h00

CBFT - CKRS LA SEMAINE VERTE Anim. Yvon Leblanc. DOSIER: "La monographie de Charlevoix". Comm. Agnès Jarnuszkiewicz. — CHRONIQUE HORTICOLE: "Les rosiers". COMMENTAIRES SUR L'ACTUALITE AGRICOLE avec André Laprise. — COURT SUJET: "Le simi-crabe". Comm. Robert Pichette. (1h.)

CBJET MEETING PLACE (1h.)

CFER - CJPM BON DIMANCHE Anim. Reine Malo. Chroniqueurs: Edward Rémy (les indiscretions d'Edward), Francine Grimaldi (spectacles), Pierre Brousseau (cinéma), Mario Masson (disques) et Serge Grenier (magazines). (2h.)

TVO LA PREMIERE ANNEE DE LAVIE L'ENFANT A MAINTENANT 18 MOIS. — A cet âge se développent l'habileté manuelle de l'enfant et son équilibre.

WJBK LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS

WPTZ FOCUS

FC CONAN, THE DESTROYER

12h30

TVO JARDINS, PARADIS DES REVES JARDINS MYSTIQUES JAPONAIS. — Autrefois jardins d'agrément, les jardins japonais sont devenus de nos jours des lieux de purification, de réflexion et de méditation.

TVFQ TELE-SERIE (1h.)

WJBK WCAX SUNDAY MOVIES PROGRAMME DOUBLE KILLER BY NIGHT. (1h.40)ET: THE MASTER GUNFIGHTER. (1h.50)

WPTZ MEET THE PRESS

WTVS THE TRIPPODS

WVNY FORUM 22

SE LE FEU DE LA DANSE

13h00

CBFT - CKRS PROPOS ET CONFIDENCES Marcel Scipion se raconte (dern.) REPRISE.

CBJET HYMN SING

CFCF THE TERRY WINTER SHOW

TVO LES DIMENSIONS DE LA SCIENCE L'EMPREINTE INDELEBILE. — L'examen du fonctionnement du corps humain révèle sa parfaite adaptation aux conditions de vie sur la Terre.

WPTZ NORTHERN OUTDOORS

WTVS WASHINGTON WEEK IN REVIEW

WVNY OUR TOWN

13h30

CBFT RENCONTRES Inv. Hans Urs Von Balthasar (dern. de 2). Sujet: POURQUOI ETRE CHRETIEN? L'homme le plus cultivé de notre époque, selon H. de Lubac, est certes l'un des plus grands théologiens de l'heure et aussi l'un des plus modestes. Tout en se livrant simplement, il explique pourquoi il est chrétien. Auteur de nombreux volumes dont "La Prière contemplative", "Catholique" et "Théologie de l'histoire".

CBJET LAUGHTER IN MY SOUL SPECIAL. Portrait de Joseph Maydaynyk, le père de Shteeff, personnage de bandes dessinées.

CFCF SUNDAY CINEMA STOWAWAY TO THE MOON (2h.)

TVO GRANDEUR NATURE SIR FREDERICK BANTING. — Le Dr Charles Best parle de Frederick Banting, reconnu bienfaiteur de l'humanité et lauréat du prix Nobel de médecine en 1923 pour la découverte de l'insuline.

CKRS LES U.S.A.

TVFQ SACHA D'HIER, GUITRY D'AUJOURD'HUI

WPTZ JOY OF GARDENING

WTVS WALL STREET WEEK

WVNY MOVIE FOOLIN' AROUND (2h.)

14h00

CBFT - CKRS CINE-FAMILLE

SNOOK ET LE CYCLONE (2h.)

CBJET FIRE: FROM ASHES TO FOREST SPECIAL. Documentaire sur les incendies de forêt. (1h.)

CFER - CJPM CINE WEEK-END JULIETTE ET JULIETTE (2h.)

TVO EN SCENE PLUME. — L'original, l'excentrique et le farfelu Plume Latraverse en spectacle. Avec ses musiciens, il interprète ses meilleures compositions. (1h.)

TVFQ BOITE AUX LETTRES (1h.)

WPTZ ALL-STAR BASEBALL

WTVS BLESS ME, FATHER

FC THE RIGHT STUFF

14h30

WPTZ NBC SPORTS-PGA GOLF Anim. Charlie Jones et Lee Trevino. — Du Kingsmill Golf Club de Williamsburg, en Virginie, la finale de la Classique Anheuser-Busch. Comm. John Brodie, Bob Goalby et Jay Randolph. (2h.) EN DIRECT.

WTVS THE BOUNDER

SE VAGUE DE CHALEUR

15h00

CBJET SPORTSWEKEND Le Stampede de Calgary. Comm. Ernie Afaganis et Bob Tallman; du Woodbine Racetrack de Toronto, course de chevaux (Queen's Plate). Comm. Michael Magee et Don Wittman. EN DIRECT. (3h.)

TVO VILLAGES ET VISAGES CORNWALL. — Des francophones qui ont grandi à Cornwall relatent des faits marquants de l'histoire de la ville.

TVFQ INTERMEDE: LES TECHNIQUES DE L'EMAIL

WTVS MYSTERY! (1h.)

15h15

TVFQ MAGAZINE DU JAZZ

15h30

CFCF PROFILES OF NATURE

TVO IL FAUT CHERCHER POUR APPRENDRE Dans leur jardin, deux enfants découvrent un coffre de bois qui contient, entre autres, un parchemin.

WVNY U.S. WOMEN'S OPEN GOLF (2h.30)

15h45

TVFQ LA TELE DES TELESPECTATEURS

16h00

CBFT - CKRS LES GRANDES VILLES DU MONDE PARIS. — Grande

et petite histoire de la ville de Paris. (1h.)

CFCF TRAVEL '85 Anim. Jack Curran.

CFER - CJPM SERIE GRAND PRIX INDY MEADOWLAND, N.Y.

TVO L'ATELIER DES PISSE-LITS

WJBK CBS SPORTS SUNDAY TOUR DE FRANCE. — La troisième journée du Tour de France. Comm. Eric Heiden, Phil Liggett et John Tesh. BOXING. — En direct de Monte-Carlo, combat de boxe, catégorie poids welter, opposant Milton McCrory à Carlos Trujillo. Comm. Tim Ray. Analystes: Gil Clancy et Sugar Ray Leonard. (2h.)

WTVS HAPPY JAZZ BAND (1h.)

16h30

CFCF QUESTION PERIOD

CFER - CJPM SPORT MAG Anim. Pierre Trudel. (1h.)

TVO ENTRE DEUX NUAGES

TVFQ GYM TONIC Avec Veronique et Davina.

WPTZ NBC SPORTSWORLD (1h.30).

SE INSPECTEUR GADGET

16h45

TVO COLARGOL

17h00

CBFT - CKRS SECOND REGARD Reprise des meilleurs moments de la visite du pape Jean-Paul II au Canada. Arrivée à Moncton; cérémonie à la cathédrale Notre-Dame de l'Assomption; départ de Moncton et arrivée à Halifax; rassemblement des jeunes au parc Central Commons; visite à la basilique St. Mary's. (1h.)

CFCF UNTAMED WORLD CHIMPANZES II. Voir, 16h00

TVO PASSE-PARTOUT

WTVS VERMONT THIS WEEK

SE UNE LANGOUSTE AU PETIT DEJEUNER

17h10

TVFQ HUMEUR, HUMOUR

17h15

TVFQ INTERMEDE: LA GRANDE AVENTURE INDUSTRIELLE

FC AROUND THE WORLD WITH BENNY AND LENNY

17h30

CFCF WELCOME TO MY WORLD

CFER AU ROYAUME DES ANIMAUX

Votre horaire télé

CKRS (RC) Jonquiere
CJPM (TVA) Chicoutimi
CBFT (RC) Montreal
CBIET (RC) Montreal

WPTZ (MBC) Plattsburgh
WVNY (ABC) Burlington
WTUS (CBS) Detroit
WJBK (PBS) Detroit

RQ Radio-Quebec
CFER (TVA) Rimouski
CFCF (CTV) Moncton
TVO Tele Ontario

TVFQ Tele Francaise
SE Super Ecran
FC First Choice



— JEAN-GUY MOREAU, 14 juillet 1985, CBFT-CKRS à 19h30, Les Beaux Dimanches, Juste pour rire.

TVO — SKIPPY LE KANGOUROU
CJPM — RUE ST-JACQUES Anim.
Claude Beauchamp.
R-Q. — LES GRANDS TRAVAUX
DE L'ARCHEOLOGIE FRANÇAISE
DANS LE MONDE AGRICULTEURS
ET MARINS. — La vie quotidienne des
communautés agricoles en Méditerranée
à l'époque chalcolithique.
TVFQ — LE JOURNAL
WTVS — AGRONSKY & COMPANY

18h00
CBFT — LE TELEJOURNAL
CBJET — WALT DISNEY HERBIE,
THE LOVE BUG avec Patricia Harty,
Dean Jones et Richard Paul. — Herbie
rend visite au jeune Robbie MacLane
qui se trouve à l'hôpital. (1h.) RE-
PRISE.
CFCF — PULSE
CFER — VIDEO STAR (1h.) RE-
PRISE.

(Suite de dimanche)

TVO — HEIDI
CJPM — ACTUALITE PLUS Anim.
Gilles Senecal. (1h.)
CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX
DE DISNEY (1h.)
R-Q. — A LA RECHERCHE DES
PAYS DE LA BIBLE LES PHILISTINS.
Il semble que les Philistins aient
toujours eu une mauvaise réputation
et ce, fort injustement. Qu'en est-il?
TVFQ — L'ECOLE DES FANS Anim.
Jacques Martin. Inv. Annie Cordy.

WJBK — CBS NEWS
WPTZ — FOCUS
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — ABC WORLD NEWS
SUNDAY

18h01
CBFT — DOCUMENTAIRES CANA-
DIENS FORMULE GILLES-
VILLENUEVE. Avec la participation de

Sterling Moss, Mario Andretti, Didier
Peroni et M. Ferrari. — Hommage à
Gilles Villeneuve. Ses collègues cou-
reurs, ses admirateurs et sa femme
nous disent comment il vivait son mé-
tier et ses risques.

18h30
CFCF — THE PIERRE BURTON
SHOW REVISITED Inv.: Bruce Lee et
James Hoffa.
TVO — L'EMPIRE NAZI L'ALLE-
MAGNE D'HITLER (2e partie). En-
couragé par l'inertie des nations signa-
taires du Traité de Versailles, Hitler
met à exécution son projet d'unifica-
tion des peuples germaniques. (1h.)

R-Q. — MAYA L'ABEILLE
WJBK — THE MUPPET SHOW
WPTZ — CAP CITIES FAMILY SPE-
CIAL ROCCO'S STAR
WVNY — WILD KINGDOM

18h35
SE — ALIBABA ET LA LAMPE
MAGIQUE

18h45
TVFQ — IL ETAIT UNE FOIS L'OPÉ-
RETTE MARSEILLAISE

19h00
CBFT-CKRS — TERRE HUMAINE
Avec Jean Duceppe, Sylvie Leonard, et
Lizette Dufour. — Le nouveau bou-
langer impose bien des changements à
Berthe. Annick s'explique avec Mar-
cel. REPRISE

CBJET — FRAGGLE ROCK
CFCF — CFCF MOVIE SPECIAL
STINGRAY (2h.)
CFER — SWITCH UNE VOITURE
MODELE ZEPPELIN (1h.)

CJPM — BUCK ROGERS LA MON-
TAGNE DU SORCIER (2e de 2) (1h.)
R-Q. — L'OPERA SAUVAGE
VOYAGE AUX CELEBRES. — Tourne
dans les îles Celebres, un documenta-
ire qui nous décrit l'existence har-
monieuse de l'homme et des bêtes qui
habitent cet archipel splendide. (1h.)

TVFQ — LA BELLE VIE DALIDA
Anim.: Sacha Distel. Inv.: Johnny Hal-
lyday, Patricia Kaas, Didier Pironi et
plusieurs autres. (1h.)

WJBK — 60 MINUTES Avec Mike
Wallace, Morley Safer, Harry Reaso-
ner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)

WPTZ — FAME (1h.)
WTVS — THE WOODWRIGHT'S
SHOP

WVNY — RIPLEY'S BELIEVE IT OR
NOT Anim.: Jack Palance et Holly Pa-
lance. (1h.)

FC — THE GOLDEN SEAL

19h30
CBFT-CKRS — LES BEAUX DIMAN-
CHES JUSTE POUR RIRE! Anim.:
Jean-Guy Moreau et Thierry Le Luron.
Inv.: Clémence Desrochers, Avron et
Evrard, Le Quatuor Guili-Guili, Popeck
et les Foubraics. (1h.)
CBJET — THE BEACHCOMBERS
NICK'S PLACE. — Nick tente de
transformer un taudis en un café. RE-
PRISE

TVO — A VOTRE SERVICE Le rap-
port annuel 1984-1985 du commis-
saire aux langues officielles de l'Onta-
rio, des suggestions pour mieux utili-
ser les services offerts par un phar-
macien et un peu d'histoire sur les dé-
putés franco-ontariens.

WTVS — A HOUSE FOR ALL SEA-
SONS
SE — L'AFFAIRE VATICAN

20h00
CBJET — SPORTS WEEKEND SPE-
CIAL, CALGARY STAMPEDE RODEO
Le Stampede de Calgary. Comm.
Ernie Afaganis, Sue Prestedge et Bob
Tallman. (2h.)

CFER - CJPM — R S V P
BROADWAY. Anim.: René Simard.
Inv.: Joel Denis, Christine Lamer, les
Skats et Stephanie. (1h.) REPRISE.
TVO — L'ENFANT ET LES SORTI-

LEGES Ballet chanté, dont le livret a
été écrit par Colette et la musique
composée par Maurice Ravel. Un gar-
çonnet d'une dizaine d'années révisse
en faisant ses devoirs, et voilà que, par
magie, s'animent autour de lui les ob-
jets qu'il a malmenés. Quand il sort
ensuite se promener dans le jardin,
faune et flore se trouvent également
sous l'emprise des sortilèges. (1h.)

R-Q. — DE MONTEVERDI AUX
BEATLES CATHY BARBERIAN
Cathy Barberian nous propose un
voyage à travers l'histoire de la musi-
que chantée. (1h.)

TVFQ — LAISSEZ-PASSER LA
CHANSON Anim.: Pascal Servan.
Inv.: Régine, les princes de l'accor-
deon, les sœurs Etienne, Ninode Mur-
cia, Frédéric François et plusieurs
autres. (1h.)

WJBK — MURDER, SHE WROTE
Avec Angela Lansbury et Jerry Orbach.
L'associé du détective Harry
McGraw a été trouvé mort. Il s'agit
d'un meurtre. (1h.) REPRISE.

WPTZ — KNIGHT RIDER HALLO-
WEEN KNIGHT avec David Hassel-
hoff. — Michael se bat en duel contre
Darth Vader. Une chasse à l'homme
spectaculaire a lieu sur l'emplace-
ment d'un parc. (1h.) REPRISE.

WTVS — EVENING AT POPS (1h.)
En reprise à 1h00

WVNY — U.S.F.L. CHAMPIONSHIP
GAME Equipes à communiquer. (3h
appr.)

20h30
CBFT-CKRS — LE TELEJOURNAL
FC — THE MUPPETS TAKE
MANHATTAN

20h50
CBFT-CKRS — LES BEAUX DIMAN-
CHES L'HISTOIRE DES INVEN-
TIONS. INVENTER LE MONDE.
Après avoir inventé les outils et les
vêtements, l'homme va à la recherche
du monde qu'il tente de comprendre.
La boussole, l'imprimerie, l'horlogerie,
les moyens de locomotion. Peu à
peu, l'homme découvre les instru-
ments qui lui permettront de dominer
le monde. (1h.)

21h00
CFCF — SCARECROW AND MRS.
KING Avec Bruce Boxleitner et Kate
Jackson. (1h.)

CFER - CJPM — CINEMA DU DI-
MANCHE PUNCH ET JODY (1h.30)
TVO — CINEMA ET CINEMAS LE
JUGE ET L'ASSASSIN. (2h.)

R-Q. — LE PRISONNIER LE RE-
TOUR (6e partie). Avec Patrick
McGoohan, Dennis Chinnery et Jon
Laurimore. — Le prisonnier réussit à
s'évader et se rend à Londres. Il n'est
cependant pas encore libre. (1h.05)

TVFQ — IMAGES D'HISTOIRE
Anim.: Jacques Paugam. François
Bellec, commente certaines toiles ce-
lebres d'inspiration marine alors que
le peintre Albert Brenet parle de ses
soixante années de voyages au long
cours.

WJBK — CRAZY LIKE A FOX Avec
John Rubinstein, Bob Svenson et Jack
Warden. — Alors qu'il campait dans
les bois en compagnie de sa famille,
Harry a été témoin d'un meurtre. RE-
PRISE.

WPTZ — NBC SUNDAY NIGHT AT
THE MOVIES STINGRAY (2h.)
WTVS — MASTERPIECE THEATRE
THE CITADEL (1h.) En reprise au WT-
Vs à 23h00 Au à 0h30

SE — PROGRAMME DOUBLE RHI-
NESTONEET LES EVADES DU
TRIANGLE D'OR.

21h30
TVFQ — APOSTROPHES STARS ET
DEBUTANTS. Anim.: Bernard Pivot.
Inv.: Lawrence Durrell, Jean d'Ormes-
son, Bernard Frank, Jean-Pierre Barou,
Emmanuelle Bernheim et Beatrice
Commenge. (1h.22)

21h50
CBFT-CKRS — LES BEAUX DIMAN-
CHES ALEXANDRE avec Louise
Marleau, Julie Gagnon, Charlotte
Boisjoli et Françoise Berd. — Une
mère s'inquiète de voir sa fille con-
verser avec un ami imaginaire.

22h00
CBJET — LAWREN HARRIS JOUR-
NEY TOWARD THE LIGHT SPECIAL
Portrait du peintre Lawren Harris,
membre du Groupe des Sept. (1h.)

CFCF — W5 Anim.: Helen Hutchin-
son, Jim Reed, Dennis McIntosh et
Bill Cunningham. (1h.)

WJBK — TRAPPER JOHN, M.D.
Avec Gregory Harrison, Pernell Ro-
berts et Madge Sinclair. — Un en-
trepreneur des pompes funèbres a une
colite. Le Dr Gonzo Gates se sent res-
ponsable de l'état des ante de Jeffrey

Kwan Mein (1h.) REPRISE
WTVS — NANNY (1h.) En reprise à
0h00

22h05
R-Q. — LES TROUBLES L'IM-
PASSE. — Une mise à jour des der-
niers événements survenus en Irlande
du Nord jusqu'à la greve de la famille
Bobby Sands. (1h. appr.)

22h15
FC — GREYSTOKE THE LEGEND
OF TARZAN

22h30
CFER - CJPM — MAINTENANT
Anim.: Solange Morency. SUJETS
L'environnement

22h40
CBFT-CKRS — LES NOUVELLES
DU SPORT

22h55
CBFT-CKRS — PRESENTATION
DU CINE-CLUB Anim.: Richard Gay
TVFQ — FETES A L'AFRICAIN

23h00
CBFT-CKRS — CINE-CLUB IVAN
LE TERRIBLE (1ère de 2). (1h.40)

CBJET — THE NATIONAL
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CFER - CJPM — LES NOUVELLES
TVA

TVO — A VOTRE SERVICE Reprise
de 19h30

WJBK — CBS SUNDAY NEWS
WPTZ — THE MAYOR'S CUP
WTVS — MASTERPIECE THEATRE
(1h.) Reprise de 21h00

WVNY — ABC WORLD NEWS

23h15
CBJET — NEWSWATCH
TVFQ — LA TELE DES TELESPEC-
TATEURS Anim.: Alain Chaufour

WJBK — STAR TREK Avec William
Shatner. (1h.)
WPTZ — CHAMPIONSHIP WRES-
TLING (1h.)
WVNY — NEWS CENTER 22

23h20
CFER - CJPM — LES SPORTS

23h21
CFCF — PULSE

23h25
WVNY — JIM BAKKER (1h.)

23h30
CFER - CJPM — CINEMA DE FIN DE
SOIREE LE GRAND FRERE (2h.05)
TVO — GRANDEUR NATURE Re-
prise de 13h30

23h40
TVFQ — PRELUDE A LA NUIT Le
quatuor Tatral interprète "La Serzo, en
mi bemol" de Franz Schubert.

23h41
CBJET — ALFRED HITCHCOCK
HOUR THANTOS PALACE HOTEL
(1h.)

23h45
TVFQ — LE JOURNAL

00h00
CFCF — CINEMA 12 MOBY DICK.
(2h.15)
WTVS — NANNY (1h.) Reprise de
22h00

00h15
WPTZ — THE DUKES OF HAZZARD
Avec Tom Wopat, John Schneider et
Catherine Bach. (1h.)

00h30
FC — FRIDAY THE 13TH — THE
FINAL CHAPTER

01h00
WTVS — EVENING AT POPS (1h.)
Reprise de 20h00

SE — LE FRUIT EST MÛR

02h00
FC — CIRCLE OF TWO

02h15
CFCF — THE PRISONER (1h.)

03h00
SE — LES CHIENS CHAUDS

03h15
CFCF — THE WALTONS (1h.)

04h00
FC — MAHONEY'S LAST STAND

04h15
CFCF — NATIONAL GEOGRAPHIC
(1h.)

CINE-TELE

DIMANCHE 14 JUILLET 10h00

WPTZ — THE REAL GLORY (4). E.-
U. 1939. Aventures de H. Hathaway
avec Gary Cooper, David Niven et
Andrea Leeds. — Des officiers améri-
cains aident des indigènes philippins
à combattre des brigands. — Fresque
mouvementée. Du panache. Mise en
scène habile. Interprétation dans la
note. — E. (2h.)

11h00
WTVS — RETURN OF RIN TIN TIN.
(1h.30)

12h30
WJBK — PROGRAMME DOUBLE:
KILLER BY NIGHT (5). E.-U. 1971.
Drame policier de B. McEveety avec
Robert Wagner, Greg Morris et Diane
Baker. — La police et le service sani-
taire recherchent un meurtrier atteint
de diphtérie. — Notes documentaires
intéressantes. Mise en scène honnête.
Interprétation dans la note voulue.
Film tourné pour la télévision.
(1h.40)ET:
— THE MASTER GUNFIGHTER (4).
E.-U. 1975. Western de F. Laughlin
avec Tom Laughlin, Ron O'Neal et Lin-
coln Kilpatrick. — Un habile pisto-
ler s'oppose à son beau-frère naufrageur.
— Ensemble assez ambitieux. Mise en
images ample. Paysages de la côte du
Pacifique bien exploités. Interpréta-
tion guidée. (1h.50)

13h30
CFCF — STOWAWAY TO THE

MOON (5). E.-U. 1974. Comédie dra-
matique de A.V. McLaglen avec Mi-
chael Link, Lloyd Bridges et Jeremy
Slate. — Un jeune garçon prend place
comme passager clandestin à bord
d'une cabine spatiale. — Intrigue plu-
tôt naïve. Mise en scène de métier.
Interprétation sympathique. Film
tourné pour la télévision. — E. (2h.)

WVNY — FOOLIN' AROUND (5). E.-
U. 1979. Comédie sentimentale de
R.T. Heffron avec Gary Busey, Annette
O'Toole et Cloris Leachman. — Un
jeune homme de l'Oklahoma, venu
étudier à l'université du Minnesota,
s'éprend de la fille d'un industriel,
déjà fiancée à un administrateur pre-
tentieux. — Intrigue quelque peu de-
suète. Réalisation assez adroite. Inter-
prétation sympathique. — A (2h.)

14h00
CBFT-CKRS — SNOOK ET LE CY-
CLONE (4). (Blue Fin). Aust. 1978.
Aventures de C. Schultz avec Hardy
Kruger, Greg Rowe et Elspeth Ballan-
tyne. — Un adolescent s'emploie à ra-
mener au port le bateau de son père
frappé par un typhon au cours d'une
expédition de pêche. — Approche se-
mi-réaliste. Beaux paysages marins.
Aperçus documentaires intéressants.
Interprétation solide. — E. (2h.)

CFER - CJPM — JULIETTE ET JU-
LIETTE (5). Fr. 1973. Comédie de
mœurs de R. Forlani avec Annie Girar-
dot, Marlene Jobert et Pierre Richard.
— Venant de milieux différents, deux
femmes se rencontrent, sympathisent
et fondent un magazine féministe.

Variations sur la condition féminine.
Traitement un peu brouillon et superfi-
ciel. Jeu décontracté des vedettes.
(2h.)

19h00
CFCF — STINGRAY (6). E.-U.
1978. Drame policier de R. Taylor
avec Christopher Mitchum, Sherry
Jackson et William Watson. — Les mé-
saventures de deux trafiquants de
drogue qui ont caché leur butin dans
une auto sport. — Curieux amalgame
d'éléments comiques et de scènes vio-
lentes. Nombreuses poursuites en au-
tomobile. Mise en scène arbitraire. In-
terprétation inégale. (2h.)

21h00
CFER - CJPM — PUNCH ET JODY
(4). (Punch and Jody). E.-U. 1974.
Comédie dramatique de B. Shear avec
Glenn Ford, Pam Griffin et Ruth Ro-
man. — A la mort de sa femme, un
gérant de cirque ambulante doit
prendre charge de sa fille. — Milieu
bien évoqué. Mise en scène nerveuse.
Interprétation chaleureuse. Film
tourné pour la télévision. (1h.30)

TVO — LE JUGE ET L'ASSASSIN
(3). Fr. 1976. Drame social de B. Ta-
vernier avec Philippe Noiret, Michel
Galabru et Jean-Claude Brialy. — A la
fin du XIXe siècle, un juge d'instruc-
tion circonvoit un assassin pour faire
progresser sa carrière. Tableau
complexe et critique de l'époque. Pro-
gression intelligente et vigoureuse. In-
terprétation remarquable. (2h.)

WPTZ — STINGRAY (2h.)

Voir CFCF, 19h00

23h00
CBFT-CKRS — IVAN LE TERRIBLE
(1). (1ère de 2). U.R.S.S. 1944.
Drame historique de S.M. Eisenstein
avec Nikolai Tcherkassov, Serafina
Birman et Piotr Kadochnikov. — Cou-
ronné tsar de toutes les Russies, Ivan
IV doit lutter contre ses ennemis. —
Monument épique remarquable.
Images lyriques et dramatiques.
Rythme lent. Tcherkassov excellent.
(1h.40)

23h30
CFER - CJPM — LE GRAND FRERE
(5). Fr. 1982. Drame policier de F.
Girod avec Gérard Depardieu, Roger
Planchon et Hakim Ghanem. — Un
jeune Arabe cache un meurtrier chez
lui afin de s'en servir pour venger la
mort de son frère, tué par un policier.
— Éléments peu convaincants. Traitement
inégal. Réalisation technique vala-
ble. Interprétation satisfaisante.
(2h.05)

00h00
CFCF — MOBY DICK (3). G.-B.
1956. Drame épique de J. Huston
avec Gregory Peck, Richard Basehart
et Leo Genn. — Les aventures fanta-
stiques d'un équipage parti chasser une
monstrueuse baleine blanche. —
Adaptation soignée du roman de Her-
man Melville. Aspects symboliques et
philosophiques. Partie documentaire
passionnante. Ensemble specta-
culaire. Interprétation de classe. A
(2h.15)

Ramsès II à Montréal

Une grande civilisation chez-soi

Ramsès II à Montréal, c'est le passé au présent, dit si bien une amie. C'est une animation étonnante

ou encore le visage fin de la mère de Ramsès en albâtre laiteux, ou bien le profil parfait du Ramsès en sphinx

ses bas-reliefs fusent-ils admirables, une mosaïque dont on ne verrait qu'une parcelle! Le montage de l'exposition essaie de compenser à cette inévitable lacune. Il reproduit sur posters géants le monument jubilaire de Ramsès II: le Ramesseum, l'entrée du temple d'Abou Simbel aux proportions gigantesques et l'intérieur du caveau de l'épouse chérie de Ramsès, sur ses murs sont reproduites grandeur nature les fresques de l'au-delà, le récit du «livre des morts».



— La gouverneure générale du Canada, Mme Jeanne Sauvé, alors qu'elle visitait l'exposition Ramsès II à Montréal.



Madeleine

Gagnon

d'une civilisation fabuleuse longtemps disparue, enfouie dans les sables du désert, c'est l'Égypte chez soi.

L'Égypte des Pharaons signifie aujourd'hui trente siècles du règne, de réalisations, de créations, seize siècles d'oubli puis soudain une renaissance, une nouvelle curiosité suscitée déjà par les expéditions de Bonaparte. Depuis ce temps, depuis bientôt deux siècles, on ne cesse d'en explorer les secrets, d'en découvrir les beautés.

Ramsès II à Montréal, c'est aussi une manière confortable d'aborder une autre culture en pièces détachées. Comme on le sait, l'exposition se tient jusqu'au 29 septembre, à l'ancien pavillon de la France d'Expo '67 devenu le Palais de la Civilisation, un lieu tout désigné pour cet événement, si bien qu'on croirait l'édifice construit exprès pour la circonstance, je parle de la disposition intérieure bien sûr qui offre de hautes et vastes pièces.

L'impression, plutôt l'émotion est pour moi autant tactile que visuelle, surtout lorsqu'on se trouve en présence de ce beau granit gris aux formes douces, polies et brillantes, tel le Ramsès-enfant protégé par le dieu-faucon Houroun ou Horus,

offrant le vase sacré: on voudrait leur dérober une caresse. Il faut bien se retenir et ce n'est pas sans raison que les petites pièces sont gardées sous verre. Une précaution, bien sûr, pour éviter le vol; je préfère croire que c'est pour les protéger du toucher.

Visiter une exposition de cette envergure, c'est à la fois frustrant et stimulant. Imaginez le toit d'une maison dont on ne verrait qu'une tuile, un édifice dont on ne verrait que le tambour d'une colonne

Pour avoir une idée juste du contexte, il faut puiser dans ses souvenirs — je m'adresse alors aux privilégiés qui ont eu la chance de visiter les monuments de l'ancienne Égypte, et je pense à ce beau texte du «Son et Lumière» de Karnak

qui nous entraîne au cœur du temps dans la vallée des Rois: «vous n'irez jamais plus loin»... dit la voix, «parce que vous êtes arrivés, vous êtes ici au commencement

des temps».

Si on n'a pas eu la chance du visiteur de la Haute-Égypte, il faut faire appel à son imagination avec l'aide d'un guide. Peut-être

réussira-t-il à évoquer ne serait-ce qu'un aperçu de cette grande civilisation. Ça donne en tous cas l'envie d'aller en Égypte ou mieux, d'y retourner.

L'exposition Ramsès II interroge le visiteur encore plus qu'elle ne l'informe. C'est une superbe intrusion d'un instant dans notre petit quotidien.

«DE L'EAU SALEE DANS LES VEINES»

Il reste encore quelques places pour les:

ILES MINGAN

01 au 05 AOUT:.....\$269 pp

RAMSES II A MONTREAL

Voyage accompagné du SAGUENAY

20 au 22 SEPTEMBRE:.....\$150 pp

Inclus:

- transport en autocar (départ le vendredi après 17h00)
- 2 nuits au Grand Hôtel
- Visite guidée de l'expo RAMSES II
- également visites expo Picasso & Bonsai

APPELEZ-NOUS SANS TARDER POUR VOS RESERVATIONS



Voyages

MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine est. Chicoutimi
(Québec) G7H 1S8
Tel.: (418) 696-1818

- TROIS PAYS POUR UN AUTOMNE -

* Madeleine Gagnon avec vous

* EGYPTE-ISRAEL: 26 oct. au 12 nov.

Prix par personne:.....CAD \$3,629

* GRECE-EGYPTE: 18 oct. au 06 nov.

Prix par personne:.....CAD \$3,569

* GRECE-EGYPTE-ISRAEL: 18 oct. au 12 nov.

Prix par personne:.....CAD \$4,275

TROIS PAYS POUR VOUS

Les prix comprennent:

- transport
- hôtels de 1ère classe & de luxe
- visites avec guide de langue française
- croisière sur le NIL
- la plupart des repas



Voyages

MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine est. Chicoutimi
(Québec) G7H 1S8
Tel.: (418) 696-1818

A Peggy's Cove

Le plus petit pont-levis d'Amérique

Peggy's Cove, ce village de pêche mer-veilleux de la Nouvelle-Ecosse, aurait reçu le nom de la survivante unique d'un naufrage. Ce n'était qu'un autre repère sur la carte jusqu'à ce que les touristes en fassent la découverte il y a près de quarante ans passés.

A 30 milles d'Halifax sur la Route des Phares, ce petit village de la Nouvelle-Ecosse est devenu depuis un favori des touristes et s'est taillé une place enviable parmi les villages de pêche, sur la carte internationale.

Au même rang touristique que les Chutes de Niagara, les montagnes Rocheuses et le Cabot Trail, ce village-jouet dont l'anse est parfaitement oval, le phare emprisonné par les rocs et les rebords massifs de granit lavés par la mer, ne paraissait que rarement au trajet des touristes des années 1920 et 1930. Mais après la Deuxième Guerre mondiale et l'achèvement des artères modernes, Peggy's Cove commença à attirer la foule de visiteurs qu'elle accueille aujourd'hui presque quotidiennement. Plus de 100,000 touristes y viennent à chaque année. Son charme rustique et sa beauté simple de carte postale en sont venus à symboliser la côte pittoresque de l'Atlantique. Des visiteurs toujours plus nombreux quittent les artères principales à la découverte de ces coins rustiques et incroyablement photogéniques.

Peggy's Cove fut établie en 1811 par cinq pêcheurs des environs; en 1826, sept

familles y habitaient; 56 personnes en 1956 et maintenant 90 y résident à l'année.

La légende raconte qu'on nomma le village en l'honneur de Margaret, une fiancée, seule survivante d'un navire venu s'échouer sur les bancs rocheux à la suite d'un orage. Au cours des années 1920, un petit groupe de peintres et de photographes vinrent passer l'été à Peggy's Cove et leurs oeuvres en firent la publicité.

Graduellement touristes et voyageurs vinrent y faire halte. Dès 1950 la réputation de pittoresques de l'anse était fermement établie. On retrouvait Peggy's Cove sur toutes les listes des coins à voir en Nouvelle-Ecosse.

Le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse créait en 1962 la Peggy's Cove Commission «qui devait conserver à l'endroit sa beauté scénique unique, son caractère et son atmosphère.»

Le village s'enorgueillit maintenant de boutiques de cadeaux, d'antiquités et d'artisanat, d'un restaurant, aux côtés des quais de pêche et des navires de pêches.

Pendant les mois d'été le phare, haut perché sur les rocs de granit, sert de bureau de poste.

Les 4,625 milles de rivage de la Nouvelle-Ecosse cachent encore d'autres villages de pêche minuscules dont le charme et l'attraction égalent sinon surpassent ceux de Peggy's Cove.

Les adeptes de la Nouvelle-Ecosse vous vanteront les charmes égaux des villages voisins d'Indian Harbour et

d'East Dover, sur la route 333.

Sur la péninsule de Blandford qui sépare St. Margaret's Bay de Mahone Bay, également sur la Route des Phares, le village de pêche de Northwest Cove fait depuis longtemps l'admiration de ses habitués.

Se nichant dans les collines d'épinettes, Northwest Cove a servi de décor au film de J. Arthur Rank; High Tide at Noon. La route 329 s'élève au-dessus de cette pointe de terre triangulaire entourée des eaux bleues claires et offre une vue panoramique des bateaux de pêche, des cabanes de pêcheurs, des quais et des trappes à homard.

Un autre petit village populaire auprès des peintres et photographes est celui de Blue Rocks, à la sortie de Lunenburg.

Le port occupé de Petit-De-Grat sur l'Isle Madame dans la baie de Chedebucto offre à la vue une myriade de couleurs et de formes avec sa flottille de bateaux de pêche.

D'autres villages pittoresques à découvrir? Margaretsville, route 362, baie de Fundy; River John, route 6, Northumberland Shore; Neil Harbour, du côté atlantique du Cabot Trail; Little Harbour, à partir de la route 7 sur la Marine Drive, près de la plage de Clam Harbour.

Mais l'unique village qui pourrait peut-être voler la vedette à Peggy's Cove est ce port de pêche à sept milles de Yarmouth sur la baie de Fundy: Sandford.

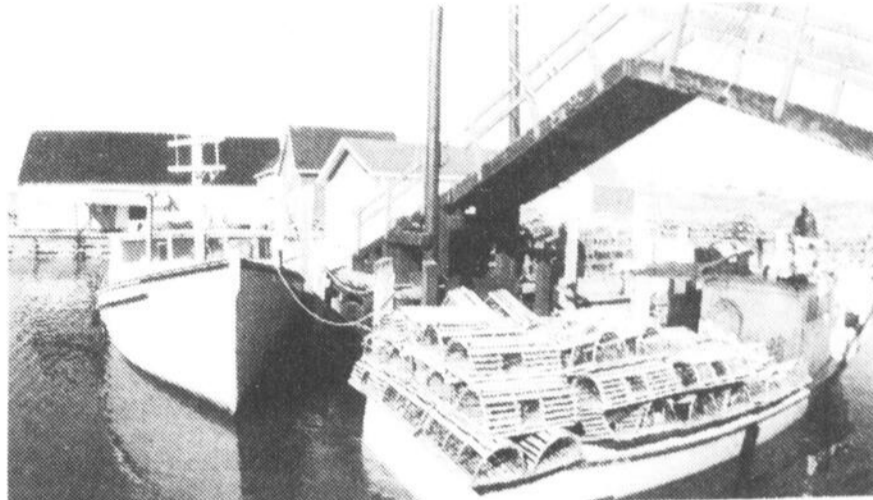
Depuis plus de 200 ans on y fait la pêche et sa flottille cou-

rante comprend près de 17 bateaux s'adonnant surtout à la pêche au homard.

Pont-levis

Ce qui est unique à Sandford pourtant c'est son pont-levis de 25 pieds de longueur, le pont-levis le plus petit en Amérique du Nord, en bois, déjà un arrêt préféré des tours d'autobus guidés qui parcourent la Route Evangéline en Nouvelle-Ecosse. Le pont-levis fut construit en 1915 au-dessus de l'entrée du port pour permettre la traversée aux travailleurs du rivage. Quatre fois il fut reconstruit, chaque fois un peu plus haut afin de permettre le passage des bateaux dont l'équipement de pêche semblait de plus en plus important.

Le changement le plus récent est égale-



— Populaire auprès des touristes qui parcourent l'Evangeline Trail, en Nouvelle-Ecosse, le pont-levis du village de pêche de Sandford est sans doute le plus petit des ponts-levis de bois en Amérique du Nord.

ment le plus important; on changea complètement l'emplacement du pont et le reconstruisit de l'autre côté du bassin, là où on pouvait se permettre d'élever également les côtés du pont.

Ce pont nouveau, pour piétons seulement, couvre une dis-

tance d'eau d'environ 20 pieds de largeur.

Le pont s'élève, un côté à la fois, manuellement, à l'aide de manivelles.

Pont-levis, quais, cabanes de pêcheurs, trappes à homard, autant de sujets qui font de Sandford un paradis pour les photographes.

Sandford, sur la baie de Fundy, gagnera-t-il sur la réputation déjà établie de Peggy's Cove? Seul le temps le dira. Nous vous invitons maintenant à venir découvrir d'autres joyaux semblables le long de l'immense et remarquable côte de la Nouvelle-Ecosse.

VOGUEZ DE SOLEIL EN SOLEIL.

UNE SEMAINE GRATUITE

Du 7 août au 14 décembre, après 7 jours en occupation double sur l'un de ces bateaux, obtenez une semaine gratuite au SHERATON YANKEE CLIPPER incluant la voiture pour une semaine.

* M/S SOUTHWARD

Miami, Puerto Plata, St-Thomas, San Juan, Nassau, Miami

à partir de: 1,300\$

* M/S STARWARD

Miami, île privée, Ocho Rios, Grande Caiman, Cozumel, Miami

à partir de: 1,300\$

* M/S SKYWARD

Miami, Cancun, Cozumel, Grande Caiman, île privée, Miami

à partir de: 1,300\$

* S/S NORWAY

Miami, St-Thomas, Nassau, île privée, Nassau, Miami

à partir de: 1,595\$

M/S SUNWARD II

Miami, Nassau, île privée, 3 nuits,

à partir de: 525\$

Plus Freeport, 4 nuits,

à partir de: 685\$

VOTRE CROISIERE COMPREND:

- Voyage aller-retour par avion de Montréal.
 - Transfert aller-retour entre l'aéroport et le quai.
 - Hébergement à bord du bateau selon la catégorie choisie.
 - Tous les repas à bord du bateau.
 - Divertissements et cocktail d'accueil offert par le capitaine.
- Tous les prix sont par personne, base double. Les prix sont ceux disponibles au moment de l'échéance de la publicité et sont sujets à changement sans préavis. Les taxes et frais de service ne sont pas compris. Tous les voyages sont sujets aux termes et conditions indiqués dans la brochure concernée.

NCL Norwegian Caribbean Lines
Pavillon Norwège

Treasure Tours

FAITE VITE ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES		
PARIS	Avion seulement	A partir de \$449
INDE	Avion/hôtel Circuit 22 jours	A partir de \$2,589
ESPAGNE	Avion hôtel	à partir de \$769

Valable jusqu'au 20 juillet

STAN-BUY CLUB

403, Racine est, Chicoutimi

Informez-vous au sujet de la promotion **CLUB STAN-BUY 2000 MEMBRES AU SAGUENAY-LAC ST-JEAN**

RESERVATION 696-0335

Voyages la Baie

Les spécialistes en voyages à la Baie.

PLACE DU ROYAUME



545-7671
CHICOUTIMI

PERMIS DU QUEBEC

La bourse

Toronto

TORONTO (PC) — Le marché était à la hausse et une bonne activité régnait vendredi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a terminé la séance avec un gain de 2.90 points, à 2737.49.

Quelque 12.50 millions d'actions ont changé de main comparativement à 13.84 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, Magna International gagne 1.38 à \$20.5-B; Rogers Cablestems B à \$2.5 à \$14.78; Canadian Tire A 3.8 à \$10.12; Torstar B 1.8 à \$29.18 et Lat-

daw B 1.8 à \$15.14. Norcen Energy perd 1.8 à \$14.12; Husky Oil 1.8 à \$9.34; Canadian Pacific Ltd 1.8 à \$185.8; Cominco 3.4 à \$12 et Seagram 7.8 à \$54.18.

Dans les mines, Lac Minerals gagne 1.8 à \$28.12; Echo Bay 1.2 à \$16.18 et Placer Development 3.8 à \$23.34. Sherritt Gordon cède 1.8 à \$60.34 et Galactic Resources 1 à \$10.34.

Dans les pétroles, Oleoil Industries B gagne 1.8 à \$8.38; Canada Northwest Energy 1.8 à \$22.34 et Numac Oil and Gas 1.8 à \$12.34. Ranger Oil abandonne 15 cents à \$4.00 et Asamera Inc. 1.8 à \$9.58.

Valeurs Vtes, Haut Bas For. Ch. Met.

A	B
---	---

AHL X F	100 111% 11% 11%
AHL Y	250 111% 11% 11%
AMCA Int	2962 114% 14% 14%
AMCA P	1100 124% 24% 24%
AMCA 2 p	6000 127% 27% 27%
Aberford	4700 101% 1% 1%
Aberford w	5100 131% 31% 31%
Abt Price	1044 116% 16% 16%
Abt Lendw	1530 117% 17% 17%
Acadast	7004 234 23% 23%
Acem ex p	1378 110% 10% 10%
Acem 2 p	1600 114% 14% 14%
Acem 3 p	6349 111% 11% 11%
Acem pr B	372 114% 14% 14%
CDI 1980	13445 118% 18% 18%
CDI 1981	6000 120% 20% 20%
C Nor West	2172 122% 22% 22%
Al Energy	5555 118% 18% 18%
Al Entr 1125	400 137% 37% 37%
Al Entr 775	6260 126% 26% 26%
Alta Nat	5300 114% 14% 14%
Alcan	10963 133% 33% 33%
Alcan w	4625 140 40 40
Algonia St	214 121% 21% 21%
Algonia St B	8050 124% 24% 24%
Allex	2000 120 115 115
Alum A	3150 126% 26% 26%
Alum B	see below
Alum C	3400 124% 24% 24%
Am Eagle	1044 116% 16% 16%
Am Lendw	1530 117% 17% 17%
Andry WA	100 126% 26% 26%
A C Mo	2100 49 49 49
Ang CT 290	250 132% 32% 32%
Ang CT 315	100 137% 37% 37%
Ang Uby	5000 51 51 51
Anthes	5000 35 35 35
Arbor B F	300 110% 10% 10%
Argen	677 118% 18% 18%
Argus B pr	7310 129 29 29
Argus H A F	6260 126% 26% 26%
Asamera	2700 109% 9% 9%
Asamera B	10625 124% 24% 24%
Asoc Porc	2000 250 25 25
Astral B F	100 106 6 6
Ato I F	14200 110 10 10
Ato II	200 110% 10% 10%
Ato w	26200 224 22 22
All C Cop	223 142 14 14
All Shop p	300 126% 26% 26%
Atlas Yk	5200 115 15 15
Augmito	100 145 14 14
Aur Res	1000 100 100 100
BC Rail p	1500 127% 27% 27%
BC Sugar A	1525 123% 23% 23%
BC Sugar w	1200 125 25 25
BGR A	2100 107 6% 6%
BGR w	4500 57 5% 5%
BMB Comp	1500 150 15 15
BP Canada	2240 131% 31% 31%
BHSA	4100 109% 9% 9%
Bachelor	1000 250 25 25
Banster C	5100 110 10 10
Bk Alberta	5200 104 4 4
Bk BC	14073 105% 5% 5%
Bk BC 222	1200 124% 24% 24%
Bk Mt 191	6119 113% 13% 13%
Bk Mt 265	4125 117% 17% 17%
Bk Mt 250	13650 127% 27% 27%
Bk Mt 1 p	300 126% 26% 26%
Bk Mt 1 w	800 125% 25% 25%
Bk N S tp	420 130 30 30
Bankmo	120 76 7 6
Barick	200400 160 14 15
Barick w	12000 55 5 5
Barington	10000 110 11 11
Baton A F	700 119% 19% 19%
Baton B	18000 119% 19% 19%
Baxter	4000 13 13 13
Bay Mills	800 112% 12% 12%
Beau CA	12600 110 10 10
BE 2 25 p	510 137% 37% 37%
BE 1 10 p	5550 131% 31% 31%
BE 2 20 p	10925 144 14 14
Bentall 1 p	4500 127 27 27
Bikdom	5000 270 27 27
Blackwood	100 195 19 19
Bluesky	832 185 18 18
Bombdr A	27 113 13 13
Bombdr B	25 113% 13% 13%
Bonzara H	1500 105 10 10
Bonzara W	300 10 10 10
Bow Vals	8000 115 14 14
Boy Vly 205	2400 125% 25% 25%
Boy Vly 205c	see below
Boy Vly B	2000 106% 6% 6%
Boy VR p	4800 124% 24% 24%
Bradore	7310 150 15 15
Bradore 875	840 119% 19% 19%
Bradore w	1500 105 10 10
Bramble	10200 118% 18% 18%
Bremble p	200 125% 25% 25%
Bremble p	1410 139% 39% 39%
Brescan A	2972 128% 28% 28%
Brescan 1981	1500 126% 26% 26%
Brewwater	9300 106% 6% 6%
Bright A	210 121% 21% 21%
BCCP	79381 109% 9% 9%
BCCP p	250 139 39 39
BC Res	35390 247 24 24
BC Res p	5200 132 32 32
BC Phone	1084 224 22 22
BCPh 4 A	250 149% 49% 49%
BCPh 4 B	200 144% 44% 44%
BCP 7 04 p	900 121% 21% 21%
BCP 11 24 p	200 130 30 30
Brunswick	1025 112% 12% 12%
Budd Can	2653 100 29% 29%
CAE	17550 116% 16% 16%
CB Pak	1600 121% 21% 21%
CB Pak w	1650 117% 17% 17%
CCL A F	15844 116% 16% 16%
CCD Life	2500 121% 21% 21%
CCF F	2000 115% 15% 15%
CTL	765 133% 33% 33%
CME Res	233 15 35 35
CSA A F	100 15% 5% 5%
Cablechar	11050 15% 5% 5%
Cable	1000 270 27 27

Cad Frv

Cad Frv	5535 115 14% 14%
Cad Frv A	9580 109% 9% 9%
Cad Frv W	1800 108% 8% 8%
Calvert	13500 44 41 41
Cambridge	6800 105 10 10
Cameco Inc	1202 115% 15 15
Camel O G	1000 105 35 35
Camco	2100 105 35 35
Camco II	6840 129% 29 29
Cam Hess A	111 111% 11% 11%
Cam Hess B	111 111% 11% 11%
Campeau F	3800 124% 24 24
Campeau I	3800 124% 24 24
Campro	1000 51 51 51
Cem ex p	1378 110% 10% 10%
Cem 2 p	1600 114% 14% 14%
CDC F	6349 111% 11% 11%
CDC pr B	372 114% 14% 14%
CDI 1980	13445 118% 18% 18%
CDI 1981	6000 120% 20% 20%
C Nor West	2172 122% 22% 22%
CanP Ent	58284 128% 28% 28%
C Parks	1650 135 14 14
Cherm C p	2100 125% 25% 25%
CS Pete I	500 100 100 100
Can Trust	22446 136% 36% 36%
C Trust H	200 123% 23% 23%
C Trust W	2000 147% 47% 47%
C Tunc	800 111% 11% 11%
Campel p	2100 125% 25% 25%
C Frens A F	200 105 105 105
C G E	300 168% 68% 68%
C G Invest	572 142% 42% 42%
CI BK Com	54733 136% 36% 36%
CHC 2 05 p	57700 129% 29 29
CHC 15625	5725 129 29 29
CHC w	9767 106% 6% 6%
CHC X	10150 107% 7% 7%
Chn Jore	1555 120 120 120
C Mamor	1580 112% 12% 12%
C Maroon	25848 121% 21 21
C Nat R	1500 26 26 26
C Occidental	12666 128% 28% 28%
CP Ltd	198300 118% 18% 18%
CPL UK p	28 125 125 125
Cdn Ross	5117 140 46 46
Cdn Tire	2700 113% 13% 13%
C F A F	155880 110% 10% 10%
CUA A F	10125 118% 18% 18%
CUA B F	200 118% 18% 18%
CUA 1 9 24	1000 125% 25% 25%
CUA 2nd D	500 127% 27% 27%
CUA 2nd E	500 127% 27% 27%
CUA 2nd F	500 127% 27% 27%
CUA 2nd G	500 128% 28% 28%
CUA 2nd H	1880 121 21 21
CUA 2nd I	200 126% 26% 26%
CUA A w	1571 100 100 100
C Wild	200 145 45 45
C Whirled	1000 119% 19% 19%
Cnamax	22180 135% 35% 35%
Canbra	130 130 13 13
Canor	300 109% 9% 9%
Canor pr	440 121% 21% 21%
Canora A	2500 113% 13% 13%
Canora B	6225 111% 11% 11%
Car	9690 116% 16% 16%
Car A F	17700 116 16 16
Car OK	9100 114% 14% 14%
Carma A	4751 69 67 69
Carolin	996 250 25 25
Cartier	100 150 15 15
Cassidy I	100 150 15 15
Celastex	2841 108% 8% 8%
Centenal	1000 245 24 24
Centul A F	550 106 6 6
Centul B	1000 115% 14% 14%
Centul Tr	200 126 26 26
Chateau A F	450 121% 21 21
Chivo A	6900 108% 8% 8%
Chelhan	2622 111% 11% 11%
Chelhan B	400 147% 47% 47%
Chelhan C	400 147% 47% 47%
Chelhan D	400 147% 47% 47%
Chelhan E	400 147% 47% 47%
Chelhan F	400 147% 47% 47%
Chelhan G	400 147% 47% 47%
Chelhan H	400 147% 47% 47%
Chelhan I	400 147% 47% 47%
Chelhan J	400 147% 47% 47%
Chelhan K	400 147% 47% 47%
Chelhan L	400 147% 47% 47%
Chelhan M	400 147% 47% 47%
Chelhan N	400 147% 47% 47%
Chelhan O	400 147% 47% 47%
Chelhan P	400 147% 47% 47%
Chelhan Q	400 147% 47% 47%
Chelhan R	400 147% 47% 47%
Chelhan S	400 147% 47% 47%
Chelhan T	400 147% 47% 47%
Chelhan U	400 147% 47% 47%
Chelhan V	400 147% 47% 47%
Chelhan W	400 147% 47% 47%
Chelhan X	400 147% 47% 47%
Chelhan Y	400 147% 47% 47%
Chelhan Z	400 147% 47% 47%

Coup d'oeil

NEW YORK

Dow Jones: 1,338 Chang. net: +0.56
Volume: 119,000,000

MONTREAL

Composé: 134.54 Chang. net: -0.5
TSE 300 2,738.6 Chang. net: +4
Norcen à 14% Chang. net: -1/8
Husky Oil à 9% Chang. net: -1/8
Canadian Pacific à 18% Chang. net: -1/8
Magna Int. à 20% Chang. net: +1 1/8
Canadian Tire à .10% Chang. net: +3/8

VALEURS D'INTERET LOCAL

Alcan à 33% Chang net: 10 1/2
Bell Canada à 43% Chang net: -3/8
Cons. Bathurst à 17% Chang net: -A
Domtar à 21% Chang net: +1 1/8
Falcon Cooper à .15% Chang net:A.C.
Provigo à 21 Chang net: -1/4
Donohue à 18% Chang net: +1/2
Cascades à 16% Chang net: +1/8

Or
Offre: 317\$ E.-U. Demande: 319\$
Chang net: +5

En collaboration avec Lévesque et
Beaubien Inc.

Dollar Canadien

Clôturé: 73.91\$ E.-U.

Dome Pete	59622 290 28 28
DPete A p	400 116% 16% 16%
DPete B p	507 117 17 17
D Pete w	4850 54 50 50
D Explor	1500 34 33 33
D Textile	12375 112% 12 12
Donmar 225	1000 125% 25 25
Donohue	36300 118% 18% 18%
Dor Val	5200 105 10 10
Dorsnet	34500 53 48 50
Dover Ind	100 125% 25% 25%
Drm Pete	105900 30 27 27
Drm Vly	600 55 5 5
Dmagm	5000 35 35 35
Dmagm w	5000 147 147 147
Dunall A	7000 29 29 29
Dunall B	600 122% 22% 22%
Dunham I	1350 250 24 24
Dunham II	2500 89 88 89
Dunham III	2410 115% 15% 15%
Dylox A	21130 115% 15% 15%
Dylox B	21130 115% 15% 15%
Dylox C	21130 115% 15% 15%
E. L. Fin	15200 147% 47 47
Eagle	1500 180 17 18
Eaton A	100 110% 10% 10%
Echo Bay	59527 116% 16% 16%
Echo 1986	4550 106% 6% 6%
Echo 1987	2350 5 6 6
Echo 1988	1950 106% 6% 6%
Echo 1989	1350 106% 6% 6%
Elechem Y F	1243 111% 11% 11%
Emco	100 118% 18% 18%
Empire A F	1400 120 20 20
Energy R	500 100 100 100
Equity	2000 47 47 47
Equity Svr	11000 106% 6% 6%
Equity p	8500 119% 19% 19%
Ericksen	600 300 300 300
Evergreen	6550 40 39 39
FCA Int	2800 20 20 20
Fberd	86785 118% 18% 18%
Fenbrdg	675 134% 34% 34%
Fardy Res	1138 305 30 30
Fathm Ocn	1300 380 37 38
Fed Ind A	7906 125% 24% 24%
Fed Ind B	3000 114% 14% 14%
Fed Ind C	100 123% 23% 23%
Fidman	300 127% 27% 27%
Fin Truco	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 2	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 3	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 4	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 5	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 6	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 7	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 8	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 9	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 10	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 11	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 12	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 13	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 14	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 15	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 16	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 17	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 18	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 19	12965 118% 18% 18%
Fin Truco 20	12965 118% 18% 18%

Helix	3400 108% 8% 8%
Heritage	100 121 21 21
Highwood	3500 268 265 268
HBay Mu	41642 106% 6% 6%
HBay Mu w	15 15 15
H Bay Co	4559 121% 21% 21%
HBC A F	3716 118% 18% 18%
HBC B F	3200 130% 30% 30%
Husky	1800 140 140 140
ITT Can p	1850 126% 26% 26%
ITL Ind	300 140 140 140
Icor	11000 100 94 95
Imasco	60915 127% 27% 27%
Imasco A p	1000 360 350 360
Imp Life p	400 127% 27% 27%
Imp Mett	5500 134 127 134
Imp Oil A	57231 150% 50% 50%
Inca	100 114% 14% 14%
Inco 7.85	100 121 21 21
Inco 10	2200 128% 28% 28%
Inco w	102250 275 250 260
Indal	2900 117 17 17
Inland Gas	967 120% 20% 20%
Inland G p	450 111% 11% 11%
Innopac</	

MONTREAL (PC) — Malgré la performance tout à fait remarquable du secteur forestier, la tendance était plutôt irrégulière vendredi à la Bourse de Montréal. L'indice général du marché s'est inscrit en hausse de 0.17 point, à 134.66 au terme d'une séance très active.

En tout 2,839,457 actions ont changé de main, contre 2,928,282 jeudi.

Le compartiment des forestières a fait un bond de 4.56 à 143.16 alors que les industrielles montaient de 0.99 à 116.85 et les minières de 0.34 à 111.52. À l'inverse, les pétrolières ont fléchi

de 0.91 à 126.23, les services publics de 0.58 à 140.94 et les bancaires de 0.12 à 141.88.

Le titre Marconi, en baisse de 1-8 à \$20 s'est traité à 185,050 exemplaires.

D'autre part, Southam gagne 2 à \$65, Alcan 5-8 à \$33 1-4, Rio Algom 5-8 à \$20 5-8 et Agnico Eagle 1-8 à \$16 3-8.

Bell Canada Entreprises perd 3-8 à \$43 1-4, Banque de Montréal 1-4 à \$31 1-8, Banque de Nouvelle-Ecosse 1-8 à \$13 5-8 et Teck Corp. B 1-8 à \$12 1-4.

On dénombre finalement 135 titres gagnants, 117 perdants et 108 stationnaires.

Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch. Nat.

Aberford	1900	131	131	131
Abitibi	1304	171 1/2	171 1/2	171 1/2
Agnico E	3400	161 1/2	161 1/2	161 1/2
Agric	200	9	9	9
Alta emerg	200	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Alcan Alt	2715	33 1/2	32 1/2	32 1/2
Alcan Wt	24500	440	390	435
Algom	266	220 1/2	201 1/2	201 1/2
Alum	1740	112	112	112
Alum 2312	1100	227	267	27
Alum 200	280	226 1/2	261 1/2	261 1/2
AMCA int	540	14 1/2	14 1/2	14 1/2
Argente H 1	200	19	19	19
Asamera	301	89 1/2	91 1/2	91 1/2
Asamera B	590	32 1/2	34 1/2	34 1/2
Atco I	15200	110	10	10
Atco II	150	101 1/2	101 1/2	101 1/2
Atco wt	21500	224	223	223
BCE	50349	443 1/2	431 1/2	431 1/2
BCE 225p	100	37	37	37
BCE 180p	100	330 1/2	302 1/2	302 1/2
BCE 270p	550	44 1/2	43 1/2	43 1/2
B C Forst	56764	89 1/2	90 1/2	90 1/2
BGR A	1000	87	7	7
BC Phone	4225	223 1/2	231 1/2	231 1/2
Bank NS	95015	113 1/2	113 1/2	113 1/2
Banque Com	175	111 1/2	111 1/2	111 1/2
Bq Merc	18275	114 1/2	114 1/2	114 1/2
Bq Mt	68439	33 1/2	31 1/2	31 1/2
BMO 2 85	2930	37 1/2	37 1/2	37 1/2
BMO 2 50	1800	227 1/2	271 1/2	271 1/2
BMO 3 2	200	261 1/2	261 1/2	261 1/2
BMO Wts	30725	85 1/2	84 1/2	84 1/2
Bq Eparg	1650	221 1/2	211 1/2	211 1/2
BqEp 2 62	700	229	281 1/2	281 1/2
BqEp Nat	18158	221 1/2	211 1/2	211 1/2
B Na W	38201	385	350	365
BqNat 2 94	3000	43 1/2	43	43
Bq Nat 3 4	2000	228 1/2	281 1/2	281 1/2
Bq Royale	94261	32	31 1/2	31 1/2
Bq Ry Wt	14200	440	425	430
BqRy 1 45	450	17 1/2	17 1/2	17 1/2
BqRy 1 88	100	23 1/2	23 1/2	23 1/2
BqRy 2 75	3400	33 1/2	33 1/2	33 1/2
Barrick R	6000	151	145	151
Baton A	600	119	19	19
Baxter Te	2000	13	13	13
Butech	4300	225	220	220
Bomb A	250	113 1/2	113 1/2	113 1/2
Bomb B	5750	113	125 1/2	125 1/2
Bow Val	3878	115	143 1/2	143 1/2
BowV2 05	1800	225 1/2	251 1/2	251 1/2
Bow V Rts	400	86 1/2	81 1/2	81 1/2
Bralorne	360	455	445	455
Brascade	1453	389 1/2	371 1/2	371 1/2
Brascan A	1567	228 1/2	281 1/2	281 1/2

Brcan prF	900	326 1/2	261 1/2	261 1/2
Brunco	3712	119 1/2	191 1/2	191 1/2
CAE Ind	12100	116 1/2	16 1/2	16 1/2
CDC Life	1000	21 1/2	21 1/2	21 1/2
CB Pak	25200	22 1/2	21 1/2	21 1/2
CB Pak wt	2550	8	8 1/2	8 1/2
CLL	10200	33	32 1/2	32 1/2
Cad Frvw	2388	15	14 1/2	14 1/2
Cad Frw wt	500	80 1/2	81 1/2	81 1/2
Chrgwt	1750	365	360	360
Compu	900	32 1/2	24 1/2	24 1/2
Capul	1570	485	480	485
ICD	500	11	11	11
CDC Pr B	500	114	112 1/2	112 1/2
CDC 1980	4425	518 1/2	18	18
C Imp Bk	90675	336 1/2	36 1/2	36 1/2
CI&B 2 50	1000	26	26	26
CI&B 2 05	3385	291 1/2	291 1/2	291 1/2
CI&B 3 562	1600	29	29	29
CIBC w	10800	86 1/2	61 1/2	61 1/2
CIBC w a	8200	87 1/2	71 1/2	71 1/2
CP Lee	45800	118 1/2	18 1/2	18 1/2
IC Tire A	10600	110 1/2	109 1/2	109 1/2
IC Utilit A	22407	518 1/2	18 1/2	18 1/2
C Utilit B	400	518 1/2	18 1/2	18 1/2
C Utilit Srt	150	23 1/2	23 1/2	23 1/2
C Util Srt	600	26 1/2	26 1/2	26 1/2
C Util wta	7004	385	385	385
C Util wtb	2410	385	385	385
ICmcan A	500	14 1/2	14 1/2	14 1/2
Canron A	1500	13 1/2	13 1/2	13 1/2
Carena	100	34	34	34
Carl Ok	1675	14 1/2	14 1/2	14 1/2
Carl Ok a	215	22 1/2	24 1/2	24 1/2
Cascade	3380	116 1/2	16 1/2	16 1/2
Calanese	500	88 1/2	88 1/2	88 1/2
Celan 1 00	225	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Central Tr	600	14 1/2	14 1/2	14 1/2
ICFCF Inc	3540	15 1/2	15 1/2	15 1/2
Charan wt	2600	89	9	9
Chateau	4850	85 1/2	5 1/2	5 1/2
Chateau	2504	21 1/2	21 1/2	21 1/2
Chrysler	1142	446 1/2	461 1/2	461 1/2
Circu CrB	350	87 1/2	71 1/2	71 1/2
Elm. PrE	929	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Clm L 1 17	2725	14 1/2	14 1/2	14 1/2
Comino	15007	112 1/2	12 1/2	12 1/2
Comi 2 00	200	226 1/2	261 1/2	261 1/2
Cmp Inv	2000	250	250	250
Comter	16350	144	142	142
Comt Wt	8150	57	55	55
C Bath A	3600	117 1/2	171 1/2	171 1/2
C Bath B	200	171 1/2	171 1/2	171 1/2
C gas 312	8600	31 1/2	31 1/2	31 1/2
CnsGas014	600	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Cran Pr 1	100	31 1/2	31 1/2	31 1/2
Daon Dvlp	8105	475	465	470
Datagram	100	280	280	280

Datamark	1500	275	270	270
Deitson A	1250	112 1/2	121 1/2	121 1/2
Deitson B	250	112 1/2	121 1/2	121 1/2
Deitson 75	1000	224 1/2	241 1/2	241 1/2
Deitson wt	700	161	161	161
Dofasco	11000	326 1/2	261 1/2	261 1/2
Dfs	625	43 1/2	45	45
Dofase Wt	100	34 1/2	34 1/2	34 1/2
Dofo A	2900	101 1/2	101 1/2	101 1/2
Domeco Lie	1600	113	113	113
Dome Cda	2200	87	67 1/2	67 1/2
DmeM	126000	89 1/2	91 1/2	91 1/2
Dome Pet	461	285	282	282
Dometx	905	112 1/2	12	12
Domtar	19466	221 1/2	201 1/2	211 1/2
Donohue	200	181 1/2	181 1/2	181 1/2
Donohue a	200	181 1/2	181 1/2	181 1/2
DuPont A	600	222 1/2	22 1/2	22 1/2
DuPont B	17830	115 1/2	15 1/2	15 1/2
Dynamar	1000	67	67	67
Echo Bay	2060	116	15 1/2	16
Entrep CP	13761	328 1/2	27 1/2	28
FCA Inter	100	220	20	20

Falco Cop	320	415 1/2	15 1/2	15 1/2
FalLee	23200	318 1/2	18 1/2	18 1/2
Furex	10000	85	80	80
GBC Wts	86000	50	50	50
Gaz Metr	9032	11 1/2	11 1/2	11 1/2
Gaz 15	100	228 1/2	281 1/2	281 1/2
Gen Motrs	200	892 1/2	921 1/2	921 1/2
Genstar	25945	334 1/2	34 1/2	34 1/2
Geocrude	1500	260	260	260
IGdcrp A	3625	87 1/2	7 1/2	7 1/2
IGdcrp Wt	2300	90	90	90
Goodfllw	200	435	435	435
Grma Lee	2000	63	63	63
Gr T GTC	900	13 1/2	13 1/2	13 1/2
Guardor	100	88 1/2	8 1/2	8 1/2
Gdcor wt	1300	90	87	90
Guard prA	1000	87	7	7
Gulf Can	18075	417 1/2	17 1/2	17 1/2
Hartco	4400	415	410	410
Hees Int	300	221 1/2	21 1/2	21 1/2
Hees Wt	6150	85 1/2	81 1/2	81 1/2
Helix	32250	388 1/2	8 1/2	8 1/2
Hir Walkr	26437	333 1/2	33	33



Michel Belzile
de Lévesque et Beauchien Inc.

Ranger Oil

Le cours des actions a augmenté de façon significative, selon les rumeurs qui veulent que, vu la mauvaise santé de son président et fondateur M. J. Pierce, la société serait à vendre. Les rumeurs n'ont pas été justifiées.

La principale source de revenu du RGO est ses intérêts (environ 6%) dans le gisement de Ninian, au large du Royaume-Uni. L'an dernier la société a déclaré une perte de \$0.05 (U.S.) par action pour une MAA de \$0.71 (U.S.). La perte comprenait une réduction de \$12 millions (U.S.) de la valeur comptable d'une propriété de \$12.0 millions (U.S.) et une perte de change de \$9.0 millions. L'arrêt du déclin de la livre britannique par rapport au dollar américain réduira de façon significative les pertes de change.

Les investisseurs ont été extrêmement déçus du manque de succès du programme de forage au large de la Chine. On a déjà foré onze puits secs. RGO veut reprendre l'exploration au large de la Chine à des conditions plus avantageuses d'ici peu.

Lors d'une récente entrevue, la direction a indiqué qu'en dépit d'une baisse imprévue des prix du pétrole britannique à \$26.00 (U.S.) par baril, les BA et MAA devraient être plus élevés en 1985. Nous prévoyons un BA de \$0.18 (U.S.) et une MAA d'environ \$0.95 (U.S.).

La valeur de l'actif net de RGO, basé sur le prix actuel du pétrole, est évaluée à \$7.50 (U.S.), soit environ \$10.25 (CDN). De récentes acquisitions ont été effectuées à environ 75% de la valeur de l'actif, indiquant un cours possible de \$7.70 (CDN) si une transaction s'effectue. Cependant, étant donné les perspectives incertaines pour les prix du pétrole, nous serions surpris s'il se présentait un acheteur pour la société. Nous attribuons l'augmentation du cours de l'action au fait qu'elle a été survendue. Nous nous attendons à ce que le cours se stabilise à environ \$5.00 à court terme.

Lac Minerals

Des réunions spéciales des actionnaires de Lac Minerals (LLC), Lake Shore (LKK), Wright-Hargreaves (WRT) et Little Long Lac (LAC) auront lieu le 24 juillet 1985 afin d'approuver la fusion de ces sociétés.

Avec la fusion proposée:

- 1) Une action de LLC serait échangée contre 1 action de la nouvelle société.
- 2) Une action de LAC serait échangée contre 2.377 actions de la nouvelle société.
- 3) Une action de LKK serait échangée contre 2.871 actions de la nouvelle société.
- 4) Une action de WRT serait échangée contre 0.498 actions de la nouvelle société.

La nouvelle société aurait une valeur comptable de \$8.80 à partir du 31 mars 1985 contre \$8.73 pour Lac Minerals actuellement. Le nombre d'actions en circulation ne serait pas trop différent de celui de LLC. Celle-ci aurait \$119.7 millions en fonds de roulement et \$68.7 millions en dette à long terme à partir du 31 mars.

Nous voyons cette fusion comme positive parce qu'elle simplifie l'organisation de la société. Nous croyons que la nouvelle société produira un BA d'environ \$1.07 en 1985 et une MAA de \$2.57 avec l'or à \$315 U.S., un BA de \$1.46 et une MAA de \$3.34 en 1986 avec l'or à \$350 U.S.

Denrées...

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, No 92, \$4.76 le kg; No 93, \$4.78 le kg; prix moyen du grossiste au détaillant: \$5.15 le kg.

Fromage cheddar au kilo: blanc, \$4.869; coloré, \$4.876.

Produits concentrés: lait en poudre écrémé: No 1, sac de 25 kg, \$2.851 le kg; lait écrémé destiné à l'alimentation: \$1.103; petit lait en poudre comestible, \$0.474 le kg; petit lait destiné à l'alimentation, \$0.352 le kg; lait

de veau, \$1.947 le kilo.

Oeufs: prix moyens des grossistes aux détaillants, boîte d'une douzaine, A-extra-gros, \$1.29 2-10; A-gros, \$1.28 5-10; A-moyens, \$1.27 5-10; A-petits, \$0.88 2-10.

Prix de gros aux distributeurs établis par la Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extra-gros, \$1.24; A-gros, \$1.24; A-moyens, \$1.23; A-petits, \$0.84; A-pee-wee, \$0.53.

Pommes de terre, prix de gros: Québec, \$1.20 à \$1.25 le 10 lb; \$4.75 à \$5.00 le 50 lb; I.P.E. \$1.30 à \$1.55 le 10 lb; \$5.25 à \$5.75 le 50 lb.

Dividendes...

Dividendes de société déclarés vendredi, trimestriels sauf indication contraire.

B.C. Sugar Refinery Ltd, classes A et B: 30 cents; payables le 26 août aux inscrits le 2 août.

Cadillac Fairview Corp. Ltd, priv. A: 21.25 cents; 15 nov., 31 oct.

Coastal International Ltd: 10 cents US, semestriel: ler août, 22 juill.

Ford Motor Company: 60 cents US; 3 sept., 5 août.

Fruehauf Canada Inc: 15 cents; 31 juill., 19 juill.

People Jewellers Ltd: 7.5 cents ou une action; 15 août, 1er août.

United Canadian Shares Ltd: 15 cents; 31 juill., 23 juill.

Provigo toujours premier au Saguenay-Lac-St-Jean poursuit son développement



M. Gérard Tremblay
Vice-président et Directeur général des divisions de Québec et de Chicoutimi, secteur Détail Provigo.

Nous annonçons l'ouverture d'un nouveau supermarché Provigo dès cet automne à Mistassini.

Ce supermarché Provigo sera situé dans l'Edifice Sasseville Meubles, 186, boulevard St-Michel, Mistassini, voisin du Continental.

Les travaux débiteront sous peu. Ce supermarché Provigo aura une superficie de 8,000 pieds. Cette réalisation implique un investissement de 3/4 de million et créera entre 20 et 25 emplois nouveaux.

Un placement sur votre vie

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
305, ave St-Vallier, Chicoutimi
(418) 549-2195
Poste 568

"La Fondation de ma vie"

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR
SAGUENAY

ALMA
ET LES
ENVIRONS

ST-FELICIE
ET LES
ENVIRONS

545-4474 668-4506 679-3832

TARIFS PETITES ANNONCES

Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
1 jour	\$4.00	\$4.85
2 jours	\$4.50	—
3 jours	\$5.00	—
4 jours	\$6.00	—
5 jours	\$7.00	—
6 jours	\$8.00	—
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25
Chaque mot ou no de téléphone en gros caractères	\$1.65	\$1.65

Note:
Les petites annonces du Progres Dimanche reçues le vendredi sont placées sous la rubrique Dernière Heure avec un supplément de \$0.50 du tarif régulier.

ANNONCES PLACARDS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$0.72/lig agate	\$0.87/lig agate

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier à expédier à l'annonceur	\$20.00	\$20.00
Courrier retenu à nos bureaux	\$15.00	\$15.00

AVIS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Deces	\$35.00	\$35.00
Remerciements	\$35.00	\$35.00
Service anniversaire	\$35.00	\$35.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$5.00	\$5.00

PRIERES AU SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$20.00	\$20.00

QUOTIDIEN

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après jeudi 3h30 p.m.

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS	Remarques	(38)
A partager	Roulottes à vendre	(39)
A vendre ou à louer	Roulottes à louer	(40)
Bâtisses commerciales	Souffleuses à vendre	(41)
Bloc appartements	Tracteurs à vendre	(42)
Chalets à vendre	Véhicules divers	(43)
Chalets à louer		
Chambres à louer		
Commerces à vendre		
Commerces à louer		
Condominiums à vendre		
Condominiums à louer		
Fermes à vendre		
Garages à vendre		
Garages à louer		
Locaux à louer		
Logements à louer		
Maisons à vendre		
Maisons à louer		
Maisons mobiles à vendre		
Maisons mobiles à louer		
Terrains à vendre		
Terrains à louer		

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils notent des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS: Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant", ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap. Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

11. Nul ne peut harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

12. Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance. La Direction

A partager(01)

RECHERCHE un(e) étudiant(e) pour partager appartement à Montréal cet automne, tél.: 547-8467 après 17h00.

A vendre ou à louer(02)

JONQUIERE: très grande maison à vendre ou à louer pour commerce ou particulier, site idéal sur la rue Principale à Kénogami, tél.: 548-9247, 583-5118.

Blocs appartements (04)

JONQUIERE: bien situé, revenus intéressants, acheteur sérieux seulement. Ecrire à: Progrès du Saguenay, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, dept. 3348, G7H5C1.

Chalets à vendre(05)

BAIE CASCOUIA: chalet 20x20, eau, électricité, meublé avec remise, \$15,500.00 négociable, tél.: 542-5728, 542-9872.

BAIE CASCOUIA: chalet à vendre ou à louer, 24x28, entièrement meublé, chauffage électrique, tél.: 668-7781.

CHALET isolé avec terrain paysagé 44,500 pi. car., grand jardin, arbres fruitiers, piscine, foyer extérieur, à 4 milles de Chicoutimi, tél.: 543-1751.

CHASSE et pêche, Mont-Valin, 45 minutes de Chicoutimi, grand chalet bois rond, bien meublé, remise, deux hangars, 3 chaloupes et moteurs. Electricité. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 549-4543.

CHICOUTIMI: chalet habitable à l'année, 5 1/2, sous-sol, \$25,000.00, tél.: 696-3210, radio-chasseur 696-7174.

Chalets meublés, situés sur rivière Saguenay, Jonquière Nord, tél.: 542-5116.

FALARDEAU: Lac Mungier, meublé, salle de bain avec douche, eau chaude, pédalo inclus, tél.: 549-1352.

FAUT VOIR: RIVIERE-ETERNITE: chalet chasse et pêche, secteur privé, équipé au complet, canot, moteur, \$8,500 ferme, tél.: 543-2248.

LAC KENO GAM: 1/4 de mille de l'Eperlan, chalet 24x24, \$18,000.00 négociable, tél.: 547-2813.

PROXIMITE de la ville, magnifique boisé, habitable à l'année, tél.: 548-7252.

RIVIERE MOQUIN: meublé, électricité, eau, grand terrain, tondeuse, \$8,500.00 négociable, tél.: 545-7157.

ST-AM BROISE: chalet isolé, meublé, électricité, remise, rivière, spécial: \$8,700.00, tél.: 542-9786.

ST-FULGENCE: 20 milles de Chicoutimi, chalet, aussi moteur 50 forces Evinrude avec chaloupe 16 pieds en fibre de verre, moteur 15 forces Evinrude, tél.: 543-2430, 545-1705.

ZEC ONATCHUWAY: chalet chasse et pêche. Tél.: 543-8077.

DOMAINE RENAUD: bord du lac St-Jean, meublé, 32' X 24', complètement au propane, plage aménagée, terrain 400' X 175', prix à discuter. Tél.: 662-5491.

Chalets à louer(06)

CHALET A LOUER: confortables, literie fournie, chauffés, plage privée, aussi: terrains pour roulottes et tentes. AU DOMAINE LEMIEUX CAMPING, St-Léon, Lac-St-Jean. Tél.: 481-2442.

Chalet meublé, éclairé, grand terrain, 5 milles de Chicoutimi, tél.: 545-0671, 543-0994.

LAC DES COPAINS: Falardeau, avec toutes commodités, libre du 15 juillet au 4 août. Tél.: 543-7894.

LAC ST-JEAN, ST-HENRI DE TAILLON, chalet libre immédiatement, tél.: 347-4474, avant 10h00a.m.

VACANCES A PRIX MODIQUE, roulotte située sur magnifique terrain, bord Lac St-Jean, Desbiens, entièrement équipée, idéale pour 2 personnes, tél.: 662-7683, 346-5460.

STE-ROSE-DU-NORD: chalet confort luxueux, comprenant salle de bain moderne, bain et douche, laveuse, sècheuse, air climatisée, tapis, lingerie, vaisselle, verrerie fournis, place pour baignade et pêche, \$850.00 mensuel, tél.: 543-3400.

VAUVERT SUR LE LAC, chalet bien équipé, bord Lac-St-Jean, à louer du 15 juillet au 15 août. Possibilité de louer chaloupe, tél.: 374-2803.

Chambres à louer(07)

ARVIDA: chambre meublée, libre immédiatement, tél.: 548-5000.

CHICOUTIMI: CHAMBRE A LA SEMAINE OU AU MOIS. INF.: CHATEAU CHAMPLAIN, 306, LABRECQUE. Tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI-NORD: chambre à louer, pour 2 personnes. Tél.: 543-4691.

CHICOUTIMI: près de McDonald, laveuse, sècheuse, stationnement, piscine extérieure, \$40.00 par semaine, tél.: 545-7125.

CHICOUTIMI: 1140, Mozart, voisin Place Saguenay, moderne, cuisine commune, laveuse, sècheuse. Tél.: 696-1633, 545-4684.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, accès à tous les services de la maison, tél.: 543-5007, jour ou 543-0276, soir.

CHICOUTIMI: centre-ville, accès laveuse et sècheuse, \$30.00/semaine, tél.: 545-6612.

CHICOUTIMI: 333, rue Bégin, libre immédiatement. Tél.: 543-4007, 543-6600.

JONQUIERE: près du cégep, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse, sècheuse, tél.: 542-6623.

CHICOUTIMI: libre immédiatement, chambres à louer. Tél.: 545-1812, F-38633-7-2

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, près centres d'achats et université, cuisine commune, salle de bains, douches, très grandes, accessoires fournis, 812, Graham Bell, tél.: 543-3491, 673-4509, F-38655-7

Commerces à vendre(08)

ATTENTION dépanneur à vendre, très bien situé, centre-ville de la Baie, pour vente rapide, informations, 544-3943.

JONQUIERE: rue St-Dominique, boutique de cadeaux, si intéressé, tél.: 547-3500 ou 542-2638.

Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: espace à bureaux, plus ou moins 650 pieds carrés. Informations: Le Château Champlain, 306, Labrecque, Chicoutimi, tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: 455, Racine est, deuxième plancher, peut bien servir pour bureau professionnel, 2,000 pi. car. environ. B. Picard, tél.: 543-7771.

CHICOUTIMI: local commercial comprenant tout l'équipement nécessaire à un dépanneur, situé 747, rue St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 696-4495, 678-9909. F-38618-15-2

AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(tes) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es).

LA DIRECTION

LOCAL A LOUER LES GALERIES RACINE

Espace commercial à louer

Pour renseignements:

MAUDE OUELLET
TEL.: 696-1734

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convientrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche. F-000000-1-2

Logements à louer(16)

ARVIDA: Dubose, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, patio, balcon, libre immédiatement, \$405.00, tél.: 549-6418.

ARVIDA: deux 2 1/2 pièces, un rue Lamarche, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, l'autre rue Labrecque, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, libre 1er août. Tél.: 548-7408, 548-5762.

ARVIDA: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, demi-sous-sol, \$400.00, tél.: (418)548-6593.

ARVIDA: triplex neuf, 4 1/2 pièces, \$475.00 par mois, non chauffé, situé près du centre des Données Fiscales, libre 1er octobre. Tél.: 547-4958.

ARVIDA: 2 1/2, maison seule avec garage, entrées laveuse et sècheuse, paroisse St-Jacques, tél.: 548-2535.

ARVIDA: 2 1/2, meublé, luxueux, très propre, centre-ville. Tél.: 548-7928, 542-8889.

ARVIDA: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 548-9747.

ARVIDA: 3 1/2, meublé ou non, libre immédiatement, tél.: 548-5000.

ARVIDA: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$350.00, tél.: 548-5804.

ARVIDA: 3 1/2, meublé, libre immédiatement, tél.: 548-8789.

ARVIDA: 3 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sècheuse, paroisse St-Philippe, \$300.00, libre 1er septembre, tél.: 548-5103.

ARVIDA: 3 1/2, premier étage, entrée privée, stationnement, libre 15 juillet, tél.: 548-6652.

ARVIDA: 4 1/2, bien situé, non chauffé, non éclairé, \$405.00, libre 1er août, tél.: 549-6418, 548-1952.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, endroit très tranquille, balcon, bain sauna, aspirateur central, salle lavage, aussi 2 1/2 meublé, tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 716, Alma, près université, libre immédiatement, tél.: 543-8886.

CHICOUTIMI: Angoulême, 4 1/2, demi-sous-sol, \$350.00 libre immédiatement aussi 21ème étage, \$395.00, pour août non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, tél.: 549-6418.

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 4 1/2 et 5 1/2, non chauffés, non éclairés, tapis, porte-patio, entrée contrôlée, libre immédiatement, tél.: 549-6418.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, duplex 4 1/2 pièces, porte-patio, grand terrain, remise arrière, \$445.00 non chauffé, non éclairé, tél.: entre 16h00 et 20h00, 548-4352, 673-7922.

LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot
(5,295 pieds carrés)

Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter. Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
- ATELIERS DE REPARATIONS
- ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.
- PLUS DE 3,000 PIEDS CARRÉS POUR ESPACE DE BUREAUX

La Maison de la Presse

a/s M. Jacques Larouche, contrôleur

1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Logements à louer (16)

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre 1er août, hors-sol, tél.: 549-6772.

CHICOUTIMI-NORD: 2 logements 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, tél.: 543-2430, 545-1705.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, grand 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude, libre immédiatement. AUSSI 4 1/2, chauffé, eau chaude, conciergerie, stationnement, libre immédiatement, tél.: jour: 673-4067 après 17h00.

CHICOUTIMI: 5 1/2, sur Bégin, près de Barrette, non chauffé, non éclairé, \$550.00, tél.: 545-3157.

CHICOUTIMI: secteur St-Paul et Barrette, 4 1/2, duplex, non chauffé, non éclairé, non meublé, cour et remise, \$375.00, libre 1er août. Tél.: 549-2380, 549-3329.

CHICOUTIMI: 900, Thérèse-Casgrain, 4 1/2, libre 1er août, tél.: 549-6909.

CHICOUTIMI-NORD: Logements 4 1/2, chauffés, eau chaude fournie, modernes, \$365.00. Inf: 547-5212, 542-0087.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, rue Bossé, \$480.00, libre immédiatement. Tél.: 543-5156.

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, chauffé, \$395.00 par mois, libre 1er août, 416, Saguenay Ouest. Tél.: 545-3998.

CHICOUTIMI-NORD: DEUX 4 1/2, NEUFS DANS MAISON NEUVE, LIBRE 15 AOÛT, TEL.: 545-8657 MIDIETSOIR.

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, très luxueux, libre immédiatement, 1691, Bégin. Tél.: 549-4116.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, très grand 3 1/2, fini moderne, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée indépendante. \$375.00. Tél.: 543-8946.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près centre-ville, libre immédiatement. Tél.: 548-7938.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 22-C, William est, fini moderne, entrées laveuse, sècheuse, libre immédiatement, \$360.00 par mois. Tél.: 549-6594.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$416.00 par mois, à sous-louer. Rue Georges-Vanier, face à Laure-Conan. Tél.: 545-2512.

CHICOUTIMI: 4 1/2, neuf, demi-sous-sol, très éclairé, tapis, entrée indépendante, libre, arrière Place-du-Royaume, 648, des Chardonnet. Tél.: 673-7985, 549-8910.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, éclairé, chauffé, 100 mètres du cégep. \$280.00. Tél.: 548-7565, sur semaine.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, tapis mur à mur, porte-patio. Tél.: 549-8771.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, semi-meublé, libre immédiatement, demi-sous-sol, 1043, Thérèse-Casgrain, \$395.00 par mois. Tél.: 549-6076.

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, neuf, près centres d'achats et université, 1057, Thérèse-Casgrain, libre immédiatement. \$430.00 par mois. Tél.: après 17h00, 545-8666.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, meublé ou non, situé rue des Crêcerelles, arrière Place du Royaume, libre 1er juillet, \$380.00, balcon, porte-patio, tél.: 549-0403, 542-3046.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près centres d'achats, libre immédiatement, entre \$330.00 et \$375.00. Tél.: 542-3046, 549-0403, 696-4958.

CHICOUTIMI: 2 1/2, \$240.00, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 297, Bégin, tél.: 696-0757.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2 pièces, plancher de béton, eau chaude fournie, service de conciergerie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles immédiatement. Réservez dès maintenant pour visiter. Tél.: 543-5141 ou 549-7434.

CHICOUTIMI: 3 1/2, CHAUFFÉS, MEUBLES, ECLAIRÉS, \$392.00; 4 1/2, \$426.00, NON CHAUFFÉS, NON ECLAIRÉS, NON MEUBLES; SITUÉS PRÈS CENTRES D'ACHATS, UNIVERSITÉ, GRANDS RESTAURANTS. TEL.: 543-3966, APRES 17h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, neuf, dans maison hors-sol, 1415, Alphonse-Desjardins, arrière Place du Royaume, \$415.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-2134.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$250.00 par mois. 178-B, Bossé. Tél.: 543-6725.

CHICOUTIMI: rue Price est, cégep, université, hôpital, 3 1/2, neuf, stationnement, libre 1er août, 4 1/2, neuf, stationnement, libre 1er septembre, garçonnière, stationnement, libre 1er septembre. Yvon: 548-5976, Germain: 549-6765.

CHICOUTIMI: 51A, St-Vincent, 3 1/2, meublé, \$275.00, libre 1er août, tél.: 696-0439.

CHICOUTIMI-NORD: grands, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel, tél.: 543-5330, 662-5340 frais virés.

CHICOUTIMI: 51A, St-Vincent, 3 1/2, meublé, \$275.00, libre 1er août, tél.: 696-0439.

CHICOUTIMI-NORD: grands, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel, tél.: 543-5330, 662-5340 frais virés.

CHICOUTIMI: 4 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, \$400.00, tél.: 549-6429.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, semi-meublé, \$250.00, libre immédiatement, tél.: 543-9426.

CHICOUTIMI: 4 1/2 PIÈCES, ARRIÈRE SURETE DU QUEBEC ET PLACE DU ROYAUME, LIBRE IMMEDIATEMENT.

TRÈS BEAU LOGEMENT, APPARTEMENT VASTES, FINI MODERNE, CONSTRUCTION NEUVE, SECTEUR RESIDENTIEL, POUR PERSONNE CHERCHANT LA TRANQUILLITE, A VISITER AU 1237, ADELARD-POURDEUR, TEL.: 547-2976, 696-1939.

CHICOUTIMI: 715 Joliet, 708 Alma, 3 1/2, chauffés, meublés, éclairés, \$355.00, libres immédiatement, tél.: 549-3450.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, entrée indépendante, entrées laveuse, sècheuse, venitiennes et tapis inclus, \$325.00, tél.: 545-0804.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, situés près université, cégep, libres immédiatement, tél.: 549-1250, 545-9328.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, \$310.00, tél.: 543-0225, 549-0003.

CHICOUTIMI: demi-maison, 4 1/2 pièces, arrière Place du Royaume, construction récente. Tél.: 549-7365, après 17h00.

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 282-A, Jacques-Cartier est. Tél.: 543-4121.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre, Place Royaume, tél.: 696-3223.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, 706, Alma, 640, Des Hospitalières, app. 1, libres immédiatement, près cégep et université, tél.: 549-5149, 696-1037.

CHICOUTIMI: 533, Racine apt 8, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$325.00, libre 1er juillet, tél.: 549-7562.

CHICOUTIMI: 410, Lévis, 2 1/2, non chauffé, meublé, libre immédiatement, près cégep, \$190.00, tél.: 696-3296.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, 1244, Duchesne app. 40, libre immédiatement, arrière Place Saguenay, \$350.00 non chauffé, libre 1er juillet, tél.: 549-9791, 542-3046.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, sous-sol, \$300.00, libre 1er septembre, tél.: 545-2076.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, foyer, tapis, près université, cégep, hôpital, dépanneur, autobus, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 354, rue Ste-Anne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$265.00 par mois. G.Fournier, tél.: 543-4814.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffés, éclairés, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 et \$500.00 par mois. Dany Dufour, tél.: 549-7227.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 605, Taché, app. 2, spacieux, propre, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse, stationnement, conciergerie, \$325.00 par mois. M. Beaulieu, tél.: 543-0012, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre immédiatement, \$360.00, tél.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Bégin, près centres d'achats, libre immédiatement, \$275.00, conviendrait bien pour personne seule, tél.: 549-5297.

CHICOUTIMI: sous-louer, 4 1/2 pièces, remise extérieure, 1er plancher, \$265.00 par mois. Tél.: 696-2705.

CHICOUTIMI: 5 1/2, meublé, foyer, tapis, près université, cégep, hôpital, dépanneur, autobus, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 354, rue Ste-Anne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$265.00 par mois. G.Fournier, tél.: 543-4814.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffés, éclairés, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 et \$500.00 par mois. Dany Dufour, tél.: 549-7227.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 605, Taché, app. 2, spacieux, propre, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse, stationnement, conciergerie, \$325.00 par mois. M. Beaulieu, tél.: 543-0012, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre immédiatement, \$360.00, tél.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Bégin, près centres d'achats, libre immédiatement, \$275.00, conviendrait bien pour personne seule, tél.: 549-5297.

CHICOUTIMI: sous-louer, 4 1/2 pièces, remise extérieure, 1er plancher, \$265.00 par mois. Tél.: 696-2705.

CHICOUTIMI: 5 1/2, meublé, foyer, tapis, près université, cégep, hôpital, dépanneur, autobus, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 354, rue Ste-Anne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$265.00 par mois. G.Fournier, tél.: 543-4814.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffés, éclairés, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 et \$500.00 par mois. Dany Dufour, tél.: 549-7227.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 605, Taché, app. 2, spacieux, propre, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse, stationnement, conciergerie, \$325.00 par mois. M. Beaulieu, tél.: 543-0012, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre immédiatement, \$360.00, tél.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Bégin, près centres d'achats, libre immédiatement, \$275.00, conviendrait bien pour personne seule, tél.: 549-5297.

CHICOUTIMI: sous-louer, 4 1/2 pièces, remise extérieure, 1er plancher, \$265.00 par mois. Tél.: 696-2705.

CHICOUTIMI: 5 1/2, meublé, foyer, tapis, près université, cégep, hôpital, dépanneur, autobus, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 354, rue Ste-Anne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$265.00 par mois. G.Fournier, tél.: 543-4814.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffés, éclairés, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 et \$500.00 par mois. Dany Dufour, tél.: 549-7227.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 605, Taché, app. 2, spacieux, propre, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse, stationnement, conciergerie, \$325.00 par mois. M. Beaulieu, tél.: 543-0012, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre immédiatement, \$360.00, tél.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Bégin, près centres d'achats, libre immédiatement, \$275.00, conviendrait bien pour personne seule, tél.: 549-5297.

CHICOUTIMI: sous-louer, 4 1/2 pièces, remise extérieure, 1er plancher, \$265.00 par mois. Tél.: 696-2705.

CHICOUTIMI: 5 1/2, meublé, foyer, tapis, près université, cégep, hôpital, dépanneur, autobus, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 354, rue Ste-Anne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$265.00 par mois. G.Fournier, tél.: 543-4814.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffés, éclairés, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 et \$500.00 par mois. Dany Dufour, tél.: 549-7227.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, premier plancher, non chauffé, non éclairé, non meublé, stationnement, libre immédiatement, \$350.00, près du boul. Harvey, tél.: 547-2586, 543-9301.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, à sous-louer pour 3 mois, tél.: 547-9891.

JONQUIERE: 1 1/2, moderne, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, stationnement, entrée indépendante, \$275.00, libre immédiatement, personne sérieuse, tél.: 547-0920.

JONQUIERE: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, libres immédiatement, tél.: 542-3624, 547-3950.

JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$430.00, libre 1er septembre, bloc-appartement 3ième étage, tél.: 542-5843.

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 2ième étage, \$295.00, tél.: 542-5319, 542-4707.

JONQUIERE: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, entrée indépendante, libre 1er août, \$250.00, tél.: 542-2085.

LA-BAIE: près de la base, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$290.00 par mois. Tél.: 544-3700, 544-2386.

LA-BAIE: rue Alexis-Simard, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$400.00, tél.: 544-5610, 344-8443.

LA-BAIE: 2 1/2, meublé, entrée indépendante, \$250.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 544-3670.

CHICOUTIMI: 5 1/2, meublé, foyer, tapis, près université, cégep, hôpital, dépanneur, autobus, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 354, rue Ste-Anne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$265.00 par mois. G.Fournier, tél.: 543-4814.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffés, éclairés, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 et \$500.00 par mois. Dany Dufour, tél.: 549-7227.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 605, Taché, app. 2, spacieux, propre, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse, stationnement, conciergerie, \$325.00 par mois. M. Beaulieu, tél.: 543-0012, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre immédiatement, \$360.00, tél.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Bégin, près centres d'achats, libre immédiatement, \$275.00, conviendrait bien pour personne seule, tél.: 549-5297.

CHICOUTIMI: sous-louer, 4 1/2 pièces, remise extérieure, 1er plancher, \$265.00 par mois. Tél.: 696-2705.

CHICOUTIMI: 5 1/2, meublé, foyer, tapis, près université, cégep, hôpital, dépanneur, autobus, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 354, rue Ste-Anne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$265.00 par mois. G.Fournier, tél.: 543-4814.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffés, éclairés, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 et \$500.00 par mois. Dany Dufour, tél.: 549-7227.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 605, Taché, app. 2, spacieux, propre, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse, stationnement, conciergerie, \$325.00 par mois. M. Beaulieu, tél.: 543-0012, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre immédiatement, \$360.00, tél.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Bégin, près centres d'achats, libre immédiatement, \$275.00, conviendrait bien pour personne seule, tél.: 549-5297.

CHICOUTIMI: sous-louer, 4 1/2 pièces, remise extérieure, 1er plancher, \$265.00 par mois. Tél.: 696-2705.

CHICOUTIMI: 5 1/2, meublé, foyer, tapis, près université, cégep, hôpital, dépanneur, autobus, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 354, rue Ste-Anne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$265.00 par mois. G.Fournier, tél.: 543-4814.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffés, éclairés, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 et \$500.00 par mois. Dany Dufour, tél.: 549-7227.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 605, Taché, app. 2, spacieux, propre, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse, stationnement, conciergerie, \$325.00 par mois. M. Beaulieu, tél.: 543-0012, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre immédiatement, \$360.00, tél.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Bégin, près centres d'achats, libre immédiatement, \$275.00, conviendrait bien pour personne seule, tél.: 549-5297.

CHICOUTIMI: sous-louer, 4 1/2 pièces, remise extérieure, 1er plancher, \$265.00 par mois. Tél.: 696-2705.

CHICOUTIMI: 5 1/2, meublé, foyer, tapis, près université, cégep, hôpital, dépanneur, autobus, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 354, rue Ste-Anne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$265.00 par mois. G.Fournier, tél.: 543-4814.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sècheuse, tél.: 543-7700, F-38612-16-8

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, près de l'hôpital, \$300.00 par mois. Tél.: 547-4286, F-38598-16-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, tres grand, moderne, tranquille, edifice en béton, a voir sans faute, prix discutable sur place. Tél.: 549-7565, F-38652-16-8

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, pres cégep, vitrine avant, chauffe. Tél.: 547-4205, F-38623-16-2

LATERRIERE: demi-sous-sol, 5 1/2, 4206 de l'Eglise, libre 1er août, tél.: 678-2333, F-38605-16-8

RIVIE-DU-MOULIN: 3 1/2, entrées laveuse, sècheuse, \$240.00. Tél.: jour: 543-9106, soir: 545-8250, F-38541-16-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, pres de l'hôpital, neuf, deuxième CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, pres de l'hôpital, neuf, deuxième étage, fenêtres panoramiques, semi-meublé, \$305.00 par mois. Tél.: 547-4205, F-38624-16-2

542-9887 LOGEMENT LOUER R CHICOUTIMI: près des centres d'achats, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$345.00 à \$360.00, tél.: 545-9500, 545-2016, F-38603-16

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 2 1/2, meublés, eau chaude, laveuse, sècheuse fournies, non chauffés, non éclairés, demi-sous-sol, tél.: 543-9657, F-38606-16-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, 279 A, B, St-Paul, chauffés, éclairés, meublés, demi-sous-sol, libres immédiatement, \$260.00, \$280.00, . Tél.: 549-6594, F-38594-16-2

CHICOUTIMI-NORD: 223 Ste-Marie, grand 4 1/2, chauffé, stationnement, libre immédiatement, tél.: 543-1753, F-38581-16-8

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre immédiatement, entrée indépendante, asphaltée, \$300.00, tél.: 543-9543, F-38570-16-8

Autos à vendre (30)

CORVETTE 1977, 52,000 milles, 350 cc. auto. automatique, excellente condition, fraîchement repeinte. Air climatisé. Tél.: 696-4000, 374-2083. F-38626-30-2

LYNX 1984, 45,000 kilomètres, 21 mois de garantie. Fournaise au propane Martin, demi-prix, 10,500 BTU. Tél.: 677-2343. F-38614-30-2

CHEVROLET CAPRICE 1978, automatique, 4 portes, bonne condition, tél.: 547-2369.

CHEVROLET BELAIR 1980, peinture neuve, 4 portes, en bon état, prix à discuter, tél.: 678-2869, 678-2444.

CHRYSLER CORDOBA 360, 1978, très bon état, intéressant, tél.: 549-3186.

CORVETTE NOIRE 1979, 350 L-48, très bonne condition, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 543-8435.

DATSUN MAXIMA diesel, 1981, 2 tons, très propre, excellent état, tout équipé, prix négociable, à voir, tél.: 548-2910.

DATSUN 310, G.X., très bonne condition, 1981, bien équipé, tél.: 549-7774 après 17h00.

DODGE REGENT 1951, original, état de neuf, acheteur sérieux seulement. Tél.: 674-9268, après 18h00.

ESCORT GT, 1984, EFI, 22,000 kilomètres, garantie, impeccable, bon prix, tél.: 544-5161.

FORD CUSTOM 500, 1975, propre, bonne condition, \$375.00. Tél.: 549-7014.

FORD FAIRMONT 1981 et Mustang 1981, 6 cylindres, automatique, 60,000 kilomètres, tél.: 549-9400, 677-2332.

FORD GRANADA 1979, 59,000 kilomètres, tél.: 544-3698.

FORD MUSTANG GL 1982, 4 cylindres, manuelle, avec console au plancher, ordinateur de bord, radio am-fm cassette, peinture récente, très bonne condition, à voir, tél.: 542-8617.

FORD TEMPO 1984, et L.T.D. 1984, 4 cylindres, 6 cylindres, automatiques, 20,000 kilomètres. Tél.: 549-9400, 677-2332.

GARAGE DENIS LAROUCHE, 738, ROUTE RURALE 2, DELISLE (ROND-POINT DE ST-NAZAIRE): FORD THUNDERBIRD 1980, BLANC, VITRES ELECTRIQUES, TOIT OUVRANT DE LA COMPAGNIE, 73,000 KILOMÈTRES, PRIX SPECIAL \$4,995.00; CADILLAC COUPE DE VILLE D'ELEGANCE 1979, PEINTURE ORIGINALE, EQUIPEMENT COMPLET, PRIX: \$7,995.00; CHEVROLET MONZA COUPE SPORT 1979, PEINTURE NEUVE, PRIX SPECIAL; MERCURY BOBCAT 1979, 4 CYLINDRES, AUTOMATIQUE, TRES PROPRE, PRIX SPECIAL; PONTIAC LEMANS 1979, COUPE SPORT, EXTERIEUR NOIR, INTERIEUR VELOURS ROUGE, BAS PRIX; BUICK CENTURY SPORT 1978, TRANSMISSION AUPLANCHER, PEINTURE ORIGINALE, TRES PROPRE, BAS PRIX; BUICK REGAL 1979, COUPE SPORT, BAS MILLAGE, PEINTURE NEUVE, PRIX REGULIER: \$5,400.00, SPECIAL: \$4,395.00; CHEVROLET IMPALA 1979, TRES PROPRE, BAS PRIX; MERCURY COUGAR 1978, XR-7, PRIX SPECIAL; JEEP CJ-7, 1977, PARFAITE CONDITION, BAS PRIX; FORD PICK-UP 1976, 1/2 TONNE, PRIX SPECIAL: \$1,595.00; PICK-UP TOYOTA 1974, 4 CYLINDRES, MANUELLE, SPECIAL: \$795.00; PANEL DODGE MAXI-VAN 1976, PRIX SPECIAL: \$2,400.00; PANEL FORD 1974, SPECIAL: \$900.00; PANEL GMC 1980, FINI INTERIEUR, PEINTURE ORIGINALE, TRES BIEN EQUIPE, FAUT VOIR. GARAGE DENIS LAROUCHE, 738, ROUTE RURALE 2, DELISLE (ROND-POINT DE ST-NAZAIRE). TEL.: 662-7434.

HONDA ACCORD LX, 1983, 35,000 kilomètres, garantie jusqu'en 1987, cassettephone, tél.: 673-4713.

HONDA Prélude 1981, 5 vitesses, prix à discuter, tél.: 545-0161.

LTD LANDAU 1976, 40,000 milles, 2 sets de pneus, très propre, tél.: 545-0486.

LYNX station-wagon, 12,000 kilomètres, 1985, \$8,000.00, tél.: 543-9426.

TOYOTA COROLLA FAMILIALE 1980, 62,000 milles, tél.: 549-2519.

TOYOTA COROLLA station-wagon 1979, automatique, peinture neuve, mécanique A-1, seulement 40,000 milles, un seul propriétaire, \$3,300.00, tél.: 549-7807.

VOLKSWAGEN 1979, automatique, 3 portes, mécanique en bon ordre, \$2,500.00 négociable, tél.: 545-7388.

VOLVO FAMILIALE 1982, excellente condition, acheteur sérieux seulement, tél.: 543-6028.

1982 CHARGER 2.2, toit ouvrant, 4 manuelle, radio AM-FM stéréo, 4 radials neufs, 54,000 kilomètres, très propre, tél.: 542-7697.

1984 CORVETTE 18,000 kilomètres, équipée au complet, état neuve. Tél.: 543-0453, 543-6537.

MAZDA GLC, 1981, 5 portes, 5 vitesses, 4 pneus d'hiver à clous neufs, stéréo-cassettes, bon état, tél.: 547-4000, 545-4967.

MAZDA 626, 1981, 55,000 milles, état neuf, tél.: 547-1621, 548-3151 local 262 bur.

MERCURY LYNX familiale, 1983, automatique, servofreins, servodirection, porte-bagages, 36,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 548-1517.

MERCURY TOPAZ-L, 1985, 7,000 kilomètres, 3 mois d'usage, prix à discuter, tél.: 549-5133.

MUSTANG GT 1968, 289 cc. cu., \$2,900.00, tél.: 543-7285.

MUSTANG L-83, bonne affaire, voiture comme neuve, même pas 2 ans, 4 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, toit ouvrant, hatchback, stéréo-cassettes AM-FM, 2 tons et pneu d'hiver. A ne pas manquer. Tél.: jour: 696-3333, soir: 673-7814.

PACER 1976, 53,000 milles, bon état, \$950.00. Tél.: 696-0931.

PARISIENNE Brougham 1980, très propre, faut voir. Tél.: après 17h00, 672-2546.

PLYMOUTH HORIZON TC-3, 1981, 2.2 litres, toit ouvrant, très bonne condition, \$2,800.00. Tél.: 547-6325.

PONTIAC ACADIAN 1984, 10,500 kilomètres, \$6,800.00, 27 mois de garantie, tél.: 549-0850.

PONTIAC GRAND-AM, 1976, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 542-2934.

PONTIAC GRAND PRIX 1981, 85,000 kilomètres, avec pneus neufs d'été et pneus d'hiver, tél.: 547-4393, 547-1850.

PONTIAC PHOENIX 1978, 8 cylindres, parfait ordre, \$1,600.00, tél.: 543-1752, jour ou 543-0308, soir.

PONTIAC PHOENIX 1980, 2.8 litres, manuelle, parfaite condition, \$2,200.00, tél.: 549-3917, 542-2679.

PONTIAC Ventura 1977, très bon prix. Tél.: 549-4355.

RENAULT 5 GTL, 1984, 27,000 kilomètres, garantie 80,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 673-7598.

RENAULT 5, 1979, 57,000 milles, toit ouvrant, très propre, tél.: 543-3137 après 17h00.

RENAULT 5, TL, 1979, toit ouvrant, prix à discuter, tél.: 696-0068, Rosaire.

RENAULT 5-GTL, 1979, bonne mécanique, peinture avec mags, \$1,400.00. Tél.: 545-8664.

RENAULT 5, 1979, 81,000 kilomètres, peinture neuve, état neuf, tél.: 545-1319.

SPIRIT-DL 1980, très bonne condition, 54,000 kilomètres, \$2,500.00. Tél.: 543-9662.

SUBARU BRAT (petit pick-up 4x4), 1978, \$1,000.00, tél.: 544-8537.

SUBARU 1983, familiale, 49,200 kilomètres, garantie prolongée (90,000 kilomètres), tél.: 549-1375.

SUBURBAN 1976, bas millage, très propre, prix à discuter, tél.: 543-1030.

PONTIAC Ventura, 2 portes, 1975, petit V-8, 260, bonne mécanique, \$450.00. A voir, 4314, chemin St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 543-9301. F-38601-30-2

DATSUN 280-Z, 1976, bleue, en bon état. Tél.: 696-3463. F-38615-30-2

DODGE ASPEN 1978, station-wagon, intérieur, extérieur très propre, 85,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 545-8721. F-38578-30-8

ESCORT GLX 1983, 33,000 kilomètres, tél.: 549-8586. F-38613-30-8

LYNX 1984, 28,000 kilomètres, 2 portes, 5 vitesses, toit ouvrant original. Tél.: 545-7118. F-38632-30-2

Avions à vendre (31)

P.A. 22-160, moteur T.T.O., hélice 100, refait à neuf, 1983, radio, flots, winter-lip. Tél.: 544-2579.

Bateaux à vendre (32)

BATEAU 14 1/2', moteur 45 forces et remorque, prix spécial. Tél.: 545-2830.

Bateau pilant (pirogue), état neuf, \$450.00, moteur hors-bord Easa, 3.5 H.P., \$450.00, tél.: 542-3902.

Bateau 14 pieds, toit, moteur Evinrude 40 forces, démarreur électrique, \$1,100.00, pour vente rapide, remorque: \$300.00, tél.: 374-2803.

Bateau 17 pieds, Glastron, avec remorque, moteur Johnson 90 forces, \$2,200.00, tél.: 543-1718, 543-3083.

CANOT fibre de verre 3 quilles, 12 pieds, \$350.00, tél.: 545-7125.

CHALOUPÉ 17', fibre de verre, avec moteur hors-bord 110 forces, Mercury, à prix d'aubaine. Tél.: 542-5813.

CHALOUPÉ fibre de verre 14 pieds avec 40 forces Evinrude électrique à vendre ou à échanger pour chaloupe aluminium avec petit moteur, tél.: 547-9738.

Chaloupe en bois, neuve, de type verchère, très propre, tél.: 549-8308.

Chaloupe en fibre de verre, moteur 10 forces, aussi remorque, tél.: 549-6249.

DORAL 16.4, équipé, moteur EVINRUDE 140 H.P. et remorque, \$12,500.00, tél.: 542-6655.

GLASTRON Adventure 210, 600 heures, 225 H.P. Mercruiser, stabilisateur, C.B., compas, radio, détecteur de profondeur, lumière de distance, réfrigérateur et poêle combiné électrique, table de plongée, toit campeur. Aubaine. Tél.: jour: 349-2306, soir: 349-2163.

HORS-BORD: pièces usagées pour moteur hors-bord, ACHE-TONS moteurs ayant bris mécaniques pour les pièces, tél.: 545-6731.

LASER I, avec ou sans remorque, tél.: 542-0205, 547-9410, 548-3232.

PIGEON 18', moteur intérieur Mercruiser, 120 forces, remorque Holclaw, mise à l'eau effectuée, tél.: 542-6353.

PRINCE-FIB 14', équipement: toit, jauge à pression d'eau, R.P.M., speedomètre, boussole, pompe à eau 1750 g.p.h., Moteur Mercury 50h.p., 35 heures de marche, avec remorque. Le tout état de neuf. Tél.: 548-3478, 542-5724.

SANDPIPER, 19', dériveur Leste, moteur 7.5h.p., compas, enrouleur de genouils, toilette, remorque. Tél.: 668-3272, 662-2746.

TANZER 26, 1984, coussin de luxe, équipement de genouils, berceau, balcon, etc... Aima, tél.: 668-3272, 662-2746.

TANZER 26, 1980, tout équipé, vente rapide, prix de sacrifice, tél.: 662-2800.

VOILIER INVITATION, 1979, très propre, SUPER AUBAINE, tél.: 696-1939.

VOILIER Sandpiper 18 1/2', remorque et moteur inclusions. Tél.: 275-2011.

Camions à vendre (33)

CHEVROLET Custom de luxe, 1984, 24,000 kilomètres, 6 cylindres, 250 cc. cu., 4 vitesses, boîte courte, bien équipé. Tél.: 549-9665.

DODGE RAM CHARGEUR 4x4, 1977, parfaite condition, tél.: 543-2152.

DODGE 1979, état satisfaisant, tél.: 673-4667.

FORD 1977, 8 cylindres, automatique, parfaite condition, tél.: 544-8159, heure du souper.

FORD 1979, 8, automatique, 302; GMC 1977, 3-4, 8 automatique; GMC 1976, 1/2, 8, automatique; GMC 1976, 1/2, 8, automatique; CHEVROLET 1977, 1/2, 8, manuelle; CHEROKEE 1977, 4x4, avec gratte; SCOUT 1976, 4x4, 8, automatique; NIVA 1982, 4x4, manuelle; MERCURY 1964, 4x4, 3-4, Girard Autos, 1401, Route 170, Chicoutimi, tél.: 543-1718, 543-3083.

JEEP CHEROKEE 1980, très bonne condition, \$1,500.00, tél.: 545-9347.

NISSAN 1985, King-Cab diesel de luxe, boîte, AM-FM cassettes, tout équipé, meilleure offre. Tél.: 696-4865, jour.

PANEL CHEVROLET 1976, tout équipé, mécanique refait à neuf, à voir, tél.: 548-8112.

PANEL DODGE 1976, 68,000 milles, tél.: 544-2539.

PANEL GMC 1/2 tonne, 1979, automatique, fini campeur, prix: \$3,700.00, tél.: 543-3837.

PICK-UP FORD F-150, 4x4, en bon état, 1977, \$2,000.00, tél.: 349-2253.

PICK-UP Mazda 1984, long, tout équipé, avec boîte Fibre-O-Bec. Tél.: après 17h00, 672-2546.

SCOUT 4x4 diesel, 1976, propre et en très bonne condition, avec treuil électrique, \$2,600.00, tél.: 545-0970, 545-4989, demandez Gilles.

SUBARU BRAT (petit pick-up 4x4), 1978, \$1,000.00, tél.: 544-8537.

TOYOTA 4x4, 1980, couleur bleue, bien équipé, 95,000 kilomètres, fonctionnant au propane et au gaz, échangeurs ou achetez Panel Ford Econoline, moteur 6 cylindres, automatique ou 4 vitesses over drive, tél.: 275-2713.

Machinerie (34)

Compresseur Shram 20 forces, 550 volts, refroidi à l'eau, réservoir 100 gallons, \$2,000.00, tél.: 542-0352.

CAMION 10 roues International 1979 diesel, moteur neuf, avec garantie jusqu'en avril 1986, PTO 62,000 livres, très propre, tél.: 549-2186, 675-2394.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled, D600, 1972 pour camion, tracteur Inter TD 20B, 1969, plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: 418-492-1261.

DEBUSQUEUSES J.D. 640, 1981, CLARK 666c, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440B, 1974, bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joysticks, chargeuses Prentice RT610, 1979, RT600, 1972, self propelled

Personnel demandés (53)

AIDE familiale, devra faire cuisine et entretien ménager, peut demeurer chez l'employeur de préférence. Tél.: 542-4041, 547-2035.

Aide-familial(e) demandé(e) à temps plein, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, tél.: 545-2819, après 17h00.

Barmait et waiter d'expérience demandés, tél.: 545-2463 Denise.

VENDEURS(EUSES) avec expérience, pour temps plein ou partiel, secteur Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. Produit très à la demande. Pour entrevue, tél.: 549-3372, 696-4204.

COMPAGNIE demande 8 personnes à temps plein, pour sa succursale du Saguenay. Conditions de travail et revenu au-dessus de la moyenne. Salaire de base variant de \$150.00 à \$255.00 dépendamment des candidats. Références exigées. Pour entrevue, tél.: 548-2213, de 10h00 à 16h00.

EMPLOYEUR une société consolidated food. Une compagnie établie depuis 50 ans dans la région est à la recherche d'une personne qualifiée, homme ou femme, pour devenir assistant(e)-gérant(e) dans le domaine de la vente, pour le secteur de Jonquière. Stage de perfectionnement, le salaire de base est de \$400.00 par semaine pour les trois premiers mois, automobile indispensable. Si intéressé, écrire à: C.P. 476, Station A, Jonquière, G7X 7W3.

Personnel temps plein seulement pour travailler dans restauration minute, application sur place, du lundi au vendredi, 13h00 à 16h00. Joindre dernier bulletin scolaire et photo récente. S'adresser au: RESTAURANT BAR LAITIER VINETTE INC., 564, boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi, demandez Solange Harvey.

Recherche assistant-gérant aimant le public, pour travailler dans un commerce, tél.: 543-5007.

A vendre ou à échanger (61)

CAPRI 1980, 4 cylindres, \$3,500.00, contre pick-up ou 4x4, tél.: 696-2791.

YAMAHA 3 ROUES 1985, 200-M, RECULONS, DEMARREUR ELECTRIQUE, SUPPORT A BAGAGES, FLAMBANT NEUF, A VENDRE OU A ECHANGER, TEL.: 662-7434.

4 ROUES SUZUKI 185cc, RECULONS, 1984, A VENDRE OU A ECHANGER, TEL.: 662-7434.

POUR petite roulotte, belle chaudière avec moteur 50 forces, toit convertible et remorque. Tél.: 543-2445.

F-38628-61-2

Ameublement (62)

CAUSE: départ, modulaire 5 pièces, brun, mobilier de cuisine, poêle 24", prix à discuter. Tél.: 548-6113.

CUISINIÈRE jaune moisson, très propre, \$275.00 discutable. Tél.: 696-2570.

Divan, fauteuil, table de cuisine, 4 chaises, (même tissu que divan), tél.: 545-7690.

NOUVEAU A CHICOUTIMI

Unique manufacturier de toiles vénitienne horizontales.
— Installation et estimé gratuits.
— Fabricant aussi de vénitienne verticales.

LIVRAISON RAPIDE

"VENITIENNE '83"

810, Chemin de la Réserve CHICOUTIMI
TEL.: 543-0524

Florent et Edgar Tremblay
543-0524 - 545-3090

ENSEMBLE de cuisine, soit: comptoir avec évier double, armoire, fan électrique et garde-manger. Ensemble de salle de bains comprenant: bain, toilette, vanité avec évier de couleur jaune. Excellente condition. Tél.: 543-7255.

Ensemble de salon modulaire, 5 morceaux, état neuf, couleur chamais, valeur: \$2,000.00, laissé \$1,000.00, tél.: 542-5769, 547-3950.

MENAGE COLONIAL, BELLE APPARENCE ET EN TRÈS BON ETAT. COMPRENANT: MOBILIER DESALON, 6 MORCEAUX, MOBILIER DE CUISINE, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, 5 MORCEAUX, FRIGIDAIRE, POÊLE. TEL.: 547-3063 APRES 17H00.

MOBILIER de salon colonial, 4 morceaux, \$350.00. Douillette et rideaux bonne-femme, \$75.00. Tél.: 545-6662.

Mobilier de cuisine, table (bois naturel), 4 chaises, chromé, tél.: 543-8067, entre 16h00 et 18h00.

REFRIGERATEUR blanc, prix à discuter. Tél.: 545-8354, demandez Jeanou Sylvain.

Refrigerateur avec tablettes à rayettes, poêle auto-nettoyant, prix à discuter, tél.: 547-2348, après 18h00.

Refrigerateur et poêle avec four auto-nettoyant, état neuf, \$700.00, tél.: 545-0174, 696-4180.

TABLE de salle à manger, arborite noir, 40x40, moderne. Tél.: 696-1960, 543-4330.

TAPIS, table de cuisine 6 chaises, table de salon, lampes de salon, mobilier de salon, bureau, humidificateur, déshumidificateur, rideaux, bicyclette. Plusieurs articles de chalet. Tél.: 545-2830.

TELE-COULEUR 26, très propre, meuble, \$175.00. Tél.: 548-4441.

REFRIGERATEUR de marque Belanger, très propre, conviendrait pour chalet. Tél.: 548-6612, 548-7749.

F-38631-62-2

Animaux à vendre (63)

CHATONS persan, himalayen, pure race, enregistrés. Tél.: 549-4708.

CHIEN boxer, 3 mois, vacciné, vermifugé, fauve, tél.: 548-8042.

CHIENS de chasse: labrador, épagneul anglais (springer), beagle et cocker. Chiens de protection: berger-allemand, doberman, grand danois et berger-belge. Chiens de compagnie: colley, cocker américain. Tous enregistrés, vaccinés, vermifugés et tatoués. Aussi disponible: cours de dressage d'obéissance, de garde et de chasse. ATTENTION: Amis chasseurs et propriétaires de toutes races de chiens, réservez dès maintenant votre place pour des cours de dressage, de chasse, d'obéissance, de garde et attaque dans un des plus grands domaines d'entraînement canin au Québec.

Faisans, caillies, perdrix et autres oiseaux disponibles pour la chasse, ainsi que chiens de chasse et chiens de garde. Tél.: 549-8056, 543-3204, 543-1874.

Chien blanc, race samoyède, âgé d'un an, tél.: 543-2952.

Chiots golden retriever, vermifugés, enregistrés, vaccinés, \$250.00, tél.: 549-7325.

Cours de dressage en groupe et privé, débutant bientôt, informations, André Brassard, 547-8025 et Alma: 343-2120.

Labrador noir, mâle, 4 mois, vacciné, idéal pour la campagne, \$100.00, tél.: 545-3389, 673-4917, 549-2479, demandez Josette.

Poulain demi-sang Quarter Horse, né en janvier 1985, \$250.00, tél.: 275-4038.

Superbes chiots 7 semaines, de mâle colley et de femelle berger allemand, tél.: 549-4672.

4 PAONS adultes, deux mâles, queue 7.5 pieds de diamètre, deux femelles, âge d'être fécondées, \$300.00 la bête, tél.: 544-3569, 544-3563.

Bois de chauffage (64)

BOULEAU de toutes longueurs, 16, 8', autres. Tél.: 678-9589, 678-2861.

BOULEAU en 16, \$33.00 corde, bouleau en 8', \$225.00 camion. Possibilité de venir le couper sur place pour \$20.00 la corde. Au 1212, boulevard St-Paul, Chicoutimi, tél.: 549-9373, livraison gratuite.

Bois de chauffage à vendre, tél.: 696-4412.

Bouleau en 16 pouces, fendu et livré (Chicoutimi et les environs) \$34.00 la corde, bouleau non fendu \$30.00 la corde. Coopérative Forestière Latérière, tél.: 678-2222.

Camping (65)

CAMPEUR motorisé Unik, 1979, 45,000 kilomètres, en très bon ordre. Tél.: 662-7140.

F-38622-65-2

CAMPEUR GLEN 1979, pour petit camion, couche 4 personnes, propane, 12 volts, \$1,600.00, tél.: 542-7697.

CAMPEUR motorisé Unik 1979, 45,000 kilomètres, très bon ordre, avertisseur télescopique, tél.: 662-9909 jour, 662-7709 soir.

AUBAINE SPECIALE DE DEPART: CAMPEUR MOTORISE WINEBAGO 27', 1978, VALEUR: \$60,000.00, EQUIPE: GENERATRICE, AIR CLIMATISE, VALISE, AUVENT TELESCOPIQUE, COMME NEUF, IDEAL POUR RETRAITE, AUSSI: MEUBLES DE SALON ET DE CUISINE, DIVERS ARTICLES. ACHETEUR SERIEUX SEULEMENT. TEL.: 547-1980.

CAMPEUR 1978, GMC, BENDIX, 23.5 pieds, 21,000 milles, état neuf, \$20,000.00, tél.: 549-5149, 549-9791. Visible au 1284, Duchesne.

TENTE modèle Europa, utilisation 1 semaine, valeur \$120.00, laissé \$85.00, tél.: 696-1848.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1981, modèle BA-1000, 6 places, \$3,000.00. Tél.: 547-2046.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 6 places, équipé, 1982, état de neuf. Tél.: 674-2324.

TENTE-ROULOTTE 1970, 6 places, toit rigide, équipée au propane, tél.: 543-1473.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 6 places, équipement complet, très bonne condition, \$1,550.00. Tél.: 542-9291, 547-3950.

TENTE-ROULOTTE LEXTRA 1980, bonne condition, prix à discuter, tél.: 547-0001, 542-5415.

Tente-roulotte BELLEVUE 6 places, très propre, \$1,500.00, tél.: 543-0172.

Campeur pour camion 4 places, \$900.00, tél.: 543-1718, 543-3083.

CAMPEUR 1978, GMC, BENDIX, 23.5 pieds, 21,000 milles, état neuf, \$20,000.00, tél.: 542-3046, 549-9791. Visible au 1284, Duchesne.

Campeur motorisé 30 pieds, fonctionnel, bien équipé, à vendre ou à échanger pour chalet, valeur: \$19,000.00, tél.: 542-3902.

Coin du bébé (66)

PARC et siège d'auto, bas prix. Tél.: 545-6278.

F-38625-66-2

Demandés (67)

ACHETERAIS auto marque Cadillac, entre 1980, 1985, 4 portes. Tél.: 549-8648.

Demande logement pour mois août et septembre, dans Chicoutimi ou Chicoutimi-Nord, tél.: 696-1265, 674-2632.

Divers (68)

BALANCOIRE de bois, \$75.00. Mobilier de cuisine. Table verre moderne. Meuble stéréo. Rideaux salon, cuisine. Tél.: 545-9347.

BARILS de plastique 45 et 17 gallons, \$25.00 chacun. Tél.: 549-3783, 549-3925.

Balançoire et table de pique-nique neuve, payé \$315.00, offre raisonnable acceptée, vente rapide, tél.: jour: 549-8886, soir: 674-9346.

BICYCLETTE MIKADO 18 vitesses, équipée pour cyclotourisme, \$225.00, demander Eric, 549-4662.

BICYCLE 3 roues pour adulte, OLYMPIC, état neuf, \$350.00, tél.: 542-2674, 547-4067.

CAUSE DEPART: Mobilier de salon, velours brun, style moderne, un an d'usage, \$500.00; machine à tricoter plus coteleur, jamais servie, marque Singer, \$100.00; huche à pain, style ancien, \$75.00; vanité de salle de bains avec évier et robinets, 5 pieds de long, \$100.00; armoire de collection vitrée de coin, 6 pieds de haut, \$300.00, enregistré reel (tape deck) Akai, contrôle à distance, touches magnétiques, tél.: 696-2414.

Campeur sur camion, fabrication maison, chaudière 15 pieds, avec moteur 40 forces, électrique, tél.: 542-7455.

CEDRES pour planter, arbres à feuilles, épinettes, terre noire en sac. S'adresser 963, boul. Tadoussac. St-Fulgence, tél.: 674-2433.

Climatiseur 6,000 BTU, ayant servi un été, tél.: 549-2575.

CUISINIÈRE électrique 30 pouces, ROY, or moisson, trois lampes, style canadien, 2 tables chevet en pin, balançoire pour enfant, tél.: 678-2716.

DEUX pneus d'été radiaux FR70-14, FR78-14, trois tables cuisine avec chaises, bois naturel, divan-lit, table de chevet, fournaise à l'huile. Tél.: 543-2689.

ENTREPOSAGE de meubles et autres, tél.: 544-7545, La Baie.

Emailage de baignoire à domicile

Emailage professionnel de votre baignoire, douche, toilette, lavabo, céramique ainsi que de vos appareils ménagers.

Couleurs au choix RESIDENTIEL ET COMMERCIAL Travail garanti par écrit Desservons tout le Saguenay-Lac-St-Jean

POUR ESTIMATION GRATUITE, APPELEZ: Les Baignoires du Saguenay Enr. 543-1697

FABRICATION d'escaliers et de rampes en bois franc, portes anciennes, menuiserie générale. Tél.: 544-9173, J.-M. Doré.

Foin à vendre, récolte 1985, pris au champs, tél.: 544-1609.

Foin debout à vendre, \$0.40 la balle, tél.: 549-1354.

Four micro-onde Kenmore, 2 mois d'usage, comme neuf, prix: \$250.00; congélateur 8.9 pi.cu., 2 mois d'usage, valeur: \$500.00, prix: \$375.00, tél.: 674-2419.

FRAMBOISES cultivées, 5455, Chemin St-André, Jonquière. Pour réservation ou pour cueillir vous-mêmes, tél.: 547-2857, 542-8464.

LIQUIDATION FIN DE SAISON: PLANTS de fleurs et lot de canas, corbeilles à vendre, Tél.: 543-3063, 673-4787. SERRES BOUDREAULT, 7173, boulevard Martel, St-Honoré.

REMISES, différents modèles et grandeurs, prix compétitifs, tél.: 544-9187, 549-8615.

Roulotte 18 pieds, poêle moderne, mobilier cuisine, chauffe-eau à l'huile, bureaux, 2720, Marquette, Arvida, tél.: 548-6766.

MARCHE AUX PUCES: antiquités objets divers, 2764 de Lasalle, Arvida, (sous-sol Club Grenada), ouvert du jeudi au dimanche de 10h00 à 17h00.

Machine à crème moelle Taylormade, 4 mois d'usage, tél.: 548-7902.

PELOUSE, LIVRAISON ET POSE DE PELOUSE, ESTIMATION GRATUITE. 917, RUE DU BOULEVARD, LA TERRIERE, V. LAPOINTE, TEL.: 678-2505.

PELOUSE, VENTE ET LIVRAISON LA BIE, CHICOUTIMI, JONQUIÈRE ET LES ENVIRONS, FERME J.B. LAROCHE, TEL.: 677-2657, 677-2301, 677-2788.

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration 1442, Cyrille-Vaillancourt Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux

Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732

Tables restaurant, tables salon, tables de nuit, chaise grand-père, secrétaire, chaise pivotante, lit pliant, couvre-lits, accessoires de toutes sortes pour cuisine, tél.: 542-1109.

TERRE JAUNE-PELOUSE: Terre jardins, remplissage, sable, gravier, installation fosse septique, estimation gratuite. Tél.: 677-2264.

TERRE NOIRE POUR JARDIN, FLEURS, LIVREE SI DESIRE, TEL.: 673-4485.

TRACTEUR-TONDEUSE 1981, très bonne condition. Bicyclette de trail 20 (garçon). Tél.: 549-8648.

TRES bonne antenne de T.V. avec mat télescopique 40' haut. Châssis double à coulisse 39" x 51", aussi toilette complète, le tout très bon état. Tél.: 544-4896, 549-3684.

TROIS ROUES YAMAHA 175, 1982, parfaite condition, aussi tour à bois, 36 pouces, Rockwell, moteur trois-quarts, état neuf, tél.: 549-4098.

VENTE DE GARAGE au 28, Lorne Est, Chicoutimi, samedi et dimanche, les 13 et 14 juillet 1985 de 10h00 à 18h00, aussi: bicyclettes usagées toutes grandeurs, tél.: 543-5289.

VENTE RAPIDE: set de tables avec bahut, état neuf, hotte de poêle de haute qualité, set de chambre d'enfant, armoire à linge, poêle en bon état. Tél.: 544-8623.

Divers (68)

CINQUANTE 6 X 6, 12, épinettes rouges, prix à discuter. Tél.: 543-3075.

F-38593-68-2

Frigidaire propane 2.5, scie mécanique 12", support à bagages, sur semaine à 672-4940.

F-38580-68-8

SUPPORT (rack) de chaudière pour panel. Tél.: 543-6806.

F-38616-68-2

DEUX MOTEURS électriques, un G.E. et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1.750 tours minute, fonctionnement sur 500 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.

F-00000-48-2

TUILES de parterre 18" X 18", 24" X 24", 24" X 30", bordures et autres. Tél.: 678-2761, 547-8862.

F-37941-68-2

PLAQUES D'ALUMINIUM: 23 pouces X 36 pouces, épaisseur: 8 millimètres de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.

F-00000-48-2

Représentant des ventes pharmaceutiques

Chicoutimi & la région environnante

Glaxo Canada Limited, fournisseur important de produits pharmaceutiques et de préparations OTC, vous offre l'occasion de développer votre carrière dans un environnement professionnel en plein essor.

Pour être représentant de notre gamme de produits, vous devez avoir un diplôme universitaire en science, et, idéalement, de l'expérience dans la vente de produits pharmaceutiques ou dans un domaine connexe. De plus, vous devez être familier avec les préparations stéroïdes, antibiotiques, anesthésiques et autres préparations similaires.

Nous offrons des excellents avantages, y compris une automobile fournie par la compagnie.

Afin d'en savoir plus long sur cette occasion qui s'offre dans la région de Chicoutimi, envoyer s.v.p. votre curriculum vitae, confidentiellement, à: M. Warda, Coordinatrice des ventes dans la région de Québec, a/s Glaxo Canada Limited, 9561 Côte de Liesse, Dorval, Québec H9P 1A3

Particuliers seulement

Glaxo

Le groupe des pâtes et papiers Domtar est au premier plan de la production de papiers fins, de produits forestiers, de pâtes et de papiers kraft. Nous sommes à la recherche pour notre établissement de Dolbeau, d'un(e):

INGÉNIEUR MÉCANIQUE

La personne recherchée sera responsable de projets d'ingénierie auprès d'un moulin de papier journal. Les projets peuvent toucher la mécanique, l'énergie et l'entretien. Entre autre, il verra à établir l'estimation de coûts, la conception, la planification de l'installation d'équipements.

Le (la) candidat(e) retenu(e) aura un diplôme de premier cycle en mécanique et trois (3) à cinq (5) ans d'expérience dans l'industrie des pâtes et papiers. De plus, il (elle) pourra démontrer qu'il (elle) peut fonctionner de façon autonome.

Domtar offre un salaire initial concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 juillet 1985, en indiquant le numéro de référence, B85/107, au:

Conseiller en recrutement
Domtar Inc.
B.P. 7210
Montréal (Québec) H3A 3M1

DOMTAR

Divers (68)

CENTRE
BONNE TERRE
549-4245

Terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, arbres, serre.
Chargement sur place des remorques (trailers) et camion. Sac 20 kilos disponible au Centre. Aussi: plants de framboises.
Livraison, transport en plus.
F-38218-68-2

CARTES DE REMERCIEMENTS (Sympathie lors d'un décès)

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE

(Maison de la Presse)
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5

545-4474

F-000000-48-3

FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs. Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE

(Maison de la Presse)
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5

545-4474

F-000000-48-3

Musiques et accessoires (71)

Amplificateur 100 watts acoustique, guitare électrique Vantage, batterie électronique Boss, Phaser MXR, tél.: 696-3336.

BATTERIE d'orchestre LUDWING, 7 morceaux, \$450.00, tél.: 542-2674, 542-6913 heure de repas.

ENCEINTES acoustiques Janis, 3 voies, très bon état, \$150.00, tél.: 547-1560.

HAUT-PARLEURS JBL-L65 Jubal, impeccable, 200 watts RMS chacune, tél.: 543-2960, Denis.

String ensemble marque Crumard, amplifié Yamaha 120 watts à 2 canaux, laissés à très bon prix, tél.: 548-7876.

SYSTEME DE SON: Table tournante Pioneer automatique, PL-514, ampli, radio am-fm, SX-680, Pioneer, colonnes HEAD, 35 watts RMS, tél.: 673-7042.

Ordinateurs et jeux (72)

ORDINA-CHIC INC., 162, Bossé ouest, Chicoutimi. Centre de réparations de micro-ordinateurs, réparation, fabrication de câbles. Vente d'accessoires, logiciels, disquettes (\$2.50 ch.). Tél.: 696-4280.

TRS-80, modèle 3, à cassettes, 48K, avec logiciels. Tél.: 673-8750.

Photos et vidéo (74)

DESIREZ-VOUS faire transférer vos photos, films, super huit et diapositives sur cassette vidéo, Beta ou VHS. Filmer pour occasion spéciale, assurance, tél.: 673-4004.

Sports, chasse et pêche (76)

EQUIPEMENT de plongée sous-marine complet, tél.: 542-8435.

Vacances, voyages (77)

AGENCE DE VOYAGES LISE. Le tour du Québec, 5 couchers, 6 jours, du 22 au 27 juillet, comprenant: 1ère journée: Cantons de l'Est et Sherbrooke, 2ème journée: nord de Montréal, parc du Père-Noël, parc de Séraphin, tour de bateau, 3ème journée: parc Safari, 4ème journée: Expos, terre des hommes, et ronde, théâtre d'été, 5ème journée: départ pour Malbaie, l'île-aux-Coudes, Tadoussac, Chicoutimi. Coût: \$259.00. Deux autobus à votre service. Toronto-Niagara: du 10 au 15 août, 5 couchers, 6 jours, \$349.00. Demandez Lise, tél.: 542-5877.

Vêtements (78)

Robe de mariée 9-10 ans, état neuf, valeur: \$1.000.00, laissée \$600.00, tél.: 696-3274, 549-2806.

AVIS

2ième

publication

Prenez avis que YOLAND FLAMAND s'adressera à la Commission des Transports du Québec, afin d'obtenir le transfert du permis de taxi no. Q-204969-001 pour l'agglomération (A-51) ainsi que le véhicule à Monsieur Edmond Jomphe.

Tout intéressé peut s'opposer ou intervenir dans les 5 jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux, à la Commission des Transports du Québec, 585, boul. Charest est, Québec, G1K 7W5.

1ère publication: le 12 juillet 1985

2ème publication: le 13 juillet 1985

A VENDRE



CHICOUTIMI: 1658, rang St-Joseph, beau terrain, tout briques, pas de voisin en avant. Info.: Serge Tremblay, 673-3575 - 696-0507 - 696-8211.

Immeuble M.S. Inc.

138, rue Price ouest, Chicoutimi
Tél.: bur.: 696-0507, rés.: 673-3575, Radio: 696-8211

A VENDRE



CHICOUTIMI: 2959, rang St-Jean-Baptiste, maison canadienne antique, plus de 130 ans, terrain de 37.326 pi. car., avec grange. Info.: Trans-Action M.S. 696-0507, Ghislain Deschênes, 543-4707.

Immeuble M.S. Inc.

138, rue Price ouest, Chicoutimi
Tél.: bur.: 696-0507, rés.: 673-3575, Radio: 696-8211

MUNICIPALITE DE SAINT-ANDRE LAC SAINT-JEAN

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le sous-signé, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:

La municipalité de Saint-Aneré Lac Saint-Jean demande des soumissions pour le déneigement des rues et des chemins de rang pour les trois prochaines années (1985-86, 1986-87, 1987-88).

Les entrepreneurs intéressés peuvent obtenir le cahier des charges aux heures normales de bureau à 11, rue du Collège, Saint-André Lac Saint-Jean, GOW 2K0.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la municipalité avant 15 heures le 2 août 1985, et seront accompagnées d'un chèque visé couvrant 5% de la soumission pour la première année.

DONNE à Saint-André Lac Saint-Jean, ce 8 juillet mil neuf cent quatre-vingt-cinq.

Marcel Lapointe
Secrétaire-trésorier

Procès de Rome

Celik n'est pas identifié

ROME (AFP) — La confrontation spectaculaire de quatre inculpés vendredi au procès de la filière bulgare à Rome n'a pas permis aux juges de la Cour d'Assises de Rome d'identifier le mystérieux Oral Celik, le complice turc présumé d'Ali Agca.

Le président de la Cour, M. Severino Santiapichi, a fait projeter un film tourné, le 11 mai 1981,

par une télévision à circuit interne à l'entrée de l'agence de la Banca commerciale italiana située près de la gare Termini de Rome, boulevard Santa Susanna. Agca affirme y être allé avec Oral Celik, deux jours avant l'attentat, pour y changer mille francs suisses et mille marks.

A l'improviste, M. Santiapichi a décidé de procéder à la

confrontation du Bulgare Serguei Ivanov Antonov, ancien chef d'escale de la Balkan air inculpé de concours actif, et des trois inculpés Turcs présents au procès, Ali Agca, Omar Bagci (le vitrier qui a apporté en mai 1981 à Agca à Milan l'arme de l'attentat), et Musa Serdar Celebi, président d'une association d'émigrés turcs en Allemagne, qui recouvrirait selon les

enquêteurs le groupe terroriste d'extrême-droite des Loups gris.

Les accusés ont quitté leurs cages respectives et sont venus s'asseoir, entourés d'une nuée de carabinieri, aux côtés d'Ali Agca.

Connaissez-vous cette personne? a demandé M. Santiapichi. Sur un écran, une silhouette très floue en blouson se dirige vers une autre sil-

nouette — Agca — puis les deux personnes sortent ensemble de la banque.

Agca, après de longues hésitations: Il me semble qu'il s'agit de Celik. Face à la colère du président, visiblement las de ses atermoiements constants, il a précisé: oui, oui, c'est Celik, je m'en souviens à présent, il portait le même blouson que le jour de l'attentat.

Antonov, Celebi et Bagci se sont approchés tour à tour de l'écran.

Je n'ai jamais connu la personne qui accompagne Agca, affirme le Bulgare.

Celebi: Jamais vu. Bagci: Je ne le connais pas, je n'ai jamais vu Celik.

Les quatre inculpés sont restés assis face à la Cour jusqu'à la fin de l'audience. Bagci en particulier insiste: Agca ment lorsqu'il dit que Oral Celik était là, le 9 mai (1981), lors de la remise du Browning à Milan.

D'autre part, on a appris de source judiciaire que le procureur Antonio Marini avait quitté Rome dans l'après-midi pour la Turquie.

Un des principaux accusés du procès, Bechir Celenk, est rentré dimanche en Turquie après avoir été retenu trois ans en Bulgarie. Il a été écroué vendredi à Ankara.

Détournement d'avion

Poursuites engagées

WASHINGTON (AFP) — La Maison-Blanche s'est félicitée vendredi de la décision des autorités libanaises d'engager des poursuites contre les auteurs du détournement, le 14 juin dernier, d'un Boeing de la TWA.

Cette décision représente un pas en avant et nous regarderons avec attention ce qui sera effectivement fait par les autorités libanaises, a dé-

claré M. Larry Speakes, porte-parole de la présidence.

De source proche du ministère libanais de la Justice, on a appris vendredi que des mandats de recherche ont été émis

contre toute personne soupçonnée de participation à ce détournement mais que l'enquête était toujours en cours pour déterminer l'identité des auteurs du détournement. Radio-Beyrouth a pour sa part indiqué que les pirates de l'air avaient été identifiés et a cité leurs noms.

M. Speakes a déclaré que les Etats-Unis avaient rappelé aux autorités libanaises qu'en fonction des accords de La Haye et de Montréal elles avaient l'obligation de poursuivre et d'extrader les auteurs du détournement, au cours duquel un marin américain, Robert Stethem, a été tué. Il a ajouté qu'aucune demande

d'extradition n'avait été déposée pour l'instant par les Etats-Unis qui explorent toujours diverses possibilités d'actions légales.

M. Larry Speakes a également laissé planer la menace de représailles militaires américaines. Nous reconnaissons clairement la nécessité d'agir et nous agissons, a-t-il dit.

Le porte-parole a implicitement confirmé un article publié vendredi dans le Washington Post selon lequel le président Reagan estime dorénavant que la force militaire doit faire partie de la réponse américaine au terrorisme international.

IMPORTANT... IMPORTANT...

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU LAC-ST-JEAN INFORME LES ELEVES QUE L'HORAIRE DES EXAMENS DE REPRISE DU MOIS D'AOUT 1985 SERA LE SUIVANT:

MARDI, 6 AOUT

08h45 - 11h15 Chimie 462 051-462
Chimie 562 051-562

13h30 - 16h30 Mathématique 522 066-522
Mathématique 532 066-532

MERCREDI, 7 AOUT

08h45 - 11h15 Anglais 412 écrit 135-911
Anglais 512 écrit 135-011

13h30 - 16h00 Français 512 C.T. 131-011

Français 522 C.T. 131-021
Français 532 C.T. 131-031

JEUDI, 8 AOUT

08h45 - 11h15 Physique 422 054-422
Physique 432 054-432

13h30 - 14h30 Anglais 512 C.A. 135-511
Anglais 412 C.A. 135-411

VENDREDI, 9 AOUT

08h45 - 10h45 Histoire 412 086-412

POUR L'INSCRIPTION VOUS DEVEZ TELEPHONER A LA C.S.R. DU LAC-ST-JEAN AUX SERVICES EDUCATIFS, DEMANDEZ DANYELLE HARVEY

TEL.: 668-7931

DATE D'INSCRIPTION: DU 29 JUILLET AU 2 AOUT 1985 INCLUSIVEMENT.



Ronald Reagan

Nature cancéreuse?

Reagan est opéré pour une tumeur

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan doit être opéré samedi d'une grosse tumeur au côlon qui pourrait être de nature cancéreuse et devra être hospitalisé de sept à dix jours, a annoncé vendredi en fin d'après-midi la Maison blanche.

L'opération que doit subir M. Reagan, qui à 74 ans est le plus vieux président de l'histoire des Etats-Unis, doit débuter samedi à partir de 12h00 locales. L'intervention durera environ trois heures et nécessitera une anesthésie générale, a précisé M. Larry Speakes, porte-parole de la Maison blanche.

M. Speakes a ajouté que les médecins pensaient que la tumeur découverte vendredi était de nature pré-cancéreuse, mais qu'ils n'en seraient absolument certains que samedi, lorsque les résultats de la biopsie - examen microscopique d'un fragment de la tumeur - seront connus.

Georges Bush

L'annonce d'une hospitalisation prolongée de M. Reagan a aussitôt soulevé le problème d'un éventuel transfert provisoire des pouvoirs présidentiels au vice-président George Bush, conformément à la constitution des Etats-Unis.

Interrogé à ce sujet, M. Speakes a répondu: Nous sommes prêts à toute éventualité. Tout ce qui devra être fait sera fait. Il a ajouté que M. Bush, qui envisageait de passer le week-end dans sa résidence d'été du Maine, dans le nord-est des Etats-Unis, n'envisageait pas de rentrer à Washington et demeurait en contact avec la Maison blanche.

M. Speakes a également indiqué que les membres du gouvernement et les dirigeants du Congrès avaient été informés de l'état de santé de M. Reagan.

Le chirurgien qui doit opérer samedi le président américain à l'hôpital naval de Bethesda, près

de Washington, le capitaine Dale Oller, a estimé que M. Reagan était en très bonne forme et que les chances d'un rétablissement complet étaient excellentes.

Les médecins, après avoir informé M. Reagan de la nécessité d'une opération, lui ont donné le choix entre une intervention immédiate ou un report de deux à trois semaines. Le président a préféré être soigné immédiatement, a dit M. Speakes, ajoutant que M. Reagan se reposait confortablement vendredi soir à l'hôpital et qu'il avait un bon moral.

Intervention minime

M. Reagan était entré vendredi en début d'après-midi à l'hôpital de Bethesda pour subir une intervention qualifiée de minime. Les médecins devaient procéder à l'ablation d'un polype bénin au côlon et c'est au cours de cette première intervention - effectuée avec succès - qu'une autre tumeur a été découverte.

Celle-ci, a précisé M. Speakes, est située au sommet du gros intestin, là où le côlon rejoint l'intestin grêle. Interrogé sur la taille de cette tumeur, M. Speakes a simplement déclaré qu'elle était grosse.

Le polype enlevé vendredi avait été découvert lors d'un examen effectué en mars dernier et les médecins avaient alors estimé qu'une intervention serait nécessaire.

Le président Reagan avait déjà subi il y a un an l'ablation partielle d'un polype intestinal et les examens pratiqués à l'époque avaient conclu que la tumeur n'était pas de nature cancéreuse.

La présence de tels polypes est assez commune chez les gens âgés de 50 ans et plus et ont tendance à apparaître plus fréquemment avec l'âge. Certains de ces polypes - et les médecins ignorent lesquels - peuvent se transformer en cancer du côlon.

Décès...

BOIVIN (M. Bertrand) — Le service anniversaire de M. Bertrand Boivin, époux de dame Madeleine Guay, demeurant au 379, Des Champs-Elysées, Chicoutimi, sera chanté lundi le 15 juillet 1985, à 19h15 en la Cathédrale, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



GRAVEL (M. René) — Est décédé à sa résidence le 11 juillet 1985, à l'âge de 66 ans 3 mois, M. René Gravel, époux de dame Yvette Tremblay, demeurant au 300, rue Price, app. 33, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Lac St-Jean, 611, Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu samedi le 13 juillet 1985 à 10h00 en l'église St-Sacrement et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Françoise (Maurice Vézina), Christiane (Dany Couture), Réjean (Guylaine Gervais), Jacynthe (Gilles Tremblay), Mario (Doris Tremblay). Direction funéraire: Coop. Fun. Lac St-Jean.

Faites un don

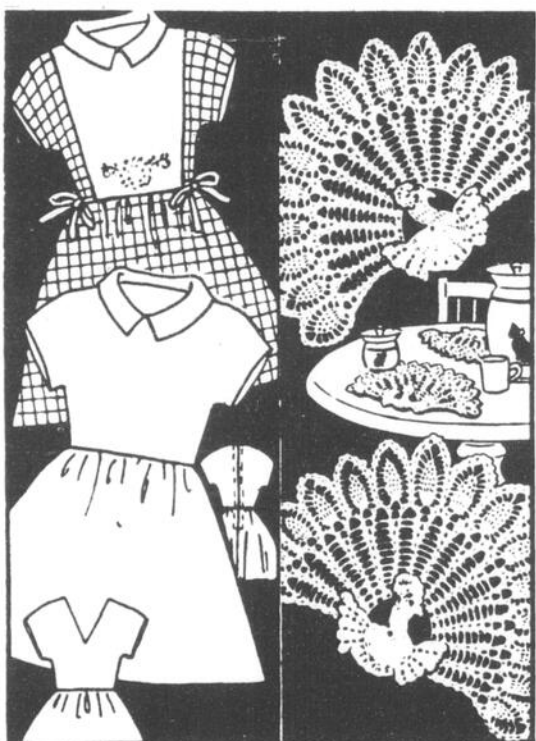
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
549-2195
poste 568
"La Fondation de ma vie"

IN MEMORIAM



LEVESQUE (M. Georges) — Est décédé accidentellement à Chicoutimi le 10 juillet 1985, à l'âge de 68 ans et 4 mois, M. Georges Lévesque, fils de feu Thomas-Louis Lévesque et de feu dame Antoinette Brassard, demeurant au 1061, Boul. Tadoussac à St-Fulgence. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 12 juillet 1985 à 19h00, en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 13 juillet 1985 à 13h30 en l'église St-Luc de Chicoutimi (secteur-nord) et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel et Fils. Il était Chevalier de Colomb. Il laisse dans le deuil son frère et ses soeurs: Sr Gilberte Lévesque des Filles de la Charité à Sherbrooke, Aline Lévesque (Rodolphe Simard), Robert Lévesque (Réjeanne Bilo-deau) de Sherbrooke, Carmen Lévesque (Georges-Emile Simard) de Jonquière, Jacqueline Lévesque (Raymond Gilbert) de Floride; ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.

Patrons...



4935 2-8 7387

MIGNONNES — Un patron et trois jolies robes pour votre fillette, dont un modèle avec encolure en V pouvant également se porter avec une blouse. Remarquez le joli motif de broderie. Patron-mode no 4935; tailles pour enfants, 2 à 8. Décalque inclus.

POUR VOTRE TABLE — Des paons crochetés qui font la roue pour embellir votre table. Le motif "ananas" tient lieu de plumes et forme la jolie bordure de ces napperons. Travail à l'aiguille no 7387; instructions pour crocheter des napperons d'environ 12" x 17" en fil de coton no 30.

Prix: 2.75\$ plus 50¢ pour frais de manutention pour chaque patron commandé. Les prix sont sujets à changement sans préavis.

Ecrire vos nom, adresse, code postal, le no du patron et la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles indiquées. Seuls les mandats-poste et les chèques sont acceptés. Ces patrons ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente aux bureaux du Quotidien. Ils sont disponibles en ANGLAIS accompagnés d'un lexique FRANÇAIS. Délai de 20 à 30 jours pour la livraison.

Poster à: Service des patrons
LE QUOTIDIEN
109, Crockford Blvd
Scarborough, Ont.
M1R 5B4

Horoscope...

Horoscope du Vendredi
12 juillet 1985

Samedi vous envisagerez la situation avec optimisme mais vous ferez bien en ne vous fiant pas aveuglément à votre intuition, gardez les pieds sur terre. Dimanche, vous serez dans de bonnes dispositions envers votre entourage et prêt à aider ceux qui vous le demanderont. Chance avec 5 et 62.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: Organisez-vous de façon à pouvoir pallier aux contretemps. Ceux du dimanche: Vous serez dans de bonnes dispositions pour faire des démarches.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants gais, sociables mais un peu superficiels. Celles du dimanche donneront des enfants ambitieux, travailleurs et obstinés.

BELIER (21 mars-20 avril) Généralités: Evitez les moqueries blessantes si votre entourage vous met en vedette. La chance: Prenez conseil d'une personne avisée avant de faire votre jeu. Plaisirs: Allez à la campagne. Santé: Ménagez votre foie.

TAUREAU (21 avril-20 mai) Généralités: Pensez au petit détail qui fait plaisir et ne vous montrez pas mesquin. La chance: Mélangez favoris et outsider c'est votre jeu. Plaisirs: Goûtez les joies du foyer. Santé: Faites des repas légers.

GEMEAUX (21 mai-21 juin) Généralités: Ne vous montrez pas trop autoritaire, écoutez les conseils que l'on vous donne. La chance: Jouez les chevaux résistants et qui finissent bien. Plaisirs: Ne négligez pas l'être aimé. Santé: Bon tonus.

CANCER (22 juin-22 juil.) Généralités: Evitez de prendre parti dans une querelle qui ne vous concerne pas. La chance: Ne négligez pas de bons entraîneurs. Plaisirs: Soyez attentif aux jeux de vos enfants. Santé: Attention aux douleurs dorsales.

LION (23 juil.-22 août) Généralités: Essayez d'être disponible avec chacun de façon à ne pas créer de jalousie dans votre famille. La chance: Etudiez aussi la forme des jockeys. Plaisirs: Or-

ganisez un pique-nique. Santé: Bonne vitalité.

VIERGE (23 août-22 sept.) Généralités: N'imposez pas vos activités à votre entourage, respectez la liberté d'autrui. La chance: Ne misez pas de trop fortes sommes. Plaisirs: Décorez votre maison, bricolez. Santé: Evitez les repas trop lourds.

BALANCE (23 sept.-22 oct.) Généralités: Ne vous livrez pas à des dépenses inutiles, soyez prudent en matière de finances. La chance: Jouez votre couleur porte-bonheur. Plaisirs: Goûtez les joies du foyer. Santé: Attention si vous prenez le volant.

SCORPION (23 oct.-21 nov.) Généralités: Ne vous laissez pas entraîner dans des entreprises dangereuses ou hasardeuses. La chance: Tenez compte de tous les éléments pour faire votre jeu. Plaisirs: Reposez-vous sans arrière-pensée. Santé: Bonne reprise.

SAGITTAIRE (22 nov.-20 déc.) Généralités: Concentrez-vous davantage

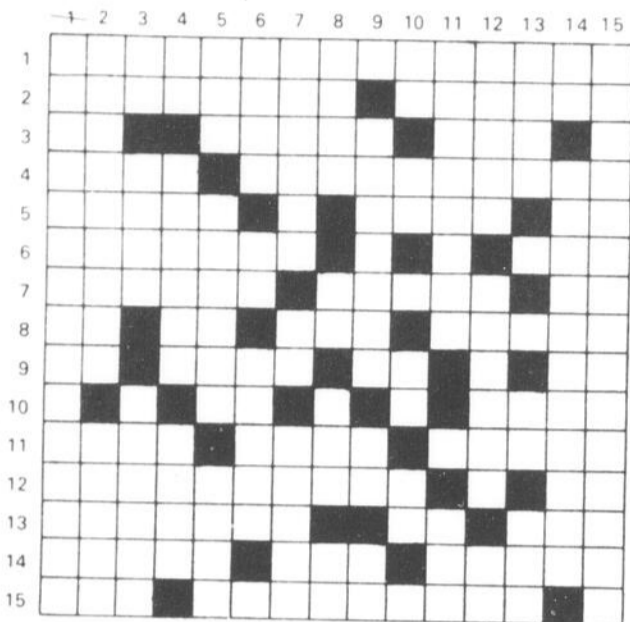
sur certains aspects de votre organisation personnelle. La chance: Tenez compte du terrain. Plaisirs: Choisissez vos relations avec plus de prudence. Santé: Evitez les aliments trop gras.

CAPRICORNE (21 déc.-19 janv.) Généralités: Sachez concilier les impératifs de la stabilité avec ceux de l'évolution. La chance: Etudiez bien la forme des jockeys. Plaisirs: Consacrez-vous à vos enfants et à votre famille. Santé: Sachez vous détendre.

VERSEAU (20 janv.-18 fév.) Généralités: Acquiescez-vous de vos obligations avant de songer à votre repos. La chance: Misez sur des chevaux endurants. Plaisirs: Participez à des activités de groupe. Santé: Limitez vos efforts musculaires.

POISSONS (19 fév.-20 mars) Généralités: Faites un effort pour comprendre les motifs qui font agir votre entourage. La chance: Vous pouvez vous fier à votre intuition. Plaisirs: Adonnez-vous à votre sport favori. Santé: Prenez de l'exercice.

Problème no 144



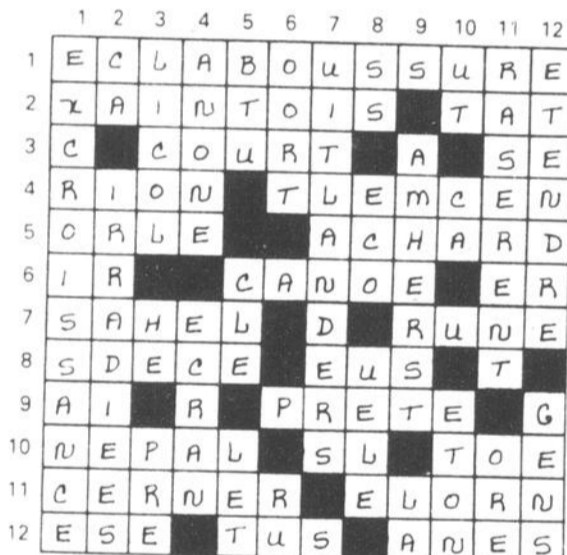
HORIZONTALEMENT

- 1- Élément de construction destiné à protéger celle-ci contre le renversement et les déformations dues à des efforts horizontaux.
- 2- Dans l'antiquité, tessou, en général de poterie. - Substance spongieuse provenant de l'amadouvier.
- 3- Notre-Seigneur. - Animal ou plante considéré comme ancêtre mythique.
- 4- Du verbe devoir. - Utilisation d'un treuil pour soulever les charges, pour lancer un planeur.
- 5- Ecrivain norvégien. - Peintre italien. - Altesse royale.
- 6- Massacres. - Contraction brusque et rapide de certains muscles.
- 7- Images de la Vierge. - Corps simple gazeux. - Parcours des yeux.
- 8- Ensemble des dialectes du midi de la France. - Article espagnol. - Epoque. - Pédagogue britannique.
- 9- Lac du Soudan. - Missile balistique stratégique lancé d'un sous-marin. - Rubidium. - Paresseux.
- 10- Voyelles. - Jeune homme.
- 11- Vagabonde. - Qui manque d'assaisonnement. - Mammifère de l'ordre des carnassiers, voisin de l'ours.
- 12- Essentielles. - Titane (inversé).
- 13- Alcaloïde la fève de calabar. - C'est-à-dire. - Lettre de l'alphabet grec.
- 14- Dieu marin. - Négation. - Pagne tahitien.
- 15- Au golf, petite cheville. - Nitrate naturel de sodium.

VERTICALEMENT

- 1- Emballage de présentation et de vente d'une marchandise.
- 2- Jarret de veau servi avec l'os à moelle, accompagné de tomates, d'oignons et de riz. - Coupée avec un rasoir.
- 3- Négociant. - Lac d'Italie. - Demande instante.
- 4- Tour. - Monotones. - Individu.
- 5- Rongeur nuisible. - Plante à fleurs pourpres. - Bagatelle.
- 6- Tronc d'arbre. - Sièges. - Commune de Suisse.
- 7- Pronon personnel. - Eminence. - Tentent.
- 8- Prince troyen. - Francium. - Petits ruisseaux. - Métal précieux.
- 9- Détériorer. - Symbole chimique. - Lac du Soudan.
- 10- Adjectif possessif. - Voyelles jumelles. - Béryllium. - Conjonction.
- 11- Préparation sensible à la lumière, qui couvre les films. - Mèche de cheveux. - Bord intérieur d'une assiette. - Style musical d'origine jamaïcaine. - Astate.
- 13- Ville du Cameroun. - Partie de lustre. - Petite prairie.
- 14- Lac du Soudan. - Action ou parole assez libre.
- 15- Formation du tubercule au cours d'une tuberculose.

Solution du problème no 718



Qui suis-je?

INDICE NO 6

La Sagunéenne Hélène Gagnon y excelle.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
 Chicoutimi, G7H 5C1

Bridge

PAR SA FAUTE

Les bridgeurs qui sont reconnus comme de première force sont ordinairement et à juste titre fiers de leur réputation. Pour eux, il n'y a peut-être rien de plus décevant que de commettre une erreur évidente, surtout que les autres bridgeurs se feront presque un devoir de rapporter le mauvais jeu. Et personne n'aime perdre sa réputation, surtout sa réputation de bon bridgeur.

Donneur: Sud
 Vulnérable: Personne
 Nord
 ♠ 6 3 2
 ♥ R 9 4
 ♦ R 10 7 5 2
 ♣ 7 5

Ouest Est
 ♠ V 10 5 ♦ D 9 7
 ♥ A V 10 8 7 ♦ D 6 5 3 2
 ♣ A V 9 6 2 ♦ D 10 8 4
 Sud
 ♠ A R 8 4
 ♥ A D V 8 6 4 3
 ♦ R 3

Enchères faites à la table

Sud Ouest Nord Est
 1-♦ 1-♥ 2-♦ 2-♥
 2-♦ 3-♥ P 4-♥
 5-♦ Fin

Entame: valet de pique

Conduite du jeu
 La main du diagramme fut jouée il y a quelque temps et le déclarant était de fort calibre.

A son contrat de 5 carreaux, il reçut l'en-

tame du valet de pique qu'il prit de l'as. Il avait déjà remarqué qu'il ferait son contrat si l'as de trèfle était bien placé. Il y avait aussi des possibilités si les piques étaient 3-3.

Puisque le jeu d'un trèfle vers le roi pouvait attendre, il enleva le seul atout à l'extérieur, puis tira un pique vers son roi et en joua un troisième. En main avec la dame de pique, Est s'empressa de jouer un trèfle et c'en était fait du contrat.

La reprise du jeu

Après la main, un des joueurs en flanc se fit un plaisir de déclarer sans ambages que le contrat était certain contre toute défense.

Puisque, expliqua-t-il, le contrat était possible si les piques étaient bien faits ou si l'as de trèfle était bien placé, et puisque la première possibilité devait être exploitée en premier, le déclarant n'avait qu'à céder le premier pique; ceci pour s'assurer qu'Est ne pourrait prendre la main. Dans le cas qui nous intéresse, un trèfle perdant du mort aurait éventuellement été défaussé sur le dernier pique et le contrat aurait été réussi. Effectivement, le

contrat pouvait être réussi contre toute défense, même si Est dans un effort désespéré pour prendre la main, couvre au départ le valet de pique de la dame. Devant une telle éventualité en effet le déclarant gagne le premier pique, va sur la table à l'atout et tire un autre pique; si Est joue le 9, le déclarant gagne et joue un autre pique qui sera pris en Ouest; si plutôt Ouest joue le 7, le déclarant couvre du 8 seulement et le tour est joué.

De toute façon, la réputation de notre pauvre déclarant avait baissé d'un cran.

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

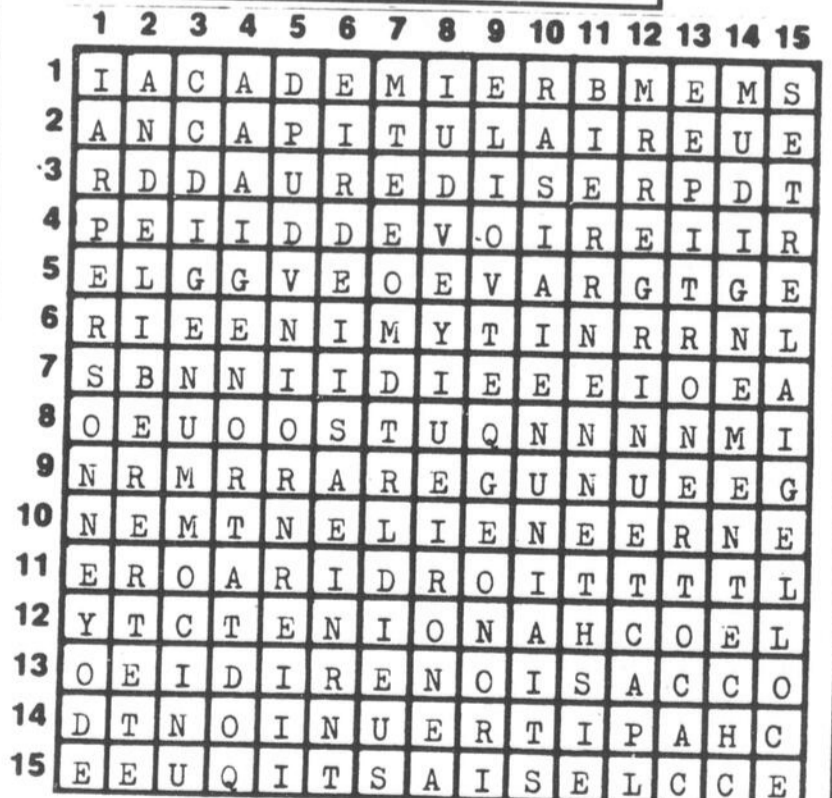
8 Lettres

Le mot clef — Puissance

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Académie	Décanat	Droit	Lien	Réunir	Unir
Académique	Délibérer	Devoir	Ecclésiastique	Membre	Siéger
	Digne	Etre		Supérieure	
Capitulaire	Dignement		Occasion		
Chanoine		Grave			
Chapitre	Dignité		Personne	Titre	
Collégial	Dire		Présider	Titrer	
Commune	Doyen	Indigne		Trône	
Côté	Doyenneté	Individu	Réunion	Trôner	

Solution du problème précédent: Concours



Concepteur de bateaux

Brodeur ne fait pas que courir

CHICOUTIMI(DC) — Quand Denis Brodeur prendra le départ aux Régates Labatt Saguenay, dimanche, il rivalisera avec cinq de ses prototypes, dans la classe SL.

En plus de son propre bolide, le Speed Master, il a conçu et fabriqué la plupart des bateaux de cette catégorie, où un total de huit coureurs sont attendus.

La compétition nautique prend une double dimension, pour ce pilote originaire de Rivière-Beaudet. Le fait de bâtir et de conduire lui fournit deux motifs de satisfaction, depuis dix ans. Il voit ces activités comme des passe-temps et aime bien comparer le rendement de ses divers poulains.

«Je construis deux ou trois bateaux par année, générale-

ment durant l'hiver. Le mien date de trois ans et n'est pas le plus rapide. Le dernier que j'ai fait, celui de Willis Patenaude, est probablement le plus vite. Il sera ici en fin de semaine et il faudra le surveiller», mentionne Brodeur.

Les techniques s'améliorent constamment et le secteur commercial en retire des bénéfices, en appliquant les nouveaux procédés sur les produits courants. Au cours des dernières années, par exemple, les pilotes ont popularisé de nouveaux types de bougies, de l'huile synthétique et des moteurs plus économiques.

«La course apporte beaucoup au public, même si c'est un aspect qui passe inaperçu. Les gens essaient des choses, dans leur atelier, et souvent on les retrouve sur le marché deux ou trois ans après», fait remarquer Denis Brodeur.

Sacrifier la durabilité

Le vétéran pilote ne s'attend

pas à une victoire, aux Régates Labatt du Saguenay. Si tout va bien, il espère finir deuxième en classe SL, possiblement derrière l'Ontarien Patenaude. Il compétitionnera aussi dans la catégorie Mod-U, mais seule une erreur des favoris pourrait lui procurer une première place.



Daniel Côté

«En ligne droite, je suis capable d'aller aussi vite que les bolides de classe Mod-U. Mais comme ils ont une hélice différente, ils sont plus rapides dans les courbes et dominant habituellement le SL, dans les courses. J'aurai des chances si les autres pilotes font des gaffes», souligne Brodeur.

Malgré tout, son bateau détient le record de vitesse sur cinq milles. Réalisé l'an dernier, il est de 86 milles à

l'heure, en moyenne. Quant à la vitesse de pointe, elle peut atteindre 120 milles à l'heure, en ligne droite.

«C'est rapide, mais je pourrais faire beaucoup mieux, à l'aide d'une nouvelle structure. Les moteurs sont toujours les mêmes et c'est sur le design qu'on doit travailler, afin d'ob-

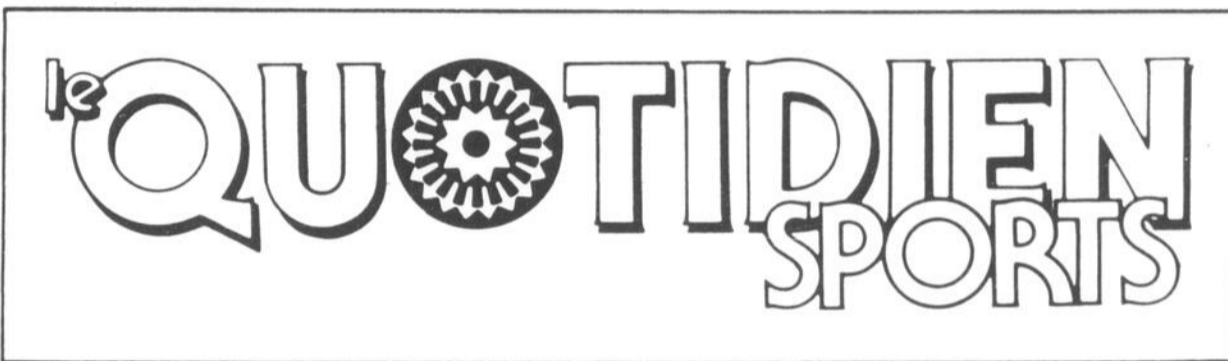
tenir de meilleurs résultats. Je songe d'ailleurs à me construire un nouveau bateau cet hiver», révèle Denis Brodeur.

Il a déjà une idée en tête, qui consiste en un bateau de bois très mince et plus rapide. Il ne durerait peut-être qu'une saison, mais c'en serait une grosse, avec plusieurs victoires. «Ca en vaudrait peut-être la peine», laisse entendre le constructeur-pilote.



DENIS BRODEUR... est un pilote doublé d'un constructeur, dans le monde des régates. Il courra à Chicoutimi, en fin de semaine, devant plusieurs des bolides qu'il a construits.

(Photo Rocket Lavoie)



55km de chaloupes à rames

Truchon envisage un nouveau record

ALMA(DC) — «Si nous avons les mêmes conditions que l'an dernier, soit une mer d'huile, nous devrions battre notre record de 5h 59m. De cette façon, il serait possible de retrancher au moins neuf minutes.»

Celui qui parle ainsi est Yvan Truchon. S'exprimant au nom de ses équipiers Jean Lemieux et Germain Girard, il prévoit une nouvelle marque, aujourd'hui, dans le cadre des 55 kilomètres de chaloupe à rames. Le départ sera donné à 9h 00 ce matin, au pont de Desbiens.

A l'heure actuelle, le nombre d'inscriptions se chiffre à 19. L'arrivée aura lieu à la Dam-entree et le trio almatois entend bien récidiver, en remportant une seconde victoire d'affilée.

«Seulement à Alma, il y a six nouvelles équipes. Parmi celles qui seront à surveiller, on remarque la GRC de Montréal, O'Keefe et Pizza-Plaza, qui tiennent particulièrement à nous battre. La rivalité sera forte», estiment Truchon et ses collègues.

Ils ne craignent pas leurs rivaux, cependant, et affichent une confiance à toute épreuve. Que ce soit sur un lac endormi

ou une mer démontée, ils se sentent capables de résister à toutes les poussées.

«Nous ne devrions pas avoir de problèmes pour l'emporter, même si nous respectons les autres équipes. La différence, c'est la concentration que pourront appliquer les participants», souligne Yvan Truchon.

Entraînement continu

Un des facteurs qui donnent confiance aux champions défendants, cette année, est le fait qu'ils s'entraînent continuellement. Que ce soit avec le ski de fond en hiver ou en été avec la course à pied, ils sont déjà en forme avant d'embarquer dans leur chaloupe.

«Notre condition physique était à son meilleur, quand nous avons débuté notre entraînement sur le lac. Les autres travaillent fort, également, mais surtout dans la chaloupe. Sur le lac, nous avons pratiqué trois ou quatre fois par semaine, dans les derniers mois. Nous sommes prêts», indique Yvan Truchon.

Lui et ses coéquipiers sont mieux préparés que l'an der-

nier, à son avis. Ils se sont entraînés dans toutes les conditions et ne craignent ni les vagues ni le soleil. Par contre, le temps pourrait aider leurs adversaires, particulièrement si le vent est faible.

«L'absence de vagues donnerait une chance aux rameurs moins expérimentés. Tous auraient une chance, dans ces conditions, mais nous ne nous en faisons pas. Nous sommes prêts à tout», souligne Truchon.

Un autre point qui lui plaît est l'absence de point faibles, à l'intérieur de l'équipe. Tous peuvent ramer avec énergie, sans compter les efforts. Que ce soit Truchon, Lemieux ou Girard, ils peuvent fournir une bonne charge de travail, sur le lac Saint-Jean.

Concernant Truchon, plus particulièrement, il en sera à sa quatrième participation aux 55 kilomètres de chaloupe à rames. Il a gagné à deux occasions et fini au second rang une fois, lors de cette compétition. Lemieux compte également deux victoires à son crédit et quant à Gagnon, il en est à son second départ seulement, avec les champions défendants.

La pluie nuit au déroulement

ALMA(DC) — La pluie a joué des tours aux organisateurs, hier, au Circuit régional de tennis. La troisième étape a débuté en retard, à Alma, et les joueurs ont été obligés de déménager de l'école Saint-Joseph, afin de disputer quelques rencontres au Creps.

Malgré tout, certains ont eu le temps de s'illustrer, dont quelques favoris. Parmi ceux-ci on retrouve l'Almatois Pierre Arseneault, semé numéro cinq et vainqueur de son concitoyen Mario Bouchard, par des marques de 6-1, 6-0.

Par ailleurs, le quatrième favori, le Chicoutimien Claude Ouellet, a disposé du Dolbien Stéphane Fortin, au compte de 6-0, 6-0. Quant à Fabien Bonneau, d'Alma, il a battu Claude Dallaire, de Chicoutimi, par des marges de 6-2, 6-0.

Toujours en début de soirée, les Almatois Luc Gauthier et Steve Tremblay en sont venus aux prises, alors que le premier a dominé 6-3, 7-6. Un autre gars d'Alma, Claude Savard, a eu moins de chance, en s'avouant vaincu 6-1, 6-3 devant le Chicoutimien Robert Savard.

Enfin, dans deux rencontres exclusivement almatois, Bryan Penney a battu François Briand 6-1, 6-2, tandis que Réjean Girard a eu le meilleur sur Bernard Girard, au compte de 6-2, 6-4.

Rappelons que le tournoi reprend à 9h 00 ce matin, au terrain Saint-Joseph. Il comporte un nombre record de 62 participants et se terminera avec les quarts-de-finale, en fin de soirée. Quant aux autres affrontements, ils auront lieu demain, toujours au même endroit.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

San Diego .. 001 000 010 — 2 8 0
St Louis .. 000 000 000 — 0 3 0
Hoyt (12-4), Gossage (5-18) et Kennedy, Andujar (15-4), Dayley (9) et Nieto, Hunt (8)
Montreal .. 200 010 100 00 — 4 13 0
Cincinnati .. 101 200 000 01 — 5 13 0
Palmer, O'Connor (4), Roberge (6), Burke (8), St. Claire (10) et Fitzgerald, Pastore, Hume (6), Power (8), Franco (6-1) et Bilardello

CLASSEMENT

Section Est		G	P	Moy	Dif
St. Louis	50	33	632		
New York	47	36	566	3	
Montreal	46	38	568	3 1/2	
Chicago	44	40	524	6 1/2	
Philadelphie	37	47	440	13 1/2	
Pittsburgh	29	54	379	21	

Section Ouest		G	P	Moy	Dif
San Diego	49	37	570		
Los Angeles	47	36	566	3	
Cincinnati	43	40	518	4 1/2	
Houston	43	42	506	5 1/2	
Atlanta	37	47	410	13	
San Francisco	31	55	366	18	

Jeu

Los Angeles à Chicago 1
Pittsburgh à San Francisco 4
Atlanta à Philadelphie 2
Cincinnati à Montréal 0
St. Louis à San Diego 0
Houston à New York 3 (12 manches)

Vendredi

Los Angeles à Chicago 4
San Francisco à Pittsburgh 3
Montreal à Cincinnati 5 (11 manches)
Philadelphie à Atlanta 7
San Diego à St. Louis 0
New York à Houston 5

Samedi

Los Angeles à Chicago
San Francisco à Pittsburgh
Montreal à Cincinnati 5
Philadelphie à Atlanta 5
San Diego à St. Louis 5
New York à Houston 5

Dimanche

San Francisco à Pittsburgh
Philadelphie à Atlanta
Montreal à Cincinnati
San Diego à St. Louis
Los Angeles à Chicago
New York à Houston 5

LANCEURS PREVUS

Los Angeles (Valenzuela 5-8) à Chicago (Gura 0-1) 12h20.
San Francisco (LaPoint 3-8) à Pittsburgh (DeLeon 2-12) 13h20.
Montreal (Gullickson 7-6) à Cincinnati (Soto 8-9) 19h05.
Philadelphie (Hudson 4-7) à Atlanta (Mahler 12-7) 19h40.
San Diego (Wojna 1-1) à St. Louis (Cox 10-4) 20h05.
New York (Lynch 6-5) à Houston (Knudson 0-1) 20h35.

LES MENEURS

Mj	Ab	P	Cs	Moy		
McGee	StL	75	295	51	103	349
Herr	StL	81	305	50	102	344
Guerrero	LA	81	292	56	91	312
Cruz	Hou	72	281	30	86	306
Gwynn	SD	82	332	48	103	306
Parker	Cin	82	321	42	97	302
Raines	Mtl	80	309	60	93	301
Durham	Chi	81	286	32	84	294
Templeton	SD	82	287	34	84	293
Moreland	Chi	82	292	37	85	291
Virgil	Phi	72	23	27	68	291

Coups surs Gwynn, San Diego 103; McGee, St. Louis 103; Herr, St. Louis 102; Parker, Cincinnati 97.

Doubles Wallach, Montreal, 22; Madlock, Pittsburgh 21; Herr, St. Louis 21; Gwynn, San Diego 20; Clark, St. Louis 20; Parker, Cincinnati 20.

Triples McGee, St. Louis 10; Raines, Montreal, 8; Samuel, Philadelphie 6; Coleman, St. Louis 6.

Circuits Murphy, Atlanta 21; Guerrero, Los Angeles 21; Clark, St. Louis 17; Parker, Cincinnati 15; Foster, New York 14.

Points produits Herr, St. Louis 66; Clark, St. Louis 61; Murphy, Atlanta 61; Wilson, Philadelphie 61.

Points marques Coleman, St. Louis 62; Raines, Montreal 60; Murphy, Atlanta 60; Guerrero, Los Angeles 56; Sandyberg, Chicago 55.

Buts volés Coleman, St. Louis 40; McGee, St. Louis 36; Lopez, Chicago 33; Redus, Cincinnati 30.

Lanceurs (7 décisions) Hawkins, San Diego 11-2, 836; Andujar, St. Louis 15-1, 833; 2-17; Darling, New York 8-2, 801; 2-55; Gooden, New York 12-3, 800; 1-78; Ryan, Houston 11-8; Soto, Cincinnati 11-4; Valenzuela, Los Angeles 11-3; DeLeon 11-1; Pittsburgh 11-1.

Victoires protégées Reardon, Montreal, 22; Smith, Chicago 19; Gossage, San Diego 17.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Chicago .. 002 100 000 — 3 4 1
Baltimore .. 020 222 11x — 10 15 0
Nelson (5-4), Gleaton (5), Froyd (6) et Fisk, Dixon (5-3), (5-3) (6) et Dempsey, C. Chi. Fisk (2-3), Bal. Young (7), Ripken (14), Lynn (16)
Kansas City .. 010 000 003 00 — 4 9 1
Cleveland .. 010 002 100 01 — 5 14 0
Leibrandt, Beckwith (8), Quisenberry (4-6) (10) et Sundberg; Romero, Barkley (9), Clark (9), Waddell (4-5) (10) et Bando, Willard (9), C. KC. White (11), Cle. Tabler (3), Castillo (3)

CLASSEMENT

Section Est		G	P	Moy	Dif
Toronto	53	32	674		
Detroit	47	36	566	5	
New York	47	36	566	5	
Baltimore	44	39	530	8	
Boston	43	41	510	9 1/2	
Milwaukee	36	45	444	15	
Cleveland	28	56	333	24 1/2	

Section Ouest		G	P	Moy	Dif
Californie	49	35	586		
Oakland	44	40	524	5	
Kansas City	42	42	500	7	
Chicago	40	42	488	8	
Seattle	41	43	490	8	
Minnesota	39	44	470	9 1/2	
Texas	32	54	372	18	

Jeu

Oakland à Milwaukee 3
Minnesota à Detroit 1
Kansas City à Cleveland 0
Baltimore à Chicago 6
New York à Texas 7
Toronto à Californie 3
Boston à Seattle 1

Vendredi

Minnesota à Detroit 2
Kansas City à Cleveland 5
Texas à New York 6
Chicago à Baltimore 10
Toronto en Californie 5
Boston à Seattle 5
Milwaukee à Oakland 5

Samedi

Texas à New York
Milwaukee à Oakland
Minnesota à Detroit 5
Kansas City à Cleveland 5
Chicago à Baltimore 5
Toronto en Californie 5
Boston à Seattle 5

Dimanche

Minnesota à Detroit
Kansas City à Cleveland
Texas à New York
Chicago à Baltimore
Toronto en Californie
Milwaukee à Oakland
Boston à Seattle

LANCEURS PREVUS

Texas (Mason 5-8) à New York (Niekro 7-8) 14h00.
Milwaukee (Darwin 6-8) à Oakland (Birtsas 4-2) 16h05.
Minnesota (Schrom 7-8) à Detroit (Petty 10-7) 19h35.
Kansas City (Sabershen 9-4) à Cleveland (Blyleven 8-8) 19h35 p.m.
Chicago (Burns 8-6) à Baltimore (D. Martinez 7-5) 19h35.
Toronto (Stieb 9-5) en Californie (Witt 6-6) 22h00.
Boston (Hurst 5-7) à Seattle (Young 7-9) 22h05.

LES MENEURS

Mj	Ab	P	Cs	Moy		
Brett	KC	77	276	51	99	359
Henderson	NY	69	269	75	96	357
Boggs	Bos	83	330	45	111	336
Lacy	Bal	52	231	35	75	325
Bochte	Oak	70	195	22	62	318
Bradley	Sea	83	333	47	105	315
Conper	Mil	77	313	40	98	313
Mattingly	NY	80	326	40	101	310
Molitor	Mtl	79	315	58	97	308
Whitaker	Det	78	314	61	96	306

Coups surs Boggs, Boston 111; Bradley, Seattle, 105; Toronto 102; Mattingly, New York 101; Puckett, Minnesota 101.

Doubles Mattingly, New York 26; Boggs, Boston 22.

Minnesota, 22; Triples Wilson, Kansas City 13; Puckett, Minnesota 14; Cooper, Milwaukee 8; Circuits Fisk, Chicago 22; Kingman, Oakland 21; Brunansky, Minnesota 18; Presley, Seattle 18; Bell, Toronto, 18; Points produits Mattingly, New York 65; Gibson, Detroit 60; Baylor, New York 59; Murray, Baltimore 58; Brett, Kansas City 57; Bell, Toronto, 57; Ripken, Baltimore 57; Points marques Henderson, New York 75; Ripken, Baltimore 62; Whitaker, Detroit 61; Molitor, Milwaukee 58; Buts volés Henderson, New York 41; Pettis, Californie 30; Butler, Cleveland 26; Collins, Oakland 25; Moseby, Toronto 23; Lanceurs (7 décisions) Gentry, New York 11-3, 786; Howell, Oakland 8-3, 727; 1-91; Acker, Toronto, 5-2, 714, 2.65; Retraits au bâton Morris, Detroit, 109; Blyleven, Cleveland, 101; Barnister, Chicago, 101; Stieb, Toronto, 92; Victoires protégées Hernandez, Detroit 18; Howell, Oakland 18; James, Chicago 17; Morin, Californie 16; Quisenberry, Kansas City 16.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Est		G	P	Moy	Dif
Jonquière	17	9	654		
Charlebourg	18	10	643		
Rive-Sud	14	12	538	3	
Ste-Foy	14	15	483	4 1/2	
Quebec	8	19	296	9 1/2	

Section Ouest		G	P	Moy	Dif
Trois-Rivières	24	4	857		
Shawinigan	15	12	556	8 1/2	
Drummondville	10	16	385	13	
Sherbrooke	11	18	379	13 1/2	
Ottawa	11	18	379	13 1/2	
St-Hubert	9	18	333	14 1/2	

Jeu

Ste-Foy 2 Rive-Sud 0
Charlebourg 2 Jonquière 0
Trois-Rivières 4 Shawinigan 0
Drummondville 4 Sherbrooke 3

Vendredi

Match des Étoiles
Montréal junior vs LBJM à Trois-Rivières

Samedi
St-Hubert à Trois-Rivières
Rive-Sud à Québec
Drummondville à Sherbrooke
St-Hubert à Shawinigan
Charlebourg à Jonquière

Dimanche

Drummondville à St-Hubert
Québec à Rive-Sud
Ottawa à Shawinigan
Charlebourg à Jonquière
Ottawa à Trois-Rivières

Mardi

Ste-Foy à Rive-Sud
Shawinigan à Trois-Rivières
Jonquière à Québec
Drummondville à St-Hubert

JUNIOR REGIONAL

Mercredi, 10 juillet

Jonq. (Re/Max) 2 Jonq. (Ultramar) 1
(L.G.: Stéphane Fortin, L.P.: Roger Godin)
Alma 3 Chicoutimi 6
(L.G.: Stéphane Bouchard, L.P.: Wayne Scullion)

Jeu, 11 juillet

Chicoutimi vs Jonq. (Ultramar), 20h

MIDGET

Dimanche, 14 juillet

Jonquière (Dixie) à Chicoutimi (Saguenéens) 18h 00

BANTAM REGIONAL

Vendredi, 12 juillet

Jonquière (Braves) 7 Chicoutimi (Saguenéens) 6

Lundi, 15 juillet

Chicoutimi (Orioles) à La Baie 18h 30
Jonquière (Royal) à Jonquière (Pirates) 18h 30
Jonquière (Braves) à Chicoutimi (Saguenéens) 18h 30

PEE WEE REGIONAL

Jeu, 11 juillet

Jonquière (Cardinaux) 4 La Baie 3
Jonquière (Expos) 10 Chicoutimi (Orioles) 2
Lundi, 15 juillet
Chicoutimi (Saguenéens) à Jonquière (Braves) 18h 30
La Baie à Chicoutimi (Orioles) 18h 30

En bref...

Cyclotourisme à Chicoutimi

Un rallye de cyclotourisme aura lieu le 16 juillet prochain, à Chicoutimi. Débutant à l'école Saint-Henri, il se mettra en branle à 18h 00 et s'adresse à toute la population. Pour d'autres détails à ce sujet, il faut contacter le Service des loisirs de Chicoutimi, à 696-4970.

Slalom à Roberval

Le Carrefour Jeannois de Roberval sera le théâtre d'un slalom automobile, le 21 juillet prochain. Doté de \$12 000 en trophées et bourses, il prendra une envergure provinciale, sous la houlette du Club auto de Roberval. La compétition débutera à 10h 00 et les inscriptions seront acceptées dès 9h 00. Pour plus de renseignements, il faut téléphoner à 275-3892.

Baseball bantam

Les Braves de Jonquière ont remporté une victoire de 7-6 sur les Saguenéens de Chicoutimi, hier, dans un match de la Ligue de baseball bantam régionale. Pierre Gilbert a été débauché du revers, tandis que la victoire a été accordée au lanceur Michel Harvey, auteur de neuf retraits sur trois prises.



Montréal 4

	PB	P	CS	PP
Raines cg	6	0	0	0
Law 2b	6	2	4	0
Brooks ac	6	1	2	1
Driessn 1b	3	1	2	1
Wallach 3b	4	0	0	0
Francon cb	5	0	2	1
Newmn 2b	0	0	0	0
Webster cc	4	0	1	0
Fitzgerld r	5	0	2	0
Palmer l	1	0	0	0
O'Connor l	0	0	0	0
Barnes fs	1	0	0	0
Roberge l	0	0	0	0
Whlfrd fs	1	0	0	0
Burke l	0	0	0	0
Dawson fs	1	0	0	0
St-Claire l	0	0	0	0
Totaux	43	4	13	3
Montréal	200	010	100-	00-4

Cincinnati 5

	AB	P	CS	PP
Milner cc	5	2	2	0
Venable cg	4	1	1	0
Rose lb	3	0	1	1
Parker cg	5	0	1	1
Krchck 3b	2	0	1	1
Esasky 3b	2	0	1	0
Power l	0	0	0	0
Walker fs	1	0	1	0
Franco l	0	0	0	0
Aperz fs	1	0	0	0
Cncpcn ac	5	1	1	0
Oester 2b	4	0	2	0
Bilrdelo r	5	1	2	1
Pastore l	2	0	0	0
Hume l	1	0	0	0
Foley ac	2	0	0	0
Totaux	42	5	13	4
Cincinnati	101	200	000-	01-5

Cincinnati

Pastore	5	8	3	3	1	1
Hume	2	1	3	2	1	1
Power	2	2	3	3	0	0
Franco G. 6-1	1	0	0	0	0	1
A-P-Driessen par Pastore, ML-Hume, D-3-32						

Ellis s'ennuie du baseball

OKLAHOMA CITY (AP) — Ellis Valentine est de retour au baseball.

Séparé du sport depuis le 9 novembre dernier, lorsque les Angels de la Californie lui ont indiqué son congé sans condition, Valentine s'est vu offrir un contrat par les Rangers du Texas qui, faut-il le mentionner, éprouvent des ennuis par les temps qui courent.

Ainsi, jeudi soir, l'excitateur des Expos a disputé son premier match avec la filiale AAA des Rangers, à Oklahoma City.

"Ellis est un bon joueur des ligues majeures et nous aimerions vraiment le voir s'y illustrer de nouveau, a déclaré le directeur-adjoint des filiales des Rangers, John Dittrich. Nous ne courons aucun risque si Ellis joue à la mesure de son talent.

"S'il démontre qu'il est encore capable de le faire, nous allons lui donner l'occasion de rejouer dans les grandes ligues", a-t-il ajouté.

Blessé au tendon d'achille, puis au pied gauche, Valentine a passé presque toute la saison dernière chez les médecins de Los Angeles, "parce qu'il avait besoin d'en connaître davantage que ce qu'on lui laissait savoir sur sa condi-

tion physique".

En décembre, il ne ressentait aucun malaise. Mais à l'arrivée du printemps, il n'avait pas le goût de recommencer à s'entraîner.

"Je ne voulais pas aller à un camp d'entraînement parce que, en vérité, j'avais un peu peur", a révélé le colosse.

Au début de la saison, Valentine ne regardait même pas les matches présentés à la télévision. Mais au fur et à mesure que la saison progressait, il s'est surpris lui-même à ouvrir le téléviseur et à critiquer les joueurs.

"J'ai alors retrouvé l'amour du jeu, a-t-il dit. Je suis heureux maintenant d'avoir la chance de remonter la pente."

Troublant divorce

Comme c'est le cas dans plusieurs divorces, la séparation de Valentine du baseball s'est avérée troublante.

Physiquement et mentalement éprouvé par divers problèmes, celui qui fut un temps considéré comme étant l'un des meilleurs voltigeurs des grandes ligues était déclaré "fini" à l'âge de 30 ans.

Le baseball, un jeu si facile auparavant, était devenu une harassante corvée.

"Mon monde s'est effondré, a-t-il précisé, assis dans l'abri des joueurs des 89ers d'Oklahoma City. Le baseball était complètement sorti de ma tête."

Ses ennuis ont commencé en 1980. Blessé, il a pris part à seulement 86 rencontres, mais il a produit 65 points et affiché la moyenne au bâton de sa carrière (.315).

En mai 1981, il était échangé aux Mets de New York, en retour du lanceur Jeff Reardon et du voltigeur Dan Norman.

Il a complété la saison avec une moyenne de .208, huit circuits et 36 points produits.

D'après Valentine, cet échange lui a causé un terrible tort.

"Je savais qu'il n'existait pas beaucoup de clubs comme les Expos", a-t-il souligné.

Au début de 1982, il passait aux Angels de la Californie après avoir affirmé que la pression était insupportable à New York.

"Cela n'a pas amélioré mon sort, a-t-il indiqué. Je quittais les Mets pour aller rejoindre une équipe formée de futurs membres du Temple de la Renommée. J'ai bien essayé de m'adapter..."



LE BEAU ELLIS... s'ennuyait du baseball devant son téléviseur. Il veut redevenir le joueur qu'il était... (Photo Le Quotidien)

Qu'il gagnerait le Tour de France

Hinault le savait

VILLARS-DE-LANS, France (AFP) — Le Français Bernard Hinault, qui, comme les autres coureurs, a passé la seule journée de repos du Tour de France, hier, sur le plateau du Vercors, avait prévu à son programme, outre une sortie d'entraînement de 70 kilomètres, le matin, une conférence de presse afin de répondre à la centaine de journalistes qui l'attendaient dans le jardin de son hôtel.

"Pour moi, jusqu'à présent, cela n'a pas été trop difficile, a-t-il déclaré. Je m'attendais à gagner le Tour, mais je ne prévoyais pas de le dominer de cette manière... Mes adversaires? Il est difficile de les classer. Ils sont tous à peu près égaux. Je ne crois pas que l'opposition soit faible, elle est regroupée simplement en peu de temps."

Le porteur du maillot jaune, dont le comportement en haute montagne était attendu avec curiosité, a balayé toutes les questions sur ce sujet.

"On dit que je serai peut-être en difficultés dans les forts pourcentages, a-t-il dit. Eh bien, j'attends mes adversaires sur ce terrain. Je ne crains pas du tout les Pyrénées.

"Je ne chercherai pas à faire

un numéro là-bas, a-t-il ajouté. Le panache ne paie pas, il use surtout la santé. J'aimerais plutôt que ce soit Greg (Lemond) qui fasse dans les Pyrénées le même numéro que moi dans les Alpes. Et, si c'est possible, on le lui fera faire."

Lemond est-il toujours le successeur?

"Dans le contre-la-montre du Vercors, je crois qu'il a connu un jour sans, a soutenu Hinault. Mon rôle, désormais, est de le

protéger. L'an prochain, je serai à son service.

Comme je l'ai toujours dit, j'arrêterai fin 1986, c'est sûr et certain, a-t-il conclu. Pendant cette dernière saison, j'aiderai Greg là où il le souhaitera. Ma place sur le Tour sera avec lui et avec les jeunes de l'équipe présents. Je ne chercherai pas une éventuelle sixième victoire. J'ai toujours dit que je n'étais pas un coureur de record."

Tennis

Tournoi de Gstaad

GSTAAD, Suisse (AFP) — Le Suédois Joakim Nystroem, tête de série no 1, affrontera, aujourd'hui, le Français Guy Forget, 78e au classement ATP, en demi-finale du tournoi de tennis de Gstaad (Suisse) comptant pour le Nabisco Grand Prix et doté de \$150,000.

Forget n'a eu aucune difficulté à se défaire du Suisse Heinz Gunthardt, fortement handicapé depuis le début du tournoi par une blessure à l'abdomen et qui l'empêcha de servir de bonnes premières balles (6-1, 6-4).

Quant à Nystroem, dernier

vainqueur du tournoi, il éprouva plus de difficultés que prévu pour se qualifier face au vétéran polonais Wojtek Fibak (7-6, 6-0).

Le Suédois alla jusqu'au tie-break dans le premier set pour se défaire du Polonais. Fatigué, celui-ci devait toutefois s'écrouler dans la deuxième manche qu'il perdait sur le score sévère de 6-0.

La seconde demi-finale opposera l'Australien Mark Edmondson, vainqueur du Brésilien Cassio Motta (1-6, 6-2, 7-6), à l'Allemand de l'Ouest Andreas Maurer, qui a éliminé l'Equatarien Raul Viver (6-1, 6-4).

A la barrière...

PISTE PRE VERT

COURSE NO 1 — \$825

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1- Mars Coco | R. Boivin |
| 2- Fulla Trouble | E. Bouchard |
| 3- Dancing Astaire | J. Tremblay |
| 4- Sweet Phiro | M. Côté |
| 5- Porte Lus | Y. Bélanger |
| 6- Glencoe Smitty | G. Lambert |

COURSE NO 2 — \$475

- | | |
|-----------------------|--------------|
| 1- R L Lady | M. Darveau |
| 2- Lamie Non | G. Coupal |
| 3- Summer Shower | D. Talbot |
| 4- Bromest Apollon | E. Bouchard |
| 5- Christina Lady | M. Côté |
| 6- Brigitte Populaire | R. Juneau |
| 7- Etoile Béarc | R. Savard |
| 8- Mountain Thorn | J.-M. Potvin |

COURSE NO 3 — \$625

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1- Abetter Card | D. Talbot |
| 2- Blackwell Court GB | M. Darveau |
| 3- Dagobert | Y. Bélanger |
| 4- Baroness Bettsy | Y. Bélanger |
| 5- Gem Coq | J. Brassard |
| 6- Billy Jane Lus | B. Bouchard |
| 7- Hosanna Grade | M. Tremblay |
| 8- Nita Vercheres | C. Leblanc |
| 9- Tanya Drummond | R. Lapointe |

COURSE NO 4 — \$700

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1- Peggy Sorel | J. Brassard |
| 2- Just a Doc | E. Bouchard |
| 3- A B Mike | E. Bouchard |
| 4- Lare B Alley | J.-G. Duchesne |
| 5- M M Terragon | Y. Bélanger |
| 6- Bromest Ecu | M. Tremblay |
| 7- Fast Penny | D. Talbot |

COURSE NO 5 — \$575

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1- Barbara S | J. Brassard |
| 2- Shantala | E. Bouchard |
| 3- Pronvançal Saul | G. Corneau |
| 4- Strong Lee | J.-M. Potvin |
| 5- Josette Sorel | G. Lambert |
| 6- Ge Ma Bye Bye | R. Juneau |
| 7- Nardins Royal | M. Martel |
| 8- Benjamin Rush | M. Bradett |

COURSE NO 6 — \$950

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1- Declic Grade | G. Lambert |
| 2- Pirouli | G. Corneau |
| 3- C Me Now | J.-M. Potvin |

COURSE NO 7 — \$475

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1- Nachoua | J. Marchand |
| 2- G C Burnchill | G. Corneau |
| 3- Maronil | R. Lapointe |
| 4- Charnel Populaire | M. Tremblay |
| 5- Hyacinth | M. Darveau |
| 6- Azure Populaire | E. Bouchard |
| 7- Final Puck | G. Corneau |
| 8- Bouro | J.-M. Potvin |
| 9- Keystone Norman | R. Juneau |
| Jeanne Trick | J.-C. Rioux |

COURSE NO 8 — \$575

- | | |
|---------------------|--------------|
| 1- Jovigo | G. Corneau |
| 2- Jerry Lenco | Y. Bélanger |
| 3- Cresus Legardeur | E. Bouchard |
| 4- Lucie Deb | G. Lambert |
| 5- Estivale Grade | G. Coupal |
| 6- Mathers Flame | R. Lapointe |
| 7- Jamin Angus | J.-M. Potvin |
| 8- Mountain Orient | D. Tremblay |

COURSE NO 9 — \$525

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1- Feeling Gale | J.-C. Rioux |
| 2- Lou Nad | E. Bouchard |
| 3- Realdo Betchouan | Y. Bélanger |
| 4- Kinmundy | R. Juneau |
| 5- Mic Mac Legardeur | J. Brassard |
| 6- Favorite Legrand | E. Boivin |
| 7- Stone Oak Princess | G. Lambert |
| 8- N B Fritchie | J. Marchand |
| 9- Hopper Dream | C. Tremblay |

COURSE NO 10 — \$700

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1- Muriel Angus | J. Marchand |
| 2- First Sentry | J. Brassard |
| 3- Monty Wood | G. Bouchard |
| 4- Armbrro Alan | R. Boivin |
| 5- Clos Ste Odile | D. Talbot |
| 6- Voie Rapide | C. Tremblay |
| 7- Josie Airliner | B. Bouchard |
| 8- Plus Tôt | J.-M. Potvin |

COURSE NO 11 — \$475

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1- Capitaine Bourg | D. Talbot |
| 2- Jersey Volo | G. Vézina |
| 3- Nathalie Dum | E. Bouchard |
| 4- Ms Isle | J. Marchand |
| 5- Bratislava | J.-C. Rioux |
| 6- Jeannoise Doc | G. Corneau |
| 7- Two is too much | G. Corneau |
| 8- Bo Phiro | C. Leblanc |
| 9- Wela Dum | J. Tremblay |

Tout va même très bien

Charlesbourg rectifie les faits

CHARLESBOURG (PC) — Tout a été mis en place pour que les Jeux du Québec à Charlesbourg, 9 au 18 août, soient un véritable succès, a soutenu vendredi le président du Comité organisateur, M. Fernand Lucchesi.

Ce dernier avait convoqué la presse à la suite de dépêches faisant état des difficultés rencontrées par le Comité organisateur dans la réalisation de son mandat.

M. Lucchesi a transmis un message d'optimisme: les Jeux de Charlesbourg sont soigneusement organisés et tout a été prévu.

"On serait prêt à présenter les Jeux

dès lundi prochain, s'il le fallait. Puis-je être plus optimiste?", a affirmé M. Lucchesi.

Le président des Jeux a particulièrement insisté sur la situation financière du Comité organisateur. Elle est très saine et, au 30 juin dernier, 84 p.c. des revenus étaient déjà entrés dans la caisse.

"Si la situation se maintient au rythme actuel, nous nous dirigeons graduellement vers un léger surplus financier", a même prédit M. Lucchesi.

Les activités d'auto-financement et la vente d'articles promotionnels sont encore loin d'avoir atteint leurs objectifs

mais M. Lucchesi a soutenu que c'est pendant la tenue des Jeux que ces événements fonctionnent réellement.

Services de qualité

Tant le président du Comité organisateur que le directeur général, M. Laval Côté, ont insisté sur la qualité des services qui seront offerts aux athlètes pendant la durée des Jeux.

L'hébergement sera assuré dans dix écoles de Charlesbourg toutes situées dans un rayon de 3 km de la centrale administrative.

Sur chaque site d'hébergement, des

services de douches, de collation, d'animation et de surveillance par des adultes responsables ont été prévus.

Les repas seront dispensés aux athlètes à partir de deux cafétérias par le biais d'un service de traiteurs. Des menus équilibrés et variés ont été conçus.

Des ententes sont également intervenues avec des firmes d'autobus pour assurer la mise en place d'un réseau de transport desservant les sites de compétition et d'hébergement.

Des services médicaux et hospitaliers seront disponibles 24 heures par jour pour les jeunes

athlètes.

Problèmes

Quant aux problèmes signalés, ils devraient être réglés à temps pour l'ouverture des Jeux, a indiqué le président Lucchesi.

Seulement 2,000 des 3,700 bénévoles requis ont été recrutés jusqu'à maintenant mais le Comité

organisateur estime que l'affluence de bénévoles grandira à mesure que la date du 8 août approchera.

Seulement 500 copies du disque des Jeux ont été vendues mais le gros des ventes se situe pendant la dizaine des Jeux.

M. Lucchesi a expliqué par ailleurs que 4,014 athlètes participeront aux Jeux selon

les derniers chiffres disponibles, soit 90 p.c. des prévisions maximum.



Dans le cadre de la Promotion «APRES DENISE», un deuxième gagnant d'un voyage dans le sud à Cancun



Sur la photo, le gagnant, M. René Desmeules, du 1542, 5e Avenue, Ville de La Baie. M. Jean-Guy Bergeron, distributeur Labatt au Saguenay. M. Pierre Chrétien, des Voyages Saguenay, représentant Sol Vac pour l'occasion.



"Labatt Bleue"
la bière la plus vendue au Canada.

...est bonne rare!



PARTICIPEZ AU CONCOURS DE LA TRAVERSEE DEVINEZ LE OU LA GAGNANT(E) DE LA TRAVERSEE DU LAC ST-JEAN ET COURREZ LA CHANCE DE GAGNER UN TELEVISEUR



UNE COLLABORATION DE:



D'une valeur de \$999



Les marchands ZENITH participants: Les Magasins Gagnon Frères de votre localité. St-Gelais Electronique - Chicoutimi. Mobilier Jeannois - Alma. Infolac - Dolbeau. Antoine Turcotte Electrique - Roberval. L.G. DeLaunière - Chambord.

Les coupons doivent être déposés chez un des marchands participants.

REGLEMENTS:

- 1) Le concours débute le 11 juillet 1985 pour se terminer le 26 juillet 1985, à 16h00.
- 2) Le ou la gagnant(e) du téléviseur sera celui ou celle qui devinera le nom du gagnant de la Traversée du Lac St-Jean, édition 1985. Dans l'éventualité où plus d'une personne aurait trouvé le nom du gagnant, le prix sera tiré au sort parmi ceux-ci.
- 3) Le gagnant ou la gagnante sera connu le lundi, 29 juillet 1985.
- 4) Le gagnant ou la gagnante sera publié dans Le Quotidien du vendredi, 2 août 85.
- 5) Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus. Les prix doivent être acceptés tel quel, ne peuvent être échangés contre une somme d'argent et ne sont pas transférables.
- 6) La personne déclarée gagnante doit consentir à ce que son nom et sa photo soient utilisés à des fins publicitaires relatives à ce concours.
- 7) Le prix doit être réclamé à la Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, aux heures d'affaires en présentant une pièce d'identité.
- 8) Le Quotidien a payé les droits illégitimes à ce concours en vertu de la loi sur les loteries et courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.
- 9) Un litige quant à la conduite et l'attribution du prix de ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.
- 10) Remplir le coupon paraissant dans Le Quotidien et le déposer chez un des marchands participants.

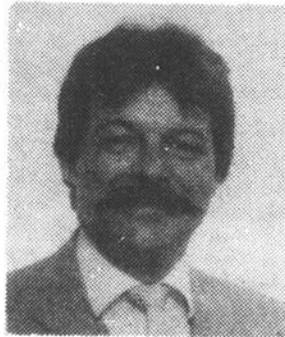
Faites parvenir vos coupons de participation à:

LA MAISON DE LA PRESSE
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

Nom du gagnant(e) de la Traversée du Lac St-Jean

NOM: _____
 ADRESSE: _____
 VILLE: _____
 TELEPHONE: _____
 PROV.: _____
 CODE POSTAL: _____
 Seuls les coupons originaux seront acceptés.

Communiquez avec le représentant de votre journal le **QUOTIDIEN** et renseignez-vous sur l'efficacité du... **"NOIR SUR BLANC"**



Rémi Asselin

Chaque jour, on trouve dans le journal Le Quotidien de l'information sur l'actualité mondiale, les nouvelles communautaires, les produits et services. Qu'ils choisissent de se détendre ou de stimuler leurs capacités intellectuelles, nos lecteurs, vos clients, trouveront ce qu'ils cherchent dans le Quotidien d'aujourd'hui. Votre annonce publicitaire ne devrait-elle pas y être?

Communiquez avec votre représentant Rémi Asselin (secteur Chicoutimi) 545-4474.

Élément important de la chaîne alimentaire

Le brochet, boudé par les pêcheurs

«Je connais au brochet un grand nombre d'ennemis, jamais je ne lui ai rencontré un ami», écrivait A.N. Montpetit à la fin du siècle dernier. Ces propos traduisent bien le sentiment général soulevé à l'égard de ces grandes gueules à l'allure cruelle. Cette grande gueule armée de dents nombreuses disposées en plusieurs rangées sur les mâchoires, le

Traits distinctifs

Ce poisson peut atteindre un poids de 45 à 50 livres. Note en passant: le poids de votre brochet s'il mesure entre 30 et 50 pouces est égal à sa longueur -23. On retient de son physique qu'il est de forme allongée et quasi cylindrique si ce n'est que les flancs sont un peu resserrés. Son nez est aplati et sa

Dès qu'ils atteignent un pouce et demi, ils deviennent voraces et saisissent déjà de petits poissons. Plus tard, ils délaissent les marécages et se dirigent vers les eaux plus profondes des rivières à la quête d'une nourriture plus abondante.

De brocheton qu'il était lors de sa première saison, il deviendra lanceron à sa deuxième année alors qu'il atteindra de 15 à 18 pouces de longueur. Son poids sera alors entre 1 et 2 livres.

Le brochet atteint sa maturité sexuelle à l'âge de 3 ans dès lors il croît assez rapidement.

Habitats

En cette période, on le retrouve dans les eaux peu profondes, dans les herbes et les plantes aquatiques, restant immobile. Quand une proie passe, il fonce dessus comme un éclair. Il vit en solitaire et ne tolère pas la concurrence. Ce carnivore a un régime alimentaire assez varié tel menés, barbottes, grenouilles, canardeaux, rats musqués, bref tout ce qui bouge. Il va même à pratiquer le cannibalisme si nécessaire.

La femelle peut pondre jusqu'à 300.000 oeufs à la fois. Cependant, seulement 1% des oeufs arrivent à maturité. Après quelques années, ceux qui ont survécus devront affronter leur pire ennemi, l'homme qui peut le vaincre par son astuce, ses leurres et sa pollution. (Certaines données de ce texte nous proviennent du M.L.C.P.).

queue se rétrécit. Ses écailles ont une couleur qui tourne du bleu au gris avec des reflets pourpres sur le dos et les côtés et blancs sur le ventre.

Vie et moeurs

Le brochet se reproduit au printemps d'avril à juin selon la latitude lorsque l'eau atteint 40° f. Les mâles recherchent des endroits favorables au frais près des berges, marécages, étangs herbeux et même des champs inondés. Les femelles les suivent dans leur migration et vont pondre leurs oeufs parmi les herbes.

Attirés par les femelles pondueuses, les mâles répandent leur laitance là où se trouvent les oeufs fixés sur les herbes et pierres. Immédiatement, ils laissent la frayère et retournent dans leur habitat normal.



Pierre Fillion

palais, la langue atteignent parfois des grosseurs extraordinaires et de plus, elles se recourbent vers l'arrière, laissant peu de chance à la proie qu'elle vient de capturer.

On sait que le brochet constitue un élément important de la chaîne alimentaire et qu'il se nourrit souvent d'espèces indésirables de nos milieux aquatiques. Passant leur plus grande période au repos, ils deviennent ainsi de médiocres prédateurs.

Il est vrai que notre région fourmille de pêcheurs de truites mouchetées. C'est sans doute dû au fait que nous sommes dans son royaume, mais pour le pêcheur sportif, dans ces périodes où la truite semble nous boudier, pourquoi ne pas modifier notre attitude dédaigneuse et accorder une place de choix à ce requin d'eau douce.



QUEL SUPERBE BROCHET... n'est-ce pas?

(Source le journal)

En bref

Depuis lundi, les adeptes de la chasse peuvent planifier pour cet automne, un séjour en chalet ou en camping dans une réserve faunique du Québec. Les personnes intéressées peuvent se renseigner ou réserver en composant sans frais, entre 9h00 et 16h00 le 1-800-462-5349.

Par ailleurs, certaines réserves fauniques offrent la possibilité de pratiquer la chasse à la journée sans réservation. On doit se rendre le matin même aux différentes portes d'accueil.

Le MLCP rappelle que le secteur du lac Chigoubiche dans la réserve faunique Ashuapmushuan peut accueillir plusieurs vacanciers désireux de se rapprocher de la nature.

En effet, une cinquantaine d'emplacements de camping, six chalets de villégiature sont à la disposition des adeptes du plein air.

Le Ministère tient à rappeler aussi qu'entre le 15 juillet et le 15 août prochain, un escompte de 20% est accordé aux usagers qui séjourneront 7 jours et plus dans les chalets du lac Chigoubiche. Notons que cet immense plan d'eau est situé au kilomètre 113 sur la route 167 en direction de Chibougamau.

Pour réservation communiquez au 1-800-462-5349.

Depuis l'ouverture de la saison de pêche le MLCP a effectué diverses opérations de contrôle et de surveillance

dans le but d'accentuer la protection de la faune aquatique sur le lac Saint-Jean.

Il est reconnu que durant la première quinzaine suivant l'ouverture de la saison, l'effort de pêche est très intense sur le lac. Le Ministère a donc accru la surveillance au cours de cette période en y assignant un groupe de quatorze agents de conservation de la faune répartis en plusieurs équipes sur terre et sur l'eau. De plus, des biologistes et des techniciens de la faune étaient aussi présents pour prendre contact avec les pêcheurs et suivre de plus près la situation de la pêche à la ouananiche en début de saison.

On a pu observer que la pêche à la ouananiche avait été plutôt mauvaise en début de saison, mais plus tard en juin, la situation est devenue beaucoup plus avantageuse pour les pêcheurs. Le Ministère a donc affecté une équipe d'agents de conservation pour s'occuper spécifiquement de la surveillance sur le lac. De plus, diverses opérations particulières sont exécutées par plusieurs agents simultanément, pour contrer ceux qui pratiquent la pêche avec deux perches, ceux qui excèdent le quota de prises quotidiennes et ceux qui laissent des lignes à l'eau sans surveillance sur les quais.

En terminant, le Ministère indique que plusieurs infractions aux règlements de pêche ont été constatées sur le lac Saint-Jean depuis le début de la saison de pêche. Ces dossiers suivent le cours présentement.

La rivière Shipshaw, un site à découvrir

Qui de nous ne connaît pas ce territoire au nord de St-David de Falardeau? Survolé en hydravion ou tout simplement par la route forestière d'Abitibi-Price, la plupart des pêcheurs du Québec en ont au moins entrevue une partie.

En y observant la provenance des pêcheurs, on croirait un territoire américain tellement nos amis du sud fréquentent ce secteur. Il y a quelques temps, je suivais une caravane d'une dizaine de roulottes, tente-roulottes, campeurs avec des embarcations munies d'équipement des plus sophistiqués pour affronter des plans d'eau.

Le lac Onatchiway

Ce lac d'une longueur de 58 km est formé par l'élargissement de la Rivière Shipshaw suite à la construction d'un barrage. Pour monter jusqu'à la tête du lac on doit traverser sur ce barrage. La vue de ce barrage m'impressionne chaque fois que j'y arrive. D'un côté le réservoir, de l'autre un gouffre d'une centaine de pieds où

l'eau tombe dans un éternel fracas. Le pied de ce barrage est connu comme un site idéal pour le brochet et le corégone. Plusieurs pêcheurs à gué essaient tant bien que mal de lancer leur «rappala» ou leur «toronto wabblor» dans les eaux mortes, à travers les amas de pitoune.

J'ai capturé mon premier brochet il y a très longtemps à cet endroit. Le site idéal est la tête du lac. En s'y rendant, on découvre de nombreuses baies, faux lacs et plages de sable. L'endroit est sauvage, si ce n'est des vestiges d'opérations forestières. L'idée du pêcheur québécois est de se rendre toujours plus loin. La place de pêche est le plus souvent de l'autre côté du lac le plus loin possible. Dans le cas présent, lancez donc votre ligne où vous débarquez, vous en serez surpris.

Je vous parle de ce secteur parce qu'il est très près de nous, il en existe bien d'autres que ce soit dans le secteur de Chibougamau, Manic 5, Réser-

voir Pipmuacan ou dans les lacs du nord québécois la méthode et le site de pêche sont semblables.

Méthode de pêche

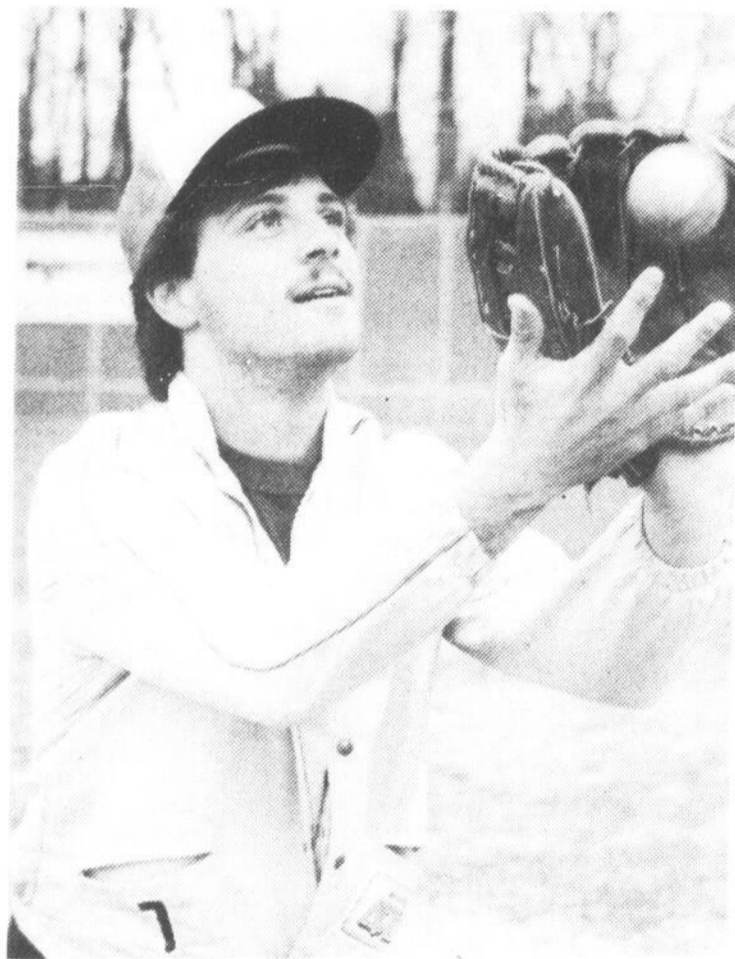
«Rapala», «toronto wabblor», «lucky strike» et «streamers», je vous avoue qu'en questionnant différents pêcheurs, quand le brochet veut, il mord sur n'importe quoi. Que ce soit à gué, à la traine ou encre près de baies de foins, une attente d'une demi heure est probablement le plus long que vous aurez à attendre avant d'entendre siffler votre moulinet.

Petit conseil, servez-vous d'une bonne prise ou d'un harpon pour le sortir et n'approchez pas trop votre main de sa gueule, vous pourriez en laisser une partie. Il existe une méthode de le tenir en le prenant par les yeux et en pressant fortement. Cette méthode ne me plaît guère car je vous avoue que j'ai peur un peu de ce bétail. Sur ce, bonne semaine!

Le retour à la maison secouera les Voyageurs

JONQUIERE (DC) — Même à sa première saison seulement, Eric Castilloux représente un élément de première force, pour les

Voyageurs de Jonquière. Meilleur cogneur avec une moyenne de .363, il a vu son club neutralisé par les Alouettes de Charlesbourg,



ERIC CASTILLOUX... souhaite que les Voyageurs se secouent à domicile.

(Photo: Le Quotidien)

jeudi, et souhaite que les choses soient différentes en fin de semaine.

Présentement, les deux clubs sont à égalité au premier rang, dans la division est de la Ligue de baseball junior majeure. Les Alouettes joueront ce soir et demain, au stade Richard-Desmeules, et cette série pourrait se révéler déterminante, quant à l'issue de la course au championnat.

«A Charlesbourg, nous n'avons pas su profiter de nos chances. J'imagine que ce sera différent chez nous et que le fait de jouer devant nos partisans nous aidera. Il faut se fier au fait que nous avons été «homers» jusqu'à maintenant», affirme le voltigeur de droite.

Il ne s'attend à rien de facile, toutefois, et souligne la force des Alouettes. Depuis quelques semaines, ils perdent peu souvent et jouent de l'excellent baseball, en évitant les erreurs et en comptant sur un bon personnel de lanceurs.

«Au plan technique, ils se rapprochent sensiblement de notre niveau. Par contre, leur alignement de frappeurs est moins équilibré. Leur premiers sont meilleurs que les nôtres, mais leurs derniers ont de moins bonnes moyennes», analyse Castilloux.

Manque d'opportunisme

Le plus grand ennemi des Voyageurs, ces derniers temps, a été le manque d'opportunisme. Il s'est cogné beaucoup de coups sûrs, mais rarement avec des hommes en position de marquer. Malgré tout, Eric Castilloux a confiance, en parlant de la prochaine fin de semaine.

«Ce seront de beaux matches, avec des comptes serrés. Le seul inconvénient est que nous verrons souvent Charlesbourg, cette semaine, et qu'ensuite on ne les affrontera presque plus. Avec quatre rencontres en ligne, on finit par se lasser et par trop connaître l'adversaire», fait remarquer le Jonquérois.

Pour la motivation, le fait de jouer à domicile sera un facteur positif, en ce qui concerne les Voyageurs. La foule locale a le don de stimuler l'équipe, ce qui contribue à leur suite ininterrompue de succès au stade Richard-Desmeules.

«On dirait que nous sommes moins distraits, plus attentifs, à Jonquière. Nous faisons moins d'erreurs mentales», précise Castilloux, qui anticipe au moins deux victoires en trois, dans les duels de la fin de semaine et celui de jeudi prochain.

Les étoiles: Andujar dit non

ST. LOUIS (AP) — Le lanceur droitier des Cards de St. Louis, Joaquin Andujar, a déclaré hier qu'il ne représenterait pas la Ligue nationale lors du match des étoiles des ligues majeures de baseball, mardi prochain à Minneapolis.

Andujar a fait cette déclaration avant un match contre les Padres de San Diego, hier soir au Busch Stadium.

Le gérant des Padres, Dick Williams, qui a choisi mardi Andujar pour être un des 10 artilleurs de la Ligue nationale, a déclaré que cette prise de position ne le décevait pas.

Andujar, qui se mesurait hier soir à LaMarr Hoyt, a indiqué qu'il refusait de prendre part au match parce qu'on l'a boudé dans le passé.

Il a aussi semblé déçu de voir que Williams attendait le résultat du duel Andujar-Hoyt pour choisir le lanceur partant du match de mardi.

«Je ne pense pas devoir bien lancer ce soir pour être le partant, a dit Andujar. J'ai une fiche de 15-3, je suis deuxième pour les matches complets et je présente une moyenne de points mérités de 2.38.

«Combien de lanceurs ayant une fiche de 15-3 participeront au match des étoiles?»

Williams, qui dirigera l'équipe de la Ligue nationale, avait déclaré qu'il choisirait son lanceur partant après le match de vendredi.

«Je préfère n'émettre aucun commentaire», a quant à lui déclaré le gérant des Cards, Whitey Herzog.

Golf

Omnium Américain

SPRINGFIELD (AP) — Nancy Lopez a calé un roulé de 20 pieds pour un birdie au 16e trou et a pris une avance d'un coup à l'issue de la deuxième ronde de l'Omnium féminin de golf des Etats-Unis.

Lopez, qui tente de remporter le championnat national pour la première fois et qui vise une quatrième victoire à ses sept derniers tournois, a joué 70 pour la deuxième journée d'affilée et elle totalise 140.

Janet Coles et Vicki Alvarez se retrouvent à un coup de la tête après avoir remis des cartes identiques de 69 sur le parcours de 6,274 verges du club Baltusrol.

A deux coups de la tête, on retrouve Kathy Baker, qui partageait les devants avec Lopez et Janet Anderson à l'issue de la première tournée.

Classique Anheuser-Busch

WILLIAMSBURG, Virginie (AP) — Lon Hinkle, qui avait joué une ronde de 64, sept sous le par, en première ronde, y est allé d'un compte de 68, hier, et a conservé une priorité d'un coup sur Keith Fergus à l'issue de la deuxième journée de la classique Anheuser-Busch, qui offre \$500,000 de prix sur le circuit de la PGA.

«Au total, ce ne fut pas une aussi bonne journée qu'hier, a dit Hinkle, mais je suis très satisfait de ce compte de 132, 10 sous le par.»

Fergus a quant à lui remis une deuxième carte de 64, qui comprenait cinq birdies au cours des neuf premiers trous au club Kingsmill, long de 6,747 verges.

Tournoi Alexandre de Tunis

OTTAWA (PC) — Malgré un double bogy à son premier trou, Hugues Bergeron, du club Canton de Warwick, a remis une carte de 69 et pris la tête à l'issue de la première ronde du tournoi Alexandre de Tunis, qui réunit les meilleurs golfeurs amateurs du Québec sur les allées du club Royal Ottawa.

Vainqueur du titre provincial chez les juniors, l'an dernier, Bergeron, 19 ans, partage le premier rang avec John Haines, dont le père Peter est professionnel au club Ottawa Hunt.

IMBEAULT
vous attend pour
un financement
spécial



Jean-Marie
Imbeault
Représentant
au vente
Bur.: 668-6165

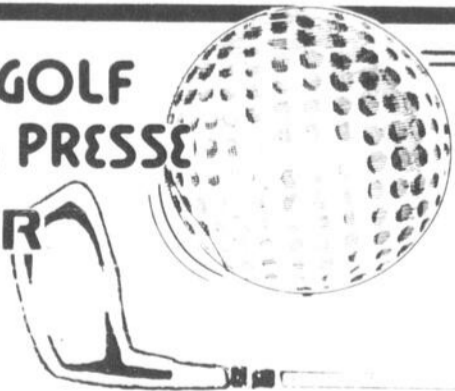
Talbot CHEVROLET OLDSMOBILE Itée

925, av. du Pont Nord, Alma

OMNIUM DE GOLF
MAISON DE LA PRESSE

QUÉBECAIR

Samedi,
le 20 juillet 1985



Simultanément au Club de Golf de
Chicoutimi et Club Saguenay d'Arvida

Amateurs de golf, inscrivez-vous
dès maintenant à ce prestigieux
tournoi!

Possibilité de gagner \$150,000⁰⁰ EN PRIX

Labatt

"Labatt Bleue"

QUÉBECAIR

Formulaires d'inscription dans vos deux journaux.

le QUOTIDIEN

progrès-dimanche

Le secret de Ryan est sa préparation physique

HOUSTON (AP) — Il a fallu 18 ans et 10 mois à Nolan Ryan pour être en position de réaliser le 4,000e retrait sur des prises de sa carrière.

Il n'allait certainement pas laisser filer cette occasion.

Le moment venu, il savait exactement ce qu'il devait faire pour y arriver: il a d'abord servi une rapide à Danny Heep qui a frappé une fausse-balle; puis, un changement de vitesse que le frappeur a regardé passer; enfin, une courbe qui aurait fait mordre la poussière à la plupart de ses opposants.

"Parvenir à retirer Heep avec trois tirs, c'était mon plan, a révélé Ryan. C'est l'image qui se déroulait dans ma tête avant qu'il se présente à la plaque. Je souhaitais seulement de ne pas tirer de l'arrière dans le compte..."

A la suite du retrait historique, le vétéran droitier, qui exprime rarement ses émotions, a salué la foule qui l'ovationnait avec sa casquette.

"Je crois que les spectateurs s'étaient déplacés

pour me voir accomplir cet exploit, a-t-il fait remarquer. C'était quelque chose de spécial et je voulais le faire sous leurs yeux, à domicile.

"Je savais qu'il s'agissait de mon dernier départ à l'Astrodome et que j'aurais sans doute réussi ce 4,000e retrait sur des prises à l'étranger, après la pause du match des étoiles, lors d'un long voyage, a-t-il précisé. Voilà où j'ai trouvé ma source de motivation."

158 matches avec plus de 10 "K"

Avant d'entreprendre la rencontre, Ryan totalisait 3,993 retraits sur des prises, 85 de plus que son plus proche rival, Steve Carlton des Phillies de Philadelphie.

Ryan a oeuvré pendant sept manches et il a inscrit 11 "K" à la feuille de pointage. C'était la 158e fois qu'il parvenait à passer plus de 10 frappeurs dans la mitaine, un autre record des ligues majeures.

"Quel compétiteur, s'est exclamé George Foster, des

Mets de New York. Quand on affronte Ryan, il faut être prêt, sinon on retourne à l'abri des joueurs en marchant.

"Il est certes l'un des lanceurs de puissance les plus réguliers de l'histoire, a-t-il poursuivi. Sa rapide a perdu de sa vélocité mais si peu..."

Brad Mills, des Expos, avait été la 3,509e victime de Ryan, au Stade olympique, le 27 avril 1983. Ryan brisait ainsi le record vieux de 55 ans de Walter Johnson.

Le 1er avec les Mets et le 4,000e contre

Fait inusité, Ryan a réussi son premier retrait sur des prises dans les grandes ligues avec les Mets, en 1966, et son 4,000e contre cette même formation.

"Je n'avais pas de préférence, a mentionné Ryan. Mais étant donné que je ne pouvais pas réaliser ce 4,000e retrait sur trois prises contre les Dodgers, c'était aussi bien d'arriver contre les Mets."

Pat Jarvis, des Braves d'Atlanta, a été la première

victime de Ryan dans les ligues majeures, le 11 septembre 1966.

Depuis, Ryan n'a pas seulement enregistré des "K". Il revendique également cinq parties sans point ni coups sûrs.

Ryan a en outre totalisé plus de 300 retraits sur des prises par saison cinq fois au cours de sa carrière. Et, en 1973, avec les Angels de la Californie, il en a accumulé un nombre record de 383.

A ses débuts, il ne croyait pas qu'il pourrait lancer aussi fort, aussi longtemps.

Il attribue donc son succès et sa longévité à sa préparation physique toujours à point. Il estime également que les salaires qu'il a perçus depuis le début de sa carrière lui ont permis de s'entraîner à longueur d'année, puisqu'il n'avait pas besoin de se trouver du travail pendant la saison morte.

"D'ailleurs, si l'on considère l'échelle des salaires versés aux baseballeurs d'aujourd'hui, ils peuvent passer plus de temps que jamais à l'entraînement", a-t-il soutenu.

Ancien boxeur

Williams accusé de trois crimes

SYRACUSE, New York (AP) — Dwight Williams, un ancien boxeur professionnel, a été arrêté hier et accusé d'avoir mortellement poignardé une fillette de six ans et d'avoir blessé gravement sa cousine de quatre ans.

Williams, qui est âgé de 28 ans et qui demeure à Syracuse, est aussi accusé d'avoir violé et sodomisé la mère de 19 ans de l'enfant survivant.

Williams a plaidé non coupable aux accusations qui pèsent contre lui.

Le juge Patrick J. Cunningham a ordonné que Williams soit incarcéré jusqu'à son procès et a fixé à \$250,000 le cautionnement. A la demande de l'avocat de la défense, James Weeks, Williams devra aussi subir un examen psychiatrique.

Lundi soir, Erica Gatewood, six ans, a été poignardée 16 fois au coeur, au thorax et au dos. Elle passait la nuit chez sa cousine, Valarie Jones, qui a été opérée d'urgence et qui était encore dans un état jugé critique, hier.

Williams a livré son dernier combat le 15 novembre, contre le médaillé d'or des Jeux de Los Angeles, Mark Breland.

Coupe Alcan, à Sillery

Une lutte entre le Canada et USA

SILLERY (PC) — Les Canadiens Chris Pridham et Andrew Sznajder ainsi que les Américains Robby Weiss et Craig Campbell se sont qualifiés hier pour les demi-finales du tournoi de tennis de Sillery, dernière étape du circuit d'été Alcan.

Pridham a éliminé le Colombien René Gomez 6-1 et 6-2, tandis que le Torontois Sznajder disposait fa-

cilement d'un autre Canadien, en des manches de 6-1 et 6-1.

Pour mieux vous servir

MOTEL

3075 BOUL DU ROYAUME JONQUIERE

RESTAURANT (418) 548-8265 G7X 7V3

Richelieu



POUR UN SPECTACLE PLEIN D'ALLURES

Programme de courses

tous les mercredis et dimanches, 19h30

RESERVATIONS: 542-4479

SPECIAL POUR LES GROUPES

CARRIERE

Fiducie Prêt et Revenu Inc. une compagnie québécoise oeuvrant dans le domaine financier depuis plus de 50 ans, désire accroître son personnel dans le domaine immobilier. Une carrière d'agent immobilier vous intéresse.

Vous aimeriez connaître les avantages offerts par notre compagnie, ainsi que les étapes à franchir pour devenir agent immobilier.

Contactez

Raymond Desbiens,
Fiducie Prêt et Revenu
Directeur du Service immobilier

543-1144

IMMEUBLE FIDUCIE PRÊT ET REVENU

Succursale de Chicoutimi
326, des Saguenéens
Chicoutimi, Qué. G7H 6N6

Raymond Desbiens F.R.I.
Directeur services immobiliers
543-1144

Les Voyageurs

Ligue de baseball junior majeure Elite du Québec

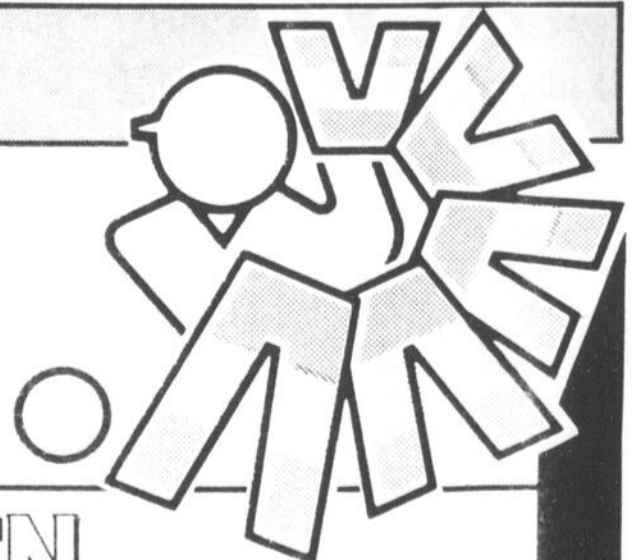
AU STADE RICHARD DESMEULES DE JONQUIERE

Samedi le 13 juillet 85
20 heures

CHARLESBOURG

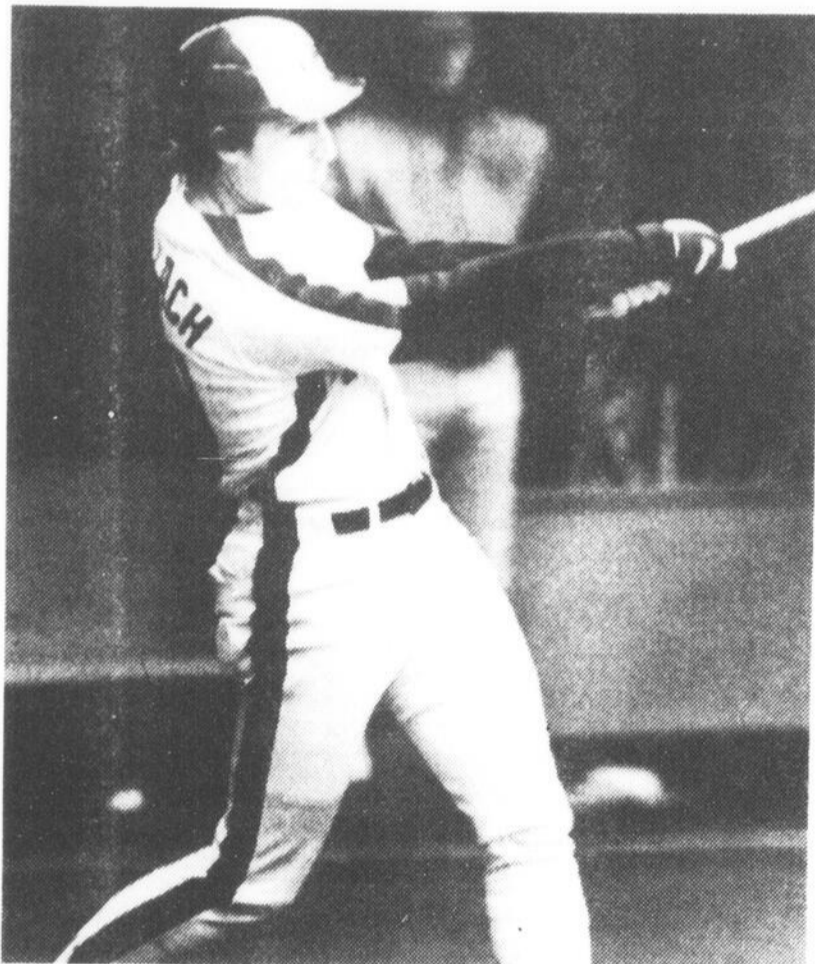
POUR TOUT SAVOIR SUR LES VOYAGEURS LISEZ:

le **QUOTIDIEN**



Les Expos défaits en 11e manche

Wallach rate un jeu facile



TIM WALLACH... a commis une erreur coûteuse, mais il a été excusé par son entraîneur, Buck Rodgers.

(Photo: Le Quotidien)

CINCINNATI (PC) — Une erreur bête de Tim Wallach sur un jeu de routine a procuré une victoire de 5-4 aux Reds de Cincinnati contre les Expos hier.

C'était la cinquième victoire des Reds en six affrontements entre les deux équipes et la troisième défaite seulement pour les Expos en 13 rencontres ayant nécessité des manches supplémentaires.

Wallach a lancé la balle au champ droit en visant le deuxième but après avoir capté un roulant facile de Tony Perez avec deux retraits et les buts remplis.

"Je n'avais pas une bonne prise sur la balle", a-t-il commenté, visiblement accablé.

Law en évidence

Cette erreur a terni la performance offensive de Vance Law, qui a réussi quatre coups sûrs (dont un triple et un double), pour la première fois de sa carrière.

Law, qui a terminé le match au champ droit, a obtenu au moins un coup sûr à chacun de ses 10 derniers matches.

Randy St. Claire (3-2) a été débité de la défaite en dépit d'une autre solide performance.

Les Expos ont pris les devants 2-0 dès la première manche grâce à un double de

Law, suivi de simples de Hubie Brooks (45e PP) et Dan Driessen (25e PP).

Mais les Reds ont rétréci la marge à 2-1 à leur tour au bâton sur des simples de l'ex-Expo Max Venable, qui a volé le deuxième but, et Wayne Krenchicki.

Les Reds ont égalé la marque de la même façon à la troisième reprise: simple et but volé d'Eddie Milner, suivi d'un simple de Dave Parker (59e PP) après deux retraits. Milner a volé quatre buts et les Reds cinq en tout.

Ces derniers ont pris l'avance à la quatrième grâce aux simples consécutifs de Concepcion, Ron Oester et Dann Bildeo (PP) et, après deux retraits, un but sur balles à Pete Rose avec les buts remplis.

Jack O'Connor est alors venu remplacer David Palmer et a mis fin à la manche en retirant Parker.

Concepcion et Rose

Le coup sûr de Concepcion était son 2,049e dans l'uniforme des Reds, lui permettant de dépasser Johnny Bench au deuxième rang des frappeurs de l'équipe, derrière le meneur, Pete Rose, qui a frappé son 4,157e aux dépens de Bert Roberge. Celui-ci a succédé à O'Connor à la sixième manche.

Un double de Driessen et un simple de Terry Francona après un but sur balles à Tim Wallach ont permis aux Expos de faire 4-3 à la cinquième reprise.

«L'erreur est humaine...»

CINCINNATI (PC) — "On avait même oublié qu'il pouvait commettre des erreurs", a commenté un Buck Rodgers dépité en parlant de l'erreur grossière de Tim Wallach qui a valu une victoire de 5-4 aux Reds de Cincinnati, en 11 manches, hier.

"Que voulez-vous, a lancé le gérant des Expos. L'erreur est humaine. C'est une dure défaite, une des plus dures de la saison"

Wallach et Tim Raines, les deux joueurs des Expos choisis sur l'équipe d'étoiles hier, ont été les seuls réguliers à ne pas

avoir obtenu de coup sûr lors du match contre les Reds. Comble de malheur, Wallach a été le bouc-émissaire de la défaite.

Son erreur a terni la performance de Vance Law, qui a réussi quatre coups sûrs dans un match pour la première fois de sa carrière. Il a cependant commis deux erreurs mentales en défensive, qui ont valu trois points aux Reds.

Law n'était toujours pas sorti de la salle du thérapeute 20 minutes après la rencontre, soignant une vieille blessure à une jambe.

Au losange...

CINCINNATI (PC) — Hubie Brooks n'a pas été appelé à faire partie de l'équipe d'étoiles, mais il s'y attendait.

Pour être reconnu, a-t-il déclaré, "je devrai gagner trois championnats des frappeurs de suite. Ou encore, conserver une moyenne de .500 et ne commettre aucune erreur d'ici la fin de ma carrière".

"Je suis maintenant habitué, a-t-il dit, plus sérieusement et désabusé. J'aurais dû être choisi l'an dernier mais on m'a oublié. Je ne suis donc pas déçu, ni même surpris". Brooks s'estime à la fois non apprécié à sa juste valeur et victime des circonstances.

"J'ai été surtout déçu l'an dernier à New York, raconte-t-il. Les amateurs ont voté pour Craig Nettles, qui n'avait même pas une moyenne de .200, je crois. Et j'ai été victime du fait qu'à New York, on peut pousser qui l'on veut. Comme on a choisi Dwight Gooden, Jesse Orosco et Keith Hernandez, on a dû se dire qu'il n'y avait plus de place pour moi".

C'est Tim Wallach qui avait été choisi.

Cette année encore, les Expos ont trois représentants en Jeff Reardon, Wallach et Tim Raines.

Brooks peut se consoler en se

disant qu'il a le support moral de ses coéquipiers et du gérant Buck Rodgers, qui estiment tous qu'il aurait dû participer au match des étoiles.

Selon Rodgers, il est déjà supérieur à la moyenne à son nouveau poste d'arrêt-court. Offensivement, il a produit une dizaine de points (44 en tout) de plus que quiconque à cette position.

Andre Dawson ne commencera probablement pas un match avant la pause du match des étoiles.

Son genou droit le fait souffrir et le gérant Buck Rodgers compte profiter de l'occasion pour lui accorder un long repos.

Après la présente série à Cincinnati, les Expos ne joueront pas avant jeudi, au stade Olympique, contre les Astros de Houston.

Terry Francona a pris la place de Dawson hier au champ droit; il était de retour d'une visite-éclair à Montréal, où son épouse a donné naissance à un premier enfant, un garçon de sept livres, qui s'appellera Nicholas John.

Le père, la mère et l'enfant se portent bien.

Partie des étoiles

Raines et Wallach voulaient y être

CINCINNATI (PC) — Contrairement au hockey, les joueurs de baseball adorent leur partie des étoiles, sont très fiers d'être choisis et ne cherchent pas de prétextes pour s'en exempter.

A l'image de Jeff Reardon la veille, les deux Tim des Expos, Raines et Wallach, n'ont pas fait exception à la règle et ne cachaient pas leur fierté, hier, d'avoir été choisis par leur ancien gérant Dick Williams.

"C'est un grand honneur", ont-ils répété tour à tour.

"J'espérais être choisi et je savais que j'avais de bonnes chances", a avoué Wallach, qui en sera à sa deuxième présence consécutive.

Sa meilleure saison

Ce dernier estime connaître la meilleure saison de sa carrière, "surtout parce que j'affiche maintenant de la régularité au bâton. Tout a bien fonctionné pour moi cette année".

Il aimerait avoir réussi plus de circuits, mais il domine la Ligue nationale pour les doubles (22) et il affirme préférer maintenir une bonne moyenne et ne pas avoir connu de périodes léthargiques comme par le passé.

Défensivement, Wallach est

reconnu comme le meilleur de la profession dans la Ligue nationale.

Selon son gérant Buck Rodgers, il compte parmi les deux ou trois meilleurs joueurs de troisième but de tout le baseball majeur, en considérant aussi bien l'attaque que la défensive. "Et il est peut-être le meilleur", soutient-il.

"Le meilleur? C'est difficile pour moi de répondre, rétorque Wallach. Mais je sais qu'on le raconte et c'est certes plaisant à entendre".

Wallach, avant le match d'hier, avait conservé une moyenne de .281 et produit 38 points. Il est allé au bâton à une reprise lors du match des étoiles 1984 et n'a pas obtenu de coup sûr.

Raines: cinq en cinq

Tim Raines, lui, en sera à sa cinquième participation en autant de saisons avec les Expos. En 1982 et 1983, il avait été élu au scrutin populaire.

Il a bien apprécié d'avoir été remarqué même s'il ne domine plus la colonne des buts volés.

"Dans mon cas, a-t-il raconté hier, il arrive que des gens considèrent seulement les buts volés. Mais je frappe pour une

moyenne supérieure à .300 (.301) et je domine la ligue (en fait il vient juste derrière Vance Coleman) pour les points comptés. Je veux être reconnu comme un joueur complet".

Raines croit que c'est pour cette raison qu'il a été préféré à Coleman, un frappeur de .260 qui a volé plus du double de buts (62-28).

"J'imagine qu'il fallait choisir entre lui ou moi, a-t-il admis. Je crois que tout considéré, je présente de meilleures statistiques que lui", a révélé Raines. Le voltigeur a admis qu'il y a quelques semaines, il n'aurait pas mérité d'être choisi.

"Il m'a fallu du temps pour me mettre en marche, a-t-il reconnu, mais depuis quelques semaines, je joue du très bon baseball".

Raines n'a obtenu aucun coup sûr en cinq présences officielles en Série mondiale.

Il a eu de bons mots pour ses coéquipiers Tim Wallach ("le meilleur troisième-but dans cette ligue") et Hubie Brooks qui, selon lui, aurait mérité d'aller à Minneapolis.

"J'imagine qu'il va finir par obtenir la reconnaissance, a-t-il souligné. Il peut devenir un des meilleurs arrêt-court offensifs du baseball, une sorte de Cal Ripken".

Championnat amateur de golf

Le provincial à Chicoutimi

CHICOUTIMI(DC) — Le club de Chicoutimi accueillera environ 160 participants, en 1987, alors que se tiendra le Championnat québécois de golf amateur. L'annonce en a été faite hier, au Saguenay, par l'intermédiaire du président Roger Plante.

Le maître-d'oeuvre de la compétition sera l'Association provinciale de golf amateur. Elle a favorisé Chicoutimi pour deux raisons, soit parce que c'était la seule candidate et que les installations locales convenaient aux organisateurs.

«C'est correct pour l'hébergement et le terrain est magnifique. Nous sommes convaincus que les joueurs repartiront avec un bon souvenir», fait remarquer Plante.

Un autre aspect important est que cette année, l'association a décidé d'amorcer un processus de décentralisa-

tion. Plutôt que de demeurer à Montréal et les environs, elle prévoit se diriger en province, à tous les deux ans.

«Comme les joueurs sont des amateurs et qu'ils proviennent surtout de la Métropole, ce serait difficile de leur demander de sortir à chaque année. Ainsi, le championnat reviendra près de Montréal à intervalles réguliers», mentionne le président.

Il ajoute que les participants doivent jouer avec un handicap de quatre ou moins. Habituellement, les joueurs ont besoin d'une normale et parfois moins, afin de l'emporter. Le calibre est très élevé.

Cette année, le championnat aura lieu à la vallée du Richelieu. Il se déplacera à Cornwall en 1986 et ensuite, ce sera au tour de Chicoutimi de l'accueillir.

Tournoi de la Plume Sportive

Gilbert et Savard sortent vainqueurs

CHICOUTIMI(DC) — La huitième édition du tournoi de golf de la Plume Sportive s'est révélée un succès, hier, en attirant un nombre record de 220 participants. Disputé au club de Chicoutimi, il a réuni plusieurs membres des médias, de même que des sportifs issus de toutes les disciplines.

Dans la classe AA, le meilleur a été Daniel Gilbert avec 70, tandis que Monique Savard dominait avec 93, chez les femmes. Toujours du côté féminin, la section B a vu gagner Francine Létourneau, en vertu d'une marque de 94. Quant à Nicole Desgagné, elle s'est imposée en classe C, à l'aide d'un compte de 108.

Pour revenir au palier masculin, Marc Gagnon a ramené une carte de 76 et terminé au premier échelon, dans la section A. Pendant ce temps, aux niveaux BB et B, les victoires de Bernard Salessse et Jean-Yves Durand étaient confirmées, en vertu de cartes respectives de 78 et 82.

Par ailleurs, dans la classe CC, le titre est allé à Jean Labelle, qui l'a emporté sur François Martin avec une deuxième ronde plus fructueuse. C'est ce qui a permis de départager les deux joueurs, dont les totaux étaient identiques, 89.



TOUJOURS SOURIANT — Lucien Emond a détendu ses coéquipiers en troquant son bâton de golf pour un rateau. Gaston Auger, Roger Beaudoin et Pierre Harvey, invité d'honneur, l'ont trouvé bonne. (Photo: Rocket Lavoie)

Enfin, dans la section invitée, le meilleur a été Jocelyn Harvey, en raison d'un compte de 74. Le second a été Claude Maillet, qui a enregistré une marque de 79.

Trois grands sont absents

MINNEAPOLIS (AP) — C'est le changement de la garde au sein des étoiles des ligues majeures de baseball.

Lorsque les membres des formations des ligues nationale et américaine seront présentés, jeudi soir au Metrodome, lors de la 56e rencontre annuelle des étoiles, on notera rapidement l'absence des Rod Carew, Reggie Jackson et Mike Schmidt.

Pour les remplacer, on verra apparaître les Tommy Herr, Wade Boggs et Damaso Garcia sur les lignes du terrain.

«Rien ne me dérange. J'accepte les choses comme elles sont, a déclaré Carew, qui ratera la partie d'étoiles pour la première fois en 19 ans et qui est le meneur de tout les temps au scrutin des étoiles avec plus de 33 millions de votes. Pour faire changement, il est préférable d'envoyer les joueurs connaissant une bonne saison.»

Carew a été battu par la peau des dents par Eddie Murray, des Orioles de Baltimore, à la position de premier but. Il a reçu 728,070 votes contre 778,477 pour Murray.

Le vétéran des Angels n'a pas, par-dessus le marché, été invité par le gérant Sparky Anderson pour compléter l'alignement des représentants de la Ligue américaine.

«Je ne suis pas déçu, a commenté Carew, à ce sujet. Murray connaît une bonne saison et il mérite d'être là.»

Henderson trop fort

Comme Carew, Jackson a été devancé durant la dernière semaine du scrutin et son nom n'a pas été retenu.

Le public lui a préféré Dave Winfield et Rickey Henderson, des Yankees de New York, et Jim Rice, des Red Sox de Boston.

«J'aurais adoré être sélectionné, a affirmé celui qui a participé à 14 matches d'étoiles, y compris les huit derniers. Il aurait toutefois été difficile de négliger un joueur de la trempe de Henderson.»

«De toute manière, plusieurs voltigeurs méritaient plus que moi une place sur cette équipe», a-t-il ajouté.



REGARDEZ MON SCORE... semble dire Pierre Harvey et Pierre Sévigny. Fellice à Sylvain Turgeon, Luc Dufour, Jocelyn (Photo: Rocket Lavoie)

Index Sport...

- Brodeur connaît les régates — Page 39
- Truchon veut un record — Page 39
- Les Voyageurs: deux matches — Page 44

Journée de festivités,
Fratrie Viking du Fjord
Saguenay, St-Fulgence,
samedi le 13 juillet.

MOLSON

Une commande
de vos amis
Jean-Hugues et
Laval Tremblay





FIDUCIE PRÊT ET REVENU

IMMEUBLE

NOUVEAUX MANDATS



CHICOUTIMI: 1650, Bégin, très belle propriété moderne, 4 chambres à coucher, garage. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



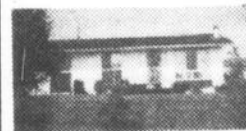
CHICOUTIMI: rue Crespieux, bungalow 1 1/2 étage, très bien décoré, 3 chambres à coucher, 2 salons, possibilité de 4 chambres. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



CHICOUTIMI: 158, 160, rue Bossé, maison à logements. Inf.: Claudette T. Cantin, 545-4303.



CHICOUTIMI: 77, Don Bosco, bungalow 4 chambres à coucher, situé près des écoles, centre d'achats. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



CHICOUTIMI-NORD: 142, Diamant, résidence très propre, terrain bien paysagé, libre le 15 juillet 1985. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



JONQUIERE: 3576, Radin, cottage à prix d'aubaine. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



JONQUIERE: 3536, Bellevue, secteur Kénogami, spacieuse. Inf.: Denis Bouchard, 542-3857 et Réjean Marier, 547-6115.



LATERRIERE: maison sur la rive de la rivière Chicoutimi, site exceptionnel. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341.



CHICOUTIMI: 1060, Thérèse-Casgrain, secteur Polyclinique, maison 1 1/4 étage en bois franc et foyer, garage, remise, entrée pavée double. Inf.: Jean Boivin, 548-1258.



CHICOUTIMI: 577, des Chevaliers, secteur Place du Royaume, hors-sol, tout brique. Inf.: Jean Boivin, 548-1258 et Noëlla Morissette, 547-1181.

FIDUCIE PRET ET REVENU

326, des Saguenéens 543-1144
Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi: 9h00 à 20h00
Jeudi et vendredi: 9h00 à 17h00
Samedi: 9h00 à 16h00



Agent de garde
Dimanche
Marc-Aurèle Gauthier:
678-9341

CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: chalet avec piscine, terrain bien aménagé, vue sur le Saguenay. Inf.: Réjean Marier, 547-6115.



CHICOUTIMI: maison 2 logements, revenu très intéressant, classe 31-32, abri fiscal. Bien située. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.

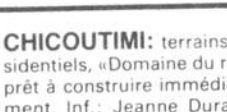


SITE EXTRAORDINAIRE PRIX REDUIT \$59,000

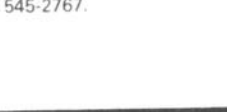
CHICOUTIMI: rang St-Pierre, 1 mille de la Route 170, accès à la rivière Chicoutimi. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



CHICOUTIMI: 1689-1691, rue Bégin, revenu: \$15,000 par année, très luxueuse, construction 1983, bon placement. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



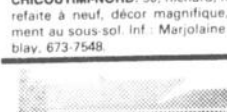
CHICOUTIMI: terrains résidentiels, «Domaine du roi», prêt à construire immédiatement. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



CHIC-NORD



CHICOUTIMI-NORD: 90, Richard, maison refaite à neuf, décor magnifique, logement au sous-sol. Inf.: Marjolaine Tremblay, 673-7548.



CHICOUTIMI-NORD: 226, Deschamps, maison tout brique, en bon état. A VOIR. Inf.: Lina Viel, 543-2150.



CHICOUTIMI-NORD: 210, Lacordaire, maison très propre, sous-sol fini avec foyer, fenêtre Arcon, terrain paysagé. Prix réduit. Inf.: Marjolaine Tremblay, 673-7548.



JONQUIERE: secteur recherché, 2520, des Alouettes. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



JONQUIERE: secteur Arvida, 2309, Du-bosse, bungalow avec intérieur impeccable. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



JONQUIERE: split-level, situé beau secteur, revenu au sous-sol de \$370/mois, terrain 9,000 pi. car. Inf.: Carole Lapointe, 547-4668.



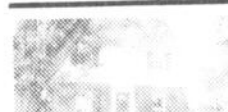
JONQUIERE: 2139, rue Pasteur, grande propriété, près de l'hôpital. Inf.: Denis Bouchard, 542-3857 et Réjean Marier, 547-6115.



JONQUIERE: 1978, Perron, grande maison tout brique, intérieur superbe, près du parc Price. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



JONQUIERE: 3874, de Lyon, bungalow avec piscine, près du Cégep. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



JONQUIERE: 2069, de Neuville, semi-detaché, rénové, très propre, beau secteur. Inf.: Céline Sallette, 548-7528.



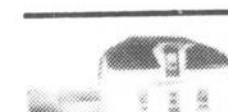
JONQUIERE: 4990, boul. du Royaume, maison 30'x42', terrain: 100'x220', plancher en chêne. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



JONQUIERE: 4079, de la Loire, maison canadienne, tout en brique. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



JONQUIERE: bungalow en pierre et brique avec abri d'auto, situé près des services. Inf.: Carole Lapointe, 547-4668.



JONQUIERE: secteur Kénogami, 3703, Boul., intérieur rénové avec beaucoup de goût. Inf.: Denis Bouchard, 542-3857 ou Réjean Marier, 547-6115.



JONQUIERE: 474, boul. du Royaume, maison de style canadien, terrain boisé. \$59,000. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



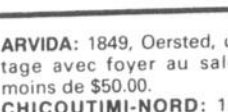
JONQUIERE: 3831, de la Fabrique, maison située à côté du cégep avec possibilité de location de chambre à bas prix. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



LATERRIERE: véritable canadienne, très vaste terrain boisé, accès à la rivière. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341.



FALARDEAU: 38, chemin Lévesque, bungalow 28'x51', près du lac Clair. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



ARVIDA: 1849, Oersted, cottage avec foyer au salon, moins de \$50,000.
CHICOUTIMI-NORD: 149, Daudet, bungalow avec piscine, sous-sol aménagé, prix réduit.
Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.



LATERRIERE
Grand terrain commercial, près de la future usine Alcan. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



LATERRIERE
5937, chemin Laterrière, maison mobile, grand terrain. Inf.: Claudette T. Cantin, 545-4303.



ST-LEON, LAC-ST-JEAN: petite ferme à vendre, 5 bâtiments, rénovation 1984, 1/2 mille du village. Prix: \$32,000 négociable. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.



LAC BROCHET: lot no 99, beau grand terrain sur le bord du lac Brochet. Endroit privilégié pour villégiature. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341.



LA BAIE: avec chambres pour location. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



ST-HONORE: 289, de la Montagne. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



FALARDEAU: 100, Rang 4, unifamilial avec logements, très grand terrain. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



FALARDEAU: 187, rue Lapointe, bungalow 24 x 36. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



LATERRIERE
Terrains prêts à construire, dézonés, arpentés, 35,000 pi. car. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341.



Vente rapide prix réduit \$25,000.00 incluant un chalet.

LAC KENOGAMI: maison mobile meublée sur solage de béton en bordure du Lac Kénogami. Inclus un petit chalet en bois rond. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



ST-HONORE: 131, 1ère Avenue, maison mobile impeccable, très propre, 14 x 56, prix très intéressant. Inf.: Jocelyne Tremblay, 678-9677.



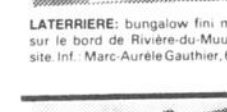
LAROCHE: 171, chemin Wilfrid-Beard, 3 plages à proximité de 100 à 500 pieds. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



ST-FELIX-D'OTIS: grand chalet au bord du lac, avec dépendances. Inf.: Annie Robert, 545-3888.



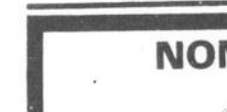
LATERRIERE: bungalow fini massonnie sur le bord de Rivière-du-Moulin, beau site. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341.



ST-HONORE: bungalow refait à neuf, grand terrain. Inf.: Réjean Marier, 547-6115 ou Diane Lemay, 673-4795.



FALARDEAU: 74, Rang 4, magnifique 2 étages avec toit Normand. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



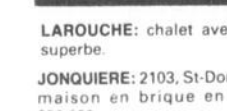
ST-HONORE: 420, rue Gaudreault, bungalow hors-sol, 26'x30'. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



CHICOUTIMI: 1060, Thérèse-Casgrain, secteur Polyclinique, maison 1 3/4 étage, en bois franc et foyer, garage, remise, entrée pavée double. Inf.: Jean Boivin, 548-1258.



CHICOUTIMI: 577, des Chevaliers, secteur Place du Royaume, hors-sol, tout brique. Inf.: Jean Boivin, 548-1258 et Noëlla Morissette, 547-1181.



LAROCHE: chalet avec terrain superbe.
JONQUIERE: 2103, St-Dominique, maison en brique en bas de \$50,000.
JONQUIERE: 3676, St-Louis, 2 logements à bas prix.
ST-CHARLES: chalet avec pêche. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

NOMINATIONS



Mme Marjolaine Tremblay

Agent immobilier
M. Raymond Desbiens, directeur en immobilier, est heureux d'annoncer que Mme Marjolaine Tremblay s'est jointe à l'équipe immobilière à Fiducie Prêt et Revenu, succursale de Chicoutimi. Mme Tremblay invite ses amistes et connaissances à la rejoindre pour toutes transactions et vous assure d'un service courtois et personnalisé.

Pour la rejoindre: rés.: 673-7548
bur.: 543-1144

